



El Rey anima al esfuerzo de todos para superar la gravedad del paro

«Pienso de manera especial en los jóvenes y en los que están en desempleo»



M. H. DE LEON/EFE

Su Majestad Don Juan Carlos I durante el discurso tradicional de Nochebuena.

El pasado viernes, Nochebuena, Su Majestad el Rey Don Juan Carlos I se dirigió a los españoles en el tradicional mensaje navideño.

En esta ocasión, la preocupación del Jefe del Estado por los problemas de España se ciñó a los que se encarnan en los jóvenes y en los parados, sobre todo, en los que llevan en esta última situación un tiempo prolongado.

Don Juan Carlos alertó también sobre los peligros de los «brotos de fanatismo», de egoísmos nacionales y de violencia», que están apuntando ahora en la Europa unida, en cuya construcción «nos hemos comprometido los españoles», instando a la solidaridad «con los pueblos que viven en la pobreza y el subdesarrollo» —dijo, al tiempo que afirmó que la unión europea es ya una realidad.

Pidió el Monarca que no permitamos anteponer los legítimos intereses particulares a los de carácter general, que el normal desarrollo de las instituciones se vea alterado por desacuerdos superables o que nuestra vida democrática pierda transparencia y vigor, recordan-

do que para evitarlo contamos con la Constitución.

Tuvo un especial recuerdo para el Conde de Barcelona.

El Rey animó a todos a «seguir trabajando con fe e ilusión en la apasionante tarea de servir a España».

«Quiero referirme especialmente —dijo— a un momento de su discurso— a la labor que están desarrollando compatriotas nuestros. Son nuestros soldados, que con su abnegación y sacrificio están prestando una ayuda inestimable a víctimas

inocentes de la horrenda violencia que asola los territorios de la antigua Yugoslavia».

«Vuestro Rey pide a todos que extienda su protección sobre todos nosotros y os anima a trabajar con fe por España».

PAGINA 42

Los expedientes de regulación de empleo afectaron a menos trabajadores que en el 92

En los primeros once meses del año se han registrado 7.478 colocaciones menos que en el mismo plazo del 92

La crisis que afecta a la economía española también afecta a la burgalesa, aunque con algunas matizaciones que permiten ser ligeramente optimistas.

Así en los once primeros meses del año 93 se registraron mayor número de expedientes de regulación de empleo que el año anterior (extinción, suspensión o reducción de jornada), aunque afectaron a un número menor de trabajadores. En el 92 se contabilizaron 140 expedientes, frente a los 181 entre

enero y noviembre de este año, pero mientras el pasado ejercicio afectaron a 5.108 trabajadores, en estos primeros once meses fueron 4.245.

Donde se registró una diferencia más llamativa fue en el de contrataciones, pues mientras en el 92 se contabilizaron 39.317, en estos primeros onces meses se han reducido a 31.976, y no parece probable que en diciembre se produzcan un incremento que permita equiparar los dos ejercicios. Por lo que se refiere al número de parados registrados en el INEM, mientras en enero de este año había un número inferior (15.151) que en el mismo mes del 92 (15.564), en los demás se han superado las cifras.

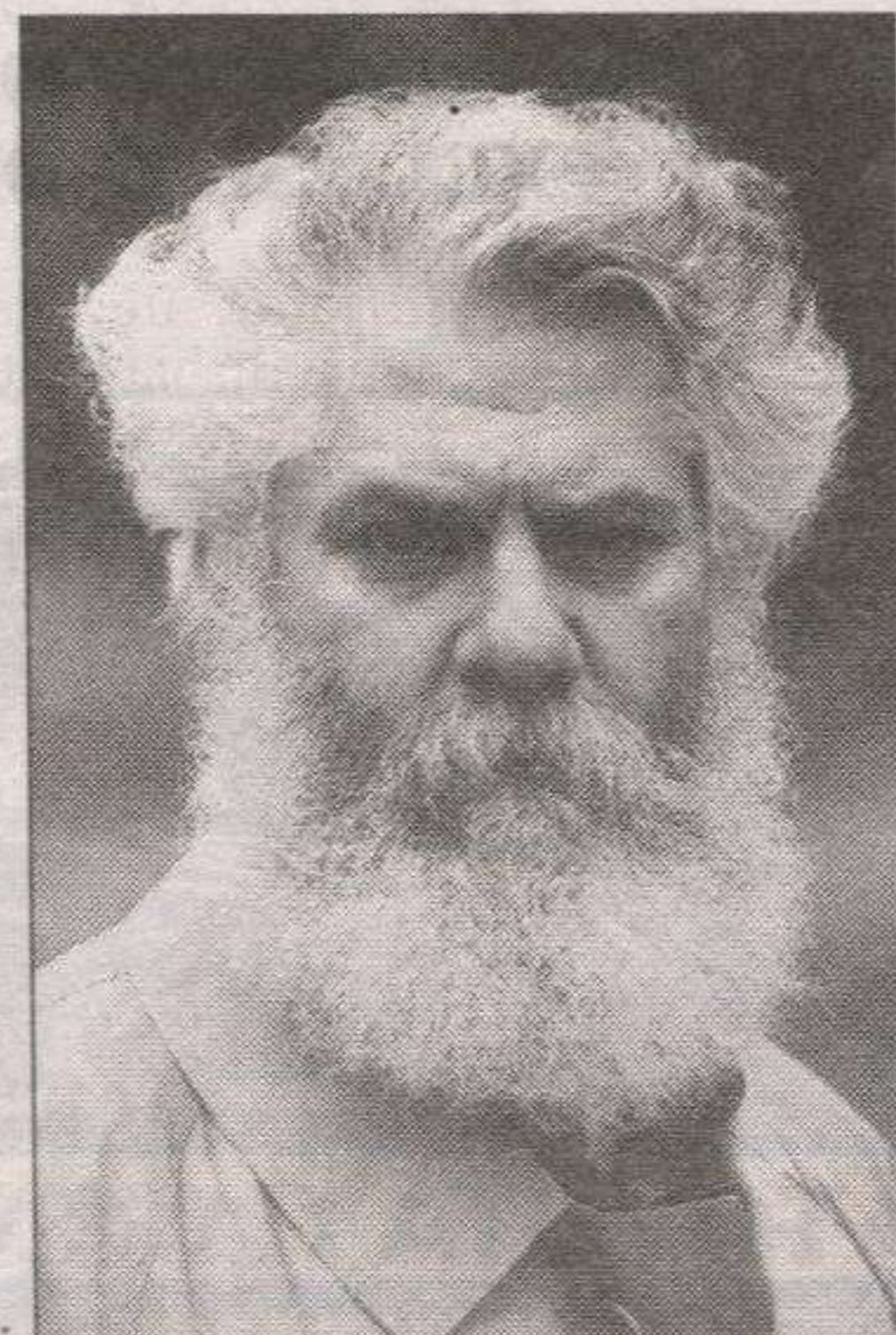
PAGINA 5

Segundo Escolar, un hombre, un castellano insobornable crucificado por la tristeza

Con motivo de la exposición que se presenta en el antiguo Monasterio de San Juan sobre «La Faz del hombre Crucificado», que ha sido el tema central de su discurso de ingreso en la Academia Fernán González, Segundo Escolar hace unas manifestaciones a DB, en las que desvela el mensaje último de su exposición dedicada a Lydia y hace unas importantes reflexiones sobre Burgos, la cultura y la pintura, en declaraciones a nuestro director. En ellas dice cosas como ésta: «Me duele Burgos y me hiere muchísimo que se esté jugando con él, uno contra otros».

En sus respuestas habla del proyecto de la Plaza Mayor y de los últimos problemas surgidos con alguna crítica.

PAGINA 10 y 11



J. J. MATIAS

Segundo Escolar



7 Cerca de 200 millones se han destinado al Castillo este año

8 El consumismo ha llegado muy lejos en Navidad

9 Incendio en una empresa de materiales de construcción

48 El Real Madrid, virtual ganador del Torneo de Navidad

La mitad de la población cree importante una TV autonómica

La mitad de los castellano-leoneses considera «importante» la creación de una televisión autonómica, aunque tan sólo un 17,9 por ciento estima que es prioritaria, según un estudio sobre la situación socio-política de la región realizado recientemente por Sigma Dos para los periódicos del Grupo Ical.

La mayoría opina que la información de la Comunidad Autónoma es insatisfactoria en las cadenas nacionales. Además el 62% piensa que las televisiones nacionales dan peor información de Castilla y León que del resto.

Imágenes de una Catedral

Hoy décima entrega de láminas

FIRMA INVITADA

Navidad de pobres

LOS miro a contraluz sobre un fondo fulgurante de luces navideñas, y a simple vista, porque si fijas la mirada atentamente se te puede caer el alma a los pies, parecen seres de otro planeta venido a menos, cuando lo cierto es que han venido al mundo del vientre de su madre, como todos. Y son de nuestra especie, aunque va siendo hora que me expliquen qué cosa es la especie humana que no es solidaria ni con su especie ni con su género. Se sabe que son los que malviven en plena calle y no tienen ni el consuelo último de tirar por la calle de enmedio. Los que, en cada esquina, tirados en el suelo, por motivos físicos o psíquicos, me da lo mismo, o de rodillas carne mortal anticipadamente abatida por la pobreza, o temblando de pie, porque apenas se sostienen a sí mismos, y te alargan la mano de la caridad en demanda de lo que se les debe por justicia.

Y, eso sí, marcan la diferencia, tremenda diferencia, con quienes nos creemos que hemos triunfado en la vida gracias a nuestro esfuerzo, y por lo tanto, no debemos nada a nadie. Son los que apenas se atreven a mirarnos para hacernos el favor de que no se nos caiga la cara de vergüenza, y humillan su



BERNARDO CUESTA

persona con una bajada de ojos, no sea que al mirarnos frente a frente el rico Epulón que todos llevamos dentro se enfade y corte el trasvase de las migajas de la calderilla que, al cambio, puede ser la cuarta parte de un cubata. Son los que nos crean la duda de para qué sirven los gobiernos, las instituciones, los empresarios y la sociedad de la que formamos parte, menos ellos, los que se automarginan, según los duros de corazón con su lógica «aplastante», y yo no les doy nada, dice toda digna la señora de orden, no se lo vayan encima a gastar en vino, como si una limosna sirviera para otra cosa.

Porque, señora, y usted lo sabe, no sólo de pan vive el hombre, y el hombre pobre tiene más derecho que otros a vivir del sueño, de la ilusión de seguir siendo hombre como sea, no como los pobres de espíritu que no dan nada porque nada tienen, a pretexto de que las instituciones, etc., etc., etc., etc.

PERSONAS



BURGALÉS ANONIMO: el bombero (como el de la foto), el médico, la enfermera, el policía, el ferroviario, el soldado a quien le tocó servicio... todos, absolutamente todos cuantos en la Pascua no han podido celebrar la fiesta en el calor de la familia para que los demás lo hiciéramos con tranquilidad. Aquí y ahora, con todos los méritos a su favor, deben ocu-

par un lugar de honor. Con ellos abrimos nuestra sección. Y aunque sea tarde, nuestros mejores deseos de felicidad para ellos y los suyos.

LORIN MAAZEL, prestigioso director de orquesta estadounidense, aunque ligado por el público de todo el mundo a la ciudad de Viena, regresa al Musikverein de la capital austríaca para dirigir el próximo Concierto de Año Nuevo, el día 1 de enero de 1994, considerado el acontecimiento musical más escuchado del mundo. La Prensa de la capital austríaca celebra la vuelta del director que mejor transmite el alma de los vals de Johann Strauss, núcleo de un concierto que se ofrece por las televisiones de todo el mundo desde 1959 y cuyo primer responsable fue el austríaco Clemens Krauss.

ALEJANDRO MILLAN, misionero burgalés en una parroquia de Lima (Perú), donde los pobres son más pobres, fue recordado por nuestro Prelado, al citar a los sacerdotes en misiones más conocidas. Será uno de los que sean visitados por monseñor Martínez

Acebes. Aquí, en este día, son muchos los que, en la persona de Alejandro Millán, quieren rendir tributo de cariño y admiración a todos los burgaleses, religiosos y laicos, que lo dejaron todo para, remedando lo dicho al principio, ser pobres entre los pobres. Esperemos que estos recuerdos que se les envían se traduzca, finalmente, en el reconocimiento que hace mucho tiempo que se tienen



más que ganado.

GILBERTO SANTA ROSA, cantante de salsa puertorriqueño, afirma que ese ritmo es un vehículo de «un elemento unificador» en América Latina. Santa Rosa aseguró a Efe que, junto a elementos sociopolíticos, «la música es un buen grano de arena», en el desarrollo del proceso de integración que adelanta el área, y «la salsa tiene su propia identidad, el pueblo la sigue, y es un buen vehículo de expresión e integración». En relación al impacto de los ritmos caribeños en Europa, Santa Rosa, quien ha visitado España y Alemania, dijo «que era natural que a los europeos les gustara».

PLACIDO DOMINGO visitó días pasados al alcalde de Viena, Helmut Zilk, que fue víctima de un atentado mediante carta bomba, perdiendo tres dedos de la mano izquierda. Nuestro compatriota, que actúa regularmente en Viena, le dijo que estaba profundamente entristecido por la violencia xenófoba y se ofreció a ayudar en lo que pudiera.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

26 DE DICIEMBRE DE 1968

- Montañeros y «scouts» colocaron *belenes* en el pico Mencilla y en la ruta de Irún, en Rubena.
- La Mesa de Burgos en Madrid rindió homenaje a los ancianos burgaleses residentes en la capital de España.
- Todo es euforia en el campo por la evolución de la sementera.
- La Navidad se celebró en Burgos dentro de la tradición.
- La temperatura máxima de ayer fue de 6,8 grados y la mínima de 4,2.

HACE 50 AÑOS

26 DE DICIEMBRE DE 1943

- Don Manuel de Castro Alonso, nuestro venerable Prelado, celebrará mañana el XXX Aniversario de su consagración episcopal.
- Más de medio millón de pesetas importan las obras que se van a realizar en la Casa de Miranda.
- A última hora de la tarde del viernes tuvo la desgracia de caerse de un primer piso, cuando se hallaba trabajando, Florentino Ubierna González, de 17 años de edad. Resultó con fractura general conminuta de cúbito derecho. Pronóstico grave.

• La temperatura máxima de ayer fue de 3,5 grados y la mínima de 0,8.

HACE 75 AÑOS

26 DE DICIEMBRE DE 1918

- En la relación de créditos para Ultramar señalados para su pago por el Giro Postal en esta semana, figuran de la provincia de Burgos los siguientes: 380 de Junta de Oteo y 428 de Villaspasa.
- Don Leandro Gómez de Cadiñanos, como presidente de la disuelta sociedad de música «Santa Cecilia», ha entregado en el día de hoy al señor alcalde la cantidad de 67,35 pesetas para que las haga llegar a los establecimientos benéficos.
- La temperatura máxima de ayer fue de 3,0 grados y la mínima de 1,4 bajo cero.

HACE 100 AÑOS

26 DE DICIEMBRE DE 1893

- Los agentes de seguridad de esta población han prestado un buen servicio, recogiendo a ciertos muchachos de doce a catorce años, que se hallaban en diversos juegos de billar malgastando crecidas cantidades. Fueron conducidos por los guardias a sus respectivos domicilios. Es de esperar mayor vigilancia por sus familias, de ahora en adelante.



La trastienda

PERSIO
HAY quien atribuye la crisis municipal al anterior alcalde, José María Peña. No queremos creer que sea así, porque con ello estaría haciendo el peor servicio a la ciudad. Se habla de que esta moviendo los hilos de las marionetas para poner freno al período liberal municipal al frente de Valentín Niño. El auditorio, el teatro-Ayuntamiento, la junta de portavoces y alguna otra cosa puede estar teniendo la culpa de que se esté dando el espectáculo, además de la guerra de los hipermercados que es la pequeña «Bosnia» concejil. Y el PP, piano, piano. Nunca los populares gobernaron el Ayuntamiento. Peor para ellos.

Midea Hogar

SU DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE

ELECTRODOMESTICOS CLASIC Y MUEBLES DE COCINA

Avda. Cid, 81 Telf. 237469

Ahora puede tenerlo todo.

Equipamiento, robustez, seguridad, espacio, fiabilidad, garantía y potencia.

Desde **2.350.000 Pts.**

Precio Recomendado. Incluye IVA, imp. Matriculación y Transporte.

GARANTIA 3 AÑOS
o 100.000 Kms.

NUEVO TOYOTA CARINA E 16 v. - 116 C.V.

Venga a verlo y pruébelo en:

AUTO SERVICIO, S.L. C/ Madrid, 64 - Edif. TOYOTA (Junto gasolinera).

140 AUXILIARES ADMINISTRATIVOS

40 ADMINISTRATIVOS PLAZAS

CONVOCADAS POR LA JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Requisitos: mayores de 18 años y Graduado Escolar (Auxiliares) o B.U.P. (Administrativos).

Abierto el plazo de presentación de instancias hasta el **4 de enero de 1994**, (sólo para Auxiliares). Recoja hoy mismo las bases de la convocatoria y los textos para la preparación en:

LIBRERIA UTOPOS. Huerto del Rey, 14. BURGOS

EDITORIAL MAD, S.L. Apdo. 8910. 41080 SEVILLA. Tlf. 95-5630820. Fax: 95-5630713

OROS

LUIS MARIA LARREA

Obispo de Bilbao

«La paz, además de ser pedida al Señor, ha de ser construida entre todos»

JUAN PABLO II

Santo Padre

«Que la luz de Belén resplandezca sobre las poblaciones martirizadas de Bosnia Herzegovina, en el sudeste de Europa y en el Cáucaso, donde la violencia pretende imponer la propia ley sin ninguna piedad»

JUAN CARLOS I

Rey de España

«Animo hoy al esfuerzo personal de todos los españoles para afrontar con decisión y firmeza el desempleo, el problema más grave de todos los que genera la actual situación de recesión y crisis económica»

JOSE MARIA AZNAR

Presidente del PP

«Me gustaría llegar a más acuerdos con el PSOE»

RETINA



FEDE

BOGAVANTE DE 10 KILOS.—

En unos viveros de nuestra ciudad recientemente inaugurados, se puede contemplar este fabuloso ejemplar de bogavante con un peso de diez kilos. Este bogavante procede de las costas del Cantábrico y ha sido traído expresamente a Burgos para su exhibición. Estos días de consumo de marisco, la imagen cobra especial actualidad.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

San Esteban

□ Hoy es el día de San Esteban. Queremos dejar constancia de dos cosas: que es Santo entrañablemente unido a la ciudad y que es el día siguiente a la Navidad, lo que no quiere tener categoría de simpleza, como verá quien lea el asunto siguiente.

Concierto

□ La parroquia de San Esteban, lógicamente, tiene su programa de actos, que se desarrollan con la normalidad también lógica, pero hay uno que es eso: lo imprescindible al día siguiente de la Navidad. Hablamos del concierto navideño que, cumpliendo

la tradición, se ofrecerá esta tarde, por la parroquia citada, en la iglesia de San Nicolás de Bari. Habrá misa solemne a las siete y media, que presidirá el vicario de Pastoral, Raúl Berzosa, en ausencia del Prelado. A las ocho y media, el concierto a cargo de las corales «San Esteban», «Castilla» y «Los Vadillos». Todo el mundo está invitado.

Calle de Burgos

□ Que, remedando a Federico, no es una calle cualquiera camina de cualquier parte. Ni mucho menos. Es la calle que, cada vez en más ciudades, lleva el nombre de la nuestra. José Caballero González, que anda batallando por

este asunto, ha recibido una carta del alcalde de Salamanca diciendo que se dará el nombre de Burgos a una plaza de nueva apertura en la capital del Tormes.

Tercera edad y...

□ ...Y demasiadas escaleras. Oiga usted, señor alcalde, que se nos han quejado porque, con muchísima razón, eso de que las Aulas de la Tercera Edad, situadas en la plaza de San Fernando, estén en un tercero y cuarto piso sin ascensor, es demasiado. ¿No se puede remediar al asunto? Nos hace la pregunta y la exponemos aquí porque, la verdad sea dicha, nos parece que tiene razón la persona que nos trajo el encargo. Algo habrá que hacer.

Y más

□ Lo siguiente ya no es de solución tan fácil: la queja dice y pormenoriza que las salas de Arte, salvo alguna, están todas en pisos bajos. ¿Ascensores? Mucha reforma de estructura requeriría el problema. Tanta que, ya decimos, la cosa no tiene nada de fácil. Mejor es que, para verlas, piensen, amigos, que hay que bajar y subir con cuidado.

Arreglo

□ El acceso al río cerca del puente de Capiscol, arreglado. Muchos lo agradeceremos. En esta sección se pidió en su día. Ya está, como era de suponer.

NUEVO

LENTES BLANDAS
USO TRIMESTRAL
POR 4.000,- Pts.

CON LA GARANTIA DE:

OPTICA

LAZAR
LAIN CALVO, 28.

ADAPTACION
INICIAL
12.000,- Pts.

HUMOR



EDITORIAL

Los días entrañables

ACABAN de transcurrir los días mas entrañables del año y en los que los humanos nos refugiarnos en el lado bueno de las cosas y tratamos de olvidar que estamos rodeados de muchos y graves problemas. La tremenda crisis económica que padecemos hizo, como paradójicamente suele ocurrir en estas circunstancias, que se tuviera mucha fe en el azar y se jugó más que nunca a la lotería. La mañana del 22 nos despertó del sueño que habíamos abrigado por unos días. Hay que seguir trabajando y dar gracias a Dios por ello, pues son muchos, demasiados, los que no pueden hacerlo aunque quieran. Y la consabida invocación a la salud, que no por tópico deja de ser cierto que es la mejor lotería que nos puede tocar día a día.

Nochebuena y Navidad han sido, como siempre, las jornadas festivas, familiares, de corazones alegres y cálidos contrarrestando la frialdad meteorológica. No todos los hogares habrán tenido las mismas viandas, pero en todos habrán sabido igual de bien. En estos días lo verdaderamente importante es la paz de los espíritus y volver los ojos y detenerse, un momento al menos, a examinar y saborear lo bueno que nos rodea, comenzando por lo más importante que es nuestra familia. Nos queda la recta final para atacar el fin del año, que no puede decirse que haya sido bueno y por ello que se vaya con Dios, y pongamos toda nuestra esperanza en ese año que pronto dará sus primeros pasos. Sabemos ya que en su primera etapa va a ser duro, pero hay que confiar que a lo largo del mismo se ponga fin verdadero, y no sólo de palabra de políticos, a la crisis y comience la remontada. Que no entre en los corazones la desesperanza porque es la peor enfermedad que puede aquejar a las personas. Hay que hacer un enorme esfuerzo individual y colectivo, pero unos están más obligados que otros. En la paz que merecidamente todos habremos disfrutado estos días es de desear que se haya reflexionado seriamente por quienes tienen la responsabilidad de dar respuestas eficaces a este buen pueblo español. Pasemos los días que faltan al abrigo del cercano recuerdo de estos felices días pasados y miremos de frente a nuestro futuro.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencía

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarelos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencía

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso

y Juan Angel Gozalo.

Redacción:

Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarras, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Angélica González, Juan Carlos Moreno y Agustina Ureña. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García
Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.º Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla,
7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510992.

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º
C. ☎ 331681. Fax: 331694


Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderna, Plaza Mayor, 16.
☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos.
Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003.

Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. ☎ 222735. De lunes a viernes.

Cartelera



GRAN TEATRO

¡¡HOY!! A las 5,30 y 8 tarde

3.ª Semana. La película de las Navidades
con
JOHN TRAVOLTA Y KIRSTIE ALLEY
«¡MIRA QUIEN HABLA AHORA!»

Ha vuelto la familia favorita del Mundo entero. (Todos públicos)
10,45 noche (Especial)
«TRES PALABRAS»
(No rec. menores 13 años)

CORDON 1 CINES DE ESTRENO. 26 27 27.

FUNCIONES: 5 - 8 y 10,45
TOM CRUISE en su última y mejor creación.

UNA PELICULA DE SYDNEY POLLACK
THE FIRM (LA TAPADERA)

RIQUEZA, EXITO, PODER, PERO...
(Mayores 13) (4.ª SEMANA)

CORDON 2 DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA

5 - 8 y 10,45

¡El estreno del momento! Con el más sugestivo reparto:
CLINT EASTWOOD (El sheriff) y **KEVIN COSTNER (El fugitivo)**, enfrentados en el lejano y moderno Oeste.

Un Mundo Perfecto


2.ª Semana (Mayores 18)

VAN GOGEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71
VENTA DE ENTRADAS A PARTIR DE LAS CUATRO.

5,30 - 8,10 - 10,45

UNA GUAPA Y EXTRAORDINARIA MUJER PONE CERCO AL MAS AUDAZ ROBO DEL SIGLO



KIM BASINGER ES EXTREMADAMENTE PELIGROSA

¡ATENCIÓN AL HORARIO!
5,00 - 6,45 - 8,30 - 10,30

IMAGINATE PEDIR TRES DESEOS



Aladdin

APTA PARA TODOS

5,00 - 6,45

HABLA EL LENGUAJE DEL VIENTO, TIENE EL PODER DEL LEON

«EL NIÑO LEON»

APTA PARA TODOS

8,10 - 10,30

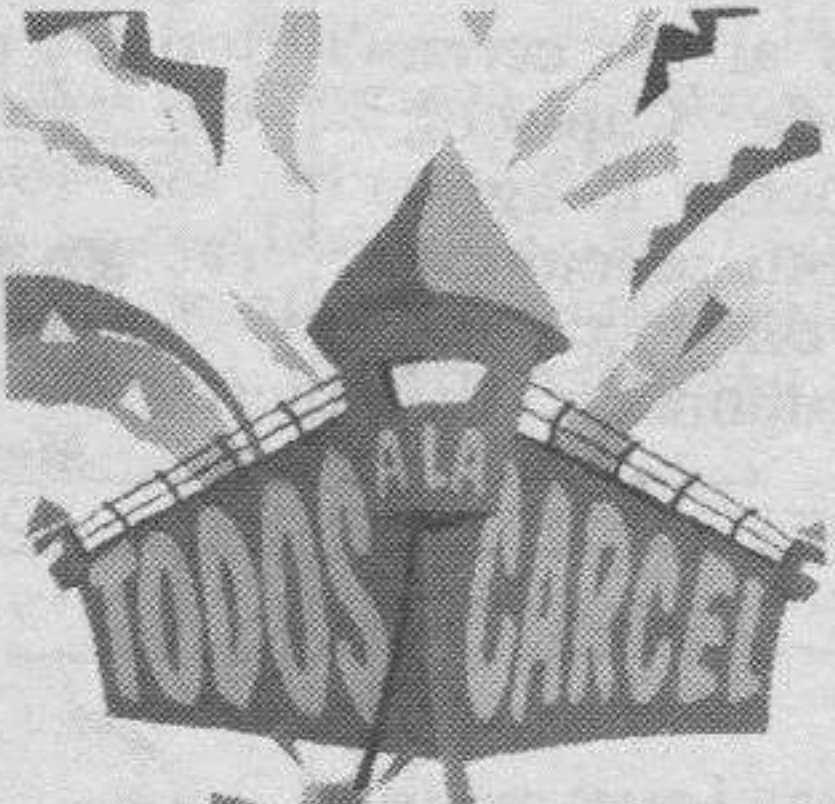
QUE PASARIA SI ALGUIEN A QUIEN NUNCA VISTES FUERA EL AMOR DE TU VIDA

«ALGO PARA RECORDAR»

CON TOM HANKS Y MEG RYAN.
APTA PARA TODOS

5,30 - 8,30 - 10,45

LA ULTIMA Y MAS IRONICA PELICULA DE LUIS G. BERLANGA



Todos Carcel

su película de **Luis G. Berlanga**

NO REC. MEN. 18

5,15 - 8,00 - 10,30

UNA COMEDIA COMICA 100X100



Las Locas Locas
Aventuras de **ROBIN HOOD**

APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00 - 10,45

BASADA EN LA FAMOSA NOVELA DE ISABEL ALLENDE



LA CASA DE LOS ESPIRITUS

NO REC. MEN. 18

FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA. - De nueve y media de la mañana a once de la noche: González C. Iglesias, Avenida del Cid, 6; Rodríguez Simón, Avenida General Vigón, 61; Moral Antón, Calleja y Zurita, 6.

SERVICIO DE URGENCIA. - De once de la noche a nueve y media de la mañana: González C. Iglesias, Avenida del Cid, 6.

TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafría.

Barómetro. - Presión atmosférica, 684,5 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente. - Máxima, de 7,4 grados, a las 16,50 de la tarde. Mínima, de 2 grados, a las 5 de la mañana.

Viento. - Sureste.

Humedad: 76%.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS. - Cristina de Román y García, Lidia Martínez y Sancho, Sara Melchor y González, Sergio Tajadura y Alonso, Alfonso Bausela y Vivar.

DEFUNCIONES. - Miguel García y García, de Villarmentero, 64 años.

AGENDA

A las 12,00, en el Gran Teatro, festival infantil «Aires de Navidad»

En el Centro Cultural Francisco Salinas, a las 12,30, actuación de la Coral San Esteban. A las 13,30, visita a la iglesia de San Esteban. A las 19,30, misa con intervención de las Corales San Esteban, Castilla y Los Vadillos.

A las 12,00, en la Catedral, misa del Año Internacional de la Familia.

A las 18,30, en los exteriores de la iglesia de Villatoro, Belén Viviente.

A las 11,00, misa de Acción de Gracias de la Caja de Ahorros del Círculo, en la iglesia de la Merced. A continuación en la sede social, calle Concepción, 21, homenaje a los empleados que han cumplido 25 años de servicio en la entidad, y vino español.

ABUTAXI
Callejas, 55 - BURGOS

RADIO TAXI

27 77 77

FUNERARIA SAN JOSE

SERVICIO PERMANENTE
CAPILLAS VELATORIAS

Avda. del Cid, 83
Tfnos. 209452 - 222907

CUPON PRO-CIEGOS

01.660
N.º premiado el viernes

MUEBLES evelio

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardena, 34. - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Alvaro Mutilba Angulo cumple 2 años.



Verónica Calleja Martínez cumple 4 años y estudia en Padre Manjón.



María Oca Martínez cumple 10 años y estudia en Jesús María.



Jacob Pariente Rodríguez cumple 10 años y estudia en San Pedro y San Felices



Sergio Carballo Cobo cumple 5 años y estudia en Torres.



J. Gabriel López Martínez cumple 6 años y estudia en P. de España. (Villarcayo).



David Tomé Hernández cumplió 7 años y estudia en el colegio Saldaña.



Jesús Manuel Ruiz Ruiz cumplió 7 años y estudia en el C. Público de Sasamón.

PRODUCTOS

Celebre sus cumpleaños con aperitivos y frutos secos de DISTRUBUIDORA DE FRUTOS SECOS

DPS

Muy cerca de Ud.
Avda. del Cid, 47. San Lorenzo, 12.
C/ Vitoria, 165. Huerto del Rey.
Pl. Norte, Puesto 106. (esq. La Flora).
Pl. Sur Puesto 19. Pl. San Pablo, 4.

DATOS SOBRE EL SISTEMA LABORAL EN 1993

La crisis económica, según algunos indicadores, comienza a desvanecerse con la llegada del nuevo año. Para contrastar las expectativas de recuperación, y pese al escepticismo de numerosos empresarios, conviene repasar las cifras del mercado laboral en uno de los años más negros de la historia reciente.

Las cifras del mercado de trabajo confirman el declive económico de 1993

Aumentaron los desempleados y descendieron las contrataciones

Curiosamente, las regulaciones de empleo afectaron a menos trabajadores que en 1992

ROBERTO VILLARREAL

ALGUNOS empresarios, por desgracia quizá demasiados, se devanan los sesos en estos días que despiden 1993 para cuadrar las cuentas en el cierre del ejercicio.

Ha sido uno de los años más duros que se recuerdan a nivel nacional. Sin embargo, conviene repasar las cifras del mercado laboral para hacerse una idea de que, en lo que respecta a Burgos, la situación con respecto al 92 -bien es cierto que se trató de otro mal ejercicio- no resulta escandalosamente negativa.

Por ejemplo, al revisar los datos facilitados por la Dirección General de Trabajo, salta a la vista que, aunque se presentaron 41 expedientes más que en el año 92, resultaron afectados menos trabajadores. Los 140 expedientes de 1992 afectaron a 5.108 trabajadores, mientras que los 181 de este año han afectado a 4.245 empleados. De los 181, 105 han sido casos de extinción, frente a los 81 del año anterior; otros 68 han sido de suspensión -53 en 1992- y 8 de reducción de jornada, por 6 en el pasado ejercicio.

DATOS SOBRE EL DESEMPLEO

La gran diferencia entre el número de parados y nuevos puestos de trabajo creados es lo primero que destaca al contemplar las cifras del paro, a pesar de que el porcentaje de desempleados respecto a la población activa de Burgos es sensiblemente inferior a la del Estado. En noviembre permanecían apuntadas en las listas del INEM 16.777 personas; por el contrario, tan sólo se contrataron 2.709 trabajadores.

En abril se pasó de 16.115 parados a 16.006, cifra que descendió en mayo a 15.438. Estos dos meses, junto con julio (15.430) y agosto (14.183) son los únicos que han registrado descensos.

La creación de empleo ha permanecido estable en torno a

una media aproximada de 2.500 puestos mensuales. Los saltos más destacables se dan en los meses veraniegos; los empleos de verano lograron aumentar esta media aproximadamente a 3.000 y 4.500 puestos, respectivamente. Conviene destacar que la cifra de creación de empleo casi duplica en noviembre (31.976 frente a 16.777).

También resulta reseñable que el número de parados se mantuvo, excepto en enero, por encima del de 1992 en todos los meses del año e igualmente, la contratación ha estado por debajo del ejercicio anterior también a lo largo de los doce meses.

CONTRATACION Y DESEMPLEO

	CONTRATACION		DESEMPLEO	
	92	93	92	93
Enero	3.504	2.789	15.564	15.151
Febrero	3.132	2.478	15.359	15.604
Marzo	3.373	2.425	15.088	16.115
Abril	3.076	2.455	14.443	16.006
Mayo	2.884	2.485	13.971	15.438
Junio	3.400	3.081	14.026	15.524
Julio	5.268	4.442	13.471	15.430
Agosto	2.922	2.889	13.190	14.183
Septiembre	3.412	2.751	13.341	15.134
Octubre	3.710	3.472	13.329	16.080
Noviembre	2.743	2.709	14.083	16.777
Diciembre	1.893	---	14.601	---

DB

La otra cara de la recesión

BURGOS/R.V.- No todo han sido regulaciones, suspensiones y quiebras en 1993. Aunque también en una línea descendente respecto al 92 en Burgos se abrieron 1.291 centros frente a los 1.448 del año pasado.

Esas nuevas empresas han dado trabajo a 4.072 trabajadores, 585 menos que en 1992. De los 1.291 nuevos centros, 1.132 corresponden a nuevas creaciones, 68 han reanudado su actividad, 3 han

cambiado de manos, 45 se han trasladado y existen otras 43 cuya particular situación no consta.

A modo de comparación, en 1992 se crearon 1.269 nuevos centros, 80 reanudaron su actividad, 6 cambiaron y otras 62 se trasladaron.

Como curiosidad cabe destacar que las mujeres afectadas por las aperturas de empresas han disminuido de forma considerable hasta noviembre de 1993: si en el

ejercicio anterior las aperturas afectaron a 3.540 hombres y a 1.117 mujeres, en 1993 han encontrado trabajo en estos centros 3.369 hombres y tan sólo 703 mujeres.

Estas cifras contrastan en cierta medida con la crudeza de la recesión que afecta a los grandes centros industriales del país, léase, País Vasco, Madrid y Cataluña, aunque si dejan entrever una notable desaceleración, presente en todo el país.

Programa de las Peñas y Sociedades de San Lesmes

BURGOS.- La Agrupación de Peñas y Sociedades radicadas en la zona San Lemes ha hecho público el calendario de sus actividades, con motivo de las fiestas patronales de la ciudad.

Los actos comenzarán el 10 de enero con distintos campeonatos, que se celebrarán en los centros sociales de las peñas y demás sociedades. El 11 será la elección de la persona que este año será galardonada con el «Báculo de oro».

El día 21, a las 20,15, en el salón de la Caja del Círculo (plaza de España), ofrecerán una conferencia Virgilio Mazuela, Pablo Arribas y Alejandro Céspedes, en torno a *Los humores de San Lesmes*.

La fiesta infantil, el domingo 23, comenzará a las doce en la plaza de San Juan.

El abad de Silos, Dom Clemente Serna, hablará el día 26, miércoles, glosando el título *La austeridad, virtud o vicio?*. La presentación estará a cargo de José María Francés.

La Compañía lírica de Miguel de Alonso actuará el día 27. Al día siguiente se ofrecerá un recital de danza y canción española, con actuación de José Mari y «Sherezade».

El médico burgalés radicado en Vizcaya, Moisés Lezcano del Río, hablará el día 29, sábado, sobre el tema «De Santiago a San Lesmes», en el salón de la Caja del Círculo, de plaza de España.

FESTIVIDAD DE SAN LESMES

El programa para el domingo, 30 de enero, festividad del Santo, es el siguiente:

A las 9,00, pasacalles por la Escuela de Dulzaina de Capiscol.

Desde las 12,30, en la plaza de San Juan, se repartirán los productos típicos burgaleses, por las peñas y sociedades de la Agrupación de San Lesmes. Volverán a actuar durante el acto los dulzaineros de la Escuela de Capiscol y Amigos de la Dulzaina.

Los premios de los concursos organizados serán entregados el día 4 de febrero, viernes, en el Monasterio de San Juan. El Báculo de Oro se entregará el día 6.

OGGI !!REBAJAS!!

MODA HOMBRE
C/. Vitoria, 169

ESPECIALES DE NAVIDAD



Imagen de una de las recepciones ofrecidas por Jesús Landa y su esposa Carmela Vicente Izquierdo.

Diez años del fallecimiento de un hostelero ejemplar, Jesús Landa

Dos de sus más estrechos colaboradores recuerdan su trayectoria profesional

□ **BURGOS.**—Hoy se cumple el décimo aniversario del fallecimiento en Burgos de Jesús Landa Aparicio, uno de los mejores y más dinámicos empresarios de hostelería que han desempeñado su labor en esta ciudad y cuyo recuerdo aún permanece intacto, no sólo entre sus compañeros, sino en el conjunto de los profesionales del sector.

Su legado más significativo se alza hoy en todo su esplendor al borde de la carretera nacional Madrid-Irún; privilegiada atalaya donde se ubica el viejo torreón que él mandó transportar piedra a piedra desde la localidad de Albillos hasta su emplazamiento actual, configurando así uno de los complejos hosteleros más reputados del país: el hostal Landa.

Sentados en un cómodo sofá de este establecimiento y rodea-

dos del inconfundible aroma del café y la madera añeja, hablamos con María Candelas Moreno Ortiz, gobernanta del hotel desde hace 23 años y una de las personas que mejor puede hablar del que fuera su jefe.

En su opinión, el fundador de este hostal fue una persona realmente maravillosa, amable, cariñosa, humana, recta, seria, conector como pocos de su profesión y en posesión de una

mano izquierda ejemplar, atributos que —asegura— le convirtieron en un jefe extraordinario.

«Mandaba hacer las cosas de una manera que parecía que lo estaba pidiendo casi por favor, dada su amabilidad y exquisito trato con todo el personal».

Por su parte, José Mata Tobar, que hace ahora 15 años fue contratado como secretario particular de Jesús Landa —en la actualidad trabaja como jefe de personal—, no duda en comparar su relación con este hostelero con la que podrían haber mantenido dos buenos hermanos, hasta el punto de haber llegado a compartir más de un «pequeño secretillo».

«Tenía un genio un tanto repentino pero lo cierto es que era un hombre muy asequible, siempre dispuesto a escuchar a cualquiera de sus trabajadores



El Rey Juan Carlos abraza a Jesús Landa a la entrada del hostal.

y a solucionar cuanto estuviera en su mano», recuerda José Mata.

En cuanto al plano puramente profesional, María Candelas tilda a Jesús Landa de gran maestro, por lo mucho que sabía y por todo cuanto enseñó a los que le rodeaban; no en vano —recuerda— empezó a conocer los entresijos de esta profesión cuando apenas era un niño.

UNA CIUDAD EN DEUDA

Tanto María como José Mata coinciden a la hora de señalar que la ciudad de Burgos está en deuda con Jesús Landa por todo lo que hizo por y para esta tierra. Como anécdota, comenta María que, si bien Jesús Landa era abogado, sus numerosos proyectos, muchos de ellos

materializados en el hostal, le hacían acreedor al título de arquitecto, hecho que le llevó a plantearse la posibilidad de trasladar junto al hotel, la ermita existente en Quintanilla de la Mata; iniciativa frustrada a causa de su temprana muerte.

Jesús Landa, una persona que podía contar sus galardones, nombramientos y distinciones por decenas, también es recordado hoy por otro conocido hostelero: Pepín Alzaga, quien, además de reconocer la labor realizada por su colega y afirmar que «empresarios como él son los que hacen falta en esta ciudad», comenta con humor una de las frases que acuñó aquel hombre que, sin ser burgalés, engrandeció la ciudad: «El mejor cordero que existe es aquel que puede escuchar las campanas de la Catedral».



AYUNTAMIENTO DE BURGOS

SERVICIO MUNICIPALIZADO DE LA ESTACION DE AUTOBUSES

ESTE SERVICIO SE COMPLACE EN DESEAR A NUESTROS USUARIOS Y BURGALÉSES EN GENERAL, UNAS FELICES NAVIDADES Y PAZ Y ALEGRIA PARA 1994.

Y TAMBIEN LES INVITA A QUE VISITEN EL ARTISTICO BELEN INSTALADO EN EL VESTIBULO DE ESTA ESTACION.

Burgos, Diciembre 1993.
El Presidente,
Marcelino Maté Martínez



Empresa japonesa, líder mundial en fabricación de componentes y equipos para AUTOMATIZACIÓN NEUMÁTICA, con un producto de primera línea en calidad y la gama más amplia del mercado, necesita para poder desarrollar su rápido crecimiento en la zona de BURGOS Y LA RIOJA.

TÉCNICO DE VENTAS

* Los candidatos deberán poseer una amplia formación técnica y comercial. Buscamos una persona a nivel de Ingeniero Técnico, Maestro Industrial, preferible con experiencia en el campo de la automatización neumática, que sea dinámica, organizada y con amplio sentido de la responsabilidad.
* Se valorará el conocimiento del idioma inglés.
* SE GARANTIZA DISCRECIÓN ABSOLUTA.
Por favor, envíen historial personal y profesional con foto reciente, indicando sus pretensiones económicas, a:

SMC España, S.A.
Ref.: "RIBUR"
Apartado 591
01080 - VITORIA (Álava)



Burgos Solidaria organiza un festival infantil en la Plaza Mayor

□ **BURGOS.**—El colectivo Burgos Solidaria ha organizado para la mañana de hoy —13,00 horas— un gran festival infantil que tendrá como escenario la Plaza Mayor.

En el transcurso de este acto, los más pequeños podrán disfrutar de las divertidas aventuras protagonizadas por un grupo de payasos y también podrán participar en los distintos concursos y sorteo de regalos que llevará a cabo esta asociación, cuyos componentes ultiman ya los preparativos de una nueva campaña de recogida de alimentos con destino a Bosnia.

SALA DE FIESTAS MACABUCHA

Abierto hasta las 10 de la noche. Te esperamos para disfrutar de unas horas inolvidables en estas Fiestas Navideñas. Día 31, cerrado de 10 a 1.



ALBERTO RODRIGO

La Sala Capitular del Monasterio de San Juan se quedó pequeña para acoger a los funcionarios.

Niño pide comprensión y confianza a los funcionarios municipales

El alcalde pronunció su mensaje de Navidad en la recepción del Ayuntamiento

□ BURGOS/G.B.-El alcalde de Burgos, Valentín Niño, pidió el pasado viernes a los funcionarios municipales comprensión y confianza hacia la labor de los responsables políticos del Ayuntamiento. Niño dirigió un breve mensaje navideño a un nutrido grupo de funcionarios que se dieron cita en el Monasterio de San Juan con motivo de la tradicional recepción que ofrece el Ayuntamiento el día de Nochebuena a sus empleados.

Recordando un adagio árabe, el alcalde dijo que «uno es dueño de sus palabras y de sus silencios, y por lo tanto es totalmente responsable de ellos. Creed que éste alcalde es totalmente responsable de sus palabras y sus silencios». En este sentido, pidió a los funcionarios que tengan confianza en él, ya que «nada se hace porque sí y todo se hace por una razón».

En su alocución, Niño hizo un llamamiento a funcionarios y políticos para que aúnen esfuerzos para sacar adelante el Ayuntamiento y prestar un buen servicio a los ciudadanos, «que yo creo que en general se hace francamente bien».

En una breve intervención ante los numerosos funcionarios que acudieron al Monasterio de San Juan, el alcalde transmitió un mensaje de comprensión y diálogo. La primera autoridad municipal pidió que «cuando nos juzguemos unos a otros,

pongámonos en la silla del otro; y si somos capaces de hacer esto, nos entenderemos, nos respetaremos y apreciaremos mucho más». Niño recordó a los trabajadores del Ayuntamiento que han fallecido a lo largo del año 1993. Tras el mensaje del alcalde, fue servido un aperitivo para los asistentes.

A la recepción acudieron concejales de los tres grupos municipales. Sobre los problemas surgidos en el Grupo Popular del Ayuntamiento, el portavoz del PSOE, Gerardo Triana, afirmó que «esperemos que el año nuevo traiga sensatez a todo el equipo de Gobierno», y dijo que el PSOE está dispuesto a colaborar en la solución de los problemas. Luis Castro, de IU, afirmó que la división en el equipo de Gobierno no puede continuar, porque es perjudicial para la ciudad.

El Ayuntamiento ha destinado casi 200 millones para el parque del Castillo en 1993

El capítulo más cuantioso corresponde al proyecto del mirador-cafetería, con 115 millones

□ BURGOS/G.B.-El Ayuntamiento de Burgos ha destinado a lo largo de 1993 un total de 198 millones de pesetas en actuaciones para la recuperación del parque del Castillo, lo que supone prácticamente la totalidad de la partida destinada a este cometido en los presupuestos del presente ejercicio, que asciende a 200 millones.

El presidente de la Comisión especial para la recuperación del parque del Castillo, José Sagredo, realizó el pasado viernes el balance de actuaciones a lo largo del año en la reunión que mantuvo este órgano municipal.

El capítulo más cuantioso corresponde a la construcción del nuevo mirador, que contempla un edificio en el que tendrá cabida una cafetería y un centro de utilización cívico-cultural además del mirador, que quedará en un nivel más alto que el actual, todo ello con un presupuesto de 115 millones de pesetas. Este proyecto está pendiente de salir a concurso, por lo que las obras serán adjudicadas en 1994.

Precisamente, la Comisión de Gobierno aprobó el día 2 el proyecto del mirador-cafetería, así como el pliego de condiciones para adjudicar las obras.

Le siguen las obras de infraestructura en el entorno del estanque, fuente rústica, aparcamiento, paseo del Abad Maluenda, fuente del Obelisco, escaleras, fuente de la Encina, barandales, y

canalización de luz desde la Residencia, con 29 millones.

La restitución arqueológica, con actuaciones en la liberación del Castillo, consolidación de murallas y del pozo, excavaciones en la Cueva del Moro y en las ruinas de Santa María la Blanca, se ha llevado 15,7 millones, mientras que la instalación de aparatos en las áreas infantiles en San Esteban y el Obelisco, han costado casi 10 millones.

MEJORA DE ACCESOS

Otras actuaciones realizadas son el ensanche y mejora de accesos, con 7,7 millones; subida de agua y desagües, 5 millones; saneamiento forestal, 3,7 millones; y el alumbrado desde el arco de San Esteban, 3,3 millones.

Además, la lista se completa con el circuito de mantenimiento físico, con 2,6 millones; el Festival «Vamos al Castillo», 2 millones; el Festival Anda 93, con un millón; tren turístico, 477.000 pesetas; la explotación deportiva, 500.000 pesetas; y la adquisición de una caseta frente a San Esteban, por 150.000 pesetas.

El concejal de IU, Luis Castro, afirmó que su Grupo está de acuerdo con las actuaciones acometidas y previstas en el Castillo, con excepción de algunos proyectos como la posible creación de una escuela de hípica en la parte norte del parque.

Según Castro este proyecto es improcedente, ya que está prevista una escuela de equitación en la Plaza de Toros, y «porque pensamos que el Castillo no debe atiborrarse de cosas, sino que permita pasear y contar con una zona agreste».

CENPA, S.A.

Div. Recursos Humanos

SELECCIONA PARA

IMPORTANTE ENTIDAD FINANCIERA

DOS ADMINISTRATIVOS CON DOTES DE COMERCIAL

SE REQUIERE:

- Preferiblemente Diplomado o Licenciado en empresariales, aunque no se descarta ninguna otra titulación.
- Edad de 25 a 35 años.
- Servicio militar cumplido.
- Dotes de Comercial.
- Conocimientos de informática.

SE OFRECE:

- Retribuciones interesantes. Sueldo fijo de acuerdo con convenio.
- Contrato por un año renovable.
- Incorporación inmediata.

INTERESADOS: Dirigirse mediante carta manuscrita, indicando pretensiones económicas incluyendo curriculum vitae, fotocopia del D.N.I., dos fotografías de carnet recientes, dirección y teléfono de contacto, antes del día 10 de Enero de 1994 a:



CENPA, S.A.

R. Humanos, Formación, Organización.
Avda. Reyes Católicos, 44, Of. 6
09005 BURGOS Ref. S. 250 / 93

CENPA, S.A.

Div. Recursos Humanos

SELECCIONA PARA



INGENIERO TECNICO

SE REQUIERE:

- Edad de 20 a 30 años.
- Formación universitaria de grado medio en el campo de la Electrónica y de la Informática.
- Dominio del francés, hablado y escrito.
- Iniciativa, sentido de la responsabilidad, dinamismo y capacidad de comunicación.
- Residencia en Burgos

SE OFRECE:

- Formación en Burgos y en Lyon (Francia) a cargo de la empresa.
- Integración en empresa moderna perteneciente a Grupo multinacional.
- Retribución acorde al puesto de trabajo.

INTERESADOS: Dirigirse mediante carta manuscrita, indicando pretensiones económicas incluyendo curriculum vitae, fotocopia del D.N.I., dos fotografías de carnet recientes, dirección y teléfono de contacto, antes del día 10 de Enero de 1994 a:



CENPA, S.A.

R. Humanos, Formación, Organización.
Avda. Reyes Católicos, 44, Of. 6
09005 BURGOS Ref. S. 249 / 93

CENPA, S.A.

Div. Recursos Humanos

SELECCIONA PARA

CERABUR - PORCELANOSA

DOS COMERCIALES

SE REQUIERE:

- Edad de 22 a 30 años.
- Carnet de conducir B - 2.
- Residencia en Burgos.
- Servicio militar cumplido.

SE VALORA

- Nivel cultural medio - alto.
- Experiencia en ventas.
- Dotes de vendedor.

SE OFRECE:

- Empleo estable.
- Incorporación inmediata.
- Formación a cargo de la empresa.
- Sueldo fijo e incentivos.

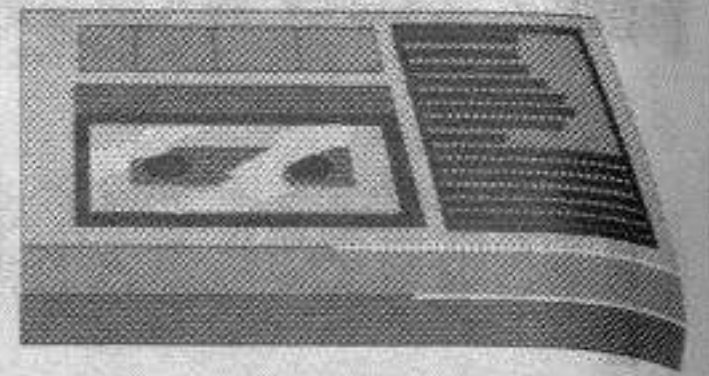
INTERESADOS: Dirigirse mediante carta manuscrita, indicando pretensiones económicas incluyendo curriculum vitae, fotocopia del D.N.I., dos fotografías de carnet recientes, dirección y teléfono de contacto, antes del día 10 de Enero de 1994 a:



CENPA, S.A.

R. Humanos, Formación, Organización.
Avda. Reyes Católicos, 44, Of. 6
09005 BURGOS Ref. S. 251 / 93

CONTESTADOR AUTOMÁTICO



Cuando llegan la fiestas navideñas, además de la lógica alegría de dar un abrazo a los seres queridos, una pregunta asalta las conciencias de los ciudadanos: ¿No nos estamos desviando demasiado de las raíces originarias de esta celebración?. Los lectores de DB, en su gran mayoría, han reconocido que se sienten muy lejos del sentido espiritual de estas fechas. A su juicio, el consumismo ha llegado demasiado lejos.

Navidad: ¿fiesta espiritual o comercial?

ROBERTO VILLARREAL

VEINTISEIS de diciembre. Las familias se han reunido, y durante dos días, han tirado la casa por la ventana para celebrar la Navidad. En casi todos los hogares se han dejado sentir momentos especiales, vividos junto a invitados especiales, y cómo no, con menús especiales. En la Navidad, más que en ninguna otra festividad del año, se mezcla, por una parte, la alegría sincera de reunirse con los seres más queridos y el fasto de la fiesta más importante del calendario.

Quien más y quien menos, comienza a preguntarse si nuestro modo de celebrar la Navidad no se ha alejado ya demasiado de sus raíces originales. Quien más y quien menos también se pregunta por el sentido de expresar buenos deseos durante unos días al año y olvidarse de tales intenciones en cuanto finaliza el siete de enero. Por último, y quizá como mayor contrasentido, hay quien no comprende cómo se puede celebrar el nacimiento de un hombre que

se alejó de toda riqueza, rodeados de consumo y abundancia en el límite de la ostentación.

FIESTA COMERCIAL

Nuestros lectores han reflexionado mucho sobre estas ideas y la gran mayoría de las llamadas reconocen que las Navidades actuales, por desgracia, se han degradado hacia lo comercial con un olvido casi

Primitivo Cuesta, 63 años. La Navidad, como católico que soy, es espiritual. Tal vez haya también consumo, pero eso lo trae consigo la misma fiesta navideña

absoluto de su componente espiritual.

Clotilde, de 35 años opina que «estos días se han convertido en una fiesta totalmente comercial; O sea, nos hemos olvidado por completo del sentido espiritual y ya no nos importa nada de lo que debiera resaltarse en estas fechas que es acercarnos un poco más a los sentimientos religiosos». **Amparo Gil**, que no desvela su edad, también cree que «la Navidad se ha hecho ya

más comercial que espiritual. Sólo pensamos en comprar y gastar». **Begoña, de 29 años**, y una mujer de 49 años que no se identifica, piensan del mismo modo: «Creo -comenta Begoña- que la Navidad se ha convertido en una fiesta comercial»; «La Navidad se ha convertido en una cosa material», expone la otra mujer.

No todo son posturas tan escépticas; **Primitivo Cuesta**

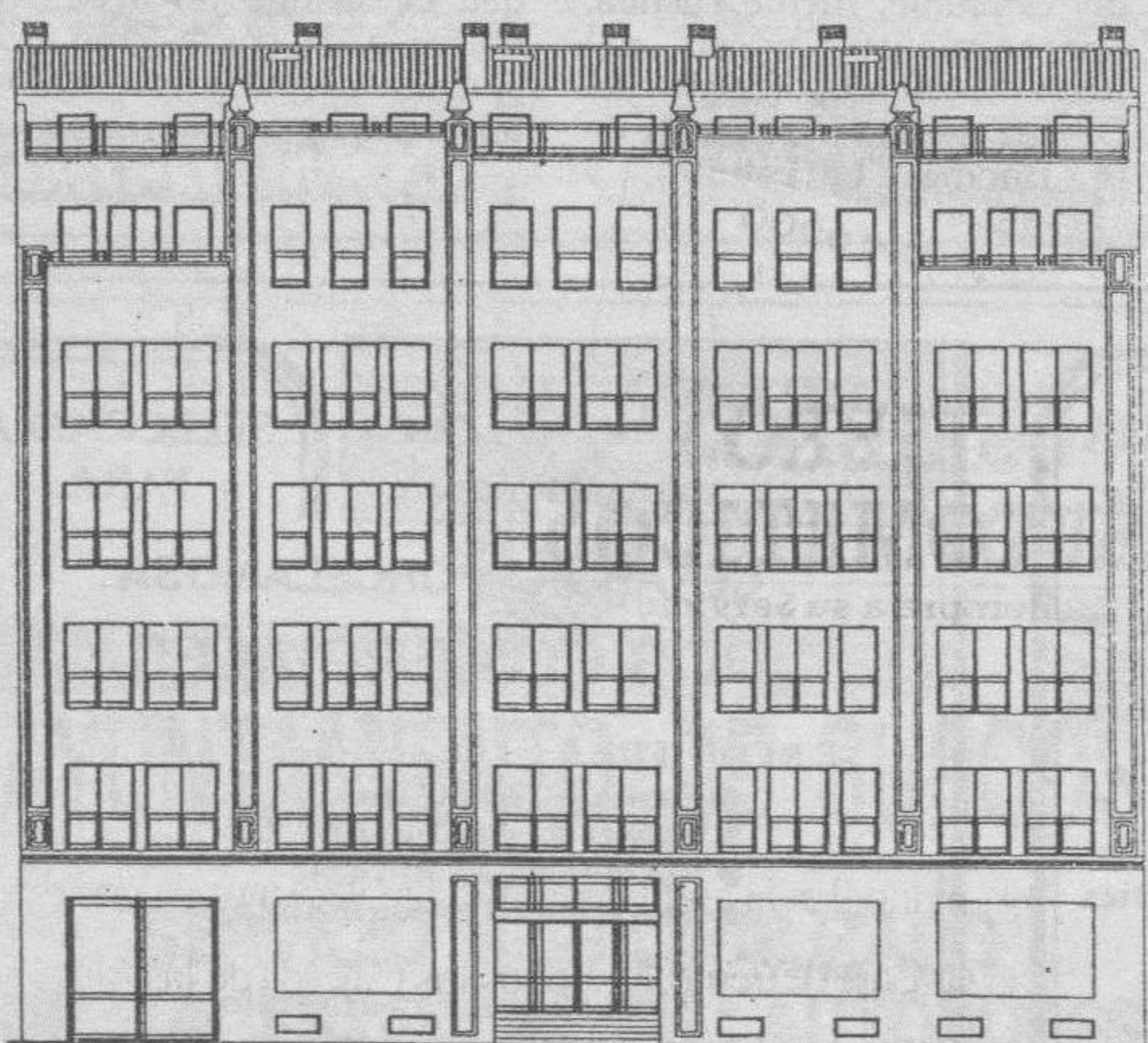
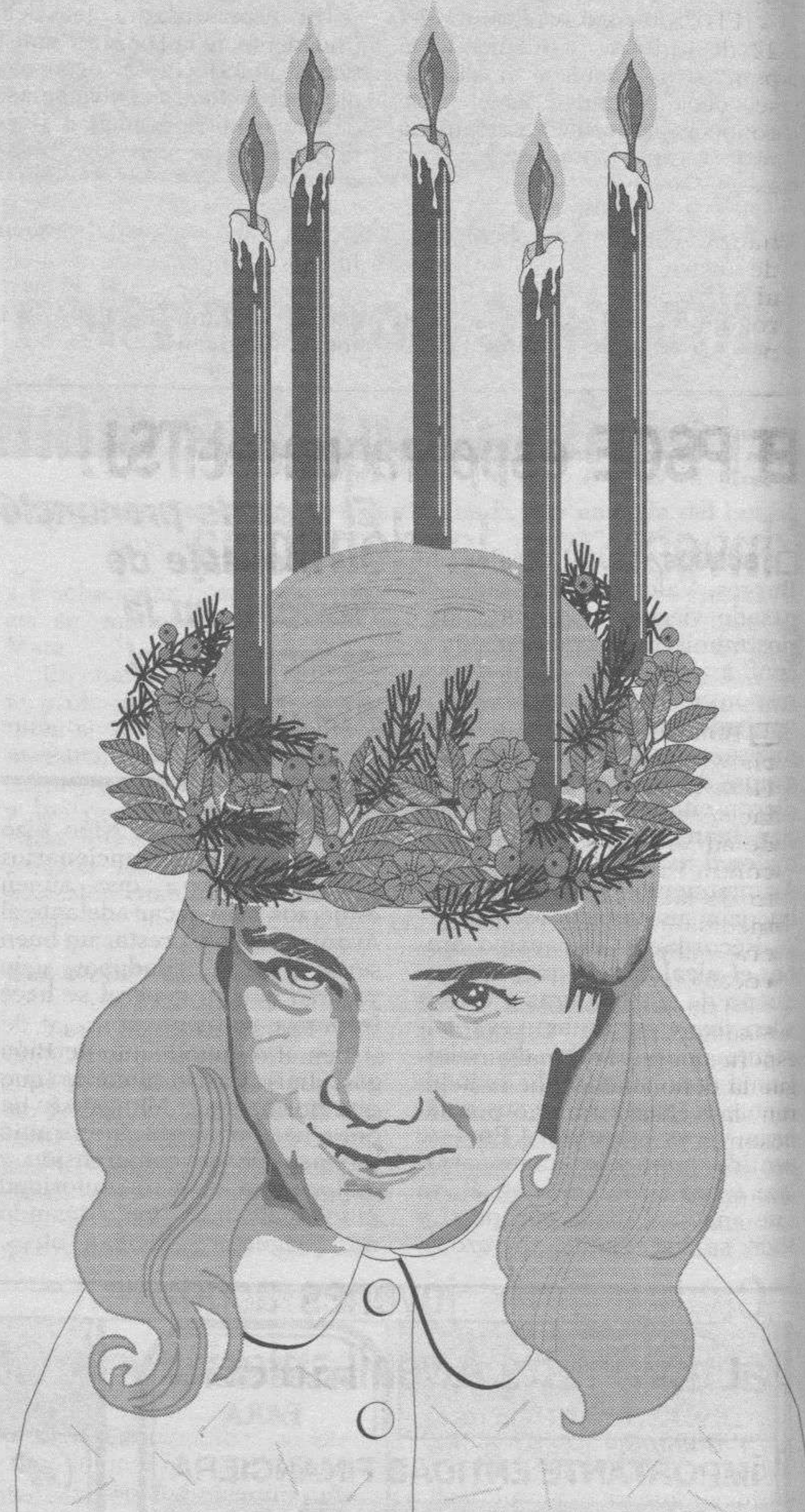
Renedo, 63 años, matiza: «La Navidad para mí, como católico que soy, es espiritual. Tal vez haya también un poco de consumo, pero

eso lo trae consigo la misma fiesta navideña», al igual que **Lourdes Ruiz, 50 años**, quien la ve como «un acto espiritual que conmemora el nacimiento del niño Dios, lo demás todo es una tontería».

Carmen Tovar, dejó un bello mensaje grabado en el contestador: «La Navidad ha de ser una fiesta especial donde se aunan la alegría por el nacimiento de Jesucristo con una celebración entre los hombres. Hay que acordarse de los que no tienen nada y compartirlo con ellos».

También hay quien se queda en la mitad; es el caso de **Concepción Santamaría, 51 años**, que piensa que «las dos formas de fiesta pueden ir juntas, la religiosa y la profana».

Por último, **Carmen González**, representa a las amas de casa que se desviven por que todo esté a punto. «De rebote nos acordamos de que es una fiesta espiritual, pero como ama de casa tengo que estar pendiente de todos los detalles materiales, compras y demás. Sólo de rebote nos acordamos».



PISOS DE LUJO EN CALLE CALZADAS, 33

SOLAMENTE NOS QUEDAN SEIS PISOS DE:

Cuatro dormitorios, dos baños y aseo, salón de 30 metros, espaciosa cocina, trastero, plaza de garaje, servicios de agua, gas y electricidad individualizados, armarios empotrados terminados, tarimas y carpintería de madera en roble, granitos en decoración de portal, escaleras y cocina, etc., etc.

TODO UN LUJO EN ACABADOS Y MATERIALES

Concertar visita teléfono 27 05 99

"A RODA BIKE TAMBIEN LLEGAN LOS REYES"

Roda Bike

Avda. La Constitución, 21 - Telf. 23 91 11 - BURGOS

ROPA DEPORTIVA

CALZADO

DEMÁS COMPLEMENTOS

Financiación: Opción-Credicomp

BICIS TODOS TIPOS

MODELO SEÑORA Sís
Antes: 33.000 Ptas.
Ahora: 28.000 Ptas.

MODELO 4 20
Antes: 44.000 Ptas.
Ahora: 38.000 Ptas.

MODELO C 10
Antes: 54.000 Ptas.
Ahora: 48.000 Ptas.

DEPORTIVAMENTE - FELIZ NAVIDAD

El abogado de Vigarra pide que se incorpore la decisión del fiscal

□ **BURGOS.**— El representante legal del presidente de la Diputación, Juan Manuel García-Gallardo, solicitará al TSJ que se incorporen al procedimiento las Diligencias de Investigación incoadas por la Fiscalía de dicho tribunal, con motivo de la denuncia formulada por Fernando Cardero contra Orden Vigarra, y que fueron archivadas por la Junta de Fiscales el 30 de abril.

El TSJ, mediante Auto del 22 de este mes, atendiendo la petición del abogado de Vigarra, se declaró competente para conocer la querrela formulada contra su representado por Fernando Cardero.

Dicha resolución mantiene la fianza exigida por el Juzgado de Instrucción nº 3 de Burgos al querellante, Fernando Cardero, en la cuantía de 500.000 pesetas, para responder de las

resultas del procedimiento.

Por el contrario, señala García-Gallardo, el Tribunal Superior de Justicia no ha adoptado ninguna de las medidas cautelares solicitadas por el querellante, ni en concreto ha exigido fianza alguna a Vicente Orden Vigarra. «Es decir, vista la querrela, se ha exigido fianza al querellante, pero no se ha exigido fianza alguna al querellado», concreta.

El representante legal del presidente de la Diputación solicitará al TSJ que se incorporen al procedimiento las Diligencias de Investigación incoadas por la Fiscalía con motivo de la denuncia presentada por Fernando Cardero contra Vicente Orden Vigarra por los presuntos hechos, Diligencias que fueron archivadas por acuerdo unánime de la Junta de Fiscales de fecha 30 de abril.

El PSOE espera que el TSJ investigue la denuncia, «y que se aclaren las cosas»

□ **BURGOS.**—El diputado provincial y secretario local del PSOE, Gerardo Triana, mostró su satisfacción por la decisión del TSJ de admitir a trámite la querrela contra Orden Vigarra en el asunto de la presa del Oca, «en la medida que se confirma que no era una aventura, ni una equívocación de nuestro Grupo».

Triana afirmó que el Grupo Socialista en la Diputación espera que el Tribunal investigue la denuncia, «y que se aclaren las cosas, no ya porque nosotros lo hayamos denunciado, sino por el bien de la provincia». El representante del

PSOE indicó que conductas como la denunciada por su Grupo «no pueden continuar».

De todos modos, Triana dijo que el PSOE ha recibido la decisión del Tribunal con cautela. «Somos igual de cautos que cuando el fiscal archivó la denuncia», afirmó el diputado provincial del PSOE, que expresó su respeto al poder judicial.

Por su parte, el concejal de IU, en el Ayuntamiento de Burgos, Luis Castro recordó que esta formación política se ha mostrado en contra de la construcción de la presa, «porque hay soluciones alternativas».

Cuatrocientos jóvenes acudieron al encuentro juvenil salesiano

□ **BURGOS/JOSE A. LARREATEGUI.**—Cerca de 400 jóvenes venidos de la provincia salesiana del norte de España se han reunido durante el fin de semana en el Instituto Politécnico Salesiano Padre Arámburu para unas jornadas de estudio y trabajo en el llamado «Campobosco-93».

Jóvenes de ambos sexos venidos de Navarra, Vascongadas, Santander, Logroño y Burgos, han convivido durante tres jornadas bajo el lema de «Busca, escucha y siente...hay otros», en un intenso trabajo de relación, encuentro y estudio de los problemas del mundo actual.

Charlas, reuniones de grupo,

videos, celebraciones religiosas y talleres en un amplio abanico de: prensa, publicidad, canto, expresión teatral, experiencias de marginación, compromisos y opciones vocacionales.

Las actividades de video-forum, junto a los momentos de intimidad y oración, han unido a estos jóvenes de distintos lugares de la geografía, demostrando que sigue habiendo una juventud sana y comprometida.

No han faltado tampoco, momentos de distensión y festivos, demostrando que puede existir una juventud responsable y comprometida sin perder sus ansias de diversión y alegría.

Sorteados los viajes a Canarias para la tercera edad del Inserso

□ **BURGOS.**—El Instituto Nacional de Servicios Sociales, dentro del Programa de Vacaciones Tercera Edad, programó viajes para esta temporada a Canarias y circuitos culturales. Las plazas para dichos viajes fueron adjudicadas el pasado día 29 mediante sorteo público ante notario celebrado en los servicios centrales del Inserso en Madrid.

Los solicitantes a quienes ha correspondido viaje recibirán una carta individualizada en la que se les informará del procedimiento a seguir para la obtención de los billetes, así como la fecha, lugar y hora de salida,

destino, etc.

Los listados están expuestos en los tabloneros de anuncios de la Dirección Provincial, calle Julio Sáez de la Hoya, número 5 y hogares de la tercera edad dependientes del Inserso.

Asimismo, se comunica que en la provincia existe aún disponibilidad de plazas dentro del Programa de Vacaciones Tercera Edad, con destino a Gandía, Salou, La Manga y Mallorca. Su comercialización se realiza a través de las agencias de viajes autorizadas al efecto, a donde deben dirigirse los pensionistas para realizar las reservas correspondientes.

SUCESOS

Incendio en una empresa de materiales de construcción

□ **BURGOS.**—Un incendio que se produjo en la tarde del día 24 destruyó casi completamente la cubierta de la empresa de materiales de construcción Urfi, situada en la carretera Madrid-Irún, en las proximidades del Hostal Landa.

El fuego se inició a las seis menos cuarto de la tarde por causas que aún se desconocen. Participaron en su extinción dos retenes de los Bomberos de Burgos, que lograron controlarlo a las ocho menos cuarto. El tejado de la citada nave industrial quedó totalmente destruido, aunque los daños materiales no han sido valorados.

Donde y cuando quiera, su dinero siempre a mano con la Caja del Círculo



CERCANIA

SU DINERO SIEMPRE DISPONIBLE, EN 65 CAJEROS PROPIOS.



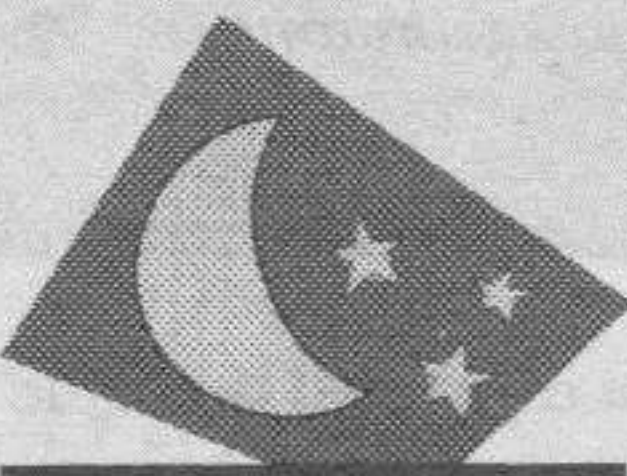
COMODIDAD

EN ESPAÑA, MAS DE 11.000 CAJEROS. Y TAMBIEN EN EUROPA.



CAJEROS AUTOMATICOS

Siempre a su Servicio



EFICACIA

TECNOLOGIA AVANZADA A SU SERVICIO, LAS 24 HORAS DEL DIA.

Nuestros clientes tienen su dinero siempre a mano. En la amplia red de Cajeros Automáticos de la Caja del Círculo. En todos los Cajeros de las Cajas de Ahorros Confederadas de España. Y ahora, también, en Cajeros de toda Europa. Siempre a su servicio, de día y de noche. Para atenderles donde y cuando quieran. Por eso, si usted no tiene aún nuestra tarjeta, solicitenosla.

140 PLAZAS AUXILIARES DE CASTILLA Y LEON

B.O.C. y L. 15-12-1993

Instancias, información y preparación

ACADEMIA CASTILLA - San Cosme, 4-1.º



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD

CIRCULO CATOLICO

AL ENCUENTRO DE LA FAZ DEL HOMBRE CRUCIFICADO

Con Segundo Escolar, palmo a palmo, recorreremos los rincones de su corazón para hablar de su última obra «La faz del Hombre crucificado» y desandar el libro de su vida, plena de fecundidad creadora en los campos de la pintura, la escultura y la cerámica. De puntillas con los recuerdos transcurrió así el diálogo:

SEGUNDO ESCOLAR, DESGRANANDO SU PASION

«El hombre crucificado por la pena, quizás soy yo»

V. RUIZ DE MENCIA

□ **—¿Cómo y por qué esta obra del Crucificado?**

—Quizás sea una inquietud desde muy niño. Ha sido una constante en mí desde el día en que vi a mi padre hacer un trabajo, era una trilogía y una de ellas era la faz de Cristo. En aquel momento me dejó marcado. Siempre ha habido después ocasión de hacer apuntes que guardé con la intención de hacer algún día algo... No pensaba hacerlo ahora, pero las circunstancias han cambiado...

—¿Por qué?

—La propuesta de nombramiento de académico de la Institución Fernán González y las circunstancias del hecho físico de mi hija Lydia y la unión de la faz con la Verónica, con ella ha sido el motivo, quizás para decidirme a llevar a cabo esta obra.

—¿Has dialogado con la faz de Cristo en el momento de ser creada?

—Más que hablar con esa faz, ha sido cómplice conmigo, porque yo intentaba dialogar con mi hija. La Faz ha sido puente del mensaje que yo deseaba transmitirla. Puede considerarse egoísmos, pero esa era mi intención.

—¿Esa comunicación se ha producido?

—Quizás como hombre, como

«Veré siempre las cosas claras pero con los ojos vidriados»

animal quizás de alguna manera sí se ha producido: el mensaje se da en las Verónicas, pues el hombre que está crucificado por la pena es, de alguna forma, Segundo Escolar.

—Así has desvelado el fondo último, pero es un hombre de dolor... no es posible en tu obra más próxima un Cristo liberado.

—Pienso que sí, que tiene que existir ese Cristo liberado a través de Segundo Escolar y que a lo mejor es la respuesta al mensaje que he enviado a Lydia.

EL PASO DE LA MISTICA

—Es esta obra donde se desarrolla el poder inspirador de tu misticismo.

—Creo que en esta obra se dan esas emociones de la parte mística, interna del ser, que va de estado de rabia, de insulto propio, de provocación propia. Cuando todo esto se manifiesta, es claro que aflora la fuerza mis-



LORENZO MATIAS

Sencillo y majestuoso. Segundo espera digerir el dolor de este momento.

Segundo, un César de la inspiración

V.R.

□ Con el rostro de los clásicos, la fuerza creadora de los grandes y el misticismo de los que buscan eternamente un mensaje, se acerca hasta nosotros con un bagaje grande: su obra «La Faz del Hombre Crucificado», transido por el dolor, un hilo de esperanza para el reencuentro. La sombra de Lydia cubre su fecundidad de patriarca continua-

dor de una saga. Los rostros, las verónicas, las rectilíneas y los ensortijados de sus trazos nos hablan de entereza y suspiros evocadores. Ha hecho una obra importante. Todas lo son, pero ésta lleva impregnada el acento del tiempo, que es donde un maestro reposa todo su saber. Aplasta el gusano roedor de la envidida que trata de socavar la gloria, y sabe de soledades que le devuelven

recuerdos que están grabados en los recovecos del alma. Amigo de sus amigos, como Platón, jamás deja crecer la hierba en la senda de la amistad, y en la sencillez de su mirada se esconde la hondura de un Hombre íntegro, con mayúscula.

Este es Segundo que se acerca a nosotros, temeroso de romper el silencio de los dioses creadores que se fueron.

tica, la parte emocional del ser.

—Cada mañana, Segundo, mira el horizonte, yo te pregunto si es posible alcanzar esa línea del mañana sin que haya nada vidrioso por la pena o el llanto.

—Creo que no. Veré las cosas con claridad, pero siempre con los ojos vidriados.

—¿Cuál es la mayor satisfacción que te produce esta obra?

—Insisto en que la mayor satisfacción está en el goce de comunicarme con mi hija Lydia.

«El castellano es universal, pero me rebela la resignación de Castilla»

Es mi obsesión.

—Se puede hablar de los Cristos de Escolar.

—Creo que sí, notarás cuando se trate del Cristo crucificado quiero ser más terrenal, más el hombre, acaso porque tengo que esperar para elevarme, a que esa luz me venga para que yo diga que es realmente un Cristo Crucificado.

—Esta obra se hace para el ingreso, ¿qué representa para ti ser ya con un papel académico?

—Es un compromiso tremendo. Cuando se me propuso, yo no estaba muy animado a ingresar, porque mi estado anímico no era el adecuado y consideraba que debían estar otras personas.

Al haber ingresado debo considerar que hay que cumplir el compromiso de servicio a la Institución, a la ciudad, y sobre todo, a través del área de las artes, intentar que la gente joven pueda llegar a la sociedad con sus obras.

—¿Contribuirás a que la Academia se «aggiorne»?

—Quisiera acertar y apoyar en la gestión de la gente joven, me preocupa mucho; deseo que luche y que tenga la oportunidad de llegar.

—¿Te gusta lo que te rodea?

—Me gusta, y me complace cuando lo que me rodea es el hombre.

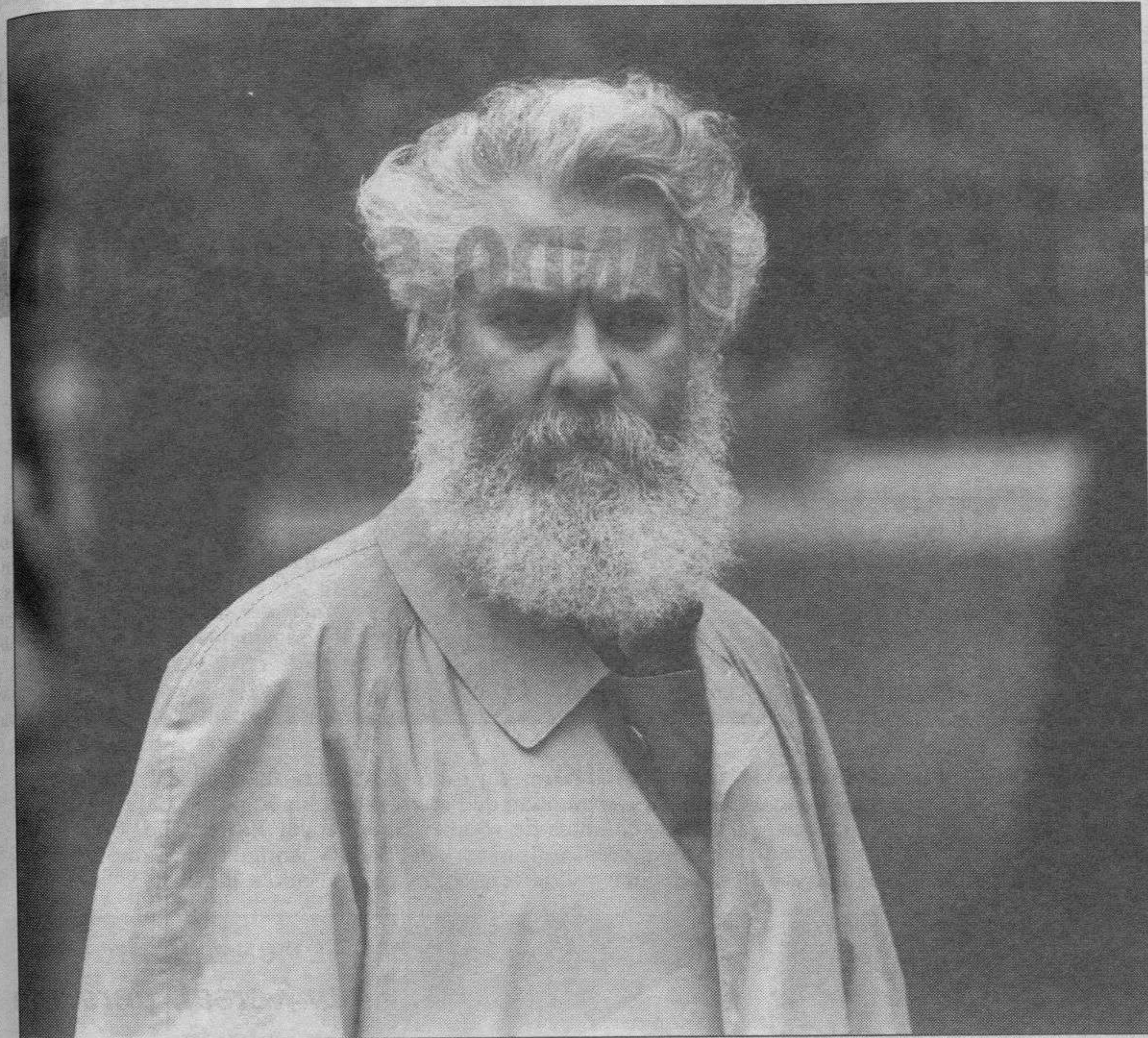
—¿Cuándo te decepciona o te ilusiona?

—Cuando ese hombre nace limpio, permanece limpio y vive con una libertad plena, es cuando me ilusiona; me decepciona cuando juega a mequetrefe, a gestor de cosas sucias.

—¿Por qué dicen de ti que eres un clásico?

—No lo sé... quizás es que siempre me siento en la línea clásica por la propia ejecución de la obra. Lo traigo en mis

AL ENCUENTRO DE LA FAZ DEL HOMBRE CRUCIFICADO



JESUS J. MATIAS

Nunca como ahora, el maestro sabe de horizontes seguros de grandeza en la pintura.

genes y contribuye que mi rostro dé un poco de esa imagen, pues será una coincidencia, no lo he buscado ni lo he provocado.

Sí en la obra, en las técnicas en su personalidad, hay un sabor renaciente.

—¿Te sientes siempre como un senador romano con la cultura en tus manos?

—Me encantaría ser un senador romano, ¿por qué no?, pero dentro de lo que es mi área sí intento llegar, no a ser un senador, perdona la modestia, un César en el grado de perfección artística. Es, lógicamente, una aspiración.

«ME HE REIDO DE MI MISMO ANTE LA VIDA»

—¿La vida te ha sido grata o te ha zurrado?

—He sido una persona que vine a la vida en un momento muy especial de esta España y creo que esa jocosidad que mi padre tenía —acaso más marcada que yo— por sus propias vivencias agrias, desde muy niño me he reído de mi mismo ante la vida.

Del dolor en aquella España, he de decir que aprendí a ser burlón de mí mismo; he respetado la vida, pero no siempre la tomé muy en serio.

—¿Has tenido algún mecenazgo?

—He sido un rebelde en ese campo, no. Pienso que el hombre a la hora de crear cosas tiene que ser libre; tiene el compromiso de luchar por esa libertad, imponer su criterio y no estar al yugo económico de nadie.

—¿Te ha acobardado la vida?

—Si la cobardía puede entenderse por rabia o desesperación, sí; a través de la marcha de mi hija Lydia, sí. Ante la vida en sí, nunca. El acercamiento de mi juventud me hizo más fuerte para otras cosas.

—¿Sabes que te tienen envidia?

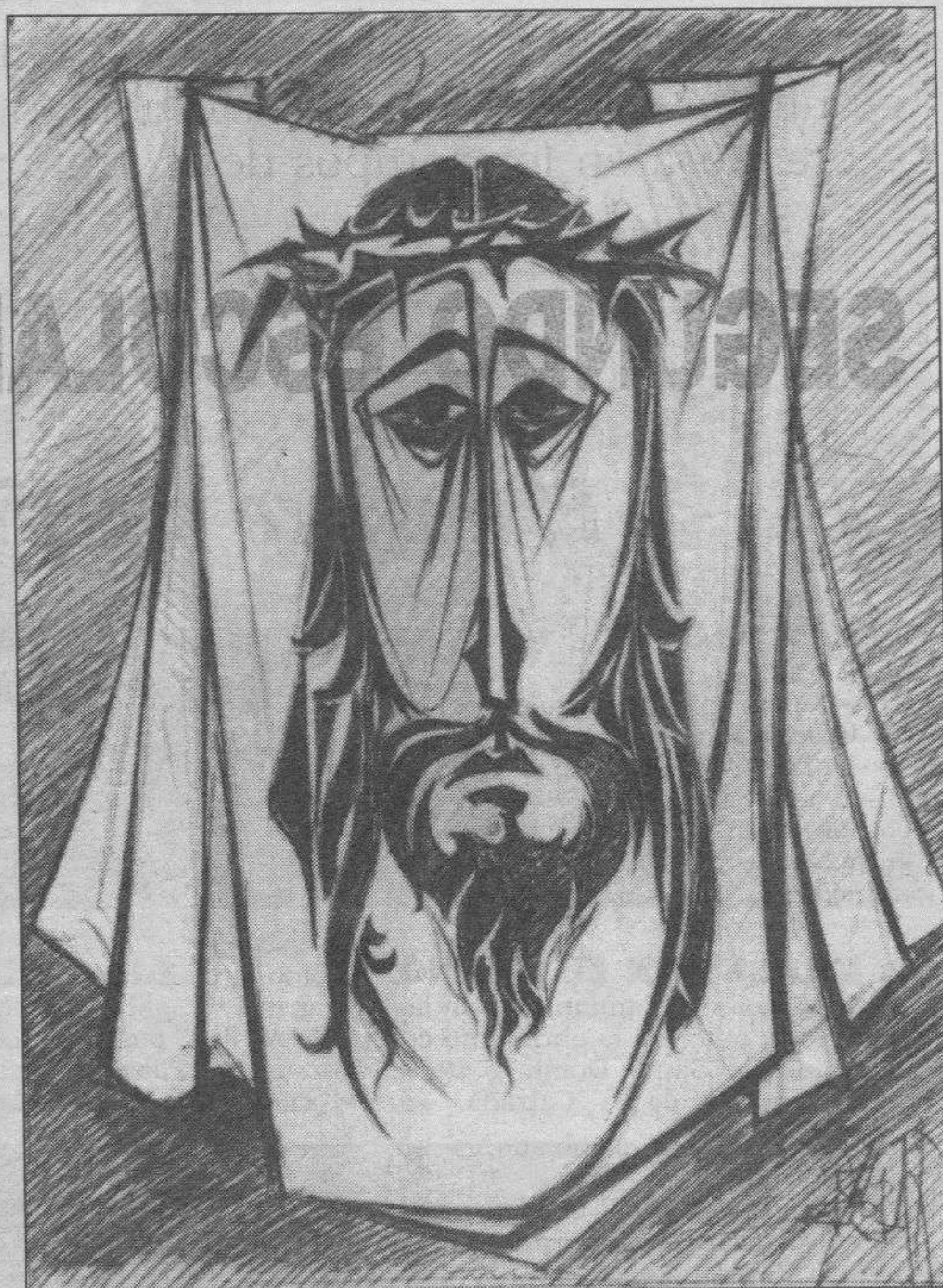
—Es una lástima que la gente

«Me duele y me hiere muchísimo que se esté jugando con Burgos, unos contra otros»

la tenga, yo nunca lo he hecho con nadie, he admirado. Creo que la envidia es de gente ñoña o coja de espíritu.

—Pero entre los artistas hay mucha envidia...

—En su conjunto, en la mayoría, pienso que no es así. La persona íntegra se dedica a vivir su vida, a proyectar su imagen. Claro que luego está ese otro tipo de individuo que tiene sus problemas emocionales que tiene sus complejos, y estos son los que se obsesionan por mar-



DB

El paño, el rostro, la Verónica, una trilogía de dolor.

car a unos de un estilo y a otros de otro.

Cada cual tiene su público, ese es el que manda, el que determina.

—Segundo: ¿te rebela la resignación de Castilla?

—Sí me rebela, pero somos así, para desgracia de unas cosas somos así, por fortuna de otras somos de otro modo; el castellano ha demostrado que es un hombre universal, pero también hay que decir que es un castellano viejo.

—¿Y qué te duele de Burgos?

—Me duele y me hiere muchísimo cómo están jugando con la ciudad, ese atacarse unos a otros, de desmontar todo, ese afán y obsesión del dinero, cuando la política se mezcla con la gestión privada, me desespera...

—¿Cuál es tu obra pendiente?

—El compromiso de seguir trabajando por Burgos y por la obra del Fondo de Lydia. Ese es mi empeño, mi obsesión y lo que anima mi espíritu.

Del proyecto de la Plaza Mayor reto yo a comentarlo a algún «personajillo» con título

□ Hacemos una breve pausa, y seguimos el diálogo con el maestro y el hombre.

—¿Qué es para ti un mito?

—El hombre es un mito que nunca sabrá si nació para mito. Me gusta todo lo clásico y de ahí los mitos, pero que sea el hombre con virtudes y defectos; hay veces que hay que invitarlos para dar sentido a la sociedad.

—¿Te has reencarnado en el personaje de algún mito?

—No he tenido esa capacidad, hay gente que tiene esa suerte. Lo he deseado muchas veces pero nunca lo logré. Quizás, lo que me gustaría es que antes de irme un día hacia otro sitio, sí me gustaría entregar parte de mi vida a cambio de reencontrarme con mis mayores y en una mesa conocer el desafío de cada uno de los tiempos.

—¿Qué es para ti la soledad?

—Todo, todo.
—¿Y la poesía?
—Es parte de la soledad, es parte del ansia y es el desafío de dar un grito ante la vida.

«Burgos me ha dado mucho y yo me he enamorado de él»

—¿Qué es el amor?

—Son mis hijas, mi mujer, mi entorno.

—¿Y el perdón?

—Es no olvidar las cosas nunca, pero no pasar factura.

—¿Qué supone en tu vida Belorado?

—Es un paso muy agrio, porque en Belorado es donde ella se me ha ido. En cuanto ciudad o municipio es uno más con gente maravillosa, hay otros que son cojos de espíritu.

—¿Qué le pides cada día a la luz de la mañana?

—Más que de madrugada es la reflexión que hago de madrugada, me acuesto muy tarde. Me gusta hacerlo de noche.

—¿Cuál es tu opinión de

«Las Edades del Hombre»?

—Es un proyecto importante, tanto que eso es Castilla.

—¿Cómo tiene el asunto de la Plaza Mayor?

—Sigue su curso a expandir de cerrar unos compromisos con el Ayuntamiento y que dé luz verde para empezar a hacer las obras. Parece que ha levantado cierta polémica por parte de algunos «personajillos» a quienes reto a comentar el proyecto, no a comentar mi obra, que se defiende sola. Hay personas que con su título intentan ser seres especiales, pero sólo son eso, personas con título.

—¿Qué te ha dado Burgos?

—Me ha dado mucho, Burgos y Castilla, yo nací en Castilla la Vieja. De alguna forma me ha dado tener una esposa burgalesa, (nos conocimos en el Norte), y luego a través de mi trabajo más de 20 años, me ha dado Burgos amistad. Yo me he enamorado de Burgos y de la forma de ser de Burgos.

—¿Qué le has dado tú a Burgos?

—Intento que a través de mi trabajo y de mi obsesión diaria de producir obras sean para Burgos. Intento que toda mi obra la más importante que se quede en Burgos. De hecho, el hacer ese Fondo con el nombre de Lydia Escolar en Las Huelgas lo que persigo es intentar dejar mi obra, mi colección en esta tierra.

—¿Cuál de los tres géneros del arte te atrae más?

—Pienso que he sido un hombre en ese sentido osado, porque lo he vivido desde niño, cerca del arte y he conocido todos los procesos. Quizás en uno destaque más que en otros. No sabría qué decir. Lo que me dicen mis compañeros de profesión, que se especializan ahora, es que, por ejemplo: los escultores dicen que soy pintor, y los pintores dicen que escultor; entiendo que dirán esto porque situándome en una parcela u otra dejan un área limpia. Creo que soy un hombre que dibujo, sé construir el dibujo. Sobre él, luego, me permito la osadía de hacer pintura.

PANORAMA GRAFICO



UN MILAGRO EN EL CAMINO.- Como culminación de la semana cultural de los Amigos del Camino de Santiago, el grupo «Espliego», dirigido por Ernesto Pérez Calvo, autor de la obra junto con Pablo Arribas, puso en escena «El ahorcado descolgado de Santo Domingo de la Calzada». El libreto relata el milagro de Santo Domingo de la Calzada, «donde cantó la gallina después de asada».

CAMPEONATO DE DOMINO.- Terminó la primera fase del XV Campeonato de Dominó que organiza la Hermandad de Peñas, patrocinado por la Caja Municipal, con 30 parejas. Los representantes de «Poca Pena», Hogar Extremeño, Comuneros Río Vena, J. San Cristóbal, Blusas Inmaculada, Real y Antigua de Gamonal, Peña C.R. «Huelgas» C.D. San Juan y «Victoria Nido» han pasado a la final.

MIGUEL



ALBERTO RODRIGO

FESTIVAL NAVIDEÑO EN EL «YAGÜE».- La Residencia Sanitaria «General Yagüe» de la Seguridad Social se convirtió, temporalmente, durante el pasado martes en un lugar de encuentro de la alegría y la fiesta, con el festival navideño celebrado en sus salones. Asistieron residentes, familiares y público en general, que disfrutó de lo lindo con las diferentes actuaciones programadas por el hospital.

LOS JOVENES CANTAN LA NAVIDAD.- Año tras año, la Asociación Belenista, obra social de la Caja del Círculo, convoca a niños y jóvenes para que anuncien la Navidad con sus mejores melodías. La respuesta fue magnífica, participando 25 corales, como preludio del «Pórtico Infantil de la Navidad».



MIGUEL

MIGUEL

FELICITANDO A LA HERMANDAD DE PEÑAS.- El alcalde de la ciudad, Valentín Niño Aragón, junto al presidente de la Comisión de Cultura, Jesús M^a Jabato, y las reinas de las fiestas de Burgos, mayor e infantil, acudieron al acto celebrado en el Bingo Rex por la Hermandad de Peñas, para felicitar las fiestas a todas las sociedades que la conforman. Les recibieron los miembros de la directiva.

PROCLAMACION DE REINAS DE LA PEÑA «LOS GRIFOS».- Encarna del Olmo y Laura López fueron proclamadas reinas, mayor e infantil, respectivamente, de la Peña «Los Grifos», que preside Tomás Ausín. Miguel Vallecillo, presidente de la Comisión Mixta de Festejos, y José Antonio Aranzana, que preside la Hermandad de Peñas se sumaron a la fiesta con tal motivo.

Diario de Burgos celebró el inicio de la Navidad con una entrañable fiesta

El personal de DB compartió un vino español en las instalaciones del periódico

□ **BURGOS.**—Los trabajadores, directivos, consejeros y colaboradores de *Diario de Burgos*, así como los compañeros ya jubilados de este centenario periódico nos reunimos ayer en las instalaciones de esta Casa para compartir, un año más, la llegada de la Navidad, tan sólo unas horas antes del inicio de la entrañable Nochebuena.

Nuestro editor, Antonio Méndez Pozo, abrió el acto con unas palabras de felicitación y homenaje a aquellas personas ligadas a DB que, desgraciadamente, nos abandonaron en el transcurso del año que ahora termina, y animó a los presentes —entre los que se encontraba José Luis Lobo, antiguo trabajador de DB que se desplazó desde Valladolid para estar nuevamente junto a sus amigos y compañeros— a seguir trabajando con el mismo empeño e ilusión, al tiempo que expre-



Imagen de la intervención del editor, Antonio Méndez Pozo, en las instalaciones de DB.

saba su satisfacción por las metas ya alcanzadas.

Reiterando su deseo de que 1994 sea también un año de progreso, tanto para *Diario de Burgos* como para el conjunto de los burgaleses, Antonio

Méndez Pozo brindó por el Nuevo Año y deseó que «todos nos sintamos tan amigos y entrañablemente unidos como en el día de hoy». Acto seguido se sirvió un vino español.

Previamente, nuestro edi-

tor se reunió con el Comité de Empresa, con cuyos representantes comentó los aspectos más significativos del año en curso, así como con aquellos trabajadores que han sido padres a lo largo de 1993.

ALBERTO RODRIGO

Las llamadas desde cabina son más baratas en esta Navidad

□ **BURGOS.**— Desde el pasado día 17 de diciembre y hasta el próximo 8 de enero, Telefónica ha puesto a la venta 500.000 tarjetas de prepago para teléfonos de uso público, que forman parte de una edición especial de Navidad.

Con un precio de venta de 800 pesetas, la tarjeta contiene crédito para realizar llamadas por importe de 1.000 pesetas. La diferencia de 200 pesetas entre el precio de venta y el consumo que realmente contiene la tarjeta es el principal incentivo para los usuarios.

Telefónica dispone en la actualidad de un parque de 30.000 teléfonos públicos modulares que admiten tanto monedas como tarjetas de prepago y de crédito en treinta y tres provincias. Para el venidero 1994 está previsto tener instalados 41.000 teléfonos en toda España, de los cuales 2.200 admitirán solamente tarjetas.

Las mencionadas cartas de pago pueden adquirirse en estancos, oficinas de Correos, locutorios y establecimientos autorizados. En conjunto, los puntos de venta superan los 7.000 de los cuales la mayor parte (cerca de 6.000) son estancos de venta de Tabacalera.

Con una edición limitada de 500.000 unidades, la tarjeta incluye la leyenda «Feliz 1994».

Fallo del concurso de tarjetas navideñas para la Tercera Edad

□ **BURGOS.**—Basilio Castañeda Manrique, Hilario Hernando Pérez y Felipe Vicario Campillo han sido los tres primeros clasificados en el primer concurso provincial de tarjetas navideñas organizado por la Federación Burgalesa de Jubilados y Pensionistas de Burgos y Provincia.

El certamen, especialmente dirigido a las personas mayores, pensionistas y jubilados, ha contado con una importante participación, demostrando una gran calidad los trabajos presentados.

El jurado en su fallo inapelable, acordó entregar los tres primeros por este orden, Basilio

Castañeda Manrique (Paisaje navideño); Hilario Hernando Pérez (Navidad en el lago) y Felipe Vicario Campillo (Burgos en Navidad).

El primero de los trabajos seleccionados ha sido elegido así mismo para editar las tarjetas de felicitación navideña de la federación promotora.

Mientras, los trabajos no calificados ya se pueden retirar en la sede de la entidad, en calle Juan de Padilla, número 7.

Los trabajos galardonados serán exhibidos próximamente en el transcurso de una exposición abierta al público.

¿Sabes qué reciclar?, lema de la Mesa Verde Scout

□ **BURGOS.**—¿Sabes qué reciclar? es el lema de la campaña informativa que está llevando a cabo la Mesa Verde Scout de Burgos, con la colaboración de la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de la capital.

Vidrio, papel y metal son algunos de los materiales en los que el movimiento Scout hace hincapié a través de su información, que llega a los ciudadanos desde las mesas instaladas en distintos puntos de la ciudad.

La campaña comenzó el domingo, día 12, siguió el día 17 y continuará el día 27. Las mesas informativas se instalan

en la Plaza Mayor, Plaza Santiago, en Gamonal y la zona del Plantío.

Según sus datos, con el reciclado de papel se reduce la contaminación por cloro del agua en más del 90%, así como su consumo. Actualmente se deforestan al año más de seis millones y medio de hectáreas, mientras que en España tiramos al día 10 millones de kilos de papel a los basureros y dos millones de toneladas al año, según Scout. En Burgos, el 15% de la basura que va al vertedero es papel y cartón; mientras que anualmente se tiran más de 3.000 toneladas de vidrio.

Pruebe gratis 15 días una secadora Bosch con la ropa que más quiera.



Ahora puede llevarse gratis a casa una secadora Bosch. Y antes de dar el sí definitivo, pruébala durante quince días. Cualquier modelo. Sin ningún compromiso. Pruebe su extraordinaria sensibilidad. Y sus avanzados sistemas que no dejan que

la ropa se sobrecaliente, ni arrugue. Nuevas secadoras Bosch. Pruébelas 15 días y la querrá para toda la vida.

Oferta exclusiva de
auto-bazar ANAMAR
C/ Madrid, 11 - 09002 Burgos.

BOSCH
Máquinas responsables

GASTRONOMIA

La diferencia de unas lejanas y las cercanas fiestas navideñas

FUYMA

□ Desde hace ya algunas fechas los frigoríficos domiciliarios se encuentran al tope de su capacidad.

Los precios de los productos navideños fueron escalando cotas casi inaccesibles, de ahí que toda ama de casa se haya anticipado a la provisión de su despensa. Se nos dice que andamos en largo período de crisis económica, pero al juzgar por el despilfarro imperante más bien parece ser encontrarnos en una sucursal de la Jauja ilusoria. Basta darse una vuelta por supermercados y comercios alimentarios para recibir la abundancia de género caro y la afluencia masiva de clientes. En el momento de escribir estas líneas anticipadas, no sabemos todavía si se llevará a efecto la huelga convocada por el gremio de la alimentación. Se define la misma como cesación simultánea de trabajo de personas empleadas en el mismo oficio con el fin de imponer ciertas condiciones a los patronos. No llegamos a comprender cómo se ha promovido en el sector burgalés del ramo, una huelga de ese estilo, precisamente cuando el pequeño comercio atraviesa una situación difícil, que se agravará con la entrada en funcionamiento de los hiper en litigio. Se dice que siempre toda cadena se rompe por el eslabón más débil. Y el engarce de la comercialización alimentaria presenta demasiadas muestras de desfallecimiento, porque no se ha querido -o no se ha podido- adaptar a las exigencias dominantes. Mirando siempre hacia la defensa del débil quizás se enturbia la realidad del momento. Se dice que hay que defender al pequeño empresario, pero el ama de casa sabe muy bien que el kilo de género

Quien más o quien menos, todos superan sus posibilidades económicas

Los productos han registrado un incremento doble de su precio de hace tres semanas

que ofrece la tienda de la esquina está supervalorado respecto al que promociona tal supermercado o cualquier hiper. Y es más ese pequeño comerciante con un volumen mínimo de ventas, en muchas de las ocasiones se aprovisiona de esos centros. Nuevos tiempos requieren nuevos sistemas de comercialización y no es dable que vendiendo -pongamos por caso- cinco corderos en una diminuta carnicería, se pretenda conseguir un beneficio de diez mil pesetas. Y lo que ocurre en una carnicería sucede en otro cualquier minidespacho en el abanico del ramo de la alimentación.

POSIBILIDADES SUPERADAS

Hasta comprensible resulta quien más o quien menos en estas jornadas de consumismo desaforado, supere el listón de sus posibilidades económicas, pero es que se ha llegado a unos límites socialmente incomprensibles. Bien puede decirse que los productos del condumio navideño han experimentado un incremento doble en su precio



El marisco: plato predominante en la Navidad de nuestros días.

en relación con los precios vigentes a principios de mes. Basta computar la cesta de la plaza con tan sólo tres semanas de diferencia. Una vez más la oferta y la demanda ha sido la acausa de esa supervaloración. Pero también es cierto que nadie quiere ser menos que su vecino e incluso se llega a valorar los desperdicios de cada familia por el número de botellas depositadas o por el volumen de cáscaras de mariscos depositadas en la basura.

Quizás en tiempos pasados por aquella tan acusada diferen-

ciación de clases sociales, se establecía la consiguiente desigualdad y mediaba un abismo en lo servido en las mesas de los pudientes con lo ofrecido en las de los menesterosos. En las Navidades burgalesas ahora hace un siglo en la reunión familiar de la Nochebuena y del Día de Pascua, el menú de la clase media se reducía a un buen plato de coliflor, un besugo en el que se iba el medio jornal del menestral y un asado de cordero donado por familiares del pueblo de procedencia. De postres unas castañas coci-

das y algunos dulces de la acreditada confitería de Berzosa. Y como ingesta líquida un vino de marca irreconocible y algún chupito de aguardiente de la Ribera. Y, con ello, se sentían felices y satisfechos llegando ya al sumo de la degustación gastronómica, la sustitución del plato de carne por un pollo guisado, quizás la única vez durante el año que se comía.

Hoy las cosas han cambiado, desperdiciando más que lo que comemos y gastando -posiblemente- más de lo que nos fuera permitido.

LUIS SAN VALENTIN
BURGOS

□ Por aquello de que todo llega, ahora sí que estamos metidos de lleno en lo de las festividades navideñas, deseándonos con tal motivo toda clase de bienes.

Antes de pasar adelante, por aquello de satisfacer su interés en cuanto a mis «andanzas» se refiere, les informé de aquel nuestro desplazamiento -lo hacía en compañía de mi estimado amigo Luis- invitados por Mary Carmen (burgalesa, para más señas), en su calidad de directora de la Escuela de Hostelería de Santo Domingo de la Calzada (La Rioja) y sobre todo amiga, «caballeros» en el «Pegaso» del anterior, un año más, nos personamos en la citada localidad.

JORNADAS DE SANTO DOMINGO DE LA CALZADA

¿Que de qué se trataba? Muy sencillo. En indicada

escuela, todos los años, por estas fechas, tienen lugar unas Jornadas Gastronómicas en las que la amplia gama de platos objeto de degustación, son confeccionados, presentados y servidos por los propios alumnos pertenecientes a los cursos superiores.

En el caso que nos ocupa, se trataba de las «IV Jornadas Gastronómicas de las Setas y la Caza», figurando entre otros -me refiero a los platos- la ensalada tibia de pichón y hongos a la vinagreta de trufas; las Pochas con perdiz; las patatas guisadas con jabalí; la perdiz braseada al vino de Oporto; el Civet de liebre y los Medallones de ciervo a la antigua, «humedecido» cuanto antecede con tres tipos de vinos en sus versiones de blancos y tintos, procedentes de Bodegas «Viña Ijalba» ubicadas en Logroño, de las que por

lo novedoso y logrado del mismo, cabe destacar el tinto del «93» -pásmense ustedes.- elaborado por el sistema de fermentación carbónica.

En lo que concierne al postre, este estuvo representado por una tarta de queso con confituras.

¡Por supuesto que mereció la pena!

COMPañIA

Si a cuanto antecede -y no sólo me refiero al yantar- se le suma el hecho de compartir «mesa y mantel» con nuestros muy estimados amigos Marisa y Feliz, del Hotel Restaurante Echaurren de Ezcaray, contando con el añadido de disfrutar a su vez de la compañía de otros amigos, tales como Eloy, José Manuel, Manuel y otros, dotados todos ellos de una extraordinaria amabilidad, el

recuerdo de aquella nuestra estancia no puede ser más agradable.

MONTAR LA MESA NAVIDEÑA

Volviendo a ocuparnos del tema anterior, el hecho de montar la mesa navideña, constituye uno de los objetivos más importantes para el ama de casa, ya que, en ella, se dan cita, además de las viandas, la mejor mantelería, la mejor vajilla y la mejor cristalería, sin que falte el correspondiente centro de mesa como elemento decorativo, complementado todo ello con algún motivo navideño.

No olvidemos que se trata de una de las cenas más significativas del año.

Por último, en lo que concierne a la recetita, teniendo en cuenta las celebraciones en las que estamos inmersos, nos

hemos decidido, a manera de entrante por la:

ENSALADA DE AHUMADOS

Ingredientes: 250 gramos de salmón ahumado; una escarola; 250 gramos de maíz; un pimiento rojo cortado en tiras; dos pepinillos en vinagre laminados; tres cucharadas de aceite de oliva; una cucharada de vinagre y sal.

Elaboración: Se suprime el tronco y la parte verde de la escarola, se lava, se pica y se pasa a la ensaladera en la que se vaya a servir.

Seguidamente, se añade el maíz y los pepinillos, incorporando el aliño a base de aceite, el vinagre y la sal, removiendo.

Por último, se dispone en superficie el salmón cortado en tiras y el pimiento, hallándose dispuesto para sacar a la mesa.

¿Qué les parece?

Sencillo y muy indicado para una celebración navideña.

¡Felices Fiestas!

EL PALOMAR



Luna llena

PALOMA SAINZ DE LA MAZA

ESTE año la gente de mi aldea anda un poco más taciturna que de costumbre.

Con la llegada de la Navidad salen a flote las mil y una «necesidades» consumistas —que en estos últimos años— han sido protagonistas de estas fiestas cristianas.

La influencia de los medios de comunicación, de la publicidad y sobre todo de la televisión han ido minando convicciones, socavando raíces, trastocando sueños y deshaciendo la personalidad de la gente del campo que ha pasado del roble al plástico, del lino al papel, del cordero al langostino congelado, de las sopas de ajo al desnatado yogurt.

Si algo tenía la gente campesina era su autenticidad. Sus saberes eran —o parecían ser— inamovibles y recios, como sus creencias y sus tradiciones.

Necesitaban mejorar su vía inaturalmente! y calentarse con butano, alcatar sus viejas cocinas y disfrutar de todos los adelantos.

Pero junto al agua caliente y al teléfono, junto a los dos o tres coches por familia también se ha asentado —en sus vidas— el espejismo de un consumismo demoleedor.

Probablemente, la influencia nefasta y televisiva se ha notado más en el

mundo de la mujer.

Los culebrones de señoritas pintarrajeadas y de salones llenos de flores artificiales han inundado los hogares campesinos en donde se ha empezado a desertar del ajo y la cebolla, de las migas y del grueso jersey de lana tejido en las largas tardes del invierno. Una pequeña pero importante revolución de escaleras abajo está cambiando hábitos y maneras creyendo que la felicidad era el abrigo de pieles a plazos... Hasta que el paro se sentó, de repente, en la única silla de enea que quedaba en la flamante cocina a medio pagar.

Y esta triste sorpresa les llegó en Navidad.

La cena de Fin de Año ya no estará surtida de langostinos y de gambas, habrá que recurrir al pollo cebado del corral...; relleno de panceta... y el caba se sustituirá por tinto de la tierra... y se irá al mercado en la «línea», dejando el coche en casa porque no se ha podido arreglar la última avería...

Los hijos han crecido, mal enseñados en la escuela porque no está la educación española como para presumir de ella.

El mayor se fue a la «mili», el pequeño es objetor y lleva un pendiente reivindicativo y unas greñas desarrapadas...

Los dos necesitan «pasta» para la discoteca de los sábados para atontarse

con una música endemoniada y igracias si no es algo más...!

El padre está a punto de jubilarse y casi sin darse cuenta ha visto cómo sus hijos han dado —hace mucho tiempo— la vuelta a la adolescencia y ahora están sin oficio ni beneficio.

La madre está cansada y ve cómo se han ido desvaneciendo las mariscadas de antaño... La autenticidad de una vida de verdad se deshace bajo el espejismo de la pequeña pantalla...

El ejemplo de los «mandamás» no es muy bueno que digamos, cuando el «hermano» no trinca, el amigo arma la marimorena y encarcelan a un vigilante por cumplir con su deber o un alto cargo falsifica el carnet de identidad... Todos medran, menos esta gente del campo a la que se engaña desde un estudio o desde un despacho ministerial...

Y el pueblo, a media luz, con la niebla abrazada a los faroles de la plaza... Menos mal que —en la lejanía— un rebaño camina hacia el redil y por una ventana baja —enmarcada de vieja piedra— el abuelo asa castañas en una lumbre de leña.

Es un abuelo de los de antes, de los de verdad, de los de tinto y «Diario» comunero, de los de bastón y témporas, no de los que «sacan» a bailar un pasodoble para hacer méritos y no subir las pensiones...

¡Año 93! Pagador de los confetis del 92, pobre y parado, con el engaño y la trampa y el dinero para los de siempre... Y mientras tanto el campo desheredado bajo la escarcha de diciembre, marioneta y pagano de los vicios y los olvidos que se crían en la ciudad...

Menos mal que casi es luna llena y dicen que ella enciende los sueños más imposibles...



Si algo tenía la gente campesina era su autenticidad. Sus saberes eran —o parecían ser— inamovibles, como sus creencias

**P
A
Z

F
E
L
I
C
I
D
A
D**



**Y
P
R
O
S
P
E
R
O
A
Ñ
O
1
9
9
4**

LES DESEAN, LOS COMERCIANTES DE LA C/. LAIN CALVO - BURGOS

Se abre el Año Internacional de la Familia

□ **BURGOS.**— La Iglesia se une a la decisión de la ONU de declarar a 1994 el «Año Internacional de la Familia», según lo manifestado por el propio Papa, que hoy celebrará una misa.

Burgos se une también a esa celebración y el «Año Internacional de la Familia» será inaugurado al mismo tiempo que en Roma. Para ello, a las 12,00 en la Catedral, habrá una misa presidida por el arzobispo emérito, monseñor Cardenal.

La Caja del Círculo celebra la festividad de la Sagrada Familia

□ **BURGOS.**— La Caja de Ahorros del Círculo de Obreros y el Círculo Católico celebra hoy domingo, día 26, la festividad de la Sagrada Familia.

El programa previsto comienza a las once de la mañana, con la misa de acción de gracias cantada, por la Schola Cantorum, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Merced (Jesuitas), a cargo del P. Carlos Conde Díaz, S.J., consiliario de la entidad.

Posteriormente, en la sede social del Círculo Católico (en-

tididad fundadora de la Caja del Círculo y su primer domicilio), en la calle Concepción, nº 21, se tributará un homenaje a los empleados que han cumplido 25 años de servicios a la entidad.

En dicho acto intervendrán el director general de la Caja, José Ortega González, y del presidente del Consejo de Administración, José María Francés Gil.

Seis son los empleados que celebran sus bodas de plata: Santiago Ruiz Díez, Hermenegildo Rodrigo Baranda, José M^a Merino Hidalgo, Santos Benito

Orodea, José María Hierro Revilla y Félix Pérez Achiaga.

Esta es una de las fiestas más tradicionales de la institución, con la que la familia de empleados de la Caja habitualmente celebra la Navidad y con la que se rinde homenaje a quienes durante un tiempo prestan su servicio a la benemérita institución de ahorro. Como en los últimos años, la celebración religiosa se celebra en La Merced por incapacidad física para acoger a la plantilla de empleados en la capilla de Círculo.

■ BREVES

Tranquilidad en la Nochebuena

□ **BURGOS.**— La tranquilidad absoluta, con fiestas familiares y asistencia a la misa del gallo, en los diferentes templos de la ciudad, se desarrolló la Nochebuena.

Si en la Nochevieja es tradicional la asistencia a cenas, cotillones y fiestas de todo tipo, la Nochebuena, como ocurrió el viernes, es más íntima, más familiar, menos de estar en la calle, aunque los templos registraban muy importantes afluencias de fieles que asistían a la misa del «gallo».

Premios «El Libretón BBV» en Burgos

□ **BURGOS.**— En el sorteo extraordinario, celebrado el pasado día 17, cuatro burgaleses resultaron agraciados en el sorteo del «Libretón» del BBV.

Cinco personas lograron un Seat Toledo, que son Epifanio Valle Presilla (Villasana de Mena), M^a Natividad Cuesta (Aranda), Cristina García Yusta (Aranda), Verónica Puras Tolosana (Miranda) y Amando García Val (Burgos).

Josefa Nava Corbella recibirá un sueldo de 100.000 pesetas al mes, durante 25 años.

Aviso de la OMIC a los asegurados de UNESA

□ **BURGOS.**— Por resolución de la Dirección General de Seguros, del día 14, la Comisión Liquidadora de Entidades Aseguradoras (CLEA) ha asumido la liquidación de la entidad Unión Europea de Seguros, S.A. (UNESA), según informa la OMIC.

Por ello, se efectúa un llamamiento a todos los asegurados, perjudicados o beneficiarios de la entidad para que, en el plazo de 30 días a contar desde el 16 de diciembre, procedan a reclamar el importe de las primas abonadas o de los créditos adeudados, aportando copia de la documentación justificativa de los mismos.

Los asegurados deberán remitir copia de la póliza y del recibo vigente a Liquidador delegado de la CLEA en UNESA (Castellana, 126. 28046. Madrid).

Los asegurados en el ramo del automóvil cuentan con la garantía del Consorcio de Compensación de Seguros por daños a terceros hasta los límites del seguro obligatorio vigente.

Decretado el vencimiento adelantado de las pólizas el 4 de enero, se recuerda a los asegurados en el ramo del automóvil que deberán suscribir nuevo seguro antes de esa fecha para no incurrir en responsabilidad.

Belén viviente en Villatoro

□ **BURGOS.**— La Sociedad Cultural Recreativa «Badevill» organiza, para las seis y media de esta tarde, un belén viviente en el barrio de Villatoro, en los exteriores de la iglesia de Villatoro.

EN BURGOS... ¡YA TENEMOS PUERTO DE LANGOSTINOS!



¡¡PIDALO EN SU ESTABLECIMIENTO HABITUAL!!

* Con toda la calidad y el sabor que usted merece.
* Toda la frescura y garantía del mejor langostino; presentaciones en crudo y cocido, así como una amplia variedad de tamaños.

¡¡EN ESTAS FECHAS, EXIJA LANGOSTINOS ANTARTIDA!!



NAVIDAD'93

ASOCIACION BELENISTA BURGALESA

Obra social de la

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

EN COLABORACION CON LA CAMARA DE COMERCIO

CONCURSO «BELEN EN EL ESCAPARATE»

Relación de los establecimientos comerciales que participan y colaboran en esta XXXV Campaña de Navidad «Belén en el escaparate» exponiendo en sitio preferente el Misterio de la Navidad

ZONA 1.ª (Centro)

TATO-S
BOUTIQUE SISSI
OPTICA IZAMIL
CESTERIA DIEZ
MODA INFANTIL ALIBEL
CALZADOS PISOTON
LEAL DECORACION
TEJIDOS CARLOS
BOUTIQUE SISSI
CALZADOS GITTO
BONSAY-S
PINTURAS FLORMA
AUTO BURGOS
LIDER PIEL
BATANER
HERBORISTERIA S. AMARO
OPTICA MIJANGOS
LA RUECA LANAS
ARCEPIEL
PELETERIA CAMPO
CONFECCIONES V. ARCE
MODA INFANTIL ARNAIZ
CONFITERIA YOLI
REGALOS MILA
ZAPATO MODA
DECAMPS
MODAS MATEOS
CASAS DE BURGOS
CONFITERIA MAXI
BOLSOS ANUSKA
MAGARIÑO
FLORISTERIA CASTILLA
ESTANCO VICARIO
FARMACIA C. MARTIN
MUEBLES RIMA
MAGARIÑO
DISEÑO MARCOS

ZONA 2.ª (Centro)

NOVIAS MAYDA
ASHAGARA, MUEBLES
VARON
BORDADO FABIOLA
LANAS CARMINA
ALBA-SUPERLIMPIEZA
OLANO
M.ª ANTONIA VECINO RODRIGUEZ
SOBRINOS DE VALENTIN MARCOS
PASTELERIA ALONSO
CEMASA HOGAR
MESIBUR
CONSTRUCCIONES Y SERVICIOS BURGOS
SUMINISTROS IND. GOMEZ
GER EQUIPOS
NEBRASKA
MUEBLES PEREZ CIDAD
CEMASA
MASTER OPTICAS
EXPENDEURIA N.º 10 - TABACOS
HOTEL MARIA LUISA
FARMACIA N.º 134
EME - 30 (Petronila Casado)
TOLDOS TAPIA
CARNICERIA LOPEZ
SALON DE PELUQUERIA

EXPENDEURIA - ESTANCO N.º 45
MACONDE ESPAÑA, S.A.
OPTICA DE BURGOS
BOUTIQUE LENCERIA
LIBRERIA VILLANUEVA
PELUQUERIA SEYLU
OPTICA CASTELLANA
PELUQUERIA ALFREDO
EXPENDEURIA N.º 8
DECORACION K-7
VIAJES SOLINIEVE
KONEN - MUEBLES
TODO
RICARDO - BOUTIQUE
CENTRO DE DIETETICA LOS TILOS
MUSICA 75
MUEBLES EVELIO
MUSICAL LUBER
ALOMA
MERCERIA MONTI
MODAS LANDA
PELETERIA LIDER
TILBURY ZAPATERIA
OPTICA ALVAREZ ATIENZA
SERRANO - CONFECCIONES
BOUTIQUE APARICIO CHICOTE
EL HORNO DE BURGOS
RESTAURANTE OJEDA
TEXTILES MARIN
MIRYAN - CORSETERIA
CAPITALY
FRUTOS SECOS COLINA
DMD MUEBLES
ORTEGA AGENCIA INMOBILIARIA
CLAUDIO MOBILIARIO SELECTO
PELUQUERIA DANIA
GARDEN HOUSE
ALBERTI JARDINERIA
MELGOSA PELUQUEROS
FRUTOS SECOS MYOS
TELEC ELECTRICIDAD
CIERRES METALICOS
EXPENDEURIA 40 - TABACOS
FARMACIA MTEZ. DE SIMON
ELECTRONICA ARAICO
CALZADOS APARICIO
SANEAMIENTOS SALAMANCA
CLIVE - MUEBLES
MERCERIA PILAR
PABLO PEREZ AGENTE COMERCIAL
LA FLOR BURGALESA
EXCLUSIVAS GALA
DISEÑO LUZ
SERVICE
MAYKA - FLORISTERIA
FARMACIA CUÑADO
TOBOGAN
CANON
CARNICERIAS PEDROSA

ZONA 3.ª (Gamonal-Capiscot)

BRICOLAGE PINOCHO
EL-FE
MUEBLES AZOR
MORENO CASTILLO
OPTICA MIJANGOS
CENTRAL OPTICA BURGALESA

CONFECCIONES PICCOLOS
MUEBLES DIEGO
AZUL Y ROSA
PELETERIA ESCAÑO
CHARCUTERIA ANDRES
ALIMENTACION LASTRA
LA FLOR BURGALESA
AUTO REPUESTOS JOSE
FOTO MAYAN
DECORACIONES IBEAS
MUEBLES CLAUDIO
AMUEBLADORA GAMONAL
CENTRO OPTICO GAMONAL
CALZADOS GIOTTO
ESTANCO LINAJE
PANADERIA SORAYA
AUTO-VICAN
MERCERIA JUANITA
CAFETERIA LA FRAGUA
CONFECCIONES PUERTO RICO
CONFITERIA FELI
TEXTILES MARIN
PAPELERIA LOZANO
JOYERIA RODRIGUEZ
AGENCIA ORTEGA INMOBILIARIA
FOTO RICO
RATTAN REGALOS
FLORISTERIA PARAISO

ZONA 4.ª (Margen izquierda del Arlanzón)

OPTICA SAN PABLO
FARMACIA MARCOS
LENCERIA MARTHA
CALZADOS LA FABRICA
ESTACION DE AUTOBUSES
ESTACION DE AUTOBUSES
ALMACENES NAVARRA
DIAZ KREMEN
PERFUMERIA RIDRUEJO
REGALOS JOKEY
EMBUTIDOS CUEVAS
PELUQUERIA TONY
ELECTRICIDAD INDUSTRIAL
LAS LANAS
CALZADOS SANCHEZ
ELECTRICIDAD INDUSTRIAL
PERFUMERIA GLORIA
MHAEM, S.L.
CICLOS CANO
CARNICERIAS SEDANO
BOTERIA DOMINGO
CONFITERIA SILMA
ELECTRONICA VICENTE
SANITARIOS JACINTO
MERCERIA AZAHAR
CARNICERIA LEO
ALMACENES DEYCO
PINTURAS ESTEVID
ALIMENTACION MYRNA
BOUTIQUE LOOK
VETERINARIA AKOS
LIMPIEZA ALBA
BOUTIQUE VERSALLES
CALZADOS CARMEN-S
ILUMINACIONES AUTUX
FARMACIA GARCIA
PANADERIA ARREBA

LA ASOCIACION BELENISTA AGRADECE SU PARTICIPACION A TODAS ESTAS FIRMAS COMERCIALES, ANIMANDOLAS A SEGUIR COLABORANDO EN AÑOS SUCEIVOS.

■ MELGAR DE FERNAMENTAL

La depuradora de Melgar podría entrar en funcionamiento el próximo verano

La construcción de la planta ha sido adjudicada por la Junta en casi 100 millones

S. GONZALEZ/A. LOPEZ
BURGOS/MELGAR

□ La Junta de Castilla y León ha adjudicado la construcción de la depuradora de Melgar a la empresa SATO por un presupuesto de unos 97 millones de pesetas. La adjudicataria ya ha firmado el contrato y en un mes se tiene que realizar el acta de replanteo, con lo que las obras podrían comenzar durante el mes de enero si el río no estuviera muy crecido.

Los trabajos, según el contrato, tienen un plazo de ejecución de seis meses y la empresa debe encargarse de la explotación y mantenimiento de la depuradora durante un año, por lo que si se cumplen los plazos previstos para el próximo verano podría entrar en funcionamiento.

La depuradora que se va a construir en Melgar, según lo que aconsejaba el proyecto encargado por la Junta, corresponde a un proceso mediante filtros verdes. Los terrenos, en la ribera del Pisuerga a unos 200 metros más abajo del puente de la carretera N-120, son de propiedad municipal por lo que no es necesario realizar ningún tipo de expropiación. El aumento de población en verano y la necesidad de recuperar el Pisuerga han sido las principales razones por las que el



El Ayuntamiento ha cedido los terrenos para construir la planta depuradora.

Ayuntamiento, con la financiación de la Junta, solicitó este equipamiento.

ESTACION

La empresa constructora está comprometida también a mantener, conservar y explotar la Estación Depuradora durante un año, estableciendo un sistema de financiación de los gastos de explotación con tasas de saneamiento y ordenanzas.

La depuradora de filtro verde permitirá sanear los vertidos, así como facilitar el regadío de plantaciones. La población actual es de unos 4.500 habi-

tantes con dotación de residuales de 200 litros por habitante y día y un caudal medio diario de residuales de alrededor de 900 metros cúbicos.

En lo que se refiere a la obra civil, todas las estructuras proyectadas se realizarán en hormigón armado, tanto el edificio de explotación y control como los tanques y balsas (que estarán con una banda de PVC estanca en la unión entre muro y solera para evitar fugas de agua).

VIALES

Los viales se han previsto

con afirmado de doble tratamiento superficial, contando la Estación Depuradora de Aguas Residuales con zonas ajardinadas con red de riego por aspersión.

El cerramiento de la zona de ocupación de la Estación depuradora de Aguas Residuales por su parte, se prevé realizarlo con una malla plastificada de doble torsión.

Complementariamente se proyecta realizar trabajos de jardinería y plantaciones de árboles así como sembrado de hierba con su correspondiente red de riego por aspersión.

Alcaldes de Cantabria y Burgos piden mejores vías

□ MEDINA DE POMAR/E. GONZALEZ.-Con la problemática de las carreteras N-623, Burgos-Santander por El Escudo, así como de la N-232, Logroño-Santander, y la promoción de la zona como temas principales, alcaldes y comerciantes de Cantabria y Burgos se reunirán el lunes en Corvera de Toranzo.

A esta reunión, que se celebrará a las dos y media de la tarde, han anunciado ya la asistencia más de una veintena de ediles y comerciantes preocupados por la crisis que afecta a ambos lados de El Escudo y que achacan a la reducción de tráfico que se ha producido en estas vías a causa de la mala señalización y falta de promoción.

Demetrio Ceballos, un conocido hostelero cántabro y promotor de esta reunión, indicó que es urgente buscar soluciones y emprender una serie de actuaciones para eliminar los obstáculos que ahora está impidiendo el desarrollo económico. En este sentido apuntan la necesidad de mejorar la pavimentación y señalización tanto vertical como horizontal en este eje viario y realizar campañas de promoción turística.

Ceballos insiste que esta reunión es sólo un primer paso y que es necesario mantener encuentros con mayor frecuencia para poder concretar planes. De igual forma quieren entrevistarse con responsables de las Administraciones tanto autonómicas como provinciales para buscar ayudas técnicas y subvenciones.

■ CONDADO DE TREVIÑO

Sesenta escolares treviñeses acuden a clases de euskera en los dos centros educativos

□ TREVIÑO/CHELIS.-El Departamento de Cultura de la Diputación de Alava dedica anualmente alrededor de dos millones de pesetas, en concepto de retribuciones al profesorado que imparte la enseñanza del euskera en el Condado de Treviño.

Para lograr este apoyo lingüístico, la Diputación Foral exige que sean los Ayuntamientos de La Puebla de Arganzón y de Treviño quienes lo soliciten oficialmente, según explicaron los alcaldes de los dos municipios, Alfredo Oraá y Ernesto Argote, respectivamente. La petición, añaden, de que se impartiera el euskera llegó, explicaron, de las Asociaciones de Padres y de Amas de Casa de ambos municipios.

En el Colegio de La Puebla, que atiende solamente a 10 niños en edad preescolar, todos ellos reciben dos días a la semana la enseñanza del euskera, en

horario elegido por las madres, y fuera de las actividades lectivas.

Purificación Niño, directora del colegio de Treviño, señala que el centro son seis profesores y atienden a 10 niños en edad preescolar, y 39 en los restantes cursos. «A parte tenemos entendido que otros 10 niños en edad escolar se trasladan diariamente a Vitoria. Por desgracia, cada vez tenemos menos niños, y este año hemos tenido que cerrar un aula», señala la directora, quien añade, «en lo que respecta a la enseñanza en euskera, nosotras no intervenimos, lo único que hacemos es ceder los locales».

El colegio de Treviño es uno de los más renovadores de la provincia, y se encuentra dentro del Proyecto Atenea de ordenadores, contando, además, con el apoyo de una socióloga-pedagoga, pagada por el Ayuntamiento treviñés.

HOMENAJE AL TENIENTE MARTINEZ ARNAIZ EN LERMA.

—Días pasados se rindió en la villa ducal un caluroso homenaje al teniente Evelio Martínez Arnáiz, hasta ahora jefe de Línea de la Guardia Civil en Lerma. A la cena asistieron numerosas representaciones, amigos y familiares del homenajeado. El alcalde de la villa, Benigno Rodríguez, entregó al oficial de la Benemérita una placa conmemorativa así como distintos recuerdos, entre ellos un reloj. Asimismo, la esposa del militar recibió un ramo de flores. Martínez Arnáiz agradeció estas muestras de cariño y consideración.



LUIS

REBAJAS

SOLO DOMINGO, LUNES Y MARTES

A MITAD DE PRECIO

4.000 Americanas para hombre

9.000 Pantalones para mujer

15.000 Camisas sport para hombre

9.000 Faldas

4.000 Trajes para hombre

5.000 Abrigos para mujer

7.000 Pantalones para hombre

HOY DOMINGO ABRIMOS

HORARIO: DE 12 A 8

CORTEFIEL
DOBLE EL VALOR DE SU DINERO

DESCENDIENTES DE HORTIGUELA SE REUNIERON EN BARACALDO.

—Durante los años 60 cerca de cincuenta matrimonios de Hortigüela llegaron a diferentes puntos de la provincia de Vizcaya, alguno de ellos con hijos. En fechas posteriores llegaron a alcanzar las 103 personas. Actualmente, la cifra ha aumentado considerablemente al engrosar la lista los nietos de aquellos primeros emigrantes llegando a afirmar que en Vizcaya hay más nativos de Hortigüela que en la propia localidad.

Todos los años se reúnen en torno a una cena de hermandad en el Círculo Buralés de Baracaldo los menores de 50 años, extendiendo a partir del próximo año a los de todas las edades.



CHELIS

BREVES**El Ballet Nacional de Cuba en Quintanar de la Sierra**

□ **BURGOS.**— Esta tarde, a partir de las siete de la tarde, actuará en Quintanar de la Sierra el Ballet Nacional de Cuba, de Alicia Alonso.

El Salón Municipal de Cultura de la villa será el escenario esta tarde de la actuación organizada por el Ayuntamiento de la localidad en el que el Ballet cubano, a cuyo frente se encuentra la famosa bailarina Alicia Alonso, interpretará diversas composiciones.

El Orfeón Mirandés actúa esta tarde en Oña

□ **BURGOS.**— El Orfeón Mirandés cantará esta tarde, a partir de las siete, en la misa que se oficiará en la iglesia de San Juan de Oña. Posteriormente, en el mismo marco, la agrupación musical mirandesa ofrecerá un concierto navideño.

Esta actividad se enmarca dentro de los actos culturales organizados por el Ayuntamiento de la villa y la Caja de Ahorros Municipal.

Por otro lado, el próximo día dos de enero será la Coral Polifónica de «La Salle» la que actúe a la misma hora y en el mismo escenario.

Villalba de Losa fue homenajeada en Madrid

□ **VILLALBA/CHELIS.**— El alcalde de Villalba de Losa, Benito Angulo, acompañado por diversos miembros de la Corporación se trasladaron días pasados a Madrid con objeto de acudir al homenaje que el Colegio Mayor Nuestra Señora de Guadalupe rendía en la capital del Reino a la villa de Juan de Garay. En el transcurso de los actos, los directivos del Colegio Mayor le hicieron entrega de numerosos libros de Hispanoamérica con destino a la biblioteca de la villa.

Villalba de Losa ha conseguido crear una importante biblioteca, toda ella a base de donaciones de diversas entidades, estando a la espera de recibir los libros que la Diputación Provincial de Burgos les prometió en su momento y que pese al tiempo transcurrido, aún no se han recibido.

Actividades Culturales de la Junta en la provincia

□ **BURGOS.**— La Junta de Castilla y León ha organizado diversas actividades en varias localidades de la provincia de Burgos para este fin de semana.

En Hontoria del Pinar se celebrará una misa y concierto de Navidad a cargo de la Coral Vadillo a las 13 horas.

Sedano contará con la intervención de la Coral La Salle que actuará en la misa y ofrecerá un concierto de Navidad a partir de las 12 horas en la ermita.

Por su parte, el Grupo de Danzas Justo del Río actuará en la localidad de Milagros a partir de las 12 horas, interviniendo en la misa de la iglesia de Santa María y posteriormente en la plaza.

Finalmente, Santa María del Campo contará con la intervención de la Coral Santa María y Antigua, a partir de las 13 horas en la iglesia de la Asunción.

DIARIO DE BURGOS

LE INFORMA QUE CON MOTIVO
DE LAS FIESTAS NAVIDEÑAS

ESTE JUEVES, DIA 30, JUNTO A DB



LE ENTREGAREMOS

LA REVISTA

SUPLEMENTO TV

PIDALA EN SU QUIOSCO HABITUAL

OFERTAS VALIDAS HASTA EL 31 DE DICIEMBRE

Tú haces la NAVIDAD



Cava **CRISTALINO** s/seco, botella

275

Nuez **PRYCA** bolsa 750 grs.

265

Equipo **PIONEER N-33 M**
• Potencia 25W x 2 • Compac Disc múltiple.
• Doble cassette ..

73.900

Cava **CODORNIU** Gran Cremant, botella

495

UVA "Aledo" kg.

159

LECHAZO por cuartos, medios o enteros, kg.

980

Brandy **ESPLENDIDO** botella 1 l.

695

Radio cassette con Compac Disc **SOLAC 4051**. • Compac Disc programable.
• Grabación sincronizada.
• Toma auriculares
• AM/FM

17.900

Whisky Bourbon **FOUR ROSES**

995

Langostino congelado, 40/48 SCA, 800 grs.

1.150

Vaporosa **MONIX** Maxi-vapor. • Calderín de acero inoxidable de 3,3 bares de presión.
• Depósito de 2,8 l.
• Accesorios .

59.900

COCA COLA 2 l.

145

Langostino cocido congelado, 48/64 SCA, 800 grs.

1.250

Horno **CORBERO 170**. • Capacidad 17 l.
• 5 niveles de potencia.
• Temporizador 30 minutos.
• Plato giratorio

17.900

Licores de frutas **GOLD FINGER**

299

TV Color **ELBE 1411**
• Mando a distancia.
• Funciones en pantalla.
• Conexión frontal para auriculares

23.900

Espárrago 10/14 **GIGANTE VERDE** 780 grs.

495

VAJILLA 20 piezas loza, mod. Ovalos

2.990

Café molido mezcla 1/4 **MARCILLA**

99

TV Color **FIRSTline 2092**
• 90 programas. • Sintonía automática.
• Funciones en pantalla. • Euroconector.

37.900

CRISTALERIA 24 piezas mod. Gemas

2.990

Detergente **SKIP**, 4 kg.

595

CUBERTERIA 75 piezas, acero inox. 18/10 mod. Renacimiento

5.990

Jamón serrano **CASADEMONT** al corte, kg.

1.195

Cinta **PHILIPS E-180** pack de 3 + regalo de 1 cinta de dibujos animados de Los Pitufos .

1.590

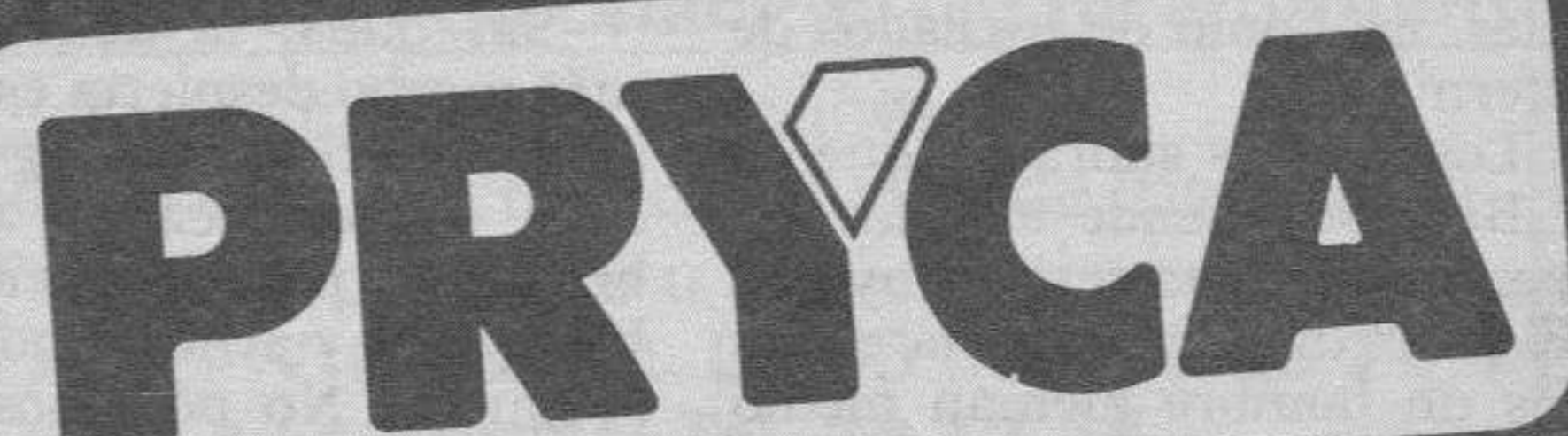
BATERIA 8 piezas esmaltada, gres, negro o marrón

3.490

ALMEJAS tipo marinera, malla 2 kgs. aprox.

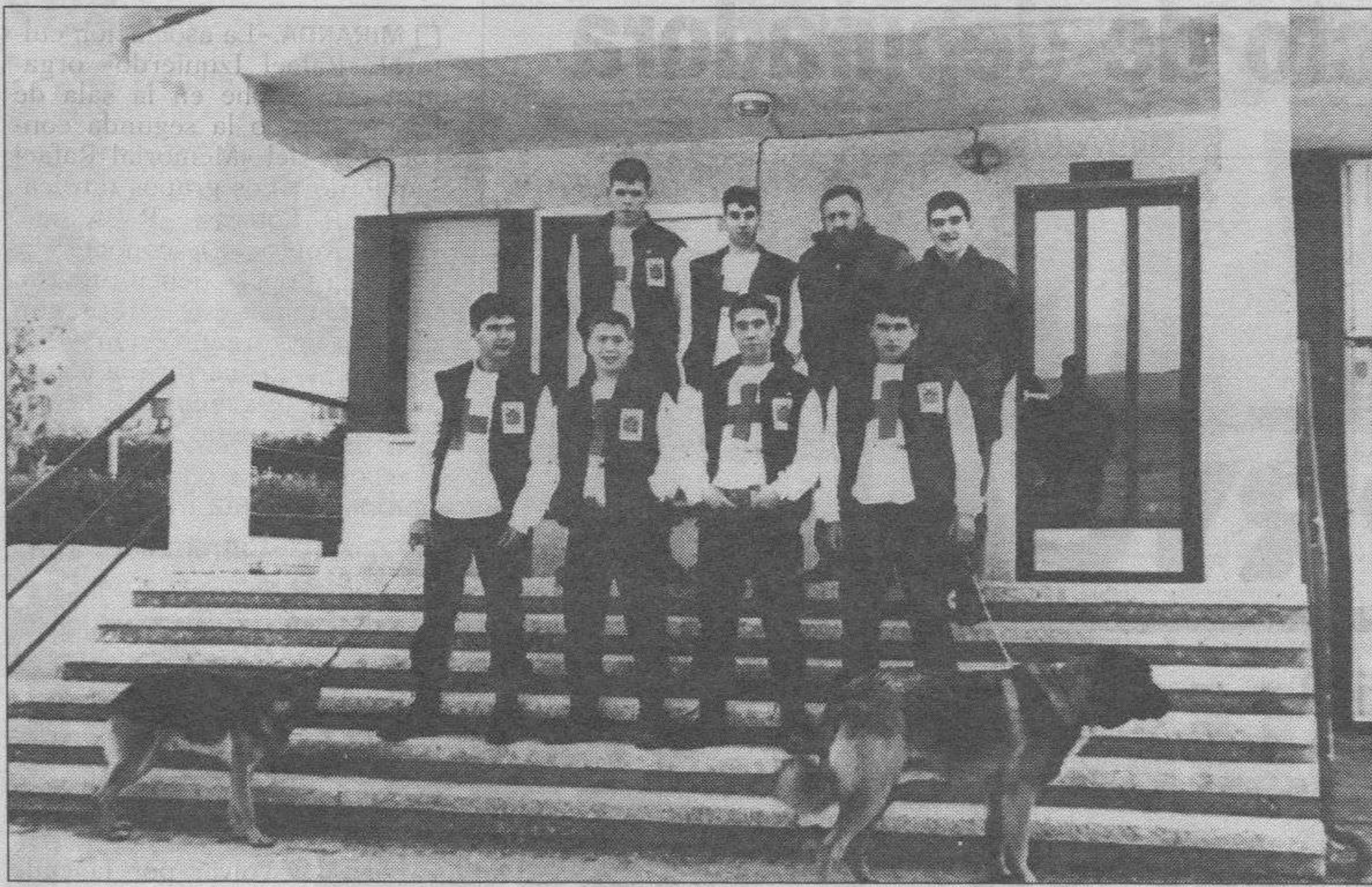
2.590

Tú haces Pryca



PALENCIA

Seis voluntarios y dos objetores de conciencia, una semana sí y otra no, realizan una labor humanitaria en la Base que Cruz Roja tiene en la carretera N-1. Accidentes de tráfico, traslados de enfermos y atención a transeúntes, marcan su vida diaria.



MONTEJO

El desempeño de su labor humanitaria modifica claramente las actitudes de estos jóvenes.

Los voluntarios de la Cruz Roja, unos jóvenes muy especiales

MARIA JOSE FERNANDEZ
BRIVIESCA

□ Pasan diez meses comprometidos con una labor solidaria que ellos mismos han elegido. Su tiempo pertenece una semana sí y otra no, a la Base Local. Las tareas que desempeñan les hace diferentes al resto de jóvenes de dieciocho años. Son... «los chicos de la Cruz Roja».

En Briviesca ocho son los voluntarios que se encuentran integrados en la Base. «Decidí meterme en la Cruz Roja por razones prácticas como por ejemplo poder estar en casa», manifiesta Oscar García. Sus compañeros secundan la opinión. Marcos Mena añade que, «me encuentro aquí mucho mejor que en Castrillo donde nos pasábamos el día haciendo instrucción. Aquí hay disciplina lógicamente, pero no es tan rígida».

El responsable y coordinador de estos jóvenes es Jesús Alonso Llanos, un apasionado por las tareas de ayuda así como por la juventud. Sus subordinados dicen de él que, «cumple su función al dar órdenes y las acatamos sin problemas».

Cada semana, se dan cita en la Base tres voluntarios. En 24 horas les da tiempo a todo. «Por las mañanas, hacemos la limpieza y la puesta a punto de la ambulancia», indica Jesús Salinero. Siempre están pendientes del teléfono y de la emisora, a través de los cuales reciben los avisos de accidentes en carretera, en empresas y domicilios, así como de traslados de enfermos.

Los jóvenes subrayan que en la Base se atiende a todas las personas que necesitan ayuda. «El otro día, llegó hasta nosotros un hombre alemán medio paralizado con los pies destrozados. Le trasladamos al Centro de Salud y dimos de cenar», apunta Alvaro del Río.



MONTEJO

Jesús Alonso Llanos, responsable y coordinador de los voluntarios, cuenta con el respeto de éstos.

«Nunca acabas de acostumbrarte a ver heridos, pero hay que ir y ayudar en todo lo que puedas»

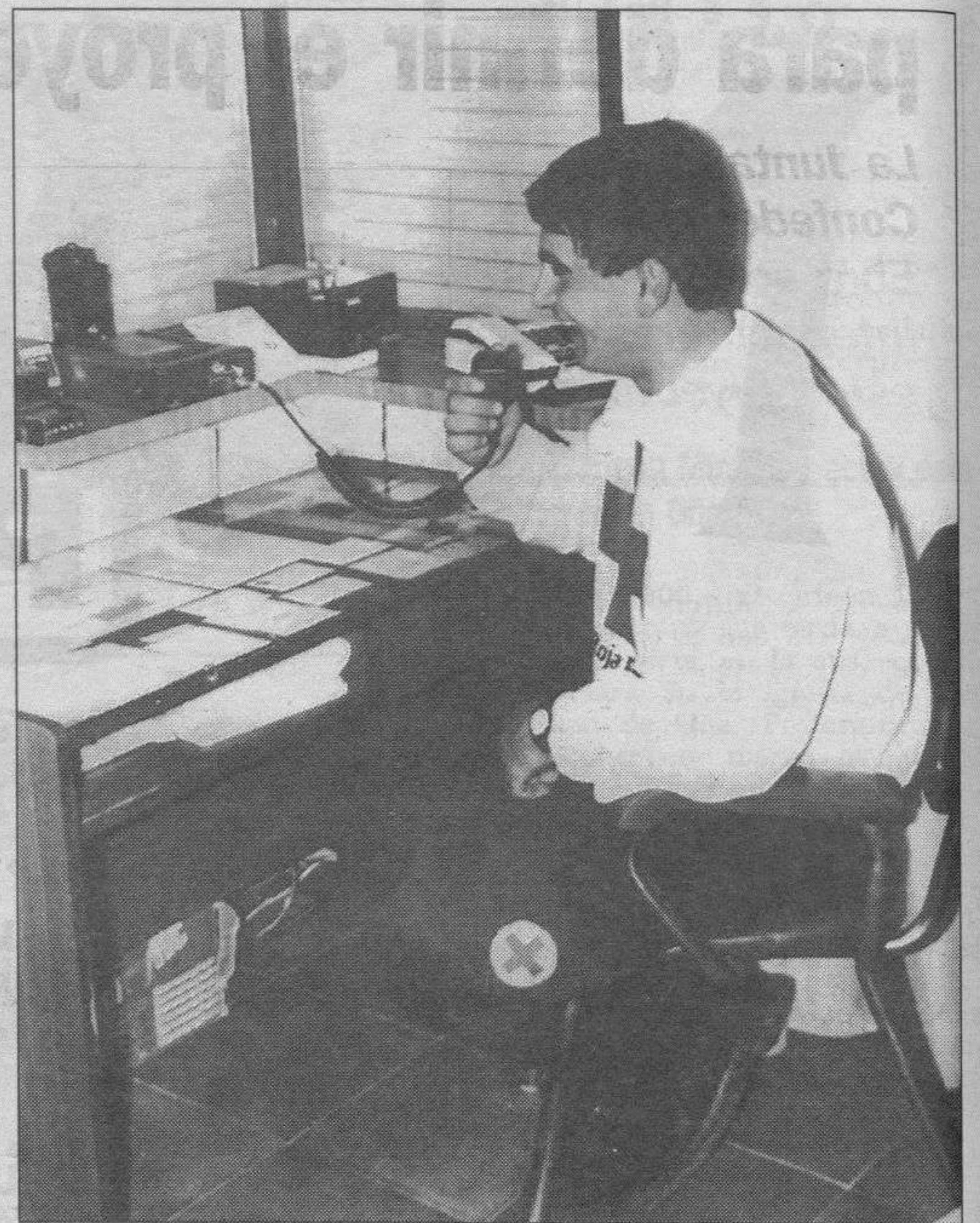
Sin duda, la actividad que más morbo despierta es la atención en accidentes. Según explican, «nunca acabas acostumbrándote, pero pensamos que hay que ir y ayudar todo lo que se pueda. No podemos pensar que nos va a dar algo». En el trayecto desde el lugar del accidente hasta el hospital, el voluntario charla —si es posible— con

el herido, a la vez que le anima. «Se trata de una relación que despierta cierta ternura», declara Carlos Berrocal.

LO DESAGRADABLE

Nunca se pierde el interés por el atendido y se procura conocer su evolución. «Lo más desagradable en los accidentes —coinciden en señalar los jóvenes— es cuando encuentras niños». El paso por la Cruz Roja marca a estos jóvenes, tanto en sus opiniones como en alguna de sus conductas. Tras el intenso contacto con la realidad más oscura de las carreteras, se cercioran de la necesidad de utilizar el cinturón cuando conducen o de pisar menos el acelerador.

Todos estos chicos, con tan sólo dieciocho años, han salva-



MONTEJO

Los voluntarios están pendientes durante las veinticuatro horas.

estar cerca de la familia pero trabajan duro, para que no decline el ritmo de la Base. Venden Lotería del Oro, aunque no les guste demasiado, porque son conscientes de que ésta es la fuente primordial de los ingresos económicos de Cruz Roja.

OBJETORES DE CONCIENCIA

Isidro García es uno de los dos objetores de conciencia integrados en la Base. Lleva dos meses y aún le restan once. Se decidió por esta opción porque entiende que, «la mili no me parece útil» y porque le permite estar cerca de casa. Si bien la realización de las tareas administrativas son las que le competen propiamente, está comen- zando a participar en las salidas con sus compañeros.

La preocupación principal, que ronda en las cabezas de estos jóvenes voluntarios, es —sin duda— encontrar empleo. Aunque Jesús Salinero se muestra convencido de que, «el que quiere trabajar encuentra trabajo». Un problema con el que tropieza Briviesca para ellos, es la falta de colaboración a la hora de desempeñar tareas humanitarias. Jesús Alonso Llanos, su responsable, añade el de las toxicomanías.

Sesenta y cinco pueblos de la comarca burebana, Nacional I y autopista entre Pancorbo y La Brújula, empresas y domicilios, son los escenarios en los que se mueven estos ocho voluntarios. Camillas, oxígeno, inmovilizadores... forman parte durante varios meses de su vida cotidiana, marcada por la contemplación del dolor y sufrimiento de algunas personas.

Ninguno se arrepiente de haber optado por la Cruz Roja, aún viéndose obligados a soportar falsas llamadas o críticas injustas, por su generalización.

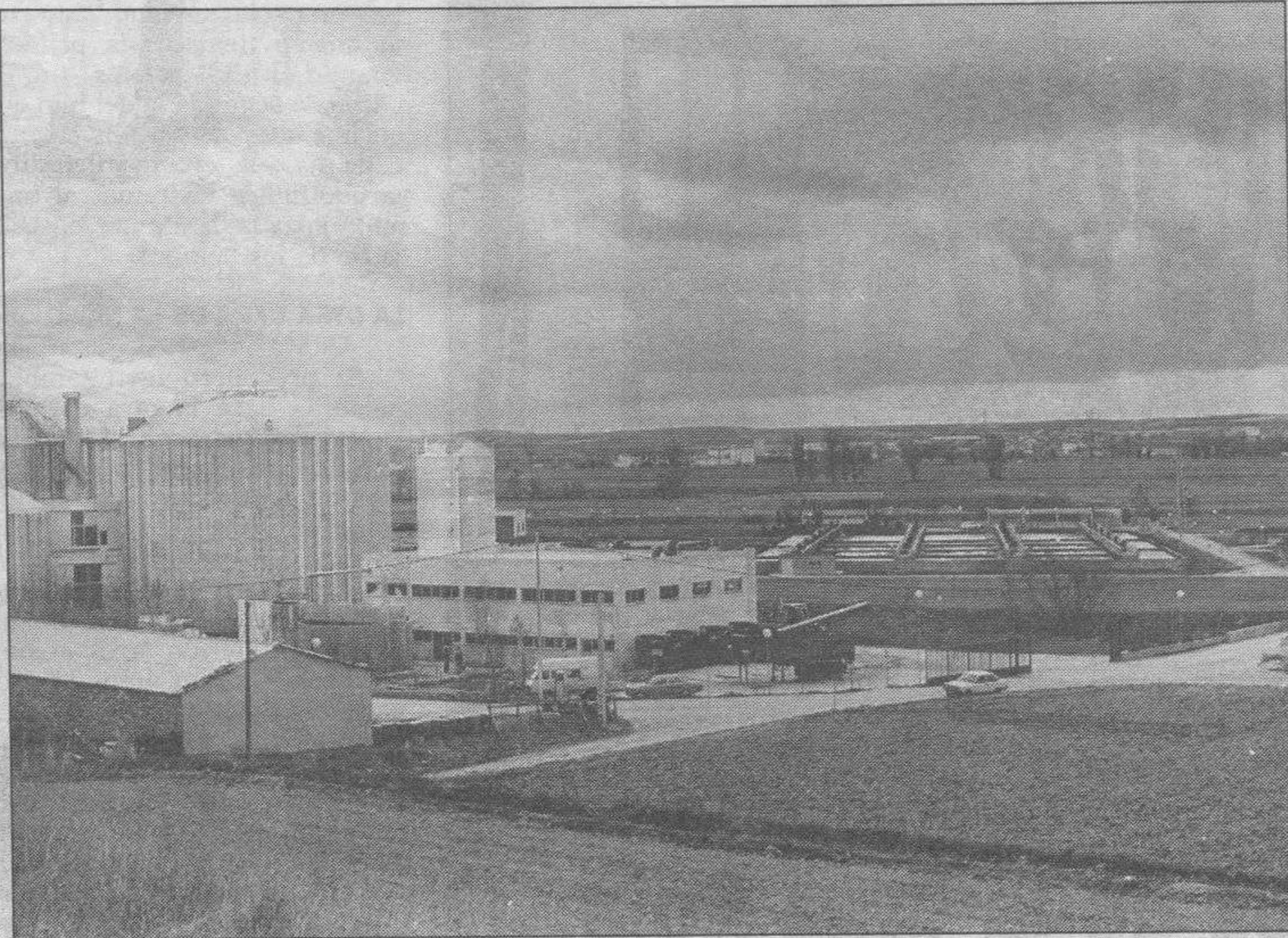
El Ayuntamiento solicita una reunión para definir el proyecto de depuradora

La Junta y la Confederación del Ebro son los otros interlocutores en este proyecto

□ **MIRANDA/J.B.**-El Ayuntamiento de Miranda de Ebro considera que es urgente que se celebre una reunión del equipo que va a realizar el proyecto de la futura depuradora de aguas residuales de la ciudad. En esta entrevista, que podría llegar a celebrarse durante el próximo mes de enero, estarían presentes representantes de la Junta de Castilla y León, la Confederación Hidrográfica del Ebro (CHE) y la Corporación mirandesa, con el fin de definir sus características y la superficie de terreno que ocuparía; cálculos aproximados señalan que la superficie podría rondar entre los 30.000 y los 40.000 metros cuadrados.

La Corporación local, que ya ha solicitado a la Junta regional esta convocatoria, entiende que el problema que subyace a este proyecto se centra en la necesidad de colaboración de las empresas químicas que también realizan vertidos al Ebro.

«Sí, es necesario que el Ayuntamiento depure, pero las empresas que están en el polígono industrial de Lantarón también tienen que depurar»,



DB

La Corporación cree que la reunión del equipo que hace el proyecto se celebrará en enero.

señala el teniente de alcalde mirandés, Fernando Campo, quien entiende que esta medida requiere de la actuación combinada de las comunidades autónomas; en este sentido, Campo enfatiza que no ha habido hasta el momento ninguna actuación entre los gobiernos autónomos vasco y castellano-leonés. «Es necesario que haya una actuación conjunta; el Ayuntamiento tiene unas competencias y otras

obligaciones, pero hay organismos que también tienen que actuar», asegura este portavoz municipal.

En esa futura reunión, cuya fecha no ha sido concretada todavía, se decidiría el inicio de las gestiones con la empresa papelera Scott, propietaria de los terrenos donde el Ayuntamiento quiere instalar la depuradora, para intentar su adquisición. El Ayuntamiento ha defendido esta ubicación

desde hace tiempo, por entender que es el punto más apto para su instalación.

Sin embargo, este proceso requerirá la finalización previa de los emisarios; el primero de ellos está previsto que esté concluido el próximo 1 de marzo, mientras que el proyecto del segundo emisario previsto -Bayas- no ha sido presentado aún en las dependencias municipales, según señala este portavoz.

Cáritas-Miranda destinó casi 27 millones al desarrollo de distintos programas sociales

□ **MIRANDA.**-Cáritas-Miranda destinó más de 26,5 millones de pesetas al desarrollo de los distintos programas sociales que realizó en la ciudad este colectivo durante el año 1992. Según esta organización, que carece de los datos económicos referidos a este año, los gastos referidos a 1993 estarían muy aproximados a las cifras del ejercicio anterior, como recoge el último número de la revista «Cáritas Miranda» editada por esta asociación. Este último número, que lleva por título «Mirando atrás 1984-1993», incluye un balance de las distintas actividades y servicios que Cáritas-Miranda ha desarrollado durante este último año.

Según señala esta publicación, el desarrollo del programa de transeúntes y personas sin hogar ha supuesto casi el 50 por ciento de los gastos realizados por Cáritas en ese período, circunstancia que se repite durante el último año. Esta publicación destaca que a este capítulo se dedicaron más de 13 millones de pesetas, cifra que supera con creces la de cualquier otro programa desarrolla-

El servicio al transeúnte y la atención primaria son los capítulos que más cuestan

do por este colectivo.

El programa de apoyo a los parados y a las familias sin ingresos se sitúa en segunda posición en cuanto a cantidad destinada, con más de 4,5 millones para cubrir ese servicio; los gastos de los servicios centrales, de apoyo a los ancianos, toxicomanías, minusválidos, mentalización y apoyo a menores son los otros programas que ha desarrollado Cáritas en este período. Las subvenciones procedentes de las distintas administraciones públicas y las aportaciones de los mirandeses son las vías de financiación que tiene Cáritas.

Este colectivo subraya que el servicio de inserción social de transeúntes es el que más se ha desarrollado en los nueve años de funcionamiento. Durante los últimos doce meses, Cáritas ha

registrado un total de 8.669 pernoctaciones en el albergue municipal y ha ofrecido 8.637 comidas y 8.608 cenas, cifras que se han multiplicado respecto a años anteriores.

Por otra parte, este colectivo informa que el Centro de Apoyo al Menor, que estará ubicado en un local del Casco Viejo, comenzará a funcionar muy pronto, sin que exista una fecha definida para su entrada en funcionamiento.

En este centro se realizarán actividades de apoyo escolar, trabajo en grupo, tratamiento psico-social individualizado, seguimiento familiar, y de animación de tiempo libre. Por esta razón, se quiere incidir en el ambiente de pandilla callejera con objeto de reeducar partiendo de valores cooperativos, así como en el aprovechamiento escolar y su inserción posterior en el mundo estudiantil o laboral.

Este nuevo ejemplar, que desarrolla un amplio temario a lo largo de 16 páginas, subraya también el papel que los objetores de conciencia y el voluntariado tienen en el funcionamiento de esta institución.

ARCE duda de la versión de Elf Atochem sobre el incendio

□ **MIRANDA.**-La Asociación para la Recuperación de la Comarca del Ebro (ARCE) ha mostrado sus dudas por la versión que la empresa química Elf Atochem ha hecho pública recientemente, en la que señalaba que el incendio producido en septiembre, después de que se consumieran cerca de seis toneladas de PVC y CVM, no había creado contaminación peligrosa. La empresa aseguraba que las tierras próximas podían ser utilizadas para uso agrícola «sin restricciones».

Según este grupo ecologista, la empresa no especifica

en la información que hizo pública el lugar de donde fueron cogidas las muestras que fueron analizadas posteriormente en Francia, y señala que la falta de efectos sobre las tierras se debe a que la nube que se creó se desplazó en dirección a Peña Gobera.

ARCE entiende que la empresa «no ha hecho un análisis exhaustivo de toda la zona afectada, sino de las tierras y agua de la extinción del incendio», señala textualmente este grupo, que señala que las afirmaciones de Elf Atochem «carecen de fundamento objetivo».

BREVES

Cinco grupos asisten al «II Memorial Rafael Izquierdo»

□ **MIRANDA.**-La asociación cultural «Rafael Izquierdo» organiza esta noche en la sala de fiestas Orosco la segunda convocatoria del «Memorial Rafael Izquierdo». Los grupos musicales «Los Potros», «Rapsodia», «The Peyotes», «Desconocido» y «Familia López» tienen prevista su asistencia a este acto, según informa la organización. Una «Jam Sesión» cerrará la actuación de estos grupos. El memorial comienza a las 20:30 horas.

La Unión Ciclista Mirandesa organiza la «Carrera del Pavo»

□ **MIRANDA.**-La Unión Ciclista Mirandesa ha organizado la popular «Carrera del Pavo», que se celebra a partir de las 12 de esta mañana en la calle La Estación. El circuito establecido da la vuelta por las calle Dos de Mayo y Ronda del Ferrocarril para volver por la calle La Estación. A esa misma hora, la Casa Municipal de Cultura ha programado un festival para los más pequeños.

Exposición de la Agrupación Mirandesa de las Artes

□ **MIRANDA.**-Una quincena de artistas integrados en la «Agrupación Mirandesa de las Artes» participa conjuntamente en una exposición colectiva que tiene a la «Heráldica» como tema monográfico. Esta muestra de trabajos, que se puede ver en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal hasta el próximo siete de enero, cuenta con la colaboración de la Diputación, el Ayuntamiento, empresas y particulares.

ASCENSORES
Ω OMEGA ELEVATOR

Fabricación - Instalación - Mantenimiento

Ω Instalaciones en obra nueva
Ω Reparaciones conforme actas de inspección
Ω Reformas parciales o totales del ascensor
Ω Fábrica Vitoria: Tel. 29 03 08 - 29 03 14
Ω Delegación Burgos: Tel. 23 12 58
Ω Delegación Miranda de Ebro: Tel. 31 11 46

Servicio 24 horas

CONSULTENOS

R. Berzosa: «Hay que lograr que nadie deje de sentir la buena noticia de la Navidad»

El joven sacerdote arandino, vicario de Pastoral de la Diócesis de Burgos, pronunció el pregón de Navidad

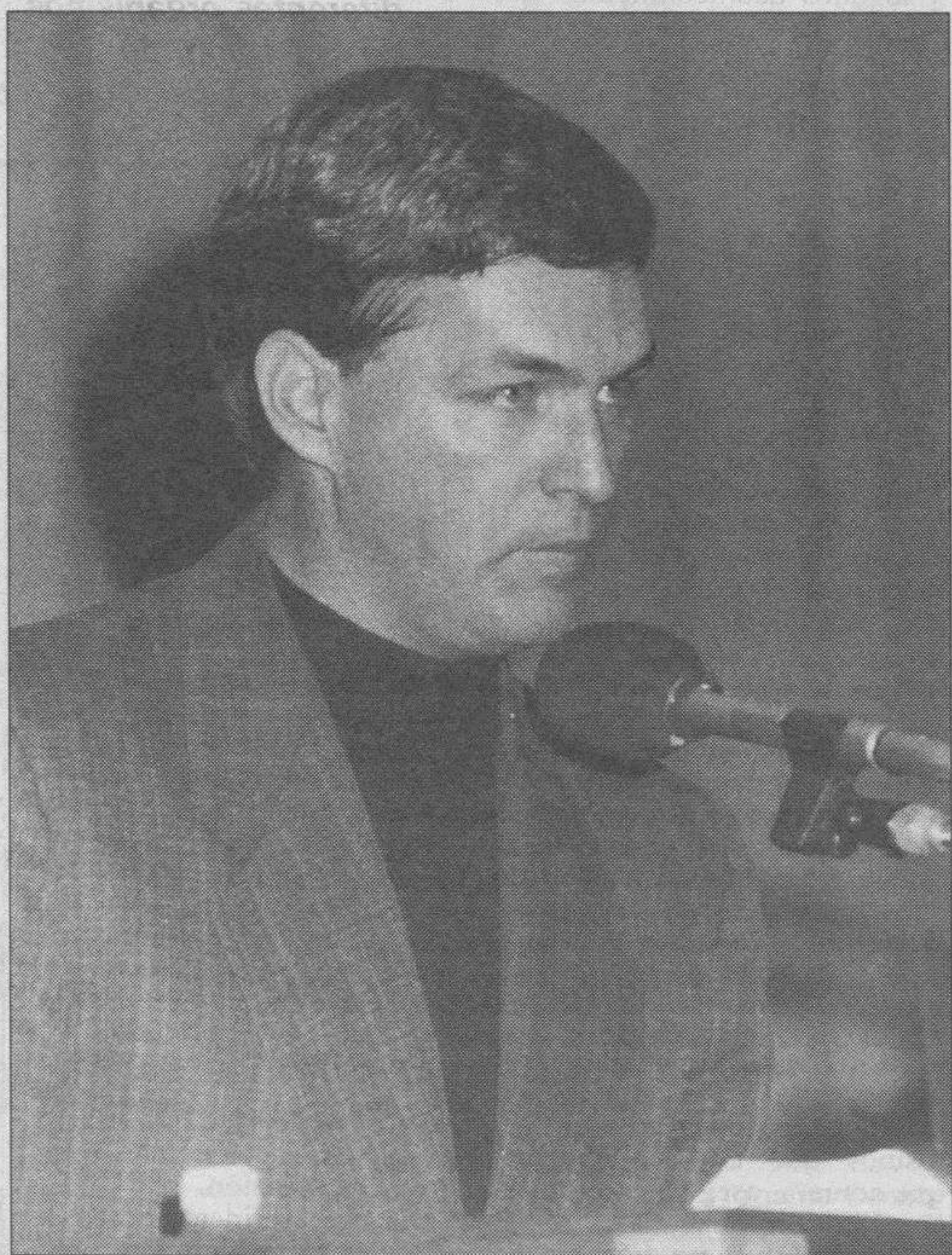
JUAN CARLOS ONTORIA
ARANDA DE DUERO

El vicario de Pastoral de la Diócesis de Burgos, el arandino Raúl Berzosa, fue el personaje elegido este año por el Círculo Católico de Obreros para abrir oficialmente la Navidad en la capital de la Ribera. El pregón consiguió abarrotar el Salón de Actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de un público que siguió expectante las palabras del sacerdote.

Raúl Berzosa, quien dijo encontrarse envuelto en toda una paradoja porque la Navidad no necesita de pregoneros ya que habla por sí sola, se refirió en su alocución a que la Navidad es una noticia de esperanza.

EL VELO DE LA NOSTALGIA

A pesar de ello manifestó que cada vez se encuentra más gente que no le gusta la Navidad y le pone triste, y dijo que en el fondo les entendía. «Si la Navidad sólo se contempla con ojos humanos pronto se extiende el velo de la nostalgia, nostalgia en estos días de ternura de familia, en los que los seres queridos, que ya no están entre nosotros parecen aún dejarnos mucho más. Nostalgia de otras



FLORENTINO LARA

Raúl Berzosa, vicario de Pastoral de la Diócesis de Burgos.

vivencias, acurrucados en recuerdos que ya no volverán».

Berzosa apuntó como solución a esta tentación una reinvención de la Navidad. «La Navidad siempre es nueva, cada año es nueva, la Navidad la tenemos que hacer y reinventar siempre, la Navidad necesita el

clima del silencio, de la Paz, pero al mismo tiempo de la solidaridad, de la creatividad, de la utopía, de la esperanza». A continuación pasó a fijar como objetivo común el conseguir que nadie deje de sentir la buena noticia de la Navidad.

El sacerdote afirmó que no

hay una sola Navidad, sino tres al mismo tiempo: «la primera cuando el hijo de Dios vino en carne, la segunda la del hijo que en la Eucaristía se nos entrega cada día, y la tercera y definitiva la que juntos viviremos al final en la llegada de ese mismo Dios al fin de los tiempos».

LA OTRA CARA DE LA NAVIDAD

El pregonero tuvo también palabras para la otra cara de la Navidad y descubrió que este año pondrá un Belen diferente que no le quedará tan lucido como en años anteriores. «Sin ángeles, sin pastores, sin reyes. Sus figuras serán un parado, un enfermo crónico, un mendigo, un emigrante un toxicómano, un alcohólico, un niño abandonado, una víctima de la guerra o del terrorismo». Expresó que su deseo era que los marginados de estas fechas «estén muy cerca de ese Jesús que sólo puede darles sentido, fuerza y esperanza».

Dijo estar seguro que con esta actuación el niño Jesús se sentirá más en familia que otros años. «La otra cara de la Navidad, Dios haciendo historia desde la contrahistoria, poniendo voz a los sin voz, esperanza a los desesperados».

Finalizó expresando su deseo de que la Navidad sea la fiesta de la luz, la esperanza, la alegría y la solidaridad, e invitó a los asistentes a que se atreviesen a ser pregoneros de la vida, «que la buena nueva esté en vuestras manos y en vuestro corazón, en vuestros labios y en vuestra vida».

El acto se cerró con un concierto de villancicos a cargo de la Scola Cantorum del Círculo Católico de Obreros de Burgos.

ACUA prorroga la recogida de alimentos con destino a Bosnia hasta final de año

ARANDA/J.C.O.- La Asociación Cultural Universitaria Arandina (ACUA) ha ampliado hasta final de año el plazo de recogida de alimentos con destino a los campos de refugiados de la antigua ex-Yugoslavia.

Según su presidente, Antonio Piñaraz, se ha adoptado esta decisión ante la gran respuesta que ha tenido la iniciativa entre la población. Durante los tres primeros días que ha durado la campaña «De Burgos a Bosnia, 6.000 kilómetros de solidaridad», que se ha realizado en colaboración con «Burgos Solidaria», ya se habían conseguido recolectar cerca de dos toneladas de alimentos.

Dentro de los 2.000 kilos recogidos, el arroz ha sido el alimento que más ha predominado, seguido de cerca por las alubias, aunque también han aportado cantidades importantes de chocolate y azúcar.

Aquellas personas que todavía estén interesadas en contribuir a la campaña podrán realizar su donación desde hoy, domingo y hasta el próximo día 30 en todas las parroquias de la localidad. Además la sede de la Asociación Cultural Radio Iris 7, en la calle Espolón, permanecerá abierta con este fin en horario de 12 a 2 por las mañanas, y de 6 a 12 por las tardes.

Las aportaciones económicas para financiar el transporte de los alimentos a Bosnia podrán continuar realizándose en la cuenta corriente número: 1322900 de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, y en la número: 01.14600.5 del Banco Bilbao Vizcaya en Burgos, aproximadamente hasta el mes de febrero, fecha prevista inicialmente para que el convoy de «Burgos Solidaria» parta hacia los Balcanes.

El expediente de regulación de larga duración de Michelin afectará a 172 trabajadores

Entrará en vigor el día 1 de enero y tendrá una duración de dos meses para el colectivo de obreros a turno

ARANDA/J.C.O.- Un total de 172 trabajadores de la factoría arandina de SAFEN-Michelin se verán afectados por el expediente de regulación de larga duración contemplado dentro del Plan Industrial 1994-95 de la multinacional del neumático, que prevé un excedente de 554 puestos de trabajo en la capital de la Ribera.

Del grupo de empleados incluidos en esta medida de ajuste, que entrará en vigor el próximo sábado, 1 de enero, 136 pertenecen al colectivo de obreros a turno. La duración de la regulación para este segmento será de dos meses, tal y como acordaron la dirección y el comité de empresa en su última reunión.

En opinión del presidente del comité de empresa, Tomás Merino, la duración pactada con la empresa permitirá que se produzca un rotación más amplia, lo que constituye el principal objetivo de los sindicatos. «Nuestra idea es que toquen ciclos cortos y al máximo personal posible».

El resto de los 36 trabajadores afectados pertenece al grupo de empleados de oficina. El período de regulación para este colectivo todavía no se ha fijado, aunque se adelanta que se someterá a ciclos más largos por las características de los puestos de trabajo.

La dirección de Michelin ya ha comenzado a comunicar a los trabajadores incluidos en el expediente su nueva situación. Durante estos días está resolviendo los trámites con el Instituto Nacional de Empleo y se espera que a comienzos de la semana que viene éstos ya estén ultimados en todas las secciones.

BREVES

Asamblea de empresarios para abordar el IAE

ARANDA.- La Asociación de Empresarios de Aranda y la Ribera (ASEMAR) ha convocado para mañana, lunes, a todos los industriales y comerciantes arandinos a una asamblea extraordinaria. La reunión, que comenzará las ocho y media en el salón de la Caja de Ahorros Municipal, tiene por objeto analizar la no aprobación por parte del Ayuntamiento del acuerdo alcanzado entre la Comisión de Hacienda y ASEMAR respecto al Impuesto de Actividades Económicas (IAE) y estudiar las medidas a seguir.

Denuncian a un policía municipal por racista

ARANDA.- Un individuo de raza gitana, de iniciales P.J.B., de 55 años de edad, ha presentado una denuncia contra un agente de la Policía Municipal por presunto racismo. Los hechos tuvieron lugar el pasado viernes en el mercadillo de la Plaza Mayor. El denunciante, propietario de un puesto de venta, considera que el policía municipal le increpó únicamente por el hecho de ser gitano.

Concierto navideño en la iglesia de Santa Catalina

ARANDA.- El Ayuntamiento de Aranda invita hoy a una comida a los ancianos de la Residencia de la Sagrada Familia, dentro de los actos programados en la campaña de Navidad organizada por la Comisión de Bienestar Social. La jornada se completará con un concierto navideño a cargo del Coro Parroquial «Santa Catalina» en la iglesia del barrio. La actuación dará comienzo a las 19,15 horas.

El grupo teatral «El Soto» actúa en Gumiel de Izán

GUMIEL.- El grupo teatral «El Soto», de Sotillo de la Ribera, pone hoy en escena en Gumiel de Izán la obra «Aspirina para dos», de Woody Allen, en versión de Juan José Arteche. La representación, organizada por la Asociación de Jubilados «El Gomellano», comenzará a las 18,30 horas en La Peña. La localidad celebró ayer un animado baile de Navidad.

Milagros y Berlangas organizan actos culturales

ARANDA.- La localidad de ribereña de Milagros ha programado para hoy, domingo, la actuación del grupo de danzas «Justo del Río». Por su parte Berlangas de Roa celebra hoy un festival navideño. La velada tendrá como escenario el tele-club, se iniciará a las 18,00 horas y contará con representaciones teatrales y cánticos de villancicos a cargo de una veintena de niños del municipio.

Trabajadores de «Hispano Textil» comienzan un encierro en Béjar

□ BEJAR (SALAMANCA)/ EFE.- Unos veinte trabajadores de la empresa «Hispano Textil» comenzaron ayer por la tarde un encierro de 24 horas en el Ayuntamiento de Béjar, con el propósito de llamar la atención sobre el problema del cierre de la empresa y para pedir la agilización de los trámites legales.

Evaristo Arana, como portavoz, señaló que en el encierro participa sólo una representación de los 300 empleados de la empresa textil, de acuerdo con lo decidido en asamblea en las últimas fechas, «porque éstos son unos días especiales y no pretendemos que todos estemos fuera de nuestro entorno familiar».

«BEJAR, CON NOSOTROS»

Al comenzar el encierro, estuvieron con los trabajadores el alcalde en funciones de Béjar, Higinio Mirón, y el procurador socialista en las Cortes de Castilla y León Cipriano González, que mostraron su solidaridad con los empleados afectados por el problema del cierre de «Hispano Textil».

«Sabemos que, moralmente, Béjar está detrás de nosotros», indicó el portavoz del grupo, quien también dijo que a lo largo de la tarde pasarán por el salón de sesiones del Ayuntamiento otros compañeros, visitas que se cortarán a partir de las 9 de la noche hasta mañana por la mañana, en que se reanudará el intercambio de participantes en el encierro, que terminará a las 2 de la tarde del mañana, día de Navidad.

Evaristo Arana señaló que «recurriríamos a estas formas de

Aseguran que después de ocho meses de movilizaciones, aún no han logrado nada positivo

Piden que se les dé el mismo trato que a Sagunto o Seat

presión porque es la única forma de conseguir atención hacia nuestro problema», en relación con el cual señaló que «no pedimos más que lo que se les ha dado a otros, como Sagunto o Seat», y también «que se agilicen los trámites y se clarifiquen las situaciones».

NO SE HA LOGRADO NADA POSITIVO

Según los trabajadores de la empresa textil cerrada en abril, «después de ocho meses de movilizaciones y denuncias, aún no hemos logrado nada positivo en ningún sentido», ni siquiera en relación con las indemnizaciones a pesar de los seis meses transcurridos desde que el Juzgado de los Social falló a su favor.

JUSTICIA LENTA

Los trabajadores han destacado que, a pesar del «interés y agilidad» de los juzgados de

Béjar y de los Social de Salamanca, «la Justicia es muy lenta y algunos acontecimientos nos van a llevar todavía mucho tiempo», por lo que califican su situación como «insostenible».

Un grupo de trabajadores de la empresa «Hispano Textil» remitió el pasado día 21 una carta al Rey Juan Carlos, para hacerle llegar «el sentimiento de todo un pueblo a través de un colectivo representativo muy concreto y definido», en relación con la situación de la industria textil de Béjar y su problema concreto.

UNA CARTA DIRIGIDA AL REY

En la carta al Rey, los nueve firmantes por la Plataforma Bejarana planteaban que «se ha demostrado que ha habido una pésima gestión empresarial y una interminable cadena de irregularidades económicas a cargo de los administradores», lo que, según se destacaba, «les hace culpables de una clarísima quiebra fraudulenta».

VIVIENDO HORAS MUY BAJAS

En la carta se manifestaba a don Juan Carlos que en Béjar se viven «horas muy bajas», por lo que le pedían que «cuando os dirijáis al país en el tradicional mensaje navideño, acordados y tener presente dentro de vos que en Béjar, tanto en la Nochebuena como en la Nochevieja, un grupo de personas mantendrá un encierro sin cena familiar y sin fiestas».

En todo caso, en esta ciudad salmantina se estima que la situación que se ha creado es muy difícil y que en 1994 aún se verá más agravada.

Intentos para salvar la planta que «Nissan Motor Ibérica» tiene en Avila

Se está pidiendo toda clase de ayudas a diferentes organismos de la Región, de Cataluña y del Gobierno

□ AVILA/ICAL.- El presidente de Nissan Motor Ibérica, Juan Echeverría, ha planteado la necesidad de crear una comisión mixta presidida por el Ministerio de Industria y en la que deberían participar la Junta de Castilla y León, la Comunidad de Madrid y la propia empresa para hacer frente a las dificultades derivadas de la aplicación de la normativa comunitaria sobre contaminación que entrará en vigor el 15 de octubre de 1996.

Nissan necesita 4.500 millones de pesetas para adaptar su planta de camiones de Avila y la de motores de Madrid a la nueva normativa europea.

El presidente de la Junta de Castilla y León se ha comprometido a conceder la ayuda necesaria para la factoría de Avila.

MUCHAS PETICIONES DE AYUDA

El presidente de Nissan ha solicitado también la ayuda económica de la Comunidad de Madrid al presidente Joaquín Leguina.

La empresa ha conseguido que la Generalitat de Cataluña destine 1.300 millones de pesetas a la conservación del centro técnico de Barcelona.

Nissan tiene previsto aplicar un plan de viabilidad destinado a mantener y aumentar su capacidad productiva en un 40 por ciento, así como una reducción de la plantilla en mil personas en el plazo de dos años, mediante jubilaciones anticipadas y reducción de la jornada laboral.

MAS PROBLEMAS

Abundando en el problema laboral de nuestra región, la Agencia «Efe» comunica que la factoría Cementos Cosmos, de Toral de los Vados, pretende reducir 60 puestos de trabajo a lo largo del próximo año, informaron fuentes del comité de empresa.

La cementera pretende que la reducción de empleo se produzca a través de aquellos productores que pasen a situación de invalidez permanente, jubilaciones anticipadas y bajas incentivadas.

La empresa ha asegurado que el ajuste «no será traumático, considera que ésta es una plantilla pesada y tiene miras de reducirla», manifestó el miembro del comité por UGT, Wenceslao Calvo.

Las jubilaciones podrían beneficiar a todos aquellos productores que hayan cumplido más de sesenta años, los cuales contarían con un incentivo económico de la empresa.

En los casos de invalidez permanente, los trabajadores que la soliciten deberán acudir en el mes de enero a una revisión médica de la Seguridad Social, según se tiene establecido para otros casos.

UNA COMUNIDAD

Batalla sin ganador



JOSE LUIS GUERRERO

□ No fue ganada en buena lid, como reza el romancero. La batalla de los presupuestos disputada por los pagos de Fuensaldaña (Valladolid) se dirimió sin que apenas los contendientes desenvainaran su espada. El segundo día de sesiones, justo cuando debía comenzar la guerra de verdad, los arqueros socialistas dejaron sus dardos sobre su escudo y se fueron a pasear por el Castillo, conscientes de que la lucha era estéril para ellos y para el colectivo al que representan. Y junto con ellos, salieron también del viejo patio de armas -hoy reconvertido en hemiciclo- los lanceros del Centro Democrático y Social y del Grupo Mixto, formaciones que tienden a confundirse cada vez más.

Por primera vez en la corta historia de nuestra autonomía, la oposición socialista, centrista e izquierdista decide no defender sus enmiendas a la Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad presentada por el Gobierno regional. Los 41 procuradores habían visto como en la ponencia y en la comisión, pasos previos al debate plenario, sus planteamientos habían sido rechazados por el rodillo popular, un rodillo que, como era de esperar, volvía a funcionar de manera inexorable en los primeros escaños de la sesión plenaria. La noche del martes, el PSOE avanzaba que se retiraba de la discusión por entender que era estéril. Nada o prácticamente nada se les había admitido de sus propuestas enmendantes. La

mañana del viernes sirvió para que los otros grupos de la oposición se sumaran al abandono de un debate que estaba ya descafeinado.

El correpasillos de los procuradores, del hemiciclo al bar y del bar al hemiciclo -¿qué sería de los españoles sin un bar cerquita donde repostar?-, mostró un parlamento desvirtuado. El debate del presupuesto, en teoría el más importante del año, se quedaba en agua de borrajas. El plante de toda la oposición quería dejar en evidencia al grupo mayoritario y al propio Gobierno, responsable el segundo del texto que se debatía, y el primero de la no aceptación de casi ninguna de

las iniciativas enmendantes. La crisis y el enfrentamiento político estaban servidos.

CAMBIAR EL REGLAMENTO

Los socialistas no retiraron sus enmiendas, pero tampoco las defendieron. Era una fórmula para dejar constancia de su oposición. Detrás de esta actitud hay también una crítica al Reglamento de la Cámara, uno de los más rigurosos de las 17 Comunidades Autónomas, que convierte en tedioso el debate plenario. Con este gesto, el PSOE pretende forzar al PP al cambio de la norma y procurar un debate de política global, no de partidas presupuestarias, dado que estas han sido discutidas ya en la ponencia y comisión celebradas con anterioridad.

Ahora bien, al corsé que supone una normativa estricta en el modo de debatir, hay que añadir la gran razón de fondo que explica un plante colectivo, cual es la escasa receptividad del grupo gobernante a las propuestas del colectivo opositor. Es muy duro presentar más de mil enmiendas y ver aprobadas una veintena de escasa incidencia real en el presupuesto.

Es la consecuencia de la mayoría absoluta. Quien disfruta de ella, tiende a usarla e incluso a abusar de ella. Lo ha hecho el Partido Socialista cuando ha sido mayoritario en las Cortes de la Nación y lo hace el PP en aquella

institución en la que domina. Es la política del rodillo. Nada nuevo en el parlamentarismo español, después de los diez años de mayoría socialista en el Congreso de los Diputados. Que ahora los socialistas castellano-leoneses se rasguen las vestiduras no es muy de recibo.

Una pena que la decisión de Quijano y su grupo nos haya hurtado de un debate intenso con su portavoz para asuntos económicos, Zenón Jiménez Ridruejo, como primer espada. Un hombre, este catedrático de Economía, que consigue dar empaque a los debates de la Cámara regional. Lástima que en esta ocasión el pleno quedara deslucido, precisamente por ausencia de debate. Un debate que es más importante a efectos de medios de comunicación y opinión pública que la votación propiamente dicha con la aprobación o desaprobación consiguiente. Evidentemente, a efectos del destino de los dineros públicos no es lo mismo que una enmienda se apruebe o no, pero la negativa no debiera impedir la confrontación dialéctica de la Cámara, una de las esencias del parlamentarismo. Más de uno pensará que de este modo no se justifican los mil millones anuales que cuesta el Parlamento regional. Eso sí, con la ausencia de debate el pleno duró un día menos, lo que ha supuesto ahorrar 84 dietas a 22.000 pesetas cada una. No hay mal que por bien no venga.

SONDEO DE SIGMA DOS PARA ICAL

La mitad de los castellano-leoneses considera «importante» la TV autonómica

Califican de «insuficiente» la información regional que dan las televisiones nacionales

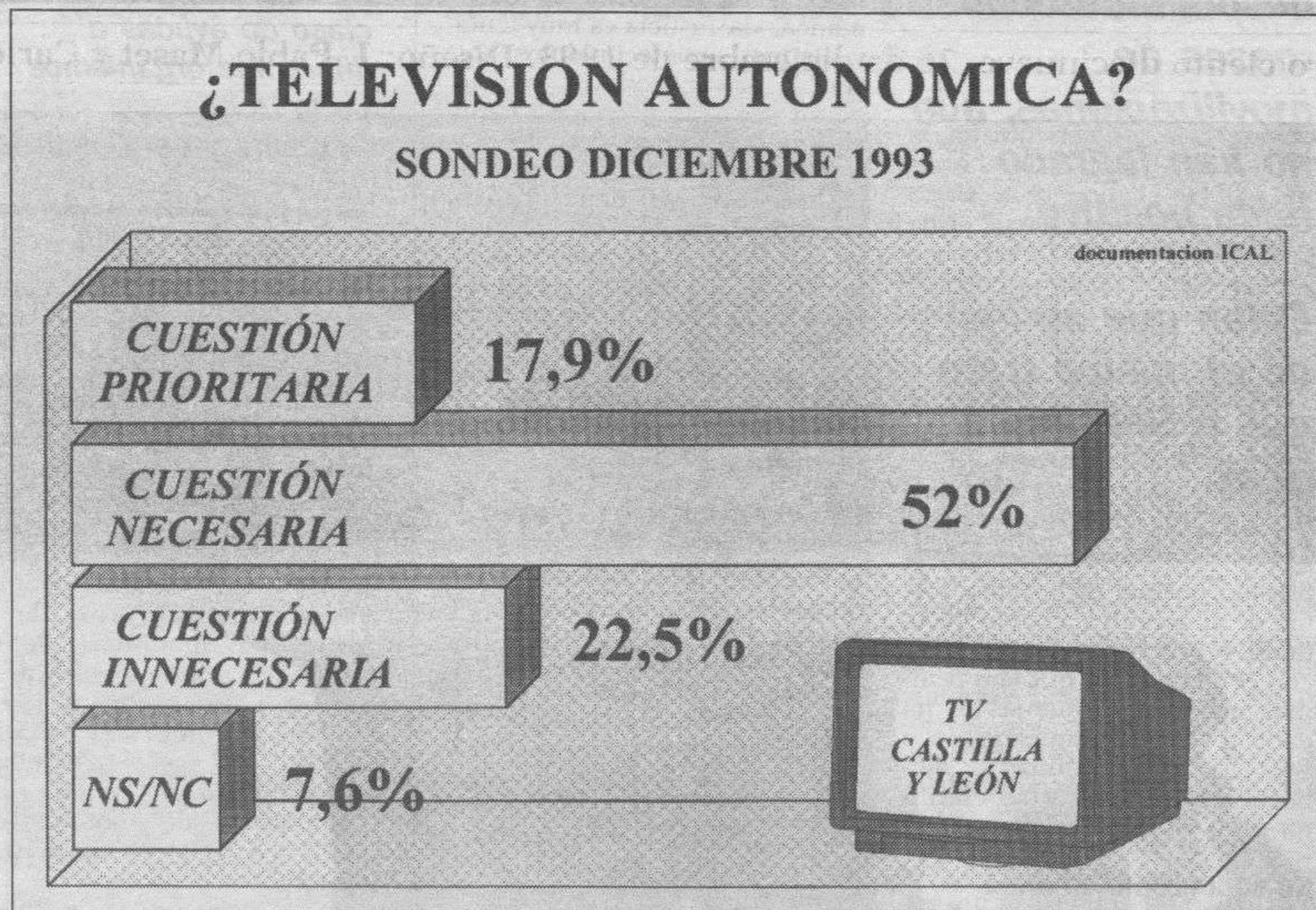
La mayoría piensa que hay un agravio comparativo con otras regiones

□ VALLADOLID/ICAL.- La creación de un canal autonómico de televisión que se centre en la información regional es «una cuestión importante pero no prioritaria» para el 52 por ciento de los castellano-leoneses, según un estudio sobre la situación socio-política de la región realizado por la empresa Sigma Dos para los periódicos que integran el Grupo Ical.

Los encuestados se declaran abiertamente favorables a la creación de una televisión autonómica porque la información ofrecida por las televisiones de ámbito nacional es insatisfactoria. No obstante, sólo un 17,9% estima que su creación debe ser prioritaria por entender que en Castilla y León hay otras necesidades urgentes no satisfechas. Otro 22,5% -sobre todo de hombres y votantes del PP- indica que se trata de una cuestión innecesaria.

Los problemas y la situación de la comunidad autónoma no están suficientemente recogidos en la información de las cadenas nacionales según el 55,3% de los encuestados por Sigma Dos. Para el 16,5 el tratamiento que las televisiones nacionales dan a la región es suficiente.

El porcentaje de «insatisfechos» con los contenidos regionales que facilitan las televisio-



nes de ámbito estatal se eleva al 61,4 entre la población de 30 a 44 años y al 67,7 entre los simpatizantes de IU. También el 52,6% de los votantes del PP comparten esta opinión.

Los más complacientes con los contenidos regionales de las televisiones estatales son los votantes del PSOE (con el 26 por ciento) y los mayores de 65 años (22,4). Por el contrario, los votantes de IU y del PP y los grupos de edad mediana son los más críticos.

AGRAVIO COMPARATIVO

El grado de complacencia de los castellano-leoneses con la información que reciben de las televisiones estatales también presenta un balance negativo si se compara con otras comunidades autónomas. El 62 por ciento de los consultados por Sigma Dos dice que la información que dan las televisiones estatales sobre Castilla y León es peor que la que dan de otras

comunidades, opinión generalizada entre los hombres y en la población de 45 a 65 años.

El 28 por ciento señala que el tratamiento que recibe Castilla y León en las cadenas estatales de televisión es igual que el concedido a las demás comunidades autónomas. Los mayores de 65 años y los votantes del PSOE elevan este índice al 40 y al 37 por ciento. Los que consideran que Castilla y León recibe mejor trato que otras comunidades no llegan al uno por ciento.

La TV autonómica encuentra más aceptación entre las mujeres y en los grupos de edad comprendidos entre 30 y 44 años. En los mayores de 65 años el 44% se muestra favorable pero sin conceder prioridad al tema. En lo referido al tratamiento prioritario de la cuestión también los mayores de 65 años ocupan el último lugar.

Por afinidad ideológica y recuerdo de voto en pasadas elecciones, los simpatizantes del

PSOE y de IU son los que conceden mayor importancia a la creación de la televisión regional (75 por ciento), por delante del electorado del PP que se queda en el 65 por ciento. También entre los seguidores del PP se encuentra el mayor porcentaje contrario a la creación de este nuevo ente televisivo.

PUBLICA O PRIVADA

Sobre la conveniencia de que la nueva televisión autonómica tenga carácter público o privado las opiniones se dividen. El 31,8% se declara partidario de que sea pública y el 30,5 prefiere que tenga carácter privado. Los hombres, los jóvenes y los electores de IU y del PSOE se inclinan en mayor medida por una televisión privada, mientras que los de mediana edad y las mujeres la prefieren pública. Los índices más altos de no respuesta a esta pregunta se dan entre simpatizantes del PP y mayores de 65 años.

Soria y Zamora, las primeras en ejecución de obras provinciales

□ ZAMORA/EFE.- Las provincias de Soria y Zamora son las que llevan más avanzada la ejecución de las obras locales incluidas en los planes de 1992, según el seguimiento de ejecución elaborado por el Ministerio de Administraciones Públicas.

Según esos datos, a fecha 22 de noviembre, Zamora y Soria eran las únicas provincias de Castilla y León que han superado el 60 por ciento de obra ejecutada, de acuerdo con la información facilitada a Efe por el presidente de la Diputación de Zamora, Antolín Martín.

Zamora es la que lleva una ejecución más adelantada, como ocurrió con las obras del 91, con un 62,16 por ciento de las 200 obras y los 834 millones de inversión contratada.

Soria presenta un grado de ejecución igualmente avanzado, con un 61,18 por ciento de las 117 obras contratadas y los 1.079 millones de inversión.

Palencia es la otra provincia que junto a Soria y Zamora supera el 50 por ciento de obra ejecutada, con un 52,34 por ciento de las 192 obras contratadas, por valor de 1.135 millones.

Avila (188 obras aprobadas), Burgos (94 obras) y León (317 obras) se sitúan con un porcentaje de ejecución superior al 47,5% de obra ejecutada, destacando León por su alto volumen de inversión aprobado en obras provinciales: 3.000 millones de pesetas, el más alto de la comunidad autónoma.

Salamanca (426 obras aprobadas) y Segovia (172 obras) superan apenas el 44 por ciento de obra ejecutada, aunque la inversión total aprobada por Salamanca, con 2.004 millones, duplica los 989 millones de Segovia.

Finalmente, Valladolid es la provincia que menor grado de ejecución presenta en sus obras provinciales, con sólo un 35,89% ejecutado.

La Factoría de Cementos Cosmos planea un ajuste de empleo para el año 1994

□ PONFERRADA (LEÓN)/EFE.- La factoría Cementos Cosmos, de Toral de los Vados, pretende reducir sesenta puestos de trabajo a lo largo del próximo año 1994, informaron a la agencia EFE fuentes del comité de empresa.

La cementera pretende que la reducción de empleo se produzca a través de aquellos productores que pasen a situación de invalidez permanente, jubilaciones anticipadas y bajas incentivadas.

Fuentes de la empresa ha asegurado que el ajuste «no será traumático, considera que ésta es una plantilla pesada y tiene

miras de reducirla», manifestó el miembro del comité de empresa por UGT, Wenceslao Calvo.

JUBILACIONES E INVALIDEZ

Las jubilaciones podrían beneficiar a todos aquellos productores que hayan cumplido más de sesenta años, los cuales contarían con un incentivo económico de la empresa.

En los casos de invalidez permanente, los trabajadores que la soliciten deberán acudir durante el próximo mes de enero a una revisión médica de la Seguridad Social.

Objetores de conciencia de Avila proponen una alternativa a la prestación social

□ AVILA/EFE.- La Asociación de Objetores de Conciencia (AOC) de Avila se ha comprometido a «promover una campaña de desobediencia civil activa llevando al resto de colectivos de la región una propuesta de realización de una Prestación Social Alternativa», según un comunicado de prensa.

Esta prestación, según la Asociación de Objetores de Conciencia AOC-Abula, «sería autogestionada por los propios objetores, duraría nueve meses y se desarrollaría en programas de Educación para la Paz, Medio Ambiente o Coeducación».

AOC-Abula promoverá una campaña de desobediencia civil activa

Según los objetores de conciencia avilenses, «estos programas se organizarían desde las propias asociaciones pacifistas de objetores de conciencia e insumisos o desde otras organizaciones de fines similares».

Por otro lado, AOC-Abula ha advertido que se compro-

mete a «denunciar las situaciones injustas que se produzcan en la Prestación Social Sustitutiva».

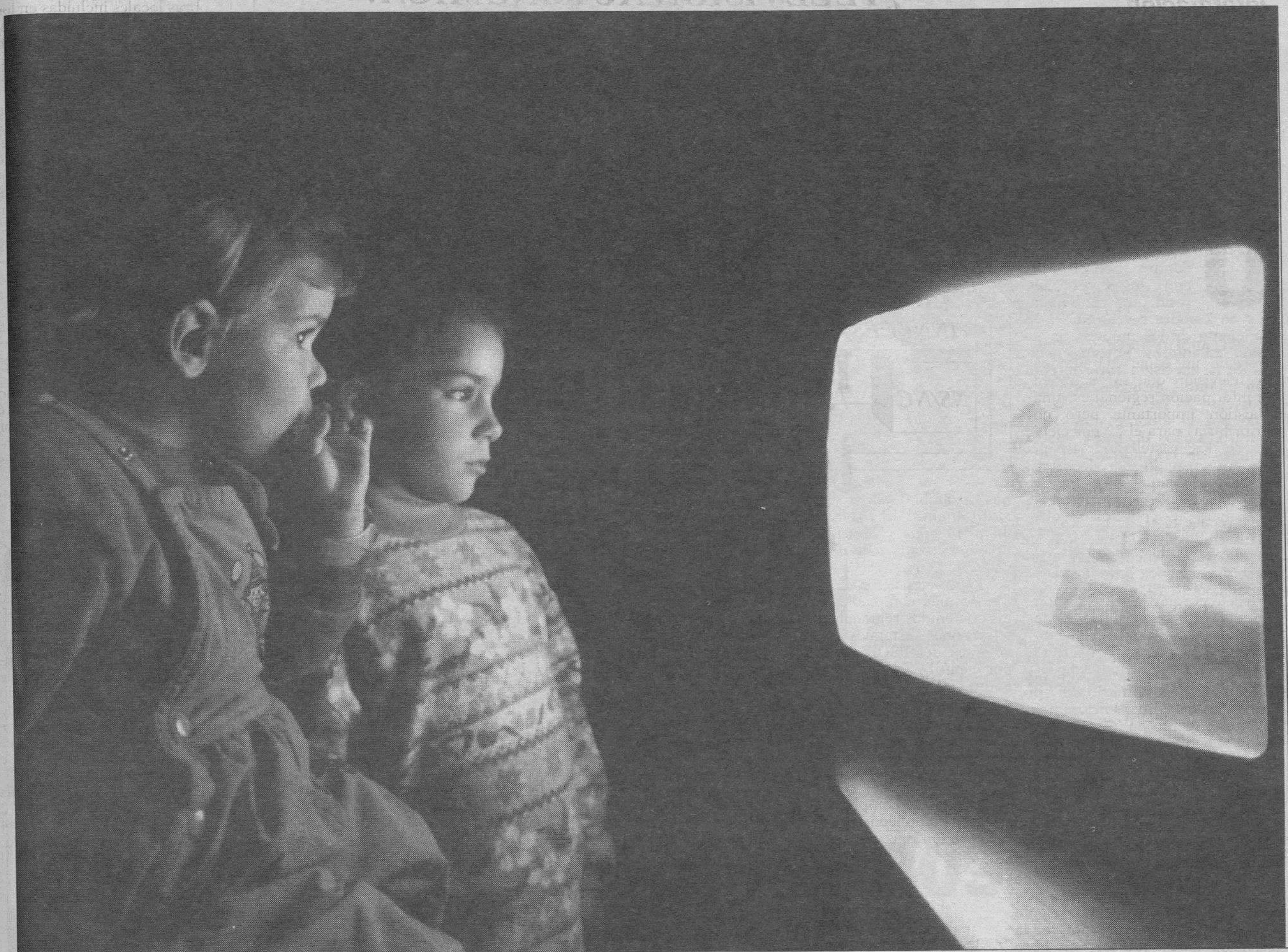
Además, esta asociación promoverá «que los objetores inmersos en esta prestación dejen de realizarla a los nueve meses de haberla comenzado».

Por otra parte, los objetores de conciencia avilenses han mostrado su total apoyo a todos los insumisos al considerar que su postura «es un compromiso ante la situación actual de los objetores en particular y de la sociedad en general».

DOMINGO

SUPLEMENTO SEMANAL

Número ciento diecinueve, 26 de diciembre de 1993. Diseño: J. Pablo Maset y Carlos Fraile.



ANGEL AYALA

Un 90 por ciento de los niños encuestados por la Facultad de Periodismo de Salamanca cambiaría el hábito televisivo por estar con sus amigos o viajar.

La «droga» más dura

Acaba de ser publicado el informe «Efectos negativos de la televisión entre la población infantil». Sólo 3 de los 200 niños encuestados afirma no sentarse nunca ante la pantalla.

SUMARIO

EXPOSICION

Almas austeras y solitarias

□ El Consulado del Mar acoge durante estos días la exposición de Fedé sobre los Cartujos y los Incondicionales de San Bruno.

PASEOS

Bellas Artes en el Museo de Burgos

□ Continúa el viaje por el tiempo y la historia en el Museo de Burgos. En la sala de la Sección de Bellas Artes, 700 años se encuentran reflejados.

REGION

También hay cavas en Castilla y León

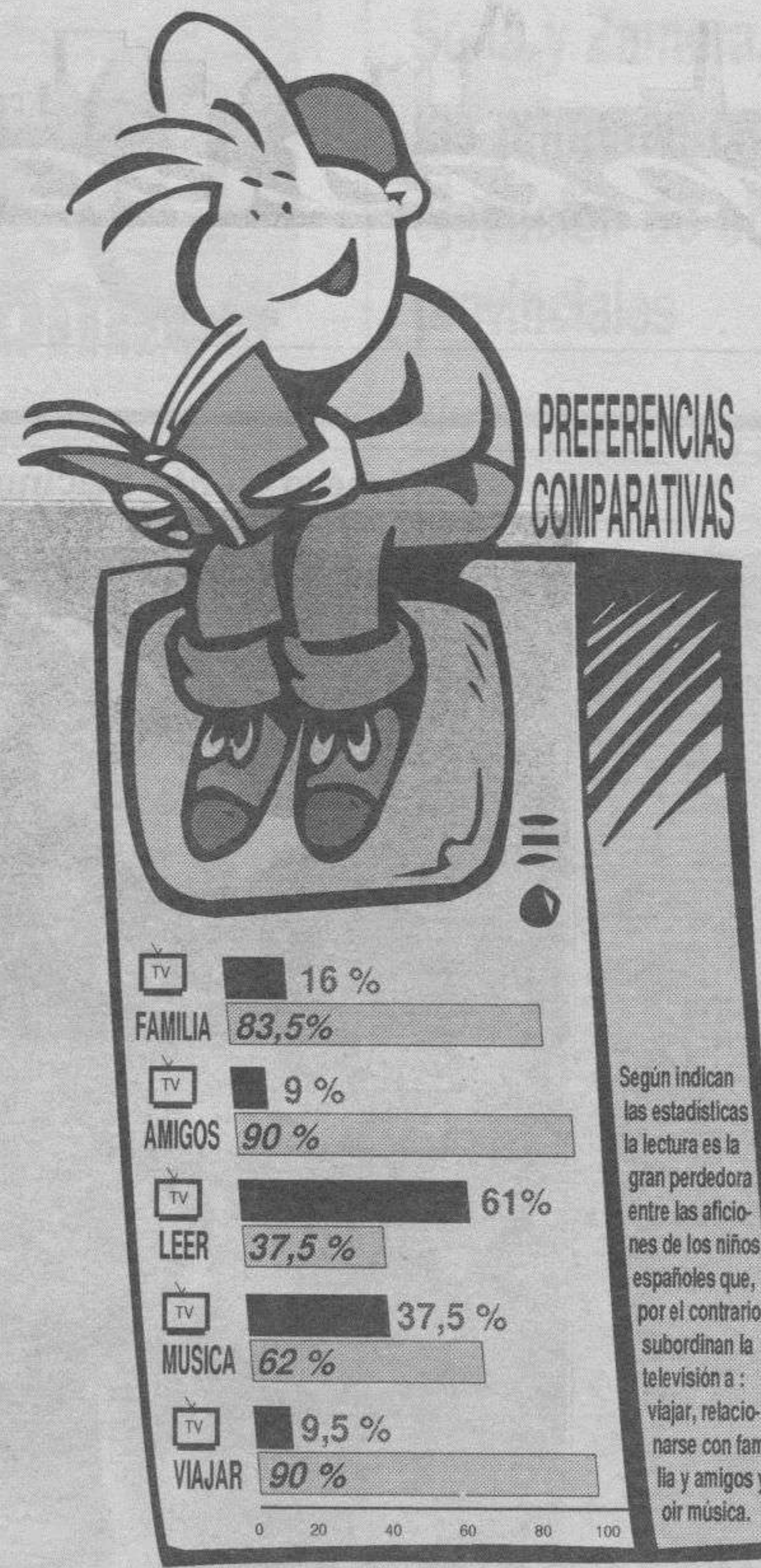
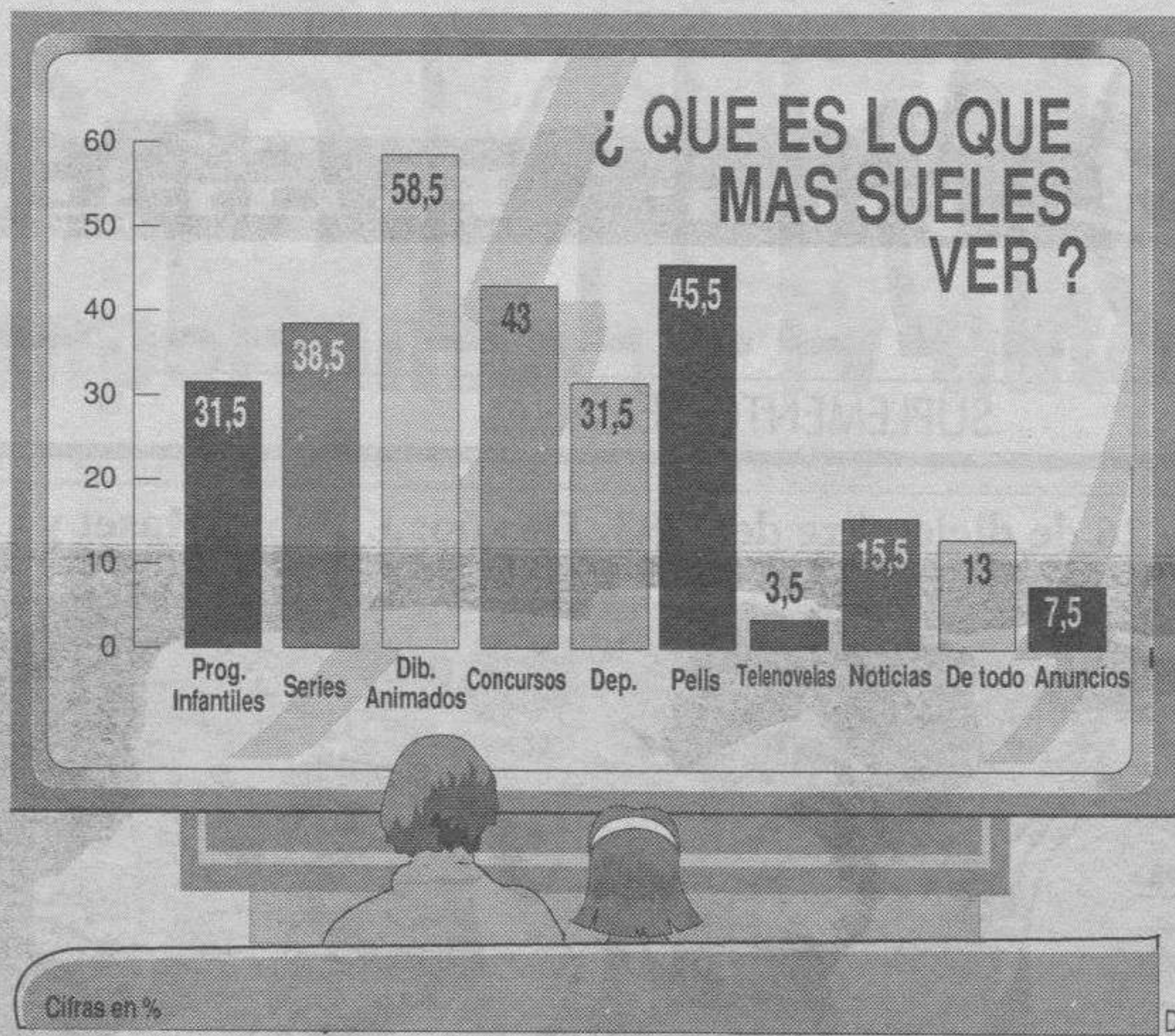
□ El Palacio de Bornos del bodeguero Antonio Sanz Moro fue el primer cava de Castilla y León. Vende medio millón de botellas por el mundo.

1993

Una huida hacia adelante de ETA

□ Si por algo se caracterizó el año que se cierra en relación con el terrorismo fue por la «huida hacia adelante» del sector duro de ETA.

Acaba de ser publicado el informe «Efectos negativos de la televisión entre la población infantil», realizado por la Facultad de Ciencias de la Información de Salamanca



UNA encuesta efectuada entre 200 niños -con edades comprendidas entre los 9 y 11 años- residentes en Salamanca y en Zamora revela que el 98,5 por ciento de los niños ve la televisión. El informe «Efectos negativos de la televisión entre la población infantil», dirigido por el profesor José Javier Muñoz y coordinado por el alumno Luis Miguel Pedrero, ambos de la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Pontificia de Salamanca, ha sido realizado con la financiación de Caja Salamanca y Soria, y que recoge ICAL.

Ya no hay niños sin televisión

El estudio destaca que sólo 3 de los 200 niños encuestados afirma no sentarse nunca ante la pequeña pantalla. «Aún así, uno de ellos confesó al ser interrogado sobre lo que haría si no hubiese televisión que se gastaría 20.000 duros y se compraría una», concluye el informe. Asimismo, los datos obtenidos mediante un cuestionario de 7 preguntas reflejan que, curiosamente, un 90 por ciento de los niños cambiaría el hábito televisivo por «estar con amigos y amigas», el mismo porcentaje para aquellos niños que abandonarían la pequeña pantalla por «viajar»; mientras que un 83,5 por ciento prefiere «compartir el tiempo libre con sus padres y hermanos» que ver la televisión.

Sin embargo, ante esta misma pregunta que «La tele me gusta más o menos que...», el 61 por ciento demostró su preferencia por ver la televisión antes que leer un libro o un cuento.

A la pregunta «¿qué harías si no tuvieras televisión?», 3 de los encuestados contestaron «me moriría» y uno concretamente llegó a expresar «me suicidaría». Mientras, un 67 por ciento se dedicaría a jugar «en general»; un 40 por ciento a la lectura y un 25 por ciento a los deberes. El resto se debate entre el aire libre -el 16 por ciento-; las manualidades -el 13 por ciento- y los deportes -un 14 por ciento-.

«Hay que mencionar la diferencia notable entre niños y niñas en cuanto a la disposición de su tiempo libre, ya que los primeros eligen el juego mientras que ellas prefieren la lectura», explica en sus conclusiones los encargados de la encuesta.

Los resultados del estudio, elaborado durante el pasado mes de noviembre tanto en el medio rural como urbano de las dos provincias castellano-leonesas, revelan que un 13 por ciento de los niños encuestados dispone de un receptor en su propia habitación. «De estos 27 privilegiados, especifica en sus conclusiones, 20 viven en zonas urbanas y de ellos 14 son varones».

Asimismo, el informe ha pretendido concretar cuáles son las preferencias infantiles en el momento

Si no tuviera televisión, un 67 % de los niños se dedicaría a jugar y un 40 % a la lectura. Existen alternativas.



UN 90 por ciento de los niños cambiaría el hábito televisivo por «estar con amigos y amigas» y el mismo porcentaje para aquellos niños que abandonarían la pequeña pantalla por «viajar»

de escoger un programa, siempre teniendo en cuenta que el 69 por ciento de los niños ve la televisión en un horario que oscila entre las ocho y las once de la noche (horario en el que teóricamente se emiten programas para adultos).

Según la encuesta, los dibujos animados son los programas que más ven con una preferencia del 58 por ciento de los niños encues-

tados, aunque tampoco descartan la posibilidad de las películas que son la preferencia de otro 48 por ciento de los escolares.

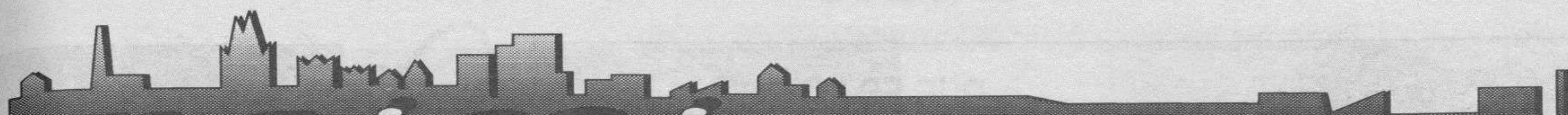
«Los varones reservan su mayor tiempo a las retransmisiones deportivas y ven más películas y noticias que las niñas», dice el estudio. «Ellas sin embargo, prestan más atención preferente a concursos y programas infantiles».

LOS PROFESORES

El coordinador Luis Miguel Pedrero y el director, José Javier Muñoz, del estudio «Efectos negativos de la televisión entre la población infantil» han enfocado su investigación de campo hacia el otro colectivo que mantiene contacto directo con los alumnos, concretamente sus profesores. De este modo, los encuestadores han preguntado entre 20 maestros de EGB que se encuentran en las mismas zonas que los niños encuestados.

Los adultos han calificado mayoritariamente con la respuesta «mucho» y «muchísimo» el grado de influencia que la televisión ejerce en los niños. De este modo, 65 por ciento considera que la televisión influye «mucho» mientras que el 15 por ciento dijo que «muchísimo».

Esta influencia, según el estudio, se detecta en el aumento de agresividad de los niños en un 85 por ciento; en el empobrecimiento del lenguaje, en un 70 por ciento, y en cierto grado de pasividad, en un 30 por ciento. Por esta razón, el 80 por ciento de los maestros calificó de esta influencia como perjudicial. Los profesores también coinciden en un 100 por ciento en que el poder de la publicidad y la propaganda es la causa detonante de que el niño pierda tanto tiempo delante de la pequeña pantalla. Un 75 por ciento coincide en que las faltas de alternativas de ocio y el desinterés de los padres provoque este hábito.



paseas por Burgos

texto y fotos: E.
DEL RIVERO



Capitel románico procedente de Tardajos.

El Museo de Burgos Sección de Bellas Artes

El viaje por el tiempo y la historia continúa. Si en las ocho salas que componen la sección de Prehistoria y Arqueología del Museo de Burgos se han recorrido apretadamente los primeros 700.000 años del pasado de los burgaleses, en las salas de la Sección de Bellas Artes —situadas en el restaurado palacio renacentista de la Casa de Iñigo Angulo— se pueden admirar algunas de las más notables manifestaciones artísticas producidas desde la Alta Edad Media hasta nuestros días. Los casi 700 años que separan las piezas más antiguas del período tardovisigodo con las últimas manifestaciones del arte contemporáneo permiten al visitante hacerse una idea global de la evolución del arte, la cultura y las ideas de los hombres que han vivido y viven en las tierras de Burgos.

INICIATIVA CULTURAL
PATROCINADA POR



CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL DE BURGOS



Obrero con su nieta de Manuel Lambarri.

Detalle del sepulcro de don Juan de Padilla, obra de Gil de Siloe.

Una puerta que se abre en uno de los laterales del patio renacentista de la Casa de Miranda permite acceder a la Sección de Bellas Artes del Museo de Burgos. Por una suave rampa que parece ayudar al visitante en su retroceso temporal se alcanza la primera sala de la exposición. En la consagrada penumbra unas luces cuidadosamente estudiadas invitan a dirigir la mirada a las piezas y objetos seleccionados.

EL PRIMER ARTE MEDIEVAL

Desde comienzos del siglo VIII y hasta los primeros años del siglo XI, en plena Alta Edad Media, se desarrolló en el territorio de la actual provincia de Burgos el llamado arte tardovisigodo, mozárabe, de repoblación o condal. En la sala I los primeros restos con los que se encuentra el espectador son los pertenecientes al desaparecido monasterio de San Pedro de Valeránica. De este cenobio mozárabe situado junto al río Arlanza, cerca de Tordómar, proceden dos fragmentos de cancel -siglos IX ó X-, decorados con roleos continuos de hojas y racimos de uvas, de clara tradición visigoda. También se pueden contemplar una moldura y una tapa de sarcófago que aún presenta parte de una inscripción.

EL MUNDO MOZARABE

En Valeránica existió un famoso «scriptorium» en el que trabajó, entre los 937 y 978, el miniaturista Florencio. Considerado como el mejor ilustrador mozárabe de Castilla, son suyas, entre otras, la Biblia de León y los Moralia de la Biblioteca Nacional.

La capitulación no traumática ante los invasores islámicos permitió a los cristianos que habitaban los territorios de buena parte de la provincia burgalesa mantener -a cambio de ciertas compensaciones tributarias- su forma de vida y su reli-

gión. La producción artística de estas gentes se conoce como arte mozárabe y en el Museo de Burgos se conservan algunos buenos ejemplos. Junto a los dinteles y a la bella ventana geminada de Valmayor de Cuesta Urriá, destacan el ara del altar de la ermita de las santas Centola y Elena, fundada sobre el castro natural de Siero en

el temprano año 782, y el pequeño y primoroso capitel de Busto de Bureba.

La lápida fundacional de Lara y un capitel de Padilla de Abajo dejan paso a un conjunto de estelas sepulcrales de Tordómar, Villargámar y Palacios de la Sierra. Se da la circunstancia que la de esta última localidad burgalesa es la necró-

polis medieval, 434 tumbas y 112 estelas, más grande de España.

JOYAS ROMANICAS Y CALIFALES

En la Sala II-1 se dan cita dos mundos artísticos antagónicos que a veces confluyen de una manera singular. Con luz propia preside la sala el frontal del sepulcro de Santo Domingo de Silos. De madera de roble recubierta con planchas de cobre grabado con esmaltes y cabujones se compone de un Cristo Majestad flanqueado por los doce Apóstoles bajo arquerías. Esta obra del taller de Silos -segunda mitad del siglo XII- es una pieza magistral de la orfebrería románica europea.

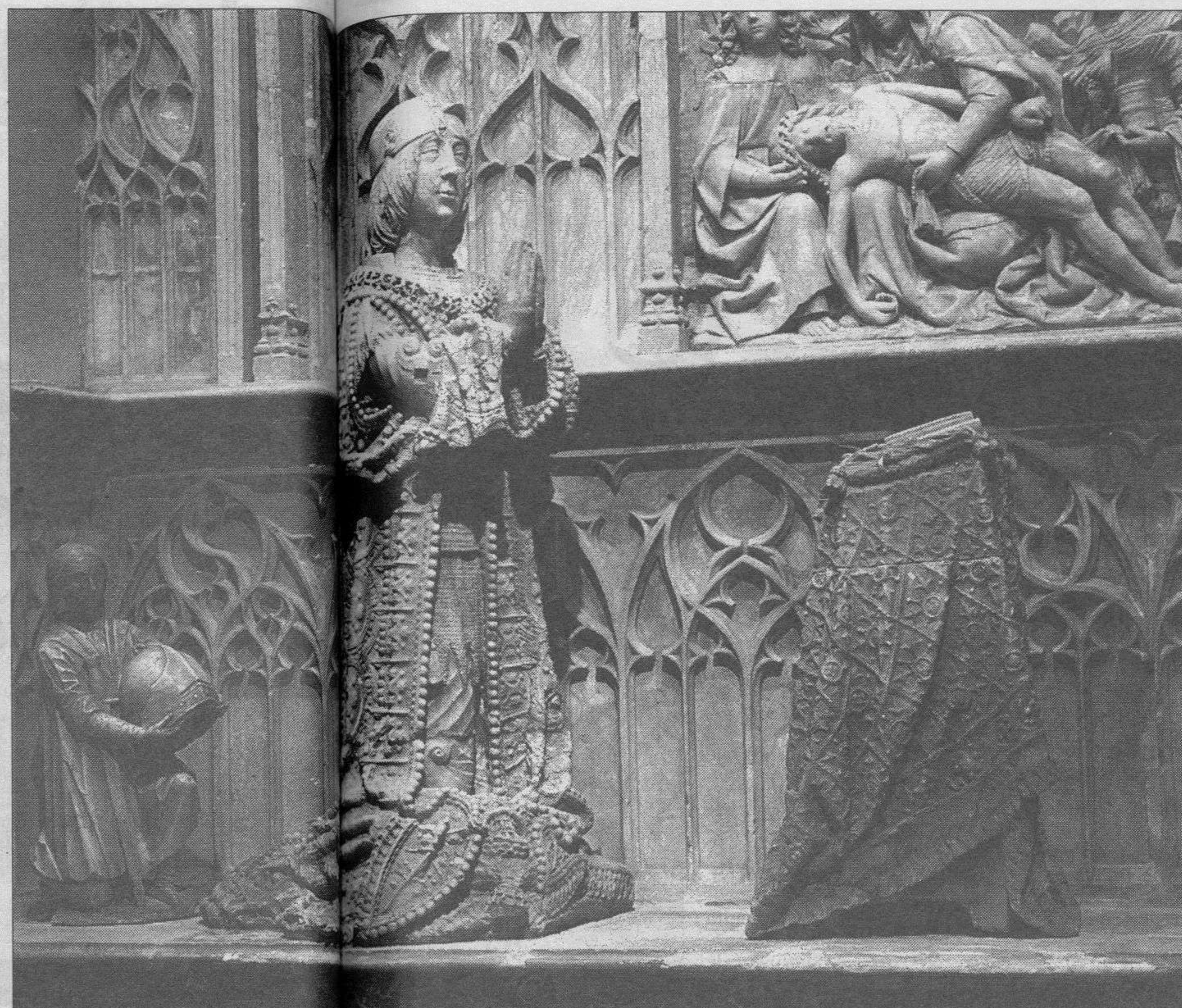
También de Silos proceden la arqueta de esmaltes de caracteres lemosinos y la arqueta de marfil realizada en los talleres califales de Cuenca en 1026 por Mohanna ben Ziyán. Su decoración de atauriques, monstruos y escenas de caza se ve reforzada con una placa de esmaltes románicos. Por su originalidad llama la atención el estuche cilíndrico de marfil dedicado a una hija de An-Nasir y que es obra del taller de Medina Azahara. Abierto, muestra varios huecos esféricos que seguramente eran utilizados para contener perfumes.

Además de tres tallas de madera policromada -Virgen sedente del siglo XII de Buniel, cabeza de Cristo del siglo XIII de Burgos e imagen de San Juan Bautista del siglo XIV de Vileña- completan el contenido de la sala una serie de capiteles y canecillos románicos procedentes de Arlanza, Ciguñena, Tardajos, Los Ausines y Cillaperlata.

GRANDES OBRAS DE ARTE

En las salas II-2 y III se reúnen las piezas más representativas, con la que cuenta el Museo de Burgos, de los siglos XIV, XV y XVI. La primera es el gran retablo -a base de tablas

Estuche de marfil del taller califal de Medina Azahara.

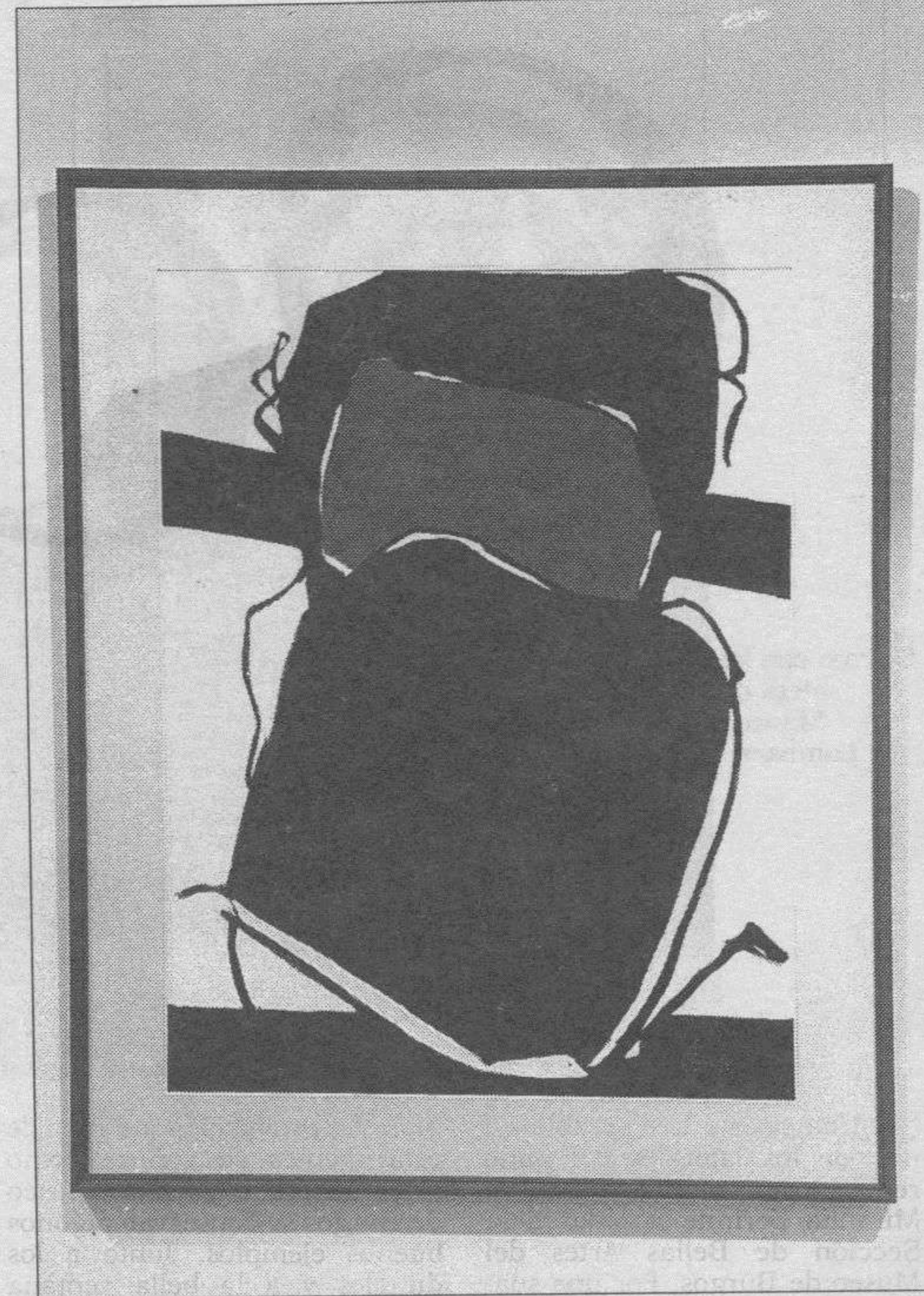


pintadas con témpera- procedente del monasterio norteño de San Pedro de Tejada. Atribuido a Fray Alonso de Zamora, conocido como maestro de Oña, es de estilo hispanoflamenco y fue ejecutado entre 1503 y 1506. Una escultura de San Pedro preside los dos pisos en los que se distribuyen las nueve pinturas.

EL GENIAL GIL DE SILOE

En 1491 y durante la toma del reino de Granada murió el paje de la reina Isabel la Católica don Juan de Padilla. Sus padres encargaron a Gil de Siloe la realización de un sepulcro en el que bajo un elegante arcosollo destacase la estatua orante del fallecido. Esculpido en alabastro su emplazamiento original fue el desamortizado monasterio de Fresdelval. Frente al sepulcro se pueden admirar tres tallas en madera policromada del siglo XIV y pertenecientes a la escuela castellana.

En un rincón del fondo de la sala se muestran los cuatro llamativos bultos funerarios yacentes, tallados en madera y con restos de policromía, originarios de la iglesia de la Natividad de Villasantino. Góticos de finales del siglo XIII representan a un caballero con espada, una dama, un clérigo y un caballero cetrero. Una puerta mudéjar de madera que estuvo en el arco de Santa María, el frontal de piedra policromada del desaparecido convento burgales de San Pablo, ambos restos del siglo XVI, y el va renacentista sepulcro de don Pedro



Abstracción de Modesto Ciruelos.



de Maluenda completan el repertorio. La sala III aparece presidida por el retablo renacentista, siglo XVI, de la Asunción procedente del burebano monasterio de Vileña. De madera policromada y dorada es obra del escultor, natural de Barbadillo del Pez, Pedro López de Gámiz. A los pies del retablo se encuentra el sepulcro exento, procedente del convento de San Esteban de los Olmos, de doña María Manuel. La cama funeraria es de piedra

de Hontoria y el bulto yacente está esculpido en alabastro. De finales del XV es atribuible al círculo de los Colonia.

Otro túmulo interesante es el sepulcro doble del adelantado de Castilla don Gómez Manrique, singular personaje -su cabeza aparece cubierta por un turbante- que vivió la primera parte de su vida en el reino Nazarí de Granada, y su esposa doña Sancha de Rojas. Procedente también de Fresdelval es obra de mediados del siglo XV. Cerca de la escalera que asciende a la entreplanta se expone el retablo de la Virgen del Rosario, obra de la segunda mitad del XV pintada por el maestro de la Ventosilla.

TESORILLOS JUDIOS

Los distintos avatares históricos del siglo XIV obligaron a los judíos de la aljama de Briesca a ocultar sus monedas y objetos de orfebrería. Este es el origen de los tres interesantes tesorillos encontrados en la ciudad de La Bureba que se muestran en las vitrinas de la sala IV.

Un panel con las monedas de la ceca de Burgos -del siglo XII al XVIII- tres cruces góticas procesionales y otra serie de objetos completan lo expuesto en esta sala desde la que se divisa una buena perspectiva de un sector del museo.

ASCENDIENDO EN EL TIEMPO

La escalera que comunica las salas del museo permite al visitante ascender suavemente a través del tiempo y de los siglos.

En las tres plantas restantes del museo se muestra una buena selección de la pintura y escultura burgalesas desde finales del siglo XV hasta nuestros días.

En la planta primera, sala Y-1, están colgadas algunas de las pinturas más valiosas de los fondos del museo. Cronológicamente las obras son del final del siglo XV y primer tercio del XVI, y entre las pintadas sobre tabla destacan: La procesión del toro en el Monte Gargano, obra castellana del Maestro de Villalonguejar, La Virgen de la Leche del taller de San Andrés de la Ventosilla, La Piedad del grupo de Van der Weyden Rogier, el famoso e impactante Cristo de las lágrimas de Jan Mostaert y sobre todo La Misa de San Gregorio de Pedro Berruguete, pintor palentino de finales del gótico que con todos los honores puede estar entre los grandes maestros de la pintura española.

Tras contemplar una escultura de piedra caliza policromada de Santa María la Mayor, atribuida a Gil de Siloe y procedente del arco de Santa María de Burgos, aparecen ante el espectador las ocho grandes pinturas sobre sarga con escenas de la Pasión que embellecían uno de los claustros del monasterio de Oña. Fueron pintadas por el llamado maestro de Oña a comienzos del siglo XVI.

En la sala Y-2 son dignas de admirar las brillantes tonalidades de las tablas pintadas al óleo durante la primera mitad del siglo XVI por el gran artista León Picardo.

La escultura renacentista

Construyendo Felicidad.

Para tí, para tu familia, para que juntos estas Navidades hagamos hogares felices, y los sigamos haciendo aún más en este Próspero 1994.



Grupo Inmobiliario



SR

INMOBILIARIA RIO VENA - INMOBILIARIA ESPOLON - INMOBILIARIA G. BURGOS - INMOBILIARIA ALLENDE EBRO - INMOBILIARIA CLUNIA

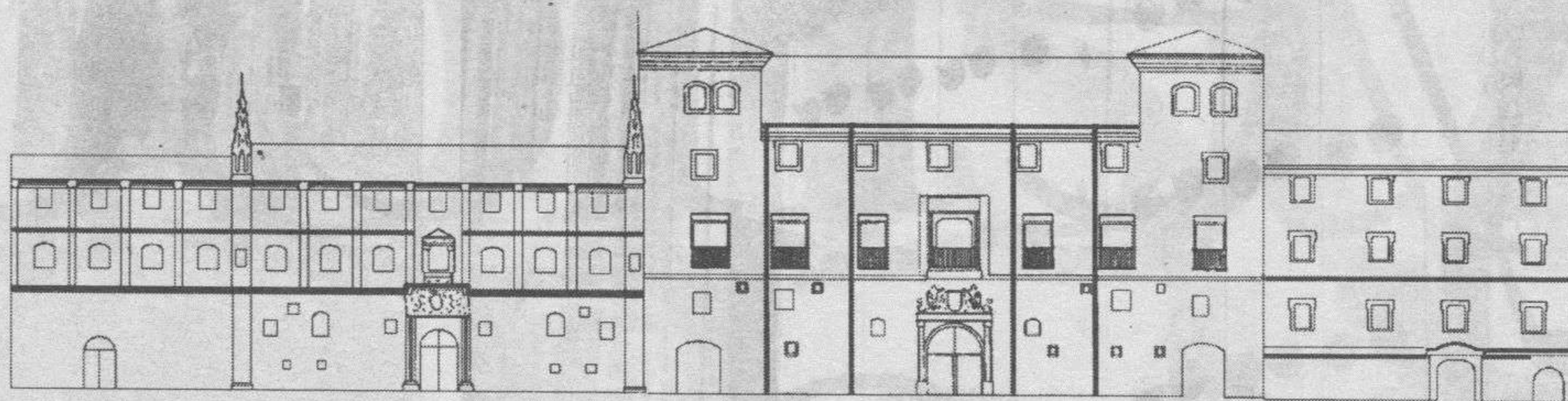
Para no perderse

El Museo de Burgos tiene su sede en tres nobles casas de la calle de la Calera. En la Casa de Miranda se exponen las Secciones de Prehistoria y Arqueología, en la Casa de Iñigo Angulo la Sección de Bellas Artes y en la Casa Melgosa -en actual fase de preparación- la Sección de Artes Decorativas y la Sección de Arte Moderno. De martes a viernes el horario del museo es el siguiente: mañanas, de 9,45 a 14 y tardes, de 16,15 a 19 horas. Los sábados y domingos sólo abre por la mañana de 10 a 14 y el lunes permanece cerrado. Los españoles pueden entrar presentando su D.N.I.

CASA DE MIRANDA
Prehistoria y Arqueología

CASA DE ANGULO
Sección de Bellas Artes

CASA MELGOSA
Artes Decorativas y A. Moderno



MUSEO DE BURGOS

C / Calera, 25 09002 BURGOS

está representada por el conjunto de relieves en madera dorada, con escenas de la vida de Cristo y de la Virgen, procedentes de un retablo de la iglesia de la Merced. Su autor podría ser el burgalés Gregorio Vigarny, hijo del genial Felipe de Vigarny.

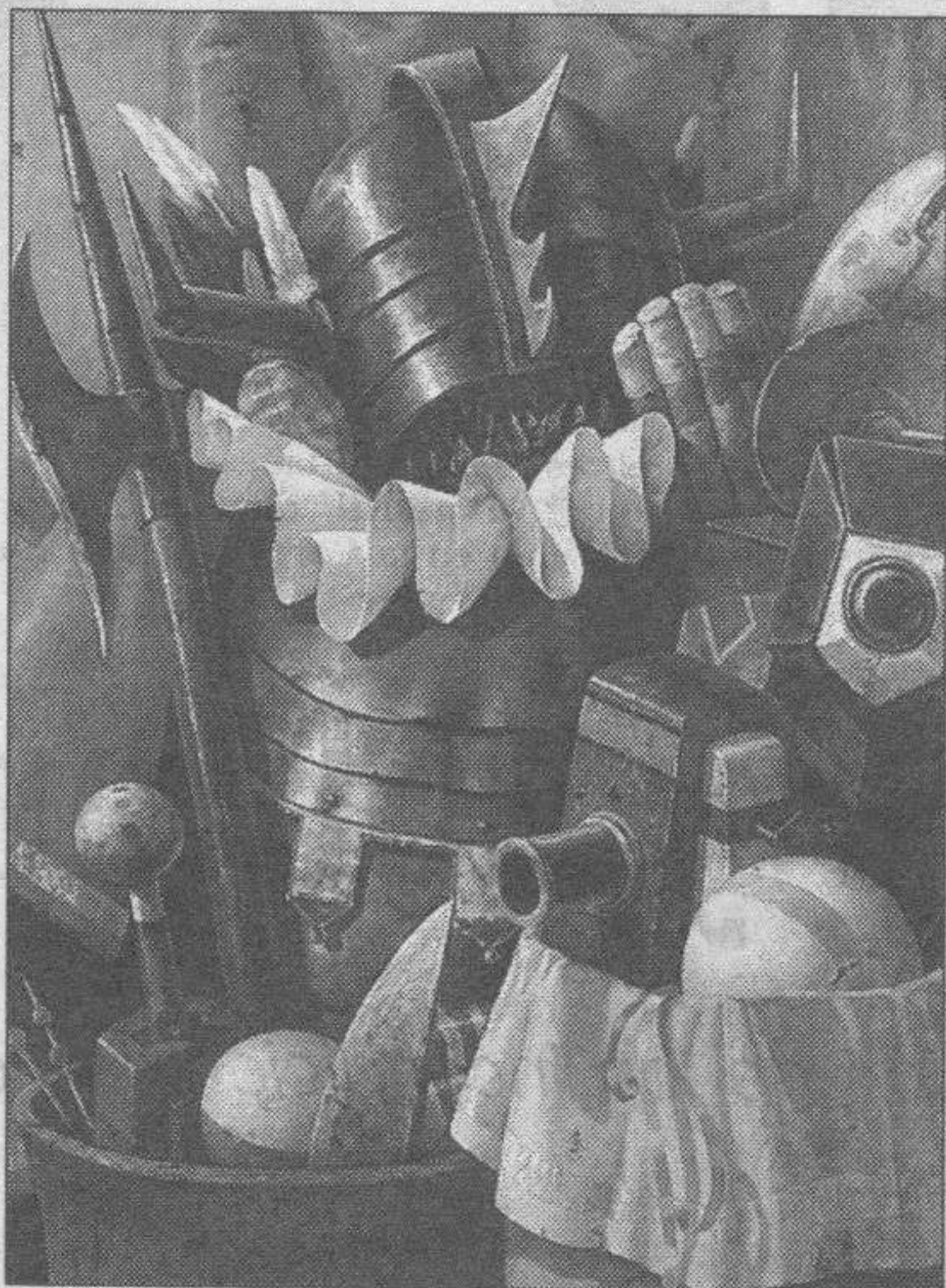
Una serie de pinturas y esculturas de los siglos XVI y XVII constituyen el atractivo de la sala VI-2. Entre las pequeñas pinturas sobre tabla destaca la Virgen con el Niño, del maestro de las Medias Figuras, procedente de Vileña. Una pequeña Santa Casilda de Felipe de Vigarny y un Niño Jesús de mármol, del florentino Nacherino, son las muestras escultóricas más notables de la sala.

Ya del siglo XVII sobresale el gran lienzo barroco de un San Roque pintado por el maestro burgalés Diego Polo. Cerrando la sala aparece el Retrato de Fray Alonso de San Vitores -en el fondo del cuadro se aprecia una vista de la ciudad de Burgos- pintado por Fray Juan Ricci. La sala dedicada a tres importantes pintores burgaleses del siglo XVII, José Moreno, Mateo Cerezo el Viejo y Mateo Cerezo, permite llegar de nuevo a la escalera que asciende hacia la planta segunda.

Gran parte de las obras de la sala VII-1 son anónimas, proceden de monasterios burgaleses y están fechadas en el siglo XVII. Llaman la atención los dos paisajes tenebristas del pintor burgalés Benito Manuel Agüero.

EL ARTE CONTEMPORANEO

En la sala VII-2 se produce un cambio de centuria y ya son del XVIII las tallas barrocas de la Magdalena Penitente, San Juan Bautista niño y un lienzo de la Inmaculada Concepción.



Oleo de Luis Sáez.



Capitel mozárabe de Bureba.

Los cuatro grandes lienzos sobre la vida y Milagros de San Iñigo de Oña, obra de los pintores burgaleses Romualdo Pérez y José Antonio del Valle, dejan paso a la sala VIII-2 y por ende al siglo XIX. Dióscoro de la Puebla, Isidro Gil Gabilondo, Federico Pereda, Andrés García Prieto, Cortés García de Quevedo y Julio del Val Colomé son los representantes burgaleses de las distintas corrientes pictóricas, romanticismo, naturalismo y regionalismo, de la segunda mitad del siglo pasado.

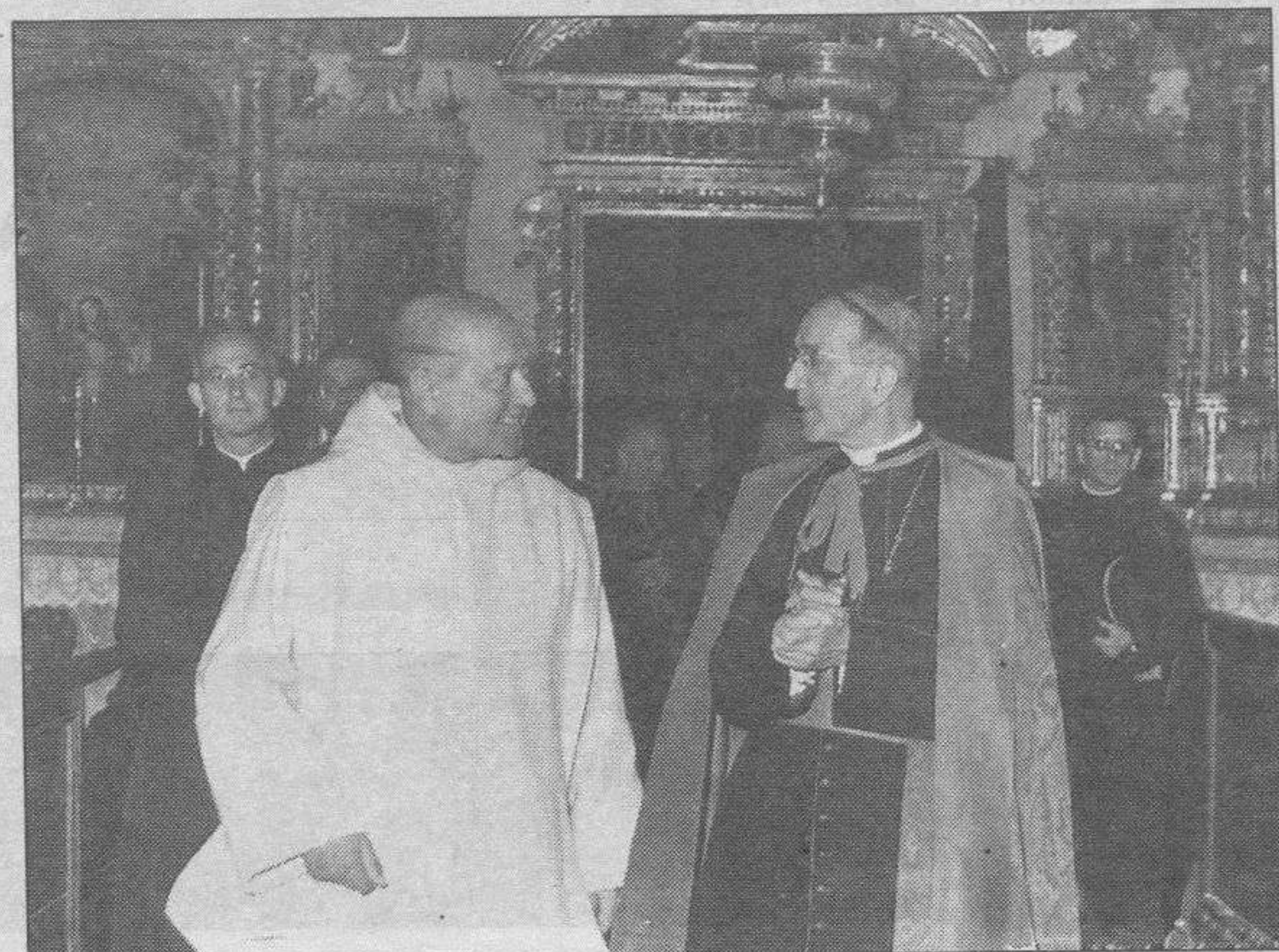
Para descubrir el arte del siglo XX no hace falta subir a la tercera planta. En la sala VIII-3 se mezclan los estilos y tendencias propios de artistas tan distintos como Luis Gallardo, destaca su paisaje de Valdenoceda, Luis Manero, Fortunato Julián y Manuel de Lambarri. De este último, fue ilustrador de las portadas de Vogue,



Figuras de González Cuasante.

ABC y Blanco y Negro, sobresale el óleo titulado Obrero con su nieta.

La única sala -a la espera de la próxima instalación en el antiguo cine Calatravas del Museo de Arte Contemporáneo Burgalés- de la planta tercera guarda para el visitante algunas de las sorpresas más esperadas de todo el Museo de Burgos. Los bustos modernistas de Simón Calvo abren paso a los cuadros de Muñoz Melgosa y Cortés Echanove. En el siguiente ámbito de la sala IX se apiña lo más granado de la pintura contemporánea burgalesa: Vela Zanetti, Modesto Ciruelos, Jesús del Olmo, Luis Sáez, Fermín Aguayo, González Cuasante y Sanz de la Fuente. El recorrido finaliza contemplando la escultura, El amigo Americano, del más joven artista representado en el Museo de Burgos: José María Casanova.



La soledad de la vida en el monasterio se quiebra a veces con la visita de ilustres personalidades, como el entonces Príncipe Juan Carlos o Monseñor Antoniutti, que acuden a la Cartuja para sentir de cerca la paz de la vida en la Cartuja de Miraflores.

Almas austeras y solitarias

Con motivo del LXXV aniversario de la fundación de los Incondicionales de San Bruno, el «Consulado del Mar» acoge una exposición fotográfica del archivo de «Fede», sin duda una buena oportunidad para acercarse a la vida singular de los cartujos

TEXTO: ROBERTO VILLARREAL
FOTOS: FEDE

¿QUE es la vida contemplativa del cartujo? (...) «Más allá del cuidado por las cosas del mundo; más allá, incluso, de todo ideal humano y de la propia perfección, el cartujo busca a Dios (...) vivir sólo para Dios, no desear más que a Dios, no saber sino a Dios y no poseer más que a Dios (...) Este bello ideal exige un clima adecuado para desarrollarse, un clima formado por las observancias cartujanas que encuentran así su verdadero sentido. Consideradas aisladamente, sin relación a su fin, serían incomprensible y no pasarían de ser una colección de prácticas curiosas, a veces incluso, juzgadas comúnmente, poco humanas».

Este fragmento del libro «Diálogos en Miraflores», de Rosendo Roig, sirve para introducirse en la atmósfera de la Cartuja, un estilo de vida captado durante décadas por las cámaras de Fede, primero padre y después hijo. Sus fotografías, expuestas hasta el 2 de enero en el «Consulado del Mar», han quedado impregnadas por una esencia extinta en un mundo inundado de convulsa tensión.



Hace falta leer con extrema atención el párrafo precedente para comprenderles; su modo de vivir rompe de raíz con los esquemas de la vida moderna. No sólo se desen-

tienen de estúpidos esnobismos, sino que sus jornadas cotidianas se alejan incluso del comportamiento más tradicional.

Han roto con los avances téc-

El recogimiento de la vida en las celdas sólo se rompe en ocasiones excepcionales

nicos: en pleno reinado de la televisión, la Cartuja cierra sus muros incluso a la radio. Si llega algún periódico, no puede pasar al claustro: «el Padre Prior se encarga de dar a los monjes las noticias que no estaría bien ignorar», expone el citado texto. Los cartujos no predicán, ni confiesan, ni conceden atención espiritual. En contadas ocasiones escriben o reciben cartas. Sólo excepcionalmente salen de su celda. En atención al deber de caridad con la familia se permiten dos días de visita al año... No hace falta continuar: soledad y silencio son las dos palabras que más se repiten en los Estatutos de la Orden.

ASCESIS

No acaban ahí las «peculiaridades» de la vida del cartujo. La idea es la siguiente: «Todo el mundo ve muy bien que un deportista se prive de muchas cosas lícitas y someta su cuerpo a penosos entrenamientos. Si un cristiano adopta parecidas prácticas ascéticas con el fin de mantener a raya sus pasiones, con toda probabilidad se verá tildado de medieval, exagerado, o bien se le clasificará en alguno de los sonoros apartados de la psicología patológica (...) La ascesis (...) es necesaria a todo hombre que quiera ser



El paso a la vida eterna se contempla en la Cartuja con la mayor naturalidad y sencillez; el monje fallecido descansa en el cementerio sin ataúd.



Las salidas al exterior son excepcionales. En este caso, el paseo campestre de los monjes responde a las elecciones de 1966. A la derecha, Incondicionales de San Bruno.



recogimiento se suceden en busca del sosiego. La vida contemplativa presenta, sin embargo, duras batallas interiores. Dom Guigo, en los «Consuetudines Cartusiae», expone: «No recibimos niños ni adolescentes, conscientes de los peligros espirituales y corporales a que se exponen. Sólo recibimos hombres, de veinte años por lo menos, que puedan afrontar los combates espirituales». Después de años de bús-

queda interior, aprendiendo a «enamorarse de la soledad», cuando llega el momento de partir hacia la vida eterna, lo hacen con sencillez y naturalidad. Es un momento gozoso y no de dolor. A modo de curiosidad, los monjes se entierran en el cementerio conventual sin ataúd, tan sólo cubierto con los hábitos, sin duda una despedida hermosa y sencilla para una entrega que merece los mismos adjetivos.

algo más que un pobre esclavo de sus instintos animales».

La gula, la pereza, la comodidad... exigen un esfuerzo riguroso: no desayunan, no comen carne y todas las semanas pasan un día a pan y agua. El tabaco les está prohibido y toman café un par de meses al año. Visten con telas áperas y todavía se penitencian con un cilicio, «dos piezas de tejido de crines de caballo unidas por unos tirantes y sujetas a la cintura por una gruesa cuerda».

OTRO SENTIDO DEL TIEMPO

Los horarios en la Cartuja son «bastante curiosos». Se acuestan a las ocho de la tarde y a las once y media de la noche, la campana llama a oración y los monjes permanecen rezando, con frecuencia, hasta las tres de la madrugada.

Hasta el tiempo discurre de otro modo en la Cartuja; las horas de

«T

ODO el mundo ve con buenos ojos que un deportista someta su cuerpo a penosos entrenamientos. Si un cristiano adopta parecidas prácticas con el fin de mantener a raya sus pasiones, se le clasificará en uno de los sonoros apartados de la psicología patológica»

Pupitres para el fermento de los espumosos según el método châmpenoise.

FRANCISCO BARRASA/ICAL

El «Palacio de Bornos» del bodeguero Antonio Sanz Moro -en Brut, Semi-Seco y Brut Nature- fue el primer cava de Castilla y León, vende medio millón de botellas en España, Gran Bretaña, Holanda y EE.UU., y se hace acompañar por un Zarzillo de Oro que a su mentor le sabe a gloria porque hubo de competir con otros bouquets obtenidos ya de caldos de esta región.

«Naturalmente que nos sentimos orgullosos de ser los primeros elaboradores del primer Cava de Castilla y León -señala Antonio Sanz Moro-, y aunque tengamos que llamarlo Espumoso de Calidad por imperativos legales, a nadie se le oculta que lo que nosotros elaboramos es un vino base de Verdejo por el método tradicional o châmpenoise, con desfangados previos, crianza en botella con dos fermentaciones, duración mínima de 9 meses en el proceso y graduación alcohólica entre 11,5 y 13 grados. Eso es un cava o un champaña, y con independencia de cómo se resuelvan los contenciosos legales sobre la denominación, lo que termina por imponerse es el criterio del paladar del público».

QUINTA GENERACION

Luego de varios años de pruebas internas, las Bodegas de Crianza de Castilla la Vieja que lidera Antonio Sanz -quinta generación familiar de elaboradores de blancos- lanzaron su cava con la idea de aprovechar las cualidades de la uva Verdejo para elaborar este tipo de vinos.

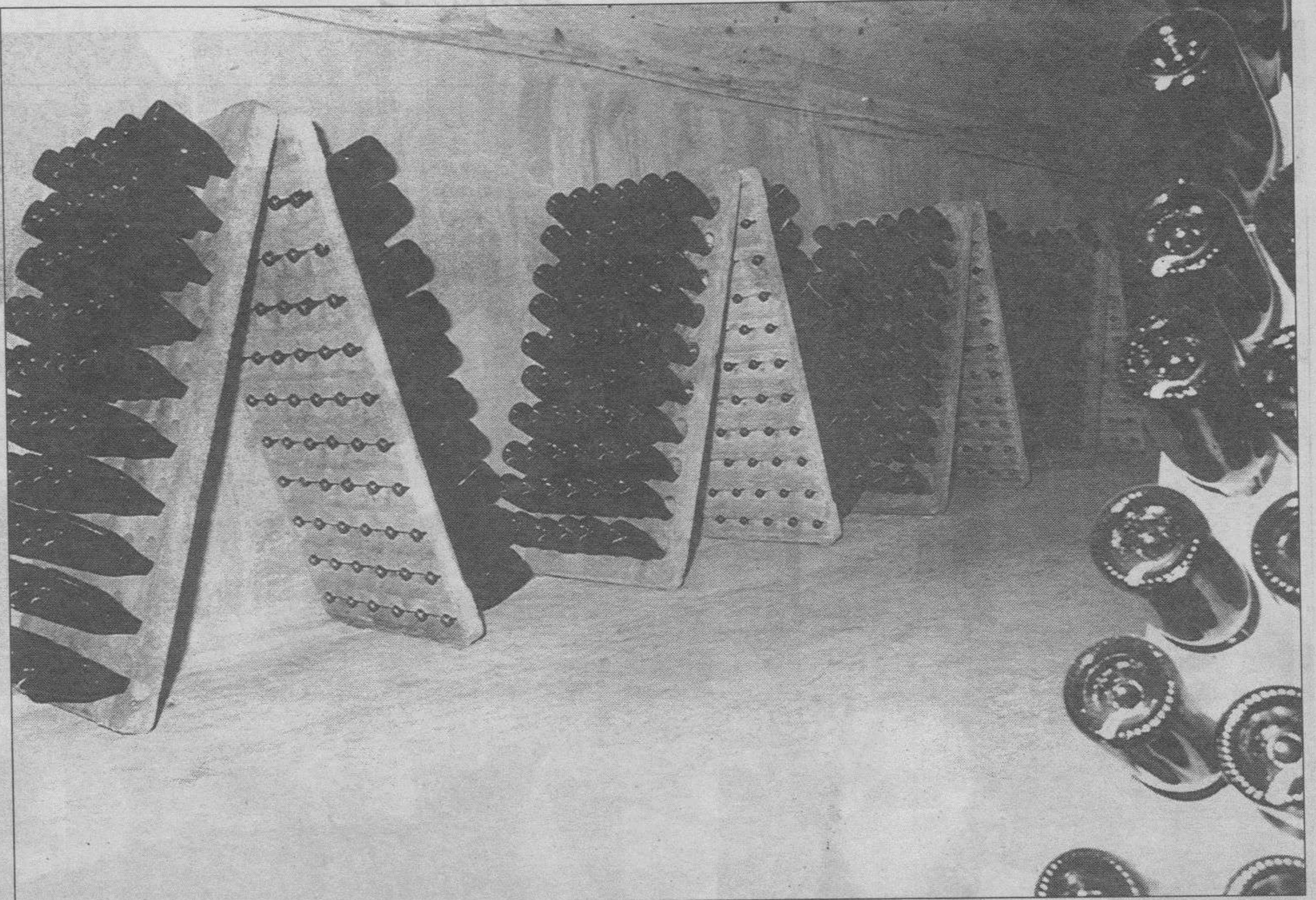
«En un principio el proceso no fue fácil -reconoce-, y la iniciativa era arriesgada en una zona en la que tradicionalmente no se elaboraba ni se consumía este producto».

REALIDAD ENOLOGICA

Lo que a finales de los años 70 supuso una atrevida experiencia es hoy una realidad enológica. Durante la Navidad de 1993, más de 300.000 botellas de espumosos de Rueda van a ser comercializadas con la contraetiqueta de la Denominación de Origen, de tierras castellano leonesas

Como consecuencia de su dedicación al cava, las instalaciones de Bodegas de Crianza de Castilla la Vieja han ido creciendo en el ámbito subterráneo, y tanto las jaulas de volteo como los pupitres de crianza de sus botellas ocupan un túnel de 200 metros de longitud, a base de grandes bóvedas de cañón con ladrillo aparejado a sardinel y arcos de refuerzo.

Los estudios geológicos realizados bajo las 22 hectáreas de viñedo de Antonio Sanz Moro indican que



MANUEL LOZANO

Cavas de la región

Aunque el reglamento de la D.O. Rueda acoge los espumosos como clasificación de vinos sólo desde 1992, bodegueros como Antonio Sanz Moro llevan estudiando y mejorando su elaboración por el método châmpenoise y con uva autóctona Verdejo desde 1978.

podrán ser horadados hasta 4 kilómetros de galerías entrecruzadas si sus necesidades de mercado se multiplican en los próximos años, lo que es bastante posible si se tiene en cuenta que hoy produce 500.000 botellas para una cifra global de 140 millones que salen de todas las

D

URANTE la Navidad de 1993, más de 300.000 botellas de espumosos de Rueda van a ser comercializadas con la contraetiqueta de la Denominación de Origen, de tierras castellano leonesas

bodegas españolas de espumosos. «Lo cierto y lo triste -afirma el elaborador- es que hoy no se multiplican las demandas, sino que cuando vendes más es que otra firma vende menos».

CAVA O ESPUMOSO

Curiosamente la actual legislación en materia de vinos espumosos controlada desde el Consejo Regulador de los Espumosos, con sede en la comarca catalana del Penedés impide a elaboradores como los de la D.O. Rueda la utilización en etiqueta del término Cava, y sin embargo la variedad de uva Verdejo figura entre las autorizadas para la elaboración de este tipo de vino.

Algunas bodegas de la D.O. Rueda y de otras comarcas vitivinícolas

españolas tienen pendientes de resolución contenciosos en defensa de su integración en la Denominación Cava, que de hecho se extiende fuera de Cataluña a bodegas de La Rioja, Aragón, Galicia, Extremadura, País Valenciano, e incluso Castilla y León, pues se da la circunstancia de que la bodega Hermanos Peñalba, de Aranda de Duero, está autorizada para comercializar con etiqueta de cava.

La clave de los recursos presentados no es otra que aclarar, por motivos objetivos, en qué se fundamenta la interpretación restrictiva de un marchamo que a la postre no es sino un método de elaboración, y éste lo cumplen prácticamente todos los elaboradores españoles de espumosos.

El mercado de la variedad

□ Aunque el gran público pueda pensar que una Denominación de Origen significa la potenciación de una única clase de vino -clarete, tinto, espumoso o blanco- la realidad es que supone lo contrario. El marchamo de calidad en la uva y en el método de elaboración y crianza sólo se convierten en auténticamente rentables para los productores cuando permiten multiplicar la oferta, presentando una carta de vinos que no olvida color ni fermento

alguno. Así, la D.O. Rueda, famosa por los viejos vinos blancos de solera hechos -en barrica y en vidrio al sol- con la muy dulce uva Verdejo, agrupa a unos elaboradores que embotellan también claretes y tintos con la misma ambición de mercado, y antes del fin de la década no habrá bodega en toda la Tierra de Medina sin espumosos que ofrecer al público. De hecho, la S.A.T. Los Curros ha logrado en los últimos años una gran popularidad para su

Burbujas Cantosán, y las Bodegas de Crianza de Castilla la Vieja incluyen en sus cajas de espumosos los bombones Marc de Cava, una interesante mezcla de chocolate y orujo de champán.

A muchos kilómetros del Duero, el emprendedor propietario de Prada a Tope no se conforma con los tintos bercianos sino que acaba de pasar por el «degüelle» a un nuevo vino espumoso que en breve llegará ante nosotros con el sonoro nombre de Champrada.

PERFIL

A.J.M.

Se le conocen todas sus aficiones. También sus ídolos. No los esconde, por eso no extraña verle con los que considera sus amigos. Habla mucho, demasiado, pegado a su motorola de bolsillo no es raro que luego se arrepienta de gran parte de lo que dice. También es verdad que se deja llevar y por ello forma parte de los «Cinco jinetes del Apocalipsis», de los insumisos municipales. Honores que comparte con Diez, Vallecillo, Sáiz y Jabato. Como delegado de la Alcaldía burgalesa para la Policía Local y los Bomberos ha compartido muchas horas con ellos, quizá de ahí le ha llegado su afición a las armas, aunque sean de juguete. Entró de nuevo en la Corporación municipal tras la dimisión de algunos concejales tras la marcha de Peña. Sin embargo, es el único concejal «popular» que no es teniente de alcalde. También peñista, echa de menos, quizá, las formas y la popularidad del anterior alcalde, al que acompañaba en las fiestas de numerosas peñas, y ha conseguido quemar a todos los comerciantes de Lain Calvo y la plaza del Rey San Fernando, sorprendentemente vacías en estos días navideños. Pereda, íntimo amigo de Cristino, ira con él hasta el fin del mundo. Aunque tenga que cruzar para ello las puertas del infierno. Y se dará cuenta cuando ya se esté quemando.

FOTO: JESUS J. MATIAS

Antonio Jose
PEREDA

APUNTES DE FIN DE SEMANA

Las velas de la otra Navidad

VICENTE RUIZ DE MENCIA

«Sube a nacer conmigo, hermano,
dame la mano desde la profunda
zona de tu dolor diseminado...»
(Pablo Neruda)



La escena bien nos muestra que hay otras Navidades menos felices, de madres que huyen con sus hijos en brazos, acompañadas por los carros de combate, las bombas y la violencia. No es demagogia sentimentalera, es la cruda realidad a las puertas de Europa. Ser solidarios con quienes sufren por esa u otra causa, es un modo de celebrar mejor la Navidad.

EFE

ASEGURA un aserto que si quieres ser feliz, es necesario no analizar. Si lo haces, seguro que la inquietud acampará a la puerta de tu tienda y el sol no volverá a aparecer. Pero, éste es tiempo de felicidad. Yo diría que aparente, porque lo que tiene cimiento de luz, fe y esperanza lo hemos convertido en el gran festín del consumo. Y, a casi nadie parece interesar lo contrario. Mírese alrededor de las últimas 48 horas: Hartos de todo, incluso de fiesta que se prolonga ya demasiado y el cuerpo no encuentra después su plena forma. Ese tipo de Navidades que nos hemos fabricado en el mundo occidental, tan distinto al del Tercer Mundo, termina por ser un festival, una pura hipocresía, pero quizás cuanto afirmo no convenga al mundo comercial y del capital. Hay que seguir la fiesta, brindando al sol la felicidad de todos sin que sinceramente la alcancemos la inmensa mayoría. Unos por puro hartazgo, otros porque nos conculen muchas cosas de nuestro entorno.

Es cierto: para ser feliz, mejor no analizar. Dejar pasar el cirio blanco que armoniza todo, y seguir afirmando que la bondad de Dios es infinita, aunque sean los pobres los más generosos.

Cerca de mí, a pocos metros del alma, encuentro tres seres deseosos de tener una Navidad mejor. El uno es un enfermo para el que la esperanza pertenece al pasado, pero todavía en sus ojillos de «paciente» terminal se alumbra un hilo de ilusión. También para este hombre nace el Niño Dios, aunque su imagen sea la de un crucificado.

Frente a mí, aquél desea el amor, que está al alcance de la mano y se pierde en la lejanía de muchas cosas. No fue amado en su niñez, no encuentra trabajo desde que acabó sus estudios y, para colmo, la cosa de los sentimientos no es negocio que le vaya rentable. En lo hondo de su amor despechado, la luz de la esperanza se enciende por Navidad, acaso para comprender que no hay cosa más insolidaria que desear a los demás un día lo que en el resto del año no procura.

Y, junto a estos dos tipos de cualquier calle, un anciano desvalido, abandonado de los suyos que apenas si le admitirán algún día en la residencia de los asuntos

sociales que suelen ser los más insociales de todos. Dejó vida, trabajo, hacienda y amor por la familia y recibió soledad, abandono y otras «caricias» cuando se hartaron del viejo menesteroso, sin pensión ni contributiva.

No he buscado los personajes de Pirandello. Son de la calle. Junto a ellos pasan políticos, hermanos de misa diaria y algún que otro clérigo, no precisamente edificante en cuestiones de caridad. Es Navidad para todos... mejor dicho, debería serlo.

Almas como éstas se las tropieza uno en cualquier esquina de los Burgos de cada día, junto al ajeteo del gran tráfico, la aglomeración de las gentes que agotan sus últimos minutos para cargar un poco más la cesta de la Navidad por si los caprichos de madrugada nos dejan sin «recena», sin suministro. El personal no puede quedar incumplido en días como estos, aunque dicen que hay crisis, que pueden ser cuatro millones de parados y que hay un vecino a pocos metros que apenas si tiene techo donde cobijarse en

estos 24 de Diciembre, cuando no le han llegado las migajas de alguna «paga extraordinaria».

Y lo triste, lo que nos empequeñece todavía cuando burlones aplicamos la moralina de todas las éticas, es que a la misa de gallo fuimos con lo recién estrenado, los regalos de la Nochebuena, el cuello del cuerpo bien planchado y, acaso, no tanto el del alma insolidario que pisotea hasta el escarnio a quien llamamos hermano.

De cinco velas me habla el poeta burgalés Antonio Romero Plaza. La verde de la esperanza cierta entre los hombres, la roja de la sangre no nacida, la azul del cielo de promesa, la morada para derramar conciencias sobre la hondura del alma y no la estrechez hipócrita que se desmorona con las primeras sombras del atardecer.

La vela blanca, aquella que anuncia que Cristo va a nacer, «está esperando un mundo a su pregunta. Se me secan los labios de decirlo»; no te canses poeta, no te canses.

Requesón y Morcilla

JULIAN MARTINEZ

DIEZ años ha cumplido la fiesta que organiza Radio Nacional de España para entregar sus premios «Requesón» y «Morcilla», con los que pretende distinguir a aquellas personas de la sociedad burgalesa que al cabo del ejercicio anual más se han significado como accesibles o inaccesibles, a la hora de facilitar la tarea de los informadores.

Justo es reconocer que se inició en 1984 inspirado en una especie de juego o «divertimento», ha calado hondo en la sensibilidad de determinados sectores de la vida local. El acto se ha convertido en una especie de «cónclave político», signado por cifras de «quorum» absoluto, en el que nadie —o muy pocos— se autoexcluyen de la «foto» ni por la demarcación del centro, ni de la derecha ni de la izquierda, en un ambiente que discurre con sus naturales contrastes y prodigalidad de sonrisas, saludos, parabienes y confraternización, que nos traslada por

unas horas al soñado ideal de la grata y respetuosa convivencia. Los premios de este año han correspondido en el apartado del «requesón» a Raúl Berzosa Martínez, un joven sacerdote que ha logrado conjugar en el ejercicio de su ministerio, el respeto de lo tradicional y el sentido de lo actual, lo que le ha permitido conectar muy bien con los medios informativos.

Un detalle hasta ahora insólito. En un ángulo del salón, confundido entre la nutrida concurrencia y como un asistente más, estaba el arzobispo de la Diócesis, Dr. Martínez Acebes, acompañan-

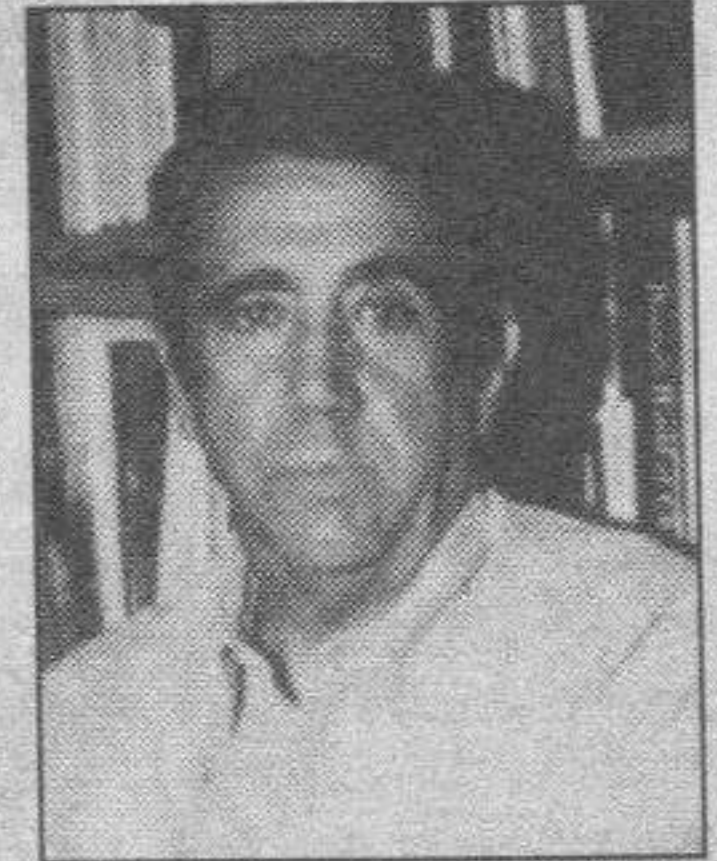
do a su galardonado vicario. La morcilla encontró destinatario en Vicente Orden Vigar, presidente de la Diputación, que hizo gala de «fair play» al afirmar en el momento de la recepción que «los medios informativos burgaleses nunca se equivocan».

Gracias por lo que pueda corresponderme; pero uno, que no escribe de infalibilidades humanas, piensa que hubiera estado más ajustado a la realidad señalar que «los medios informativos también pueden equivocarse», aunque como incuestionable haya que aceptar el resultado salido de una votación ajustada a la ortodoxia democrática. Por otra parte, siempre queda a mano el recurso de apelar a la excelencia de la morcilla, cuando viene avalada por su naturaleza burgalesa.

En definitiva, que quien no se consuela es porque no quiere, aún a pesar de los pensadores que presentan al hombre como «un animal inconsolable».

CARTA
A MELBOURNE

La falsa revolución

CHUMY
CHUMÉZ

MI querido hijo:
Por fin han anunciado la fecha de la famosa huelga general. Se celebrará, con las suntuosidades habituales, el 27 de enero, en jueves y no en viernes para evitar un nuevo puente laboral y evitara también habladurías, porque resulta que en enero sólo se trabajarán diez y nueve días porque hubo cinco fines de semana. O sea, como en diciembre, en que por los dichos puentes sólo se trabajaron diez y ocho.

Benito, el hijo de la portera, me ha dicho que no le gusta esta huelga porque no es revolucionaria. No se pretende poner el mundo patas arriba. Es una huelga conforme a las leyes y a la Constitución. O sea, pequeño burguesa.

La verdad es que Benito, después de las últimas elecciones de Rusia en las que han ganado los nacionalistas que piensan de nuevo en la gran Rusia imperial, Benito, digo, ha vuelto a sentir las palpitaciones revolucionarias como si otra vez tuviera el corazón de adolescente. Es difícil olvidar a Lenin y las lecturas de Dostoiwesky. Es como si todos, me ha dicho Benito, fuésemos portadores del virus de la revolución que desgraciadamente, como occidente está derechizado, sólo son virus que acaban por consumirnos en la melancolía y en el desempleo.

Yo no entiendo mucho lo que me dice Benito, pero desde mi ignorancia no entiendo esto de las huelgas generales de un sólo día. O se hacen durante tres meses seguidos o parecen una pateleta sin sentido, porque Felipe no le da importancia y habla de la huelga como de algo de lo que ha oído rumores. ¿Y qué pasará el día siguiente? Y no digo los días siguientes porque son, como te he dicho, sábado y domingo y en los fines de semana, dentro del coche camino de no se sabe dónde, no hay crisis y todos somos como los ricos pero sin yate ni suspensiones de pagos.

La verdad es que Benito tiene razón. O se cambia todo o se ayuda a quienes pueden crear puestos de trabajo o sea los empresarios. Y eso es muy difícil como bien lo saben los de UGT que se metieron a empresarios de viviendas en cooperativa y mira como han acabado: esfumando el dinero de los confiados.

En fin, hijo, que así es la vida, que ya no se sabe ni donde está la derecha ni la izquierda, ni el capital ni el trabajo. Estoy hecha un lío que ni Benito me lo aclara. Para mí, en resumen, la vida sois tú y mi artrosis.

Bueno, que me estoy poniendo tontorrón, como estos días grises que anuncian la Navidad. No quiero que veas que estoy llorando. Un beso fuerte de tu madre.

Faustina.

«CONOCER SIN FRONTERAS»

La misma y diferente Navidad



ANTONIO L. BOUZA

SOLEMOS creer, cuando algo se celebra mayoritariamente en nuestro entorno, que todas las personas de esos lugares participan del acontecimiento de idéntico modo; y no es así, pues no poseemos los hombres las mismas ideas acerca de iguales asuntos, ni, por supuesto, las mismas o parecidas ilusiones. Caso de la Navidad, luz que si ilumina a buena parte de los creyentes, deslumbra a otros y, desde luego, es vivida e interpretada de distinta manera. Por ejemplo en los reformados/protestantes y en los oficialmente no cristianos en países de políticas que, discriminando por creencias, privan a muchos de libertad religiosa (y de libertad en todo), viéndose obligados quienes lo sufren a vivir estos grandes misterios de la fe bajo un aspecto pagano, aunque no por ello, como parece lógico, desprovisto de contenido espiritual.

En los países del centro y norte de Europa tiene gran importancia la fiesta prenavideña de San Nicolás, santo cuyos restos fueron llevados de Mira, en Asia Menor, a Bari (Italia), de donde pasó a Alemania con diferentes nombres según las regiones, bien que siempre con el sentido de protector de los niños, a quienes desde antiguo entregaba los juguetes. Con la Reforma protestante el santo fue transformándose en la figura de un anciano que, al

correr de los años, recibió el nombre de Papá Noel; y, de ir a lomos de un asno o caballo blanco, a viajar en trineo y vestido de blanco. En Alemania, los regalos se entregan en Nochebuena, igual por protestantes que por católicos, no siendo infrecuente que estos últimos hagan una cena frugal, recordando que tiempo atrás era un día de ayuno. Como esa noche suelen llenarse

los templos de ambas confesiones en la Misa del Gallo.

Unos calendarios (ahora profusamente vendidos en España) con un paisaje navideño y que llevan recuadros para levantar e ir dejando lebría la numeración, proceden de Alemania y eran llamados Calendarios de Adviento, una cuenta atrás para la Navidad. También son típicas allí, la Estrella y la Corona de Adviento, está iluminada; como las luces del árbol son símbolo de claridad frente a la incertidumbre de la noche y, prefigura a su vez, del resplandor del Nacido. En villancicos, el más antiguo conocido data de comienzos del siglo doce y comienza: «Se bienvenido, Cristo, Señor de todos nosotros...». Y no debe olvidarse que, según la tradición, desde 1164 reposan en Colonia los tres Reyes Magos, que también han venido siendo motivo de canciones navideñas. No obstante, el villancico más interpretado actualmente en el mundo se estrenó públicamente en la iglesia de San Nicolás de Oberndorf, cerca de Salzburgo, en la Navidad de 1818. Es el «Stille Nacht!, Heilige Nacht!», Noche de paz, Noche de luz; letra de Joseph Mohr, coadjutor de esa parroquia, y música de Franz Xaver Gruber, maestro de música y organista en el vecino pueblo de Arnsdorf.

En el antiguo reino de Bohemia, después Checoslovaquia y hoy República Checa a falta todavía de un nom-

bre cabal que satisfaga a todos, moravos y silesios, la Navidad tuvo que pasar por diferentes oportunidades de celebración, según los regímenes políticos, que pese a sus medidas represivas algunos, no consiguieron apartar, no ya de las conciencias, sino hasta de las manifestaciones exteriores, la devoción a los misterios navideños. Recuerda el gran escritor checo, Premio Nobel de Literatura, Jaroslav Seifert el mercado de belenes en la Plaza de la Ciudad Vieja de Praga; y cómo acudía él de niño, sobre todo a última hora de la tarde, cuando había más gente comprando y los vendedores no reparaban en que Jaroslav pasaba largos ratos ante los puestos para contemplar, continuamente admirado, las figurillas, «esperando siempre nuevos milagros». Como el poeta Vladimir Holan solía decir que esperaba la Navidad ya desde Año Nuevo. Aunque lo que más impresionó a J. Seifert un año de aquellos fue el que un niño, enviado a la costa para reponer su débil salud, trajese en un recipiente de cartón un surtido de conchas y caracolas marinas; «una caja llena de mar».

Navidad trae para todos alguna bella cosa, pero también se lleva, a veces sin haberla exteriorizado aún, parte de nuestra alegría. Somos en cierto modo durante estas fiestas, lo que se aplicaba a sí mismo G. Apollinaire: «un vigía melancólico».

Carta Navideña

Es muy difícil hoy día encontrar en nuestra sociedad acelerada espacios para la reflexión, el pensamiento, el amor verdadero y la noble lealtad.

Inconscientemente y sin quererlo, nos estamos acercando al final de una época.

No sabemos cómo será lo nuevo, pero es en los hechos concretos donde nos tenemos que ir dando cuenta de lo que importa conservar y el porqué de su conservación.

No soy lo suficientemente joven para adorar a mi padre ni lo bastante mayor para «aparcarlo» en una residencia. He llegado a darme cuenta de que su experiencia, convertida en sabiduría provoca en mis reflexiones vitales; a continuación les narro una de ellas.

Un día de este pasado verano, mi padre me invitó a pasear a media mañana, cuando el sol todavía no castigaba demasiado. Calle San Miguel abajo divisamos al carpintero. Ramón era un hombre sermónico y afable, de variable trabajo, pero de alemana puntualidad. Ramón dejó su moto en la plaza. Cargado con su saca comenzó el reparto. Mi padre me dijo: «Ahí tienes una señal de que el mundo cambia deprisa».

Me quedé un poco perplejo porque aunque soy joven siempre he visto parar a Ramón en el mismo sitio en la plaza. Siempre saluda de la misma forma y siempre tiene una inusitada prisa por terminar el reparto en Masuela, último pueblo de su jurisdicción.

«No te das cuenta, hijo, que además de la moto y de esa saca parecida a aquella otra de cuero, las noticias que trae son distintas».

«Pues claro -le repliqué- las noticias son distintas porque las personas a las que las lleva van cambiando; algunas personas mueren, eso es inevitable».

«No me refiero a eso, me

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

refiero a las noticias, fijate». Y señalándome a Ramón me comenta: «¿No ves qué cara pone Manolo al recibir las cartas?».

Desde luego la cara de Manolo reflejaba resignación y cierto aire preocupado. Mi padre, que con los años se había vuelto más reflexivo, subiendo por la calle de las traseras comenzó este largo monólogo:

«Fijate, hijo, que a pesar de que te marchaste hace poco hay

cambios en el pueblo. No ves cómo ha recibido las cartas Manolo; pues ahora todos las recibimos así. Un montón de papeles, eso sí, pero de noticias, lo que se dice buenas noticias, nada».

A Manolo, como a mí cuando llegue Ramón más arriba, a nuestra calle, le entregan unos sobres, la mayoría repletos de propaganda, la que sea. La otra parte de la correspondencia son facturas y pagos; los préstamos, las hipotecas y los créditos son el yugo que soportamos los hombres del campo. ¿Dónde están las cartas de antes? ¿Dónde están las cartas de Mario, el de Barcelona? ¿Y las de tu hermano Julián? Ya sé que me dirás que llaman por teléfono, que vienen algún fin de semana con los hijos... Pero antes los acontecimientos a otros por carta: la boda de Juan, el empleo en Telefónica de Pedro Bravo... Bastaba de tal escribe» y, a Fulanito de ahí el corrillo se formaba, charlábamos de tiempos pasados, esperábamos con ganas noticias de los nuestros. No eran noticias de periódico, sino noti-

cias de la gente del pueblo, eran de aquí».

En esto, llegamos a casa y antes de que abriésemos la puerta, Ramón nos voceaba desde fuera del portal: «¡Jaime! ¡Jaime! Tenga -mientras me alargaba la correspondencia-, creo que es la del abono».

«¿Ves? -comentaba mi padre desde dentro- a ver si pronto llega la Navidad y el correo cambia de color porque lo que es durante el año no trae nada más que facturas».

Durante bastantes años he contemplado impasible el fluir del tiempo, el paso de las personas por mi peculiar historia. Me pregunto si no estamos ante el umbral de una nueva época histórica, ante el dintel de un nuevo orden mundial. Al fijarme en este aspecto concreto, que contribuye a formar nuestra ajetreada vida quiero pedir a los lectores que no perdamos, aunque sólo sea en estas fechas de Navidad, el recuerdo de los que fueron amigos alguna vez. Que nuestras cartas sean verdaderos signos de amistad. Merece la pena intentarlo.

L. A. Rodríguez Mendo.

El Sr. Corcuera debe dimitir como diputado

Leído en el diario que usted dirige las declaraciones del diputado por Burgos señor Corcuera en las que dice: «Me quemaré como una tea para que todo salga bien en el Congreso Federal del PSOE, no aspiro a cargos», del PSOE, por más que poner de manifiesto mi indignación por sentirme engañado, y pedir al señor Corcuera que si le queda algo de dignidad y sentido de la responsabilidad por el compromiso adquirido con esta tierra dimita como diputado.

El señor Corcuera, como último recurso para ir en una lista que le garantizara ser elegido, cuando otras circunscripciones no le aceptaron, se presentó por Burgos invocando su nacimiento en esta tierra y prometiendo en los mítines que dio en la provincia luchar por ella.

Si usted quiere quemarse trabajando para su partido, está en su derecho, pero dimita como diputado para que corra la lista y sea nombrado quien se quemará trabajando por la provincia que le eligió.

Lo que, al margen de un engaño, es inmoral, es venir a una tierra prometiendo trabajar por ella, obtener un seguro de vida durante cuatro años, para dedicarse a trabajar para su partido y si te he visto no me acuerdo:

Es lógico que no aspire a ningún cargo: Ya tiene uno muy noble y muy bien retribuido en metálico y en especie; ejérzalo o deje paso a otro y ipor favor! no vuelva a jugar ni a utilizar a esta tierra.

Supongo que esto debe ser el cambio del cambio ingenio de mí! ¿Qué se puede esperar de quien el Tribunal Constitucional ha marcado como un cerceador de los derechos y deberes fundamentales?

Atentamente.

Eduardo Arnáiz Palma

CHUMY CHUMEZ



A propósito del apoyo a unos insumisos, en la Antigua de Gamonal

ESTEBAN DIEZ SAEZ

CUENTAN crónicas del siglo XIII de un «Campo de Gamonare», situado cerca de Burgos, que tuvo iglesia primitiva y dio origen a Gamonal. Hoy ya, según señalan los entendidos del lugar, los gamones apenas crecen en su llanura.

Durante estos días, doce miembros del MOC, en campaña de apoyo a 45 insumisos de toda España, se han encerrado en la Real y Antigua Iglesia de «Sante Marie de Campo de Gamonare», primera sede episcopal del Obispo de Burgos. Y tampoco hoy, como les ocurre a las plantas que le den origen, es fácil que en esta noble tierra arraige tal extraña actitud de los insumisos.

Sin duda, es posible, que haya cuestiones discutibles sobre insumisión, insumisos, tratamiento a éstos, reformas, modificaciones, etc. Quizás las cosas puedan hacerse de otro modo. Pero todo esto son temas de orden civil, que deberán ser resueltos por procedimientos civiles, no en la Real y Antigua Iglesia de «Sante Marie de Campo de Gamonare», y como algunos dicen, «sin injerencias clericales y falsamente religiosas». Háganse las reformas y modificaciones necesarias, por las vías establecidas en un Estado de derecho y que las hagan aquellos a quienes les corresponde.

Mientras tanto, lo mismo que antes y después, hay un derecho de legítima defensa de la sociedad, un Estado de derecho, unos deberes constitucionales de obediencia a las leyes, de fidelidad, de prestación personal, una legalidad vigente y una doctrina social y moral respecto a ello.

Todo esto es bastante importante, porque constituye fundamentos de la sociedad, como para que desde una iglesia, nada menos que la Real y Antigua de Gamonal, se intente justificar

su rechazo o incumplimiento, en pública defensa de la oposición a la legalidad vigente, sometiéndolo todo ello al árbitro de un puro subjetivismo.

Hay que advertir que estamos en una sociedad democrática, que tiene verdadera potestad para dar leyes, y difícilmente se podrá decir que toda la Ley de Servicio Militar Obligatorio es injusta siempre y en todas las circunstancias o que es «opinable» la calificación moral de esta Ley y no la de las demás, que según doctrina común obligan so pena de no ser verdaderas leyes. Por ello, algunos califican a la insumisión como «desobediencia civil».

No sería raro que algún día, en este confusionismo que peligrosamente se quiere justificar, la insumisión se extienda a otras obligaciones, como por ejemplo, la fiscal, por estimar que los impuestos no atienden al bien común, y así en otros campos. Cómo quedarían, entonces, los fundamentos de la sociedad. Se debe señalar que un mundo sin leyes sería patrimonio de los violentos.

Por otra parte, según la doctrina social común, resulta un despropósito considerar el Servicio Militar, como una escuela en la que se enseña a matar o identificar con simplismo evidentemente profesión militar y agresión o guerra.

No es la guerra sino la paz lo que se persigue y defiende.

Alguien ha escrito que «lo que de

verdad lleva a la insumisión es el juicio condenatorio de cualquier actividad militar, por lo cual se niega al Estado la facultad de organizar ninguna forma de servicio militar y por eso mismo también la de imponer un servicio social sustitutorio».

Sin embargo, desde la doctrina social común y desde la moral, no se puede negar la posibilidad de que un país pueda o tenga que defenderse frente a posibles agresores injustos y tenga igualmente autoridad para imponer a los ciudadanos una forma de servicio para colaborar en la defensa legítima de la sociedad.

En estas circunstancias resulta, por lo menos, poco creíble, que se pueda hablar en la insumisión de un signo moral y no de otros intereses o finalidades, que pueden merecer un tratamiento considerado, pero no tienen que ver nada con exigencias de la moral. Tanto más sospechoso se puede considerar, cuanto que, como enseñan grandes moralistas y es evidente desde una perspectiva de la doctrina social común, las razones para apoyar la insumisión, no sólo no son «convincientes», sino que aparecen «insuficientes».

Entonces, cuando un ciudadano insumiso, además, no cumple con su obligación constitucional de prestación obligatoria militar o en su caso civil, cuestionando la legitimidad del sistema. Cuando, asimismo, se convierte su actitud en insolidaria al no colaborar

en un servicio social sustitutorio a la comunidad, quedando en situación privilegiada respecto a los otros jóvenes. Cuado, también, la insumisión es una cuestión delicada, propicia a la picaresca y a la demagogia, como demuestran encuestas, no es fácil hablar de un juicio moral, motivado por razones morales. Ya que se han encerrado en un templo, hay que señalar que es evidente que el Vaticano II y el Catecismo justifican el Servicio Militar (GS 79 y Cat. N° 2310), y la objeción de conciencia, (GS 79 y Cat. N° 2311). Pero, también es manifiesto que ni el Vaticano II ni el Catecismo consideran la insumisión ni directa ni indirectamente, no explícita ni implícitamente. Más aún, en la doctrina de la Iglesia, cuando se recoge la legitimidad de la objeción de conciencia, se alude, a la vez, a la obligación de servir de alguna manera a la comunidad tanto en el Catecismo (N° 2311), como en el Vaticano II (GS 79).

Finalmente hay que notar que no cabe presentar a los llamados movimientos pacifistas, como los únicos, ni siquiera los principales buscadores y constructores de la paz. La paz se defiende, también, desde la profesión militar y dada la naturaleza humana más eficazmente.

Además no pocos pacifistas integrales pueden ser lo que son, porque sus actitudes se sostiene al amparo de un orden tutelado por los demás. Entonces, pueden vivir así, a expensas del cuerpo y organismo que lo mantiene, más no tienen derecho a acaparar para sí los valores de una situación pacífica, denigrando mientras tanto al organismo que lo sustenta.

En definitiva, en el «Campo de Gamonare», en nuestra tierra, sus gentes siempre crecieron, sin dejarse zarandear por los vientos de cada momento, como ciudadanos solidarios y responsables para con la sociedad.

La escuela del ayer y la escuela del mañana

ISAAC J. ARAGON GONZALEZ

SE clausuró la exposición «La escuela del ayer». Más de 17.000 burgaleses y burgalesas de todas las edades la visitaron durante los 14 días que estuvo abierta.

Hoy, pasados los días en que hemos vivido la evocación de la Escuela del Ayer, creemos que es necesario hacer algunas reflexiones sobre la realidad de nuestro sistema educativo y sus perspectivas futuras.

Cuando en el seno del Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza de Castilla y León surgió la idea de recoger material de cara a organizar una exposición que recogiera el ambiente y los materiales didácticos de la escuela de la primera mitad del siglo, nos encontrábamos en una campaña —que por su naturaleza es de alguna forma permanente en nuestra actividad sindical— por la «revalorización social del trabajo docente». Con aquella campaña, bajo los lemas «Un billete para el futuro» y «Gracias a mi profe, volaré con mis propias alas» tratábamos de llevar a la sociedad el convencimiento de que para un país como España, que no posee abundancia de materias primas, era fundamental, de cara a su desarrollo, contar con un sistema educativo de calidad. Y para lograr este objetivo serían precisos, entre otras cosas, una mayor dotación presupuestaria para la enseñanza y una mejora de las condiciones de trabajo de los docentes y de su consideración social.

En este marco la exposición cumplía la finalidad de llamar la atención de la sociedad sobre la escuela, como primer elemento para reflexionar después sobre ella y su futuro.

La gran acogida dispensada a «La escuela del ayer» en nuestra ciudad demuestra que el primer objetivo se ha conseguido. Los miles de visitantes han

estado, en alguna forma, más cercanos a la escuela. Seguramente habrá sido inevitable que junto a la evocación del pasado, se hayan hecho comparaciones y preguntas sobre el hoy y el mañana del mundo educativo.

Algunas comparaciones, y los cambios experimentados, se podían establecer de forma casi inmediata: la coeducación y la igual enseñanza de niños y niñas es hoy casi— y decimos casi porque aún hay que avanzar en este campo sobre todo en el terreno práctico, ya que en él de las ideas nadie lo cuestiona al menos públicamente— una realidad frente a las labores femeninas y los ejercicios físicos masculinos de hogaño; el pluralismo ideológico y la aspiración a una enseñanza científica, es otro aspecto donde ha habido avances, en línea con nuestra Constitución, frente a una educación concebida como elemento de adoctrinamiento político-ideológico; las dotaciones a los centros han mejorado, hoy se pasa menos frío y los materiales didácticos —la exposición demuestra que ya existían con una alta calidad— están hoy más generalizados, aunque no lo suficiente y no siempre utilizados de forma adecuada.

También las condiciones de trabajo de los docentes, al menos en los aspectos materiales, han mejorado. En la exposición veíamos la petición de un maestro que pedía se le remunerara para poder vivir humanamente, ini siquiera pedía poder hacerlo dignamente! Pese a las mejoras habidas en este campo, las retri-

buciones siguen sin ser completamente satisfactorias, máxime cuando por segundo año consecutivo, los docentes van a ver prácticamente congeladas sus retribuciones. Y, en el aspecto social, como recordábamos hace unos días con motivo del Día Mundial de la Profesión Docente, la consideración que merece la labor de los enseñantes ha retrocedido, lo que con frecuencia ocasiona desánimo.

Nuestro sistema educativo vive un tiempo de cambios. La Ley de Ordenación General del Sistema Educativo (LOGSE) supone una modificación importante de las estructuras educativas.

Su puesta en marcha no se está haciendo sin dificultades. Se ha carecido desde el principio de un diseño final global en cuanto a las repercusiones que su aplicación puede tener en el profesorado. La gestión de personal del MEC, casi siempre errática, se ha basado en la toma de medidas parciales, sin explicaciones de las implicaciones que pudieran tener o de las consecuencias que de ellas fueran a seguirse. Las contradicciones han sido frecuentes y el desasosiego que han producido en el profesorado grande. La reconversión que la LOGSE implica, mal que les pese a los responsables ministeriales, se está haciendo sin ninguna negociación global con los representantes del profesorado. No hay que insistir en lo negativo que es para la educación la sensación de inquietud que hoy embarga a buena parte de los enseñantes.

A esto hay que añadir la coincidencia del momento de aplicación de la reforma con una situación de crisis económica. Parece que la mala suerte persigue a las reformas educativas en nuestro país. La Ley General de Educación de 1970, que contenía muchos elementos positivos se vio frustrada al carecerse de la necesaria financiación por la crisis económica derivada por las alzas del coste del petróleo a comienzos de la década de los 70.

Hay que tener en cuenta que el modelo educativo que establece la LOGSE difícilmente puede funcionar sin los medios adecuados. Es más me atrevería a decir que nos encontramos ante un modelo que dotado de todos los medios necesarios puede ser superior al anterior pero que sin ellos puede llegar a ser peor.

Se nos presenta pues un duro reto, si de verdad queremos un sistema educativo que garantice una enseñanza de calidad hemos de hacer realidad la afirmación que con frecuencia se hace por parte de nuestros políticos, de uno u otro signo, en el sentido de considerar que la educación es una prioridad. Y como decíamos en el eslogan de nuestro IV Congreso Regional, la educación es garantía de futuro. De la educación que hoy impartamos a los trabajadores de mañana dependerá el futuro que tenga nuestro país.

La libre movilidad de trabajadores que impuso el Acta Unica Europea supone la necesidad de una alta cualificación si no queremos ver a los españoles y españoles limitados a desempeñar tareas subalternas.

La exigencia a nuestros representantes de tener presente esto, a la hora de votar unas dotaciones presupuestarias suficientes para la enseñanza, no puede ser exclusiva de los docentes y de sus sindicatos, sino de toda la sociedad.

CRONICA
PERSONAL**Grandes
Verdades**

PILAR CERNUDA

SE esperaba que el Rey hablara del desempleo y que diera ánimo a los parados, se esperaban sus referencias al trabajo humanitario y heroico de los cascos azules, se esperaba alguna frase de apoyo a las víctimas del terrorismo, se esperaba que expresara su confianza en el proyecto de Unión Europea. Por esperar se esperaba también un recuerdo al Conde de Barcelona, pues este año que termina ha estado muy marcado para el Rey en el plano afectivo; ha sido el año en el que murió su padre, después de larga agonía, compartida especialmente con su hijo el Rey. Y se esperaba también que el Rey Juan Carlos hiciera alguna reflexión sobre los brotes de racismo y xenofobia que asolan el mundo y que han tenido importantes brotes en España.

No se esperaba sin embargo su llamamiento para que se recuperen unos valores éticos y morales que están desapareciendo de forma gradual, pero implacable. Y el Rey no se refería exclusivamente al mundo de los políticos, a los que pidió que no antepusieran sus intereses personales a los intereses generales, petición por demás que no es nueva, sino que el Rey se refería a la pérdida de valores en los ciudadanos españoles en general. Una pérdida de valores que es más evidente en estos momentos de crisis en los que la solidaridad debía ser mayor que nunca y que sin embargo en determinados sectores brilla por su ausencia.

Una pérdida de valores que se advierte fundamentalmente en la gente joven, cuyos padres, agobiados por los problemas, dedican menos tiempo a ver qué hacen y cómo viven sus hijos. En esa pérdida de valores a los que se refería el Rey entran sin duda toda una serie de símbolos o etiquetas de la España actual; desde el culto a la violencia, hasta la telebasura; desde la falta de educación, hasta la falta de respeto hacia los demás; desde el egoísmo hasta la dejadez y la suciedad. El Rey ha hablado con palabras que entendían todos, tanto los que viven en el ruido de las ciudades como en el silencio de los campos.

El Rey expresa su preocupación por el paro, como problema grave de la crisis

«La solución al desempleo tiene que trascender de la frialdad de las estadísticas»

□ MADRID/COLPISA.- El Rey Juan Carlos expresó en su tradicional mensaje de Navidad su enorme preocupación por el paro, problema al que se refirió como el más grave para nuestra sociedad de cuantos acarreo la crisis económica durante 1993, año que el Rey reconoció como «sin duda difícil». En su alocución de 15 minutos transmitida por televisiones y radios desde su residencia oficial en Zarzuela, el Monarca apostó por la ilusión y la honradez y la solidaridad como fórmula para conjurar la crisis y tuvo un especial y emocionado recuerdo para los cascos azules españoles destacados en la antigua Yugoslavia, para quienes perdieron la vida en esa misión humanitaria y para las víctimas del terrorismo. También recordó el Rey con emoción la figura de su padre, el Conde de Barcelona, fallecido este mismo año «tras una vida plenamente dedicada al servicio de España».

Don Juan Carlos, en su calidad de Jefe del Estado, animó al esfuerzo personal a todos los españoles para combatir el desempleo, un problema que a juicio de la Corona es el más grave de los generados por la crisis económica. «Las soluciones a este problema -proponen- tienen que trascender la frialdad de las estadísticas». «Tenemos que afrontar el problema del desempleo con decisión y absoluta firmeza -dijo-, tenemos entre todos que ganarle la batalla». «No podemos dejar que el desánimo, la inercia o el miedo nos lleven a refugiarnos en posiciones egoístas e insolidarias y esperar que otros vengamos a resolver nuestros problemas», agregó.

UN PORBLEMA PARA TODOS

Don Juan Carlos recordó que el paro es un problema que afecta a todos y que requiere por tanto un esfuerzo colectivo en el hallazgo de soluciones. «Ningún programa económico, ninguna innovación tecnológica, desplazarán el papel que corresponde al esfuerzo personal, a la voluntad de cooperación y al deseo de acrecentar el conocimiento, el trabajo y la solidaridad, la ilusión y la honradez, el diálogo y la tolerancia son virtudes que hemos elegido para construir la sociedad libre y democrática en la que vivimos», argumentó el Jefe del Estado.

«La crisis que vivimos -continuó- tiene su dimensión más dolorosa en los problemas de orden social que el paro trae consigo y son problemas que trascienden la frialdad de las estadísticas y de los despachos, que irrumpen en el ruido de las ciudades o en el silencio de los campos y que entran en la intimidad de los hogares y en el corazón de las personas». «Son



Los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía acompañados de sus hijos, en el palacio de La Zarzuela.



M.H. DE LEÓN/EFE

Don Juan Carlos, durante su mensaje a todos los españoles.

muchos los que no pueden hoy acceder a un puesto de trabajo y los que con honda preocupación ven amenazado el que tienen o han perdido el que tenían y pienso de manera especial en los jóvenes y en quienes padecen una situación de desempleo prolongado», señaló el Rey.

TERRORISMO

Al tiempo, el Monarca pedía solidaridad con los países menos favorecidos y se felicitaba por el avance de la construcción europea y el eficaz funcionamiento de nuestro sistema constitucional.

Los pasajes más emotivos de su alocución tuvieron como destinatarios a los cascos azules españoles que realizan labores de ayuda humanitaria en la antigua Yugoslavia y las víctimas del terrorismo, al que calificó de «último bastión del totalitarismo y la intolerancia». «A lo largo de este año otros españoles ha perdido la vida o han sufrido infames agresiones como consecuencia de la fanática violencia terrorista, que creíamos totalmente superados», dijo.

«No dejemos -invocaba el Rey- que legítimos intereses particulares se antepongan a los

intereses generales, que el normal funcionamiento de las instituciones se vea alterado por desacuerdos superables, o que nuestra vida democrática pierda transparencia y vigor». «Para evitarlo -añadió- tenemos en nuestras manos un instrumento de tolerancia y libertad, nuestra Constitución, que hace unos días ha cumplido su XV aniversario».

Resaltó después don Juan Carlos el compromiso de todos los españoles con el proyecto de Unión Europea, lo que ya es una realidad de la que debemos tomar parte activa, pero sin olvidarnos de nuestra personalidad. «Tendremos que continuar la tarea de adaptación y renovación en que estamos empeñados -sostuvo el Rey-, porque nuestro futuro y el de nuestros hijos está ahí; no podemos, sin embargo, abandonar nuestra identidad y nuestra personalidad y por eso es necesario que nuestros intereses queden bien protegidos y armonizados con los de los otros miembros de la Unión, sin renunciar a lo que nos es propio y merece ser defendido». «No sólo en el ámbito económico tiene Europa nuevos desafíos -subrayó-, también en las esferas política y social y en el terreno de la seguridad hay que hacer un esfuerzo para que los valores de la libertad, la justicia y el respeto al derecho sean los que primen y rijan la convivencia y para que Europa siga siendo un espacio seguro y estable».

Aquí citó don Juan Carlos a los soldados españoles destacados en la antigua Yugoslavia y mostró su respeto y condolencia para las familias que han perdido en aquellas tierras a algunos de sus miembros. «Son nuestros soldados los que con su abnegación y sacrificio están prestando una ayuda inestimable a víctimas inocentes de la violencia que asola los territorios de la antigua Yugoslavia». «Con frecuencia -agregó- he tenido un recuerdo para ellos y he reconocido el mérito y la grandeza de su tarea».

■ BREVES

Atentado en Navarra

□ **PAMPLONA.** El artefacto explosivo que destruyó a las 21,07 horas del viernes, durante el discurso de Navidad del Rey, las instalaciones del repetidor de televisión del monte San Cristóbal, cortó las transmisiones de las cadenas privadas que recibían unas 250.000 personas de Pamplona y su comarca.

Según explicó el jefe de zona en funciones de Retevisión, Tomás Gómez, en algunos puntos de la capital navarra que recibían la señal de TVE-1 y La 2 por este repetidor, en lugar del de la Higa de Monreal, se interrumplieron igualmente las transmisiones de las cadenas públicas. Gómez señaló que la bomba, compuesta por diez kilos de amosal y roca amerital como reforzador, ha dejado los equipos electrónicos situados en la caseta del repetidor «en muy malas condiciones», por lo que no dio una fecha para el restablecimiento de las emisiones. Tampoco hizo una valoración de los daños sufridos por el repetidor, aunque resaltó que «son importantes».

Petición de IU

□ **AEVILLA.** El grupo parlamentario de Izquierda Unida-Convocatoria por Andalucía (IU-CA) solicitó ayer la comparecencia en el Parlamento andaluz del Presidente de la Junta, Manuel Chaves, para que explique la dimisión del Consejero de Agricultura de su gabinete, Leocadio Marín.

En un comunicado remitido a Efe, IU-CA pide la comparecencia del presidente Chaves, para que explique la crisis de gobierno que, a juicio de esta coalición, supone la dimisión de Marín.

Constituyen grupo propio

□ **VITORIA.** Los senadores del PSE-EE han constituido en el Senado un grupo territorial denominado «Socialistas vascos», integrado por los electos por las circunscripciones de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya, así como por los de representación por la Comunidad Autónoma.

El grupo territorial, que está integrado dentro del grupo socialista, está constituido por el presidente del PSOE, Ramón Rubial; el vicepresidente del PSE-EE, Mario Onaindía y otros.

Recurso desestimado

□ **MADRID.** El Tribunal Constitucional ha desestimado el recurso de inconstitucionalidad presentado por diputados del PP contra la Ley de Auditoría de Cuentas, al considerar que esta Ley esta objetiva y razonablemente justificada.

En el recurso promovido por Federico Trillo y cincuenta diputados más, se considera que la auditoría es el ejercicio de una profesión liberal y no existe razón alguna para que el colegio profesional que reúne a los auditores tenga menores funciones respecto a otros colegios profesionales.

Once presos etarras piden al Parlamento vasco medidas que aceleren su reinserción

Se definen como reclusos desvinculados de la organización terrorista

□ **VITORIA/EFE.** Once presos de ETA, encarcelados en Nanclares de Oca (Alava), han solicitado tratar con la Comisión de Derechos Humanos del Parlamento Vasco sobre medidas que aceleren su reinserción, según publicó ayer el diario El Correo.

Este colectivo de presos han remitido una carta al presidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara Vasca, José Antonio Rubalcaba, en la que solicitan que una delega-

ción de dicha comisión acuda a visitarles para intentar acelerar su reinserción.

Según esta información, los

reclusos se autodefinen como «presos vascos del entorno penal de ETA, desvinculados desde hace tiempo de la misma», que pretenden «cambiar impresiones» con la delegación del Parlamento.

Los firmantes de la carta solicitan permanecer en el anonimato para así evitar «ser objeto de críticas inoportunas, injustas e incorrectas», aunque señalan que «son más de treinta los que están dispuestos a entrevis-

tarse con los parlamentarios».

El grupo ha escrito, además, otras cuatro cartas a los colectivos pacifistas «Gesto por la Paz», «Bakea Orain», «Denon Artean» y «Elkarri», con el fin de mantener con ellos unos encuentros «para contribuir a mantener la paz».

Entre los firmantes del escrito se encuentra el ex-ertzaina José Miguel Sueskun, en otra carta emplazaba a la dirección de ETA a una tregua indefinida.

Solo hasta el martes.

Los Reyes Magos de Galerías le traen un

20%

descuento.

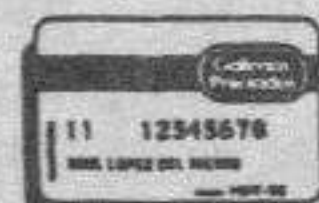
en toda la confección de señora, caballero, juvenil, niños y alta peletería.*

Excepto oportunidades y marcas.

***Sin entrada, hasta 24 meses y sin recargo.**

HOY ABRIMOS en horario habitual de festivos:

Excepto Barcelona, Mallorca, Murcia, Oviedo, País Vasco y Zaragoza.



Beneficiase de los precios y de la tarjeta de Galerías.

Galerías Preciados



Euforia en la Bolsa, con un excelente comportamiento

FRANCISCO PEREZ
HERNANDEZ/ICAL

EN las cuatro únicas sesiones que han compuesto la penúltima semana bursátil del año la Bolsa española ha mantenido un comportamiento excelente, con unas jornadas llenas de euforia en las que se han batido los máximos anuales, acercándose el principal indicador bursátil a su máximo histórico.

Los inversores imbuidos de una euforia inusitada se han lanzado a efectuar las compras navideñas de los últimos días, lo que han hecho que se registrasen altos volúmenes de contratación y se anotasen subidas de importancia en una gran mayoría de valores que vienen cotizando, marcando muchos de ellos máximos anuales en sus respectivos gráficos. Baste señalar que en las tres primeros días de la semana el Índice General experimentó una subida de nada menos que 9,23 puntos equivalente a un 2,99 por ciento, marcando en cada uno de ellos máximos anuales consecutivos.

Este clima de optimismo del mercado de la renta variable

Los inversores se lanzaron a efectuar las compras navideñas de los últimos días

contrasta con el pesimismo reinante que se tiene con respecto a nuestra economía, y para cualquier profano en la materia resulta difícil encontrar una explicación lógica a este comportamiento, pero la solución a este problema hay que buscarla en la famosa teoría de los ciclos, que diferencia claramente el ciclo económico del ciclo bursátil, mostrando un adelantamiento de este último en al menos un año o año y medio al primero, de ahí que se pueda comprender este buen hacer de la Bolsa española durante todo este año que está próximo a su finalización.

La semana se cierra con otra nueva subida importante de 4,22 puntos que deja el índice situado en el 322,06 a tan solo seis puntos de su máximo histórico, en una respuesta clara de los inversores que apuestan

VALOR	Nº ACCIONES	COTIZACION	MAX. AÑO	MIN. AÑO	RENTABIL. (*)
B. Castilla	867.868	49.500	49.600	34.650	4,8
F. Renault	22.781.250	490	530	255	9,4
Elosua	3.000.000	900	---	---	---
Frimancha	550.766	238	238	200	---
Campofrío	5.009.261	6.500	7.300	4.900	10,8
V. Leonesas	1.198.779	52	90	57	---
M.S. Ponfer.	32.088.000	38	60	31	---
Nicas	1.392.969	40	68	23	---
Ling. Espe.	1.800.000	247	315	205	---
N. Correa	900.000	571	835	420	0,3
H.V. Leonesa	6.840.000	250	250	240	---

Cotizaciones máximas y mínimas referidas al año 1993.
(*) En porcentaje.

por nuevas bajadas de los tipos de interés en el corto plazo.

La sociedad de crédito por excelencia de la Comunidad de Castilla y León vuelve nuevamente al apartado semanal de empresas, una vez que nos encontramos próximos a finalizar el año y conociendo las principales cifras de su balance correspondiente a los nueve primeros meses de gestión.

En estos nueve primeros meses del año su cifra de negocio se ha visto favorecida en un 15,4 por ciento alcanzando los 25.041 millones de pesetas frente a los 21.699 millones del tercer trimestre del ejercicio ante-

rior. Este aumento registrado en tan importante capítulo no se corresponde en nada con el conseguido en el no menos importante que es el de resultados antes de impuestos, donde se registra una disminución tanto en su balance individual como consolidado entre 3,5 y 3,6 por ciento, respectivamente, llegando a situarse esta cifra en los 6.194 millones de pesetas, en el caso del primero, frente a los 6.421 millones del año anterior. Esta disminución sin ser importante es significativa si se tiene en cuenta que el sector en general en cuanto a resultados experimenta un incremen-

to del 10,4 por ciento.

La evolución bursátil que la sociedad financiera ha mantenido en el transcurso de los once primeros meses del año hay que calificarla de sobresaliente, ya que en este período ha obtenido una revalorización próxima a un 41 por ciento cuando el sector en general en este mismo espacio de tiempo tan sólo ha alcanzado unos niveles de incremento cercanos al 28 por ciento tan solo. Así una acción de la entidad que el día uno del presente ejercicio empezó valiendo 35.090 pesetas, al acabar noviembre valía en el mercado 49.400 pesetas.

UGT arriesga su patrimonio y suspende pagos para salvar la crisis de las viviendas

□ MADRID/EFE.- UGT ha decidido arriesgar todo su patrimonio para salvar la crisis del grupo IGS y de la cooperativa de viviendas PSV, asumiendo créditos por 9.200 millones de pesetas y declarando suspensión de pagos para facilitar la venta de activos valorados en 6.000 millones y evitar riesgos de quiebra o embargos.

La declaración de suspensión de pagos en IGS fue presentada el viernes ante el Juzgado de Primera Instancia número 10 de Madrid, mientras que la de PSV se presentará el próximo lunes, según confirmó a Efe el secretario de Organización de UGT, Antón Saracibar.

Esta medida «in extremis» se produjo después de que un juzgado madrileño declarase en quiebra a la sociedad en la mañana del pasado jueves, revocando el auto horas más tarde tras el pago de 290 millones de pesetas a los acreedores que presentaron la demanda.

La gravedad de la situación de Iniciativas de Gestión y Servicios Urbanos (IGS) obligó al sindicato a subrogarse un crédito de 8.000 millones de pesetas concedido por el ICO el pasado mes de octubre y suscribir un nuevo préstamo con esta entidad por 1.200 millones de pesetas, que avalará con todo su patrimonio.

Con ello facilita la venta de activos valorados en 6.000 millones y evita embargos

Una «inyección de capital» para la que, según explicó Saracibar, UGT ha puesto una única condición, que el dinero se destine exclusivamente a la construcción de viviendas.

Con esta operación, agregó el secretario de Organización del sindicato, la Unión General de Trabajadores «pone todo su patrimonio al servicio de los cooperativistas y hace todo lo posible por garantizar el proyecto social de IGS y PSV».

El presidente de IGS, Prudencio García, defendió la decisión como la salida que mayores garantías ofrece para el pago a los acreedores y la edificación de las viviendas comprometidas, «la suspensión de pagos permitirá ganar tiempo, la venta de activos dará liquidez», dijo.

A partir de ahora, un juez y tres interventores supervisarán la evolución de IGS y PSV, por un período que puede prolongarse entre seis y doce meses. La medida retrasará «en algunas semanas» la construcción en las promociones de Pro-



Portavoces de la plataforma de querellantes de cooperativistas de PVV, en rueda de prensa.

motora Social de Viviendas.

Entretanto, y en la misma jornada «frenética», tres liquidadores enviados por el Banco de España se hacían cargo de la sociedad «IGS del Mercado Hipotecario» y anunciaban que los titulares de cuentas ahorro-vivienda podrán cobrar, a partir del próximo 11 de enero, el efectivo de sus saldos.

Este anuncio, según responsables de la gestora, no implica la devolución del total ingresado por los socios desde que se creó PSV, -que en muchos casos llega a los 6 millones de pesetas-

sino únicamente de los saldos actuales, mermados por la domiciliación obligatoria de letras y el pago de cuotas a la organización. Para recuperar el resto, los cooperativistas tendrán que darse de baja.

Paralelamente, el consejero de PSV continúa negociando con los socios la constitución de «cooperativas de primer grado», un proceso de división que puede facilitar la concesión de líneas de crédito a los cooperativistas.

Sin embargo, muchos de los socios de PSV no lo ven tan

fácil, portavoces de la «Plataforma de querellantes», una asociación de afectados que pretende unificar actuaciones contra la cooperativa, aseguraron ayer que la escisión ofrece «pocas garantías y falta de transparencia» y denunciaron la exclusión de los cooperativistas de las decisiones sobre el futuro de la cooperativa. El portavoz de la Plataforma y de la Unión de Cooperativistas Perjudicados (UNCOOPER), José María Llorente, cifró en 80.000 millones de pesetas el «agujero» de la cooperativa en estos momentos.

Los secuestradores de Rostov continúan imponiendo su voluntad

□ **MOSCU/EFE.**— El helicóptero MI-8 con cuatro terroristas y cinco rehenes a bordo despegó finalmente en la noche de ayer sábado del aeropuerto de Mineralnye Vody, en el sur de Rusia, con destino aparente hacia la ciudad también rusa de Majachkalá, a orillas del Mar Caspio.

Fuentes del cuartel general de emergencia del Gobierno ruso confirmaron la salida del helicóptero, retenido hasta ahora por las malas condiciones meteorológicas, a las 21,42 GMT.

Agregaron que es posible que los secuestradores cumplan el plan de vuelo previsto por ellos mismos, en cuyo caso llegarían a Majachkalá después de un vuelo de dos horas.

Después de haber liberado esta tarde a uno de los escolares a cambio de un receptor de radio, los secuestradores propusieron canjear a los dos niños restantes y al conductor del autobús por Valentina Petrenko, representante oficial del Ministerio de Exteriores de Rusia.

En declaraciones a la televisión rusa, Petrenko, que ya había participado en las negociaciones con los terroristas en el interior del helicóptero, afirmó haber visto los explosivos que amenazan con utilizar en caso extremo.

Los secuestradores de Rostov, con sus cinco rehenes, se dirigen a Majachkalá

El canje propuesto, al que Petrenko ha accedido, se produciría en Majachkalá, con el fin de emprender después vuelo a Teherán, la capital iraní, con los dos pilotos del helicóptero, que también están en su poder en calidad de rehenes.

Los criminales, cuya identidad se desconoce, dicen comprometerse a liberar a Petrenko en Bakú, capital azerbaiyana, y última escala prevista antes de dirigirse a Teherán, pero sólo después de que el aparato sea repostado con combustible.

A partir de ese momento, en manos de los secuestradores sólo se encontrarían los dos tripulantes del MI-8, miembros de las Fuerzas Aéreas que se prestaron voluntarios para esta misión cuando los secuestradores exigieron un helicóptero.

Los secuestradores, que tienen en su poder también diez millones de dólares que exigieron como rescate y están armados con tres fusiles automáticos

y una pistola, amenazaron con ejecutar a uno de los rehenes si son seguidos o acosados por helicópteros militares.

Uno de los niños liberados relató que cuando el pasado jueves los «bandidos enmascarados» irrumpieron en la clase de pretecnología en una escuela de la localidad rusa de Rostov del Don, a 1.000 kilómetros al sur de Moscú, uno de ellos aseguró que estaba enfermo de SIDA y pretendía recibir tratamiento médico en el extranjero.

Desde Teherán, el punto de destino final al que pretenden llegar los secuestradores, el Gobierno iraní calificó la acción como «inmoral» y anunció que está dispuesto a colaborar con el Gobierno ruso para salvar la vida de los rehenes.

NO LOS TOMARON EN SERIO

Las doce alumnas del noveno grado y su maestra de la escuela 25 de Rostov, ciudad situada en el sur de Rusia, en la ribera del Don, se vieron sorprendidas el pasado jueves cuando tres hombres en uniformes de camuflaje armados con fusiles automáticos Kaláshnikov irrumpieron en el aula, y la reacción de la clase fue una estruendosa carcajada.

Las escolares habían pensa-



ALEXANDER ZEMLIANICHENKO/AP

Los piratas aéreos y sus rehenes emprendieron finalmente el vuelo

do que se trataba de un ensayo de evacuación para casos de incendio, pero tres disparos al techo les convencieron y les devolvieron la seriedad.

Altas fuentes del Kremlin sospechan que la rebelde Chechenia, cuya independencia de Rusia no ha sido reconocida por Moscú, esté tras el secuestro de la maestra y los 10 escolares en Rostov.

«Una de las posibles versio-

nes» del secuestro que estudiaba el Gobierno ruso giraba en torno a que el presidente checheno, Yojar Dudáyev, había preparado la operación para superar la difícil situación política y económica que afronta.

Un alto funcionario del Gobierno ruso, que pidió el anonimato, afirmó en entrevista a la agencia Postfactum que, de acuerdo con esa versión, Dudáyev podría estar involucrado.

Fuerte temporal de viento en la Comunidad de Valencia

□ **VALENCIA/EFE.**— El fuerte viento registrado ayer en las tres provincias de la Comunidad Valenciana, que ha llegado a alcanzar entre 70 y 80 kilómetros por hora, ha ocasionado la rotura de cristales de viviendas, caída de árboles, rótulos, carteles y toldos, informaron a Efe fuentes de los bomberos.

El Instituto Nacional de Meteorología anunció para ayer vientos fuertes, con rachas muy fuertes que localmente podrían alcanzar los 90 kilómetros por hora, y la previsión para hoy es de que puedan llegar hasta los 100 kilómetros por hora, aunque tenderán a remitir por la tarde.

En Valencia, los bomberos han efectuado una decena de servicios relacionados con el viento, como la rotura de cristales en viviendas o la caída de carteles publicitarios o rótulos, aunque no se han producido daños personales.

En Alicante, los servicios han sido la recogida de árboles o letreros publicitarios caídos a consecuencia del viento, mientras que en Castellón no se han producido daños por esta causa.

La Delegación del Gobierno en la Comunidad Valenciana, ante la previsión de fuertes vientos, recomienda que en la circulación por carretera se conduzca con especial precaución, ante la posible presencia de obstáculos en la vía.



PASCAL ROSSIGNOL/REUTER

En La Corgue, un gendarme contribuyó con un bote neumático a poner a salvo a tres caballos.

Dos gendarmes desaparecidos en las inundaciones que afectan a Francia

□ **PARIS/EFE.**— Una pareja de gendarmes que salieron la noche del jueves de patrulla en las zonas inundadas de la región de Attigny (Ardenas, Este de Francia) han desaparecido, informó ayer la Dirección General de la Gendarmería Nacional.

Los dos gendarmes abandonaron su unidad el jueves por

la noche sobre las 21.00 gmt a bordo de un vehículo para seguir la evolución de las inundaciones.

Mientras tanto, numerosos habitantes del Este y del Norte de Francia pasarán la Navidad con el barro y los desperfectos causados por las intemperies de los últimos días.

Los daños son de consideración y tanto las autoridades como vecinos de las localidades afectadas contribuyeron con su esfuerzo a poner a salvo la vida de muchas personas que se encontraban aisladas y amenazadas por las aguas. Igualmente se consiguió salvar la mayor parte de la cabaña ganadera.

Seis muertos en accidente de carretera, en la Nochebuena

□ **MADRID/EFE.**— Seis personas murieron y un niño de 10 años resultó gravemente herido en un accidente de tráfico registrado a las 21,48 horas de la Nochebuena en el kilómetro 11,20 de la carretera de circunvalación M-40, a la altura de la localidad madrileña de Vicálvaro.

Fuentes de la Guardia Civil de Tráfico informaron de que, según testigos presenciales, el suceso se originó al saltarse un turismo la mediana que divide la autovía y chocar frontalmente con otros tres vehículos que circulaban en dirección contraria por la ruta opuesta.

La Guardia Civil declinó desvelar cuál de los dos turistas fue el que colisionó y derribó la mediana, ya que las circunstancias del hecho están siendo investigadas a instancia judicial.

El rescate de las seis víctimas mortales costó a los bomberos una hora de trabajo, ya que la mayoría de los cuerpos estaban aplastados en un amasijo de hierros.

Aunque en un principio fuentes de los equipos de rescate dieron por muerto a un niño de 10 años, identificado como Pedro Pablo Peñosa Ramírez, esta madrugada la Guardia Civil confirmaba que el chico reaccionó a los primeros auxilios a que fue sometido en una unidad de ambulancia, y se encuentra en estado muy grave.

El responsable de la OLP, optimista ante el encuentro de El Cairo

□ **EL CAIRO/EFE.**— Las conversaciones que palestinos e israelíes tienen previsto celebrar mañana lunes en El Cairo serán las últimas ya que las partes resolverán todos los problemas que bloquean la aplicación del acuerdo de la autonomía palestina en Gaza y Jericó.

Así lo declaró ayer, sábado, Nabil Chaat, consejero político del líder de la OLP, Yaser Arafat.

Chaat, que dirigía la delegación palestina en las recientes negociaciones con israelíes en El Cairo, hizo esta declaración al término de una reunión con el ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Amro Musa.

«Las negociaciones de El Cairo pondrán punto final a los litigios entre palestinos e israelíes que obstaculizan la aplicación del acuerdo».

No obstante, el responsable palestino agregó que «los palestinos e israelíes aún tienen muchas cosas que discutir».

Los problemas más graves que quedan sin resolver son la extensión del territorio de la futura autonomía en Jericó y el control de los puntos fronterizos entre la autonomía y los países árabes vecinos, según Chaat.

Los palestinos desean que la autonomía en Jericó sea extendida a 368 kilómetros cuadrados, mientras los israelíes les proponen sólo 70 kilómetros.

El consejero de Arafat anunció que la delegación palestina estará presidida por Mahmud Abbas (Abu Mazen) que firmó el acuerdo de Washington y que se reconcilió recientemente con el líder de la OLP, Yaser Arafat.

«Sólo la solidaridad y el respeto mutuo podrán vencer el odio y la hostilidad»

El Santo Padre pidió que la luz resplandezca para los pueblos martirizados

□ **CIUDAD DEL VATICANO/EFE.**— El Papa Juan Pablo II pidió ayer, en su mensaje de Navidad, que la luz de Belén resplandezca sobre las poblaciones «martirizadas» de Bosnia-Herzegovina, en el sudeste de Europa y en el Cáucaso, «donde la violencia pretende imponer la propia ley sin ninguna piedad».

El Pontífice rogó a Dios para que bendiga de «modo particular a quienes tratan de consolidar la paz en Oriente Medio, sobre todo en Tierra Santa».

Ante varias decenas de miles de personas, reunidas en la plaza de San Pedro del Vaticano, Juan Pablo II pronunció el tradicional mensaje navideño «Urbi et Orbe», desde Roma para todo el mundo, en el que abogó para que la luz de Belén «lleve consuelo y serenidad» a las víctimas de las tragedias humanas, de la guerra, del exilio, del hambre, de la injusticia, del odio y del miedo.

«Que aquella luz resplandezca sobre las poblaciones martirizadas de Bosnia-Herzegovina y de la vasta región del sudeste de Europa, donde la violencia pretende imponer la propia ley sin ninguna piedad. Cómo no recordar a los pueblos del Cáucaso, desgarrados por las luchas fratricidas», dijo el Papa.

Desde el balcón central de la basílica vaticana, el Pontífice añadió que en este día de Navidad no podía olvidar también a los países africanos de Angola, Burundi y Somalia,

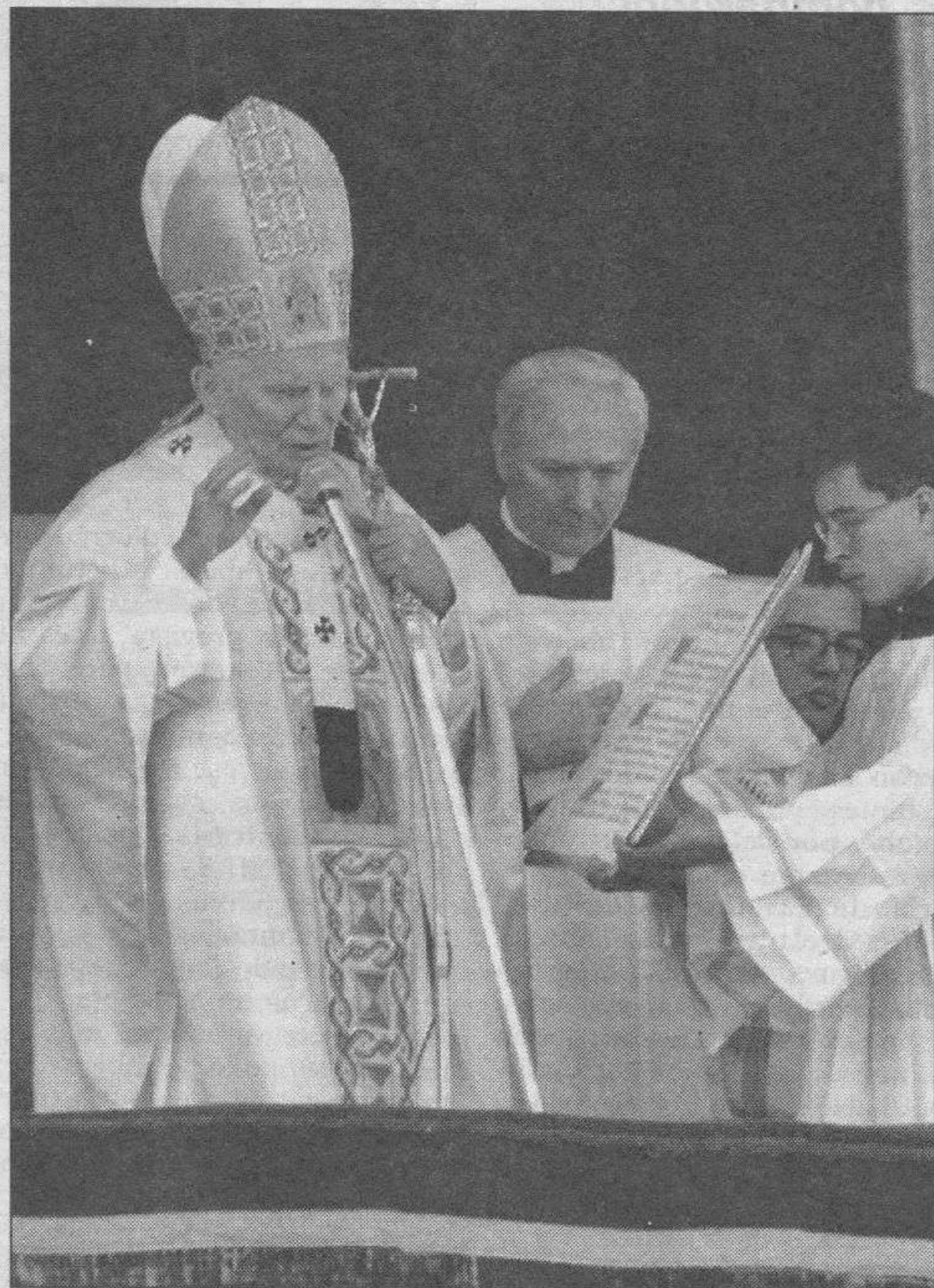
«que no están privados de la espiral inhumana de los conflictos interétnicos».

«Sólo el respeto recíproco y la solidaridad fraterna podrán vencer el odio y la hostilidad», agregó el Papa.

El Obispo de Roma pidió a Dios que «inspire y sostenga» los esfuerzos «de quienes con constancia y valentía defienden y fomentan la concordia entre individuos, regiones y países».

«Bendice de modo particular a quienes tratan de consolidar la paz en la querida región de Oriente Medio, sobre todo Tierra Santa, porque fue elegida para acogerte a tí. Concede clarividente sabiduría y valor intrépido a los responsables de los pueblos para que se comprometan a orientar el camino de la historia hacia metas de auténtico progreso social», abogó el Pontífice.

El Papa Wojtyla, que estuvo acompañado en el balcón por los Cardenales Simon Lourdusamy y Edward Idris Cassidy, manifestó que el anuncio gozoso de la Navidad que este año resuena por el mundo es «hacer de la entera humanidad una única familia solidaria».



LUCIANO MELLACE/REUTER

El Papa recordó a todas las regiones que no conocen la paz

«Que se abran los brazos y el corazón para acoger al otro, sea quien sea. Que abandone las armas quien las empuña de manera amenazadora, que ayude al necesitado quien tienes medios en abun-

dancia, que se ensanche por toda la tierra el espacio de la fraternidad, derribando obstáculos y las barreras étnicas y culturales, políticas y religiosas», rogó el Papa a los hombres de buena voluntad.

En su mensaje de Navidad Isabel II dijo que Irlanda del Norte merece la paz

□ **LONDRES/UPI.**— La Reina Isabel II expresó ayer sus esperanzas sobre el acuerdo de paz en Irlanda del Norte durante su tradicional mensaje navideño.

«En Irlanda del Norte, especialmente, estos últimos años, el temor ha oscurecido las calles. Ahora hemos visto que la luz de la esperanza puede hacerlas brillar. Que 1994 traiga a todas esas personas valientes, que viven honestamente y con valor, la recompensa que merecen: la paz», dijo.

El mensaje navideño destacó el papel de los medios de comunicación. La Reina agregó que las comunicaciones modernas hacían que nadie ignorara los acontecimientos internacionales.

«Todos, con frecuencia, sin embargo, nos encontramos mirando o escuchando la clase de noticias que, como alimento diario, pueden resultar casi abrumadoras, nos hacen desear vivamente tener buenas noticias. Si miramos el lado bueno de las cosas, es más productivo,

En su primera alocución navideña los Clinton pidieron la paz para los niños

pero eso no significa que no enfrentemos la verdad, aunque no sea bienvenida. Creo que debemos estar informados sobre los hechos que, en el pasado, no nos hubieran importado. Pero eso significa preguntarnos cómo podemos sacar la mayor ventaja de ese conocimiento».

Por su parte, en su primer mensaje navideño desde la Casa Blanca, el presidente Bill Clinton y su esposa Hillary dijeron que su mayor deseo era la paz para los niños. Clinton dijo que «nuestro deseo de Navidad es que se traiga la paz y la buena voluntad para cada comunidad, para cada estadounidense, especialmente los niños. La paz para ellos es nuestro mayor deseo».



J.B.CROWN/REUTER

La Reina Isabel expresó en el mensaje sus esperanzas sobre el acuerdo de paz en Irlanda

La señora Clinton dijo, por su parte, que «esta temporada tiene una magia especial. Puede hacer frío afuera, pero todos sentimos un calor interior.

Somos renovados con cada acto amable que hacemos y recibimos».

Clinton felicitó, en especial, «a los hombres y mujeres de

nuestras fuerzas armadas que están en el extranjero, lejos de sus familias, preservando las libertades que el resto de nosotros disfrutamos».

La tregua navideña, violada por serbios, croatas y musulmanes, según UNPROFOR

Diez muertos y 30 heridos, balance de los bombardeos sobre Sarajevo el día de Nochebuena

□ GINEBRA/EFE.- Diez muertos y unos 30 heridos es el balance de los bombardeos a los que fue sometida la ciudad de Sarajevo el día de Nochebuena, informaron ayer, sábado, a Efe oficiales de las Fuerzas de Protección de la ONU (UNPROFOR).

Sarajevo no fue sin embargo el único escenario donde se violó la tregua navideña acordada por los líderes de las tres partes beligerantes (musulmanes, croatas y serbios) en Bosnia como señal de buena voluntad de cara a las negociaciones de paz.

«No tienen ninguna credibilidad», se atrevieron a decir a Efe, por primera vez, los oficiales de UNPROFOR, que actúan de enlace entre el alto mando militar de los «casco azules» en Bosnia y los mediadores internacionales, David Owen y Thorvald Stoltenberg, en Ginebra.

Según las fuentes de UNPROFOR, ninguna parte puede ser acusada en solitario de la violación de la tregua navideña porque todas las partes, musulmanes, serbios y croatas, están violando dicha tregua.

«Una nueva escalada en la



SPASA DAKIC/REUTER

Rebeldes serbios mantienen combates esporádicos en el enclave de Krajina entre Serbia y Croacia.

guerra es sin duda peligroso, pero en las circunstancias actuales, después de los grandes esfuerzos que se están haciendo para obtener la paz, es además descorazonador», subrayaron los oficiales de UNPROFOR.

Los tres líderes bosnios debe-

rán reunirse el próximo 15 de enero en Ginebra con los mediadores internacionales para proseguir unas negociaciones que no acaban de concluir en un acuerdo de paz debido a las divergencias territoriales que persisten.

«Volver a Ginebra con un kilómetro más o menos de territorio, porque ese es sin duda el objetivo de los combates, no beneficiará a nadie sino más bien todo lo contrario, pues enriquecerá las negociaciones», opinan las fuentes.

Cooperantes españoles sufren un accidente

□ ZAGREB/EFE.- Seis componentes españoles de la expedición humanitaria «Caravana por la Paz» sufrieron ayer sábado, un accidente de tráfico cerca del puerto croata de Split, en el que uno de ellos resultó herido leve.

Carolina Guerrero, una de las cooperantes de la Caravana, señaló que su compañero Francisco Ortega Martín, que se rompió la nariz, se recupera en un hospital de Split, mientras que los otros cinco españoles, que se encuentran en perfecto estado, están en el hotel Belvie de la misma ciudad.

El accidente ocurrió a unos 80 kilómetros de Split, cuando la furgoneta en que el grupo viajaba se salió de la carretera al entrar en una curva en medio de una precipitación de granizo.

MUERE UN CASCO AZUL FRANCÉS

Un soldado francés de las fuerzas de interposición de Naciones Unidas (ONU) en Yugoslavia murió el viernes tras ser tiroteado en el enclave musulmán de Bihac, en el noroeste de Bosnia, informaron fuentes militares galas.

La muerte de Jean-Francois Lacombe, del 18 Regimiento del Ejército francés, ocurrió por disparos de armas automáticas cuando conducía un vehículo militar en la ruta de Velika Kladusa a Coralici.

Vladimir Yirinovski, ganador de las legislativas por las listas de partidos

□ MOSCU/EFE.- El Partido Liberal-democrático, liderado por el ultranacionalista Vladimir Yirinovski, salió ganador en las elecciones legislativas por las listas de partidos, que determinan la mitad de los 450 escaños de la Duma, Cámara baja de la Asamblea Federal.

Según los resultados oficiales, anunciados ayer, sábado, por la Comisión Electoral Central, el PLD ha conseguido, con un 22,79 por ciento de votos, 59 escaños de la Duma.

En segundo lugar, con un 15,38 por ciento, está Opción de Rusia, el bloque más próximo al presidente ruso, Boris Yeltsin, que consiguió 40 escaños.

Le sigue el Partido Comunista, con un 12,35 por ciento que le proporcionan 32 escaños.

El cuarto lugar ha sido para el bloque Mujeres de Rusia, con un 8,10 por ciento y 21 escaños.

El Partido Agrario, considerado la sucursal rural del PC, tendrá igual número de escaños que Mujeres de Rusia, pese a haber conseguido un 7,90 por ciento de votos.

Pyongyang rechaza el papel mediador de Butros Gali

□ HONG KONG/EFE.- Corea del Norte ha advertido que si Estados Unidos ejerce «una presión injustificada» contra el país, por la actual crisis nuclear, no tendrá otra alternativa que «tomar medidas decisivas para defender la soberanía nacional».

El ministro de Asuntos Exteriores norcoreano, Kim Young-Nam, hizo esa advertencia durante una recepción ofrecida al secretario general de las Naciones Unidas, Butros Gali, que el viernes llegó a Corea del Norte para una visita de tres días.

Las palabras de Kim fueron reproducidas por la agencia oficial de noticias KCNA en sus emisiones para el exterior.

La agencia informó también de que los dirigentes norcoreanos expusieron al secretario general que Corea del Norte quiere solucionar la actual crisis nuclear de forma pacífica.

El Gobierno comunista de Pyongyang ha rechazado cualquier papel mediador del secretario general de las Naciones Unidas porque considera que la crisis se puede solucionar dentro de las actuales conversaciones.

Según los periódicos de Seúl, que citaron el viernes fuentes del Gobierno, Estados Unidos y Corea del Norte han acercado sus posturas respecto a la negativa de Pyongyang de permitir el acceso de inspectores inter-



AP PHOTO

Pyongyang advirtió a Butros Gali que no admitiría presiones de EE.UU. por la crisis nuclear

nacionales.

La oposición del régimen comunista a aceptar las inspecciones, a pesar de que está obligado a ello por los acuerdos internacionales que ha suscrito,

ha levantado sospechas sobre el programa nuclear norcoreano aunque el Gobierno de este país asegura que éste sólo tiene fines pacíficos.

Durante sus conversaciones

con los dirigentes norcoreanos, Butros Gali insistió en la necesidad de que se permitan las inspecciones o de lo contrario no será posible evitar la proliferación de armas nucleares.

BALONCESTO/TORNEO DE NAVIDAD-MEMORIAL FERNANDO MARTIN

El Real Madrid es virtual ganador del Torneo de Navidad

Los blancos, sin Sabonis, superiores a un Estudiantes con las bajas de Cvjeticanin y Orenga

REAL MADRID	90
ESTUDIANTES	84

□ MADRID/COLPISA. - El Real Madrid se proclamó virtual campeón del tradicional Torneo de Navidad al imponerse en un descafeinado «derby» madrileño a Estudiantes por 90-84 después de ir por delante en el marcador a lo largo de todo el encuentro.

Hoy, el conjunto blanco se enfrentará en la tercera jornada al equipo italiano del Trieste

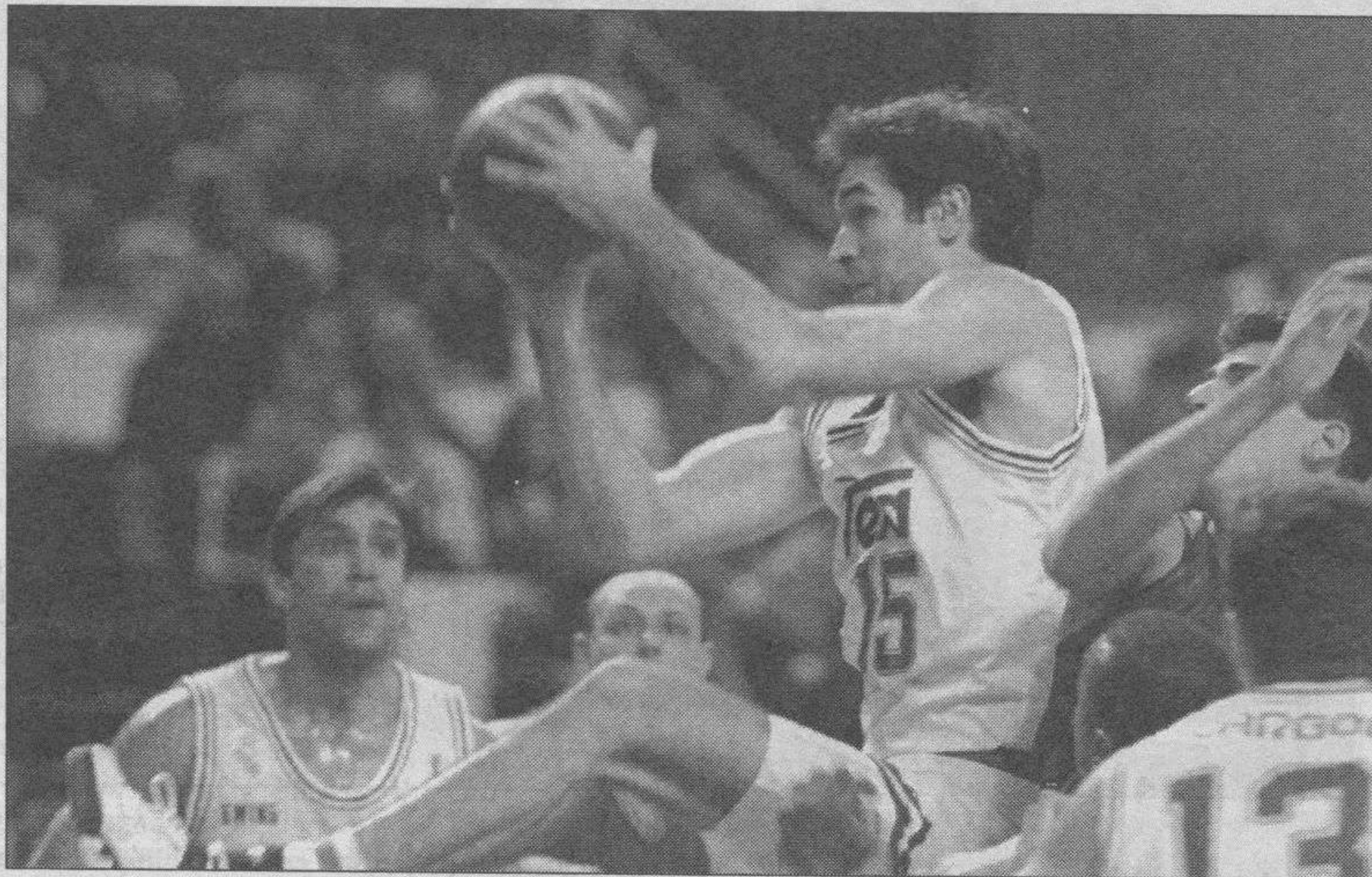
REAL MADRID: (45-45): Lasa (17), Santos, Cargol (11), Arlauckas (12) y Martín (27), -cinco inicial- Kurtinaitis (11), Biriukov (10), Romero y Antúnez (2).

ESTUDIANTES: 84 (41-43) P. Martínez (2), Herreros (9), Schlegel (15), Vecina (16) y Sanders (20) -cinco inicial- Hansen (13), Escudero (3) y Salas (6).

Arbitros: Ranko Radic (Cro) y Kostas Koromillas (Gre). Eliminaron por cinco personales a Lasa, del Real Madrid.

Los blancos, siempre sin el exhausto Sabonis, fueron superiores a un cuadro de Miguel Angel Martín que no pudo contar con los lesionados Danko Cvjeticanin y Juanan Orenga.

A la tercera fue la vencida y el Madrid se sacó la espina de las dos derrotas sufridas con anterioridad esta temporada



Antonio Martín encesta un balón, en presencia de Biriukov.

PEDRO BARRIO/EFE

ante Estudiantes, que se impuso en el Torneo de la Comunidad de Madrid y en Liga ACB.

Este triunfo, unido a la victoria en el choque anterior del combinado de Brasil All Star ante el Stefanel Trieste por 87-76, hace que el Real Madrid puede lograr su vigésimo galardón de este torneo aún perdiendo hoy ante el conjunto italiano.

Antonio Martín, máximo anotador del partido con 27 puntos, y José Lasa, que totalizó 17 y encestró cinco de sus seis lanzamientos triples, fueron hombres claves en la victoria «merengue».

Por parte estudiantil, los

máximos anotadores fueron Jeff Sanders, que marcó 20 puntos a pesar de realizar un mal partido, siempre desorientado, Rafa Vecina (16) y Mike Schlegel (15).

El equipo de Clifford Luyk siempre fue por delante a lo largo del primer período, aunque nunca se marchó con excesiva diferencia en el marcador. La máxima, diez puntos (45-35), se produjo a falta de poco menos de dos minutos para su conclusión. Estudiantes, muy limitado por las lesiones de Cvjeticanin y Orenga, defendía siempre en zona, con el peligro que ello conlleva en los lanzamientos

desde el perímetro del equipo rival.

En la reanudación, el partido siguió por los mismos derroteros. El Real Madrid dominaba en el marcador, aunque tampoco lograba romper definitivamente el partido. Su máxima ventaja de 12 puntos (82-70), se produjo a falta de cuatro minutos para la conclusión. Los «collegiales», que cambiaron la defensa en zona por la individual, vieron como dos hombres, Lasa, y Antonio Martín, marcaron las diferencias. Al final, merecido triunfo blanco por 90-84 que le deja a un paso de lograr su vigésimo título.

Los brasileños animan el Torneo en el Pabellón de Deportes

TRIESTE	76
B. AL STARS	87

□ MADRID/EFE. - El Brasil All Stars animó el Torneo de Navidad al imponerse al Stefanel Trieste, enemigo a batir en los pronósticos iniciales, y allanó en parte el camino del Real Madrid, que en la última jornada juega con los italianos.

STEFANEL TRIESTE: (43+33): Bodin (3), Bodioga (21), Lampley (9), Cantarello (12), Fucks (14) -cinco inicial-, Pilutti (8), De Pol (7), Cattabiani (2) y Calavitta.

BRASIL ALL STARS: (42+45): Rato (7), Paulino (7), Chui (18), Rolando (11), Josuel (22) -cinco inicial-, Alvaro (-), Smith (9), Wanderley (-) y Luizao (13).

Arbitros: Sancha (ESP) y Requena (ESP). Excluyeron a Lampley (m. 34).

El serbio Dejan Bodioga comenzó con dos errores en el pase y el conjunto de Bogdan Tanjevic se descentró. El combinado brasileño, que ha agradado por su buen baloncesto, esgrimió las mismas armas que en la primera jornada -velocidad, tiro y solidez bajo los aros-, y en tres minutos tenía un 2-12, pero pronto se niveló el marcador (12-14).

Sin embargo, la escuadra de Claudio Mortari mantuvo la cabeza fría y apostó por su juego, con la velocidad Alvaro Pachecho y la consistencia de Josuel Dos Santos.

En los sesenta segundos del final, los brasileños jugaron con una gran inteligencia, la misma que utilizaron en su defensa sobre los peligrosos italianos durante todo el choque, y se apuntaron un merecido triunfo.

Los hombres de Martín aguantaron pero cayeron

Perdieron el día de Nochebuena ante el potente Stefanel Trieste por dos puntos

TRIESTE	88
ESTUDIANTES	86

□ MADRID/EFE. - El Estudiantes aguantó al potente Stefanel Trieste a pesar de las ausencias de Juan Antonio Orenga, con un esguince, y del croata Danko Cvjeticanin, operado de una rodilla, pero la desventaja en los rebotes facilitó el triunfo italiano.

STEFANEL TRIESTE: (46+42): Bodioga (21), Budin (6), Lampley (11), Fucks (16), Cantarello (8) -cinco inicial-, De Pol (8), Calavitta (6), Pilutti (3) y Cattabiani (9).

ESTUDIANTES: (41+45): Hansen (6), Escudero (10),

Schlegel (12), Sanders (15), Vecina (10) -cinco inicial-, Sánchez (-), Martínez (16), Herreros (17) y Velázquez (-).

Arbitros: Radic (CRO) y Araujo (ESP). Excluyeron por personales a Vecina (m.30).

El Estudiantes se esforzó al máximo en los primeros compases del encuentro para superar a los italianos. En un primer momento, lo lograron, pero el Stefanel, dentro de la frialdad de su juego, enseñó algunas de sus virtudes y el partido quedó al descanso en un 46-41. Los italianos saltaron al segundo período más entonados. Hacían un baloncesto muy sencillo y sumaban canasta tras canasta con suma facilidad y ganaron.

Arlauckas sostuvo a sus compañeros del equipo blanco hasta la prórroga

REAL MADRID	111
B. ALL STARS	108

□ MADRID/EFE. - El Real Madrid ganó en la prórroga, a la que llegó gracias a un excelente Joe Arlauckas y dos tiros libres de Chechu Biriukov, al Brasil All Stars, y se perfiló como máximo favorito para hacerse con el título junto al Stefanel Trieste italiano.

REAL MADRID: (39+57+15): Antúnez (10), Santos (7), Kurtinaitis (11), Martín (19), Sabonis (11) -cinco inicial-, Biriukov (14), Lasa (-), Arlauckas (37) y Cargol (2).

BRASIL ALL STARS: (52+44+12): Rato (9), Chui (16), Paulino (23), Josuel (10), Rolando (17) -cinco inicial-, Luizao (13), Alvaro (5), Smith

(11), Tónico (2) y Wanderley (2). **Arbitros:** Rems (ESL) y Koromillas (GRE). Excluyeron por personales a Alvaro (m.22), Josuel (m.40), Antúnez (m.40),

El Real Madrid superó al Brasil All Stars en el segundo partido del prestigioso Torneo de Navidad

Arlauckas (m.43), Luizao (m.45).

La primera mitad de partido del equipo de Clifford Luyk fue muy floja. Los brasileños controlaron en todo instante el ritmo del partido y tuvieron las ideas mucho más claras, tanto

en defensa como en ataque.

La llegada de Joe Arlauckas y de José Lasa refrescó los movimientos madridistas. La ambición brasileña planteó una defensa presionante en los últimos instantes que desbarató las instrucciones de Clifford Luyk en su segundo tiempo muerto y dejó el marcador con la máxima diferencia del choque al descanso (39-52).

El Brasil All Stars se recompuso de la salida madridista, culminada con un parcial de 6-0 obra de Arlauckas, y de nuevo impuso su autoridad. Se llegó al empate. Por fin, el partido ofreció momentos de lucha y aplicación desde ambas partes que acabaron en una prórroga complicada para los madridistas, quienes superaron en ese tiempo añadido un 101-108.

BALONCESTO/ENTREVISTA CON EL TECNICO DEL BARCELONA

Aito García Reneses ha vuelto a abrir la polémica del tercer extranjero. Se queja de que la mala racha de los equipos españoles en Europa obedece al tercer foráneo, al acomodamiento de los

españoles y a la nube en que hasta ahora ha vivido el baloncesto español. Las cosas parecen salirle mejor en la ACB donde se ha mostrado hasta ahora como uno de los equipos más potentes

AITO GARCIA RENESES

«Quiero que seamos rápidos y agresivos, jugando al estilo NBA»

JOSE ANTONIO BRAVO

MADRID

□ Recién cumplidos los 47 años, Aito García Reneses, entrenador decano de la Liga ACB, ha llevado a los culés a sus más altas cotas: cuatro Ligas, tres Copas del Rey, una Recopa y una Copa Korac. Este madrileño, formado en la cantera de Estudiantes, ha pasado por los banquillos del Cotoficio, Joventut y, desde hace

«Maljkovic era egoísta y vanidoso; miraba más su prestigio personal que el del equipo», comentó el técnico azulgrana

nueve años, Barcelona.

—¿A qué se debe la gran marcha del Barcelona en la Liga ACB, donde es líder junto al Real Madrid?

—Tenemos un equipo más compensado que el año pasado y en ese sentido las incorporaciones de Quique Andreu y Salva Díez han sido importantes. No son jugadores de un relumbrón impresionante, pero si aportan bastante al equipo. Quiero que seamos rápidos y agresivos —jugando al estilo NBA—, pero no es fácil conseguirlo. No sé si este año será el nuestro, pero lo cierto es que vamos a luchar a muerte por conseguir el título de Liga.

—Sin embargo, en las dos últimas semanas ha sufrido dos serios traspies ante el Estudiantes y a Joventut. ¿Cómo afecta esto a sus planes de futuro?

—Perder en Badalona y en la pista de Estudiantes entra dentro de la lógica, pero no es lógico que perdamos por 24 puntos, como pasó contra el Joventut. Muchas veces duelen menos las derrotas que la forma en que estas se producen. Lo que tenemos que hacer es ponernos bien para los próximos partidos.

—A los jugadores del Barça actual se les ha tildado de ser «obreros de lujo». ¿En su equipo prima más el conjunto o las individualidades?

—Está claro que prima más el equipo, pero eso no quiere decir que no tengamos estrellas. Lo que pasa es que en el baloncesto español mucha gente confunde las estrellas con las estrellitas. La estrellita es la que juega para él, despreocupándose de defender, y la estrella es la que sabe actuar para el equipo. Para mí, Michael Jordan ha sido el mejor jugador que ha existido en el mundo.

—¿Con qué jugador le hubie-



JULIAN CRESPO/EFE

Aito cree que el baloncesto nacional está en un momento difícil.

se gustado contar en su equipo, hasta el punto de dar parte de su sueldo por él?

—Si, por ejemplo, Michael Jordan. Pero si nos remitimos

a un plano más cercano, está claro que me hubiese encantado poder fichar a Tony Kukoc.

—¿Por qué surgieron aquellos famosos problemas con

El eterno dilema

□ —¿Usted siempre ha defendido el espectáculo, pero parece que eso se ha perdido bastante en el baloncesto actual. Ahí surge el eterno dilema: ¿buscar el espectáculo o simplemente la victoria?

—Creo que siempre se ha pensado más en ganar que en otra cosa. Lo que pasa es que el baloncesto ha ido evolucionando y cambiando sus reglas, algo en lo que se ha fallado en los últimos años. Ahora hay un baloncesto fuerza, un baloncesto lento, donde priman más los puntos que el espectáculo. Se ha mejorado más en defensa que en ataque y eso lo notan los aficionados. Además, al entrenador no se le exige espectáculo: se le exige que gane. Y eso tiene efectos negativos.

—Se está hablando mucho en los últimos meses del cambio de normas de la FIBA para adaptarlas al tipo de juego de la NBA. ¿Cree que esto va a ser beneficioso?

—Depende de qué normas

hablemos. Seríamos tontos si copiasemos todo de la NBA. La reducción de la posesión a 24 segundos si sería beneficioso, mientras que la adopción de cuatro cuartos de 12 minutos no aportaría nada positivo al baloncesto europeo. También habría que sancionar con más dureza la falta personal, dando dos tiros libres en lugar de un «uno más uno». Hay que evitar las retenciones de balón y dar mayor rapidez a las acciones de juego.

—¿Todavía existe una gran diferencia entre el juego que se practica en la NBA y el que se realiza en el resto del mundo?

—Existe una notable diferencia, pero no tanta como muchos se imaginan. Los mejores equipos de la NBA siguen estando muy por encima de nosotros, pero los peores equipos de la NBA están al mismo nivel que nosotros o incluso peor. Existe mucho mito alrededor de la NBA y creo que hay que tener los pies en el suelo y saber que todos somos humanos.

Bozidar Maljkovic?

—Es difícil de explicar. Lo único que se puede hacer es lamentar que personalmente las relaciones entre Bozidar y yo nunca llegasen a ser buenas. Maljkovic era egoísta y vanidoso, y eso chocaba frontalmente con mi forma de ser. El miraba más su prestigio personal que el del equipo. Por esta razón, cuando las cosas iban mal, cargaba el muerto a otro.

—¿Cómo se puede explicar que un baloncesto tan fuerte como el español lo esté haciendo tan mal fuera de nuestras fronteras?

—El tercer extranjero nos hace tener dos equipos diferentes, uno para la Liga ACB y otro para los torneos europeos. Eso trastoca bastante los sistemas de un equipo. Luego está el tema de los nacionalizados como Smith o Trumbo.

—¿Cómo calificaría la situación actual de nuestro baloncesto?

—Está claro que el basket español está atravesando un momento muy difícil. Se está pagando la relajación iniciada hace unos años y ahora hay que apretar los puños para remontar el vuelo. Los equipos españoles nos habíamos acomodado porque era la época de las vacas gordas y, sin hacer casi nada, todo era maravilloso. Pero las cosas han cambiado y ahora hay que esforzarse mucho más. No demostramos ser superiores y no hemos progresado al mismo ritmo que otros países que estaban por detrás nuestro.

—¿Qué papel juega el tercer extranjero en este bache de nuestros representantes en las competiciones continentales?

—Objetivamente, el tercer extranjero es un problema al entrar en competiciones europeas. Es cierto que los chavales jóvenes pueden verse perjudicados por este tema, pero también depende de la calidad individual que tenga cada uno. Cuando la ACB planteó el tema de un tercer extranjero todos asentimos en que era necesario. Pero pienso que a medio o largo plazo deberíamos regresar a los dos extranjeros.

—¿No cree que la desmembración de Yugoslavia y el bajón de Italia y España han favorecido mucho el ascenso de Grecia?

—Sí. La verdad es que los griegos están en el mejor momento de su historia y tienen al Olimpiakos y el Panathinaikos como líderes de sus respectivos grupos de la Liga Europea. De todas formas, tendrán que andar con cuidado porque les puede pasar como a los italianos o a nosotros mismos, que después de una inflación enorme sufrimos un crack impresionante.

Barcelona y Joventut jugarán amistosos en Francia y Holanda

□ BARCELONA/EFE. — Los equipos de baloncesto del FC Barcelona y 7Up Joventut aprovechan el paro de la competición con motivo de las fiestas navideñas, para participar en torneos amistosos.

El FC Barcelona se desplazará hoy, domingo, día 26, a París para disputar el «Buckler Challenge», que se jugará en el Pabellón Pierre de Coubertin y en el que toman parte, además de los azulgranas, París Saint Germain (FRA), Providence (USA) y Benetton Treviso (ITA).

El Barcelona jugará el lunes, a partir de las 18.30, contra el París Saint Germain.

El 7Up Joventut participará en Holanda en el «Basketball Week de Harlem», que se inicia el lunes, pero en el que el equipo badalonés no entrará en liza hasta el próximo viernes, día 31.

Cvjeticanin, entre seis y ocho semanas de baja

□ MADRID/EFE. — Danko Cvjeticanin, jugador croata del Estudiantes de baloncesto, estará entre seis y ocho semanas inactivo tras ser sometido ayer a una artroscopia, como consecuencia de una rotura de menisco, en la Clínica Nuestra Señora de América de Madrid, según informaron representantes del club estudiantil.

El doctor Soriano, médico del equipo, fue el encargado de operar al jugador, quien esta misma temporada ya fue intervenido de una hernia discal.

Miguel Angel Martín, entrenador del equipo, señaló que volverá a contar con el estadounidense Bob Harsstad para los encuentros de la Liga ACB y descartó la contratación de otro extranjero para suplir al jugador croata.

Los Knicks recuperaron el liderato en el Este

□ NUEVA YORK/EFE. — Los Knicks de Nueva York regresaron a su campo del Madison Square Garden con la humillación de la derrota en Nueva Jersey y la utilizaron como aliciente para conseguir vencer por 84-75 a los Hawks de Atlanta en el duelo de los dos líderes en las respectivas divisiones —Atlántico y Central— de la Federación del Este.

El pivot Patrick Ewing fue la clave en el triunfo de los Knicks, con 28 puntos, 11 en el cuarto período, y 12 rebotes. El base Hubert Davis también contribuyó con otros 11 puntos en el último período que fueron decisivos.

Los Knicks en el tercer período sólo pudieron anotar ocho puntos, la marca más baja en la historia del equipo para un cuarto.

Por los Hawks, el alero Dominique Wilkins fue su mejor hombre con 20 puntos, pero el resto del equipo desapareció en la ofensiva y no tuvo la reacción en el último período de los Knicks.

FUTBOL

El Mundial de Estados Unidos '94 no interesa a los empresarios americanos

La presencia de patrocinadores internacionales como Fuji Film y Adidas han hecho que los estadounidenses que fabrican productos similares no quieran participar

□ **NUEVA YORK/EFE.** - La Copa del Mundo de Fútbol, Estados Unidos '94, entró en su recta final tras el sorteo celebrado en Las Vegas (Nevada), pero los hombres de negocios del país anfitrión no tienen ningún interés en promocionarlo.

La presencia de patrocinadores internacionales como son las firmas multinacionales Fuji Film y Adidas han hecho que los empresarios estadounidenses que fabrican productos similares no quieran participar como patrocinadores asociados o regionales.

También se comprobó que una gran mayoría de los empresarios estadounidenses son excépticos respecto al posible beneficio económico que puede dejar el mundial ante la falta de interés que se da entre la opinión pública del país.

De acuerdo con un informe publicado por el diario «Boston Globe», ni en Washington, ni en Boston, dos de las nueve sedes donde se disputará el mundial, los organizadores han podido conseguir un solo patrocinador local.

Sólo el Shawmut Bank de Boston considera la posibilidad de pagar 240.000 dólares para ser patrocinador regional, pero todavía no ha tomado la decisión final.

Compañías como Nynex Corp., Bank of Boston Corp.,

Ni en Washington, ni en Boston, -dos sedes-, los organizadores han podido conseguir un solo patrocinador local

Boston Gas Co. y Boston Edison Co., las más fuertes del área de Boston y el Estado de Massachusetts ya han rechazado su participación en la promoción de los partidos, incluidos los que se disputen en el Estadio Foxboro de Boston.

Robert McWade, portavoz del Bank of Boston, confirmó que la opción de promover el mundial de fútbol no era la mejor ni la más positiva para sus intereses.

«Esta vez no creemos que este tipo de evento deportivo pueda ser una compra válida para nosotros», agregó McWade.

La promoción regional del mundial le da a los patrocinadores entradas gratis, anuncios en los programas que se publican y en los aparcamientos pero no se les da espacio en la publicidad interior de los campos.

Los organizadores locales, en la mayoría de las sedes del mundial, confiaban en que con los patrocinadores regionales podrían amortizar los gastos de promover los partidos.

Robert L. Caporale, presidente del Comité de Recepción de Boston, comentó que los organizadores de la Copa del



JOSE LUIS CERREJIDO/EFE

El fútbol no levanta tantas pasiones en Estados Unidos como en España.

Mundo esperaban un mínimo de 10 patrocinadores regionales por sede.

Sin embargo, hasta ahora sólo Los Angeles se acerca a esa cifra con seis patrocinadores regionales, a pesar que será la sede donde se dispute la gran final del torneo y donde se encuentra la oficina central del Comité Organizador (COM).

Al margen del poco interés que generó hasta ahora el Mundial entre la opinión pública estadounidense, las propias normas que rigen los acuerdos comerciales para la Copa del Mundo han hecho casi imposible conseguir la participación de patrocinadores regionales.

Boston no puede tener a Reeb

International Ltd., Converse o Polaroid como patrocinadores regionales porque la Federación Internacional de Fútbol (FIFA) ya tiene acuerdos firmados con las multinacionales Adidas y Fuji Film.

«Con este tipo de limitaciones muy pocas compañías ven la participación en el Mundial como algo de interés y con un beneficio asegurado», valoró McWade.

Con Boston y Washington sin patrocinadores regionales hasta ahora, el resto de las nueve sedes tienen los siguientes:

Los Angeles cuenta con ARCO oil, Southern California Edison Co., Transamérica, Los Angeles Times, La Opinión -pe-

riódico hispano- y la Lotería Estatal de California.

Detroit logró el apoyo de Down Chemical, Detroit Edison y Comérica Bank.

Nueva York sólo tiene el apoyo del New York Times.

San Francisco y Dallas firmaron con las respectivas compañías locales de teléfonos.

Chicago tiene a dos patrocinadores regionales

Orlando también cuenta con dos regionales.

Los expertos consideran que a menos de seis meses para que dé comienzo el Mundial será muy difícil que los organizadores puedan conseguir su objetivo de diez patrocinadores regionales por cada sede.

El CSD confirma que el Villarreal debe ser SAD el próximo viernes

□ **VILLARREAL/EFE.** - El Villarreal CF ha recibido un comunicado del Consejo Superior de Deportes (CSD) en el que se ratifica la obligatoriedad de que la transformación del club en sociedad anónima deportiva esté definitivamente concluida el próximo día 31 de diciembre, informaron fuentes de este club.

El alcalde de Villarreal, Enrique Ayet, manifestó en la jornada de ayer que el club podría desaparecer si el proceso no queda definido antes del próximo 31 de diciembre y recordó que en la actualidad la entidad ha cubierto 70 de los 114 millones fijados.

Ramón Tomás Céspedes, vicepresidente del Villarreal, afirmó que el alcalde conocía desde el pasado día 13 esta circunstancia, aunque ayer manifestara que se le había ofrecido una información errónea al respecto.

El Marbella pide opinión sobre el futuro de la entidad

□ **MARBELLA/EFE.** La Junta directiva del Atlético Marbella, de la Segunda División A, ha distribuido un cuestionario entre la población de esta localidad malagueña para que los ciudadanos expresen su opinión sobre el futuro de la entidad, ante su próxima transformación en una Sociedad Anónima Deportiva.

El Marbella, que según la Ley del Deporte debe transformarse en una S.A.D. antes del próximo 31 de diciembre si quiere mantenerse en la Segunda División A del fútbol español, no ha recibido el apoyo de sus socios y aficionados para suscribir las acciones del capital social, fijado en 113.500.000 pesetas.

Los dirigentes del club argumentan que el Ayuntamiento de la ciudad, presidido por Jesús Gil, también máximo mandatario del Atlético de Madrid, ha luchado por mantener la categoría del club al entender que representa a Marbella en toda España.

Espárrago, en la Comisión Técnica de la selección de veteranos

□ **MONTEVIDEO/EFE.** - El entrenador uruguayo Víctor Espárrago, actual técnico del Albacete de la Primera División española, fue admitido en la comisión técnica del Club Veteranos de Uruguay, que agrupa a los futbolistas uruguayos retirados y que representarán a ese país en los mundiales para mayores de 35 años.

Entre los directivos del «Club Veteranos Uruguay» figuran otras glorias recientes del fútbol uruguayo como Fernando Morena, máximo goleador de la historia del fútbol «charrúa» y ex-jugador de los equipos españoles Rayo Vallecano y Valencia, del Boca Juniors argentino y ex-técnico del Murcia español.

ATLETISMO

Javier Sotomayor,
principal figura
deportiva cubana
en 1993

□ **LA HABANA/EFE.** - Javier Sotomayor, plusmarquista mundial y campeón olímpico de salto de altura, fue sin duda la principal figura deportiva cubana durante 1993, año en el que coronó sus relevantes éxitos con la obtención del prestigioso premio español «Príncipe de Asturias».

La fórmula que le permitió obtener los destacados resultados en el presente año fue acortar su carrera de impulso de nueve a siete pasos, según explicó el propio atleta, que nació el 13 de octubre de 1967 en Limonar, al occidente de la isla.

También es importante resaltar el hecho de que en el transcurso de 1993 no sufrió ninguna lesión, como en años anteriores, que le impidiera mantenerse compitiendo de manera ininterrumpida.

Sotomayor, único atleta cubano que donó más de un millón de dólares de los premios conseguidos en competiciones internacionales para el autofinanciamiento deportivo del país, logró sobrepasar cinco veces la cota de los 2.40 metros en una misma temporada.

Entre sus resultados más importantes de 1993 figuran la nueva plusmarca mundial al aire libre de 2.45 metros que realizó en julio en la ciudad española de Salamanca, el título mundial alcanzado, por primera vez, en Stuttgart (Alemania), el oro en el mundial sala de Toronto, Canadá y el primer lugar y nueva marca en los Juegos Centroamericanos y del Caribe disputados en Ponce, Puerto Rico.

A pesar de su grandeza deportiva y de reconocida fama mundial, Sotomayor continúa caracterizándose por su humildad ya que siempre se considera como «un cubano más, un hombre común y corriente».

El sobresaliente atleta cubano se desplaza actualmente por las plazas de La Habana en un coche Mercedes Benz de color rojo, ganado como premio por el primer puesto conseguido en los mundiales de Stuttgart. Sotomayor donó los 38.000 dólares que le representó la obtención del Premio Príncipe de Asturias para el autofinanciamiento deportivo cubano.

Más de quinientos atletas, hoy en el Cross de El Crucero, el más antiguo de Castilla

Tendrá como gran aliciente el «duelo» entre José Ramón Torres y Noé Álvarez

□ **BURGOS.** - A las once de la mañana se dará la salida en el veterano cross de El Crucero. Primero saldrán los más pequeños, para finalizar alrededor de la una de la tarde con los senior.

La carrera estrella volverá a ser la de los atletas pertenecientes a la máxima categoría. En esta edición, la decimosexta, se va a desarrollar un interesante «duelo». Por primera vez participará el atleta arandino, de Incesa, Noé Álvarez, quien tam-

El organizador, Enrique Fernández, ha realizado importantes esfuerzos para conseguir patrocinadores

bién vendrá con más corredores de la capital de la Ribera.

Noé intentará arrebatar el quinto triunfo consecutivo a José Ramón Torres. El burgalés, nacido en el barrio de El Crucero, y que cuenta con todo el apoyo de la afición. Ambos atletas, que tienen un brillante palmarés, ofrecerán sus habilidades y resistencia en el Cross de El Crucero.

Enrique Fernández, organizador del cross, calcula que tomarán la salida más de 500 corredores, al tiempo que se lamenta de la ausencia de un fuerte patrocinador que apoye la carrera más antigua de Cas-



LUIS LOPEZ ARAICO

Un año más, la prueba más importante será la de los atletas senior.

tilla y León. Ha conseguido la colaboración de varias empresas y firmas comerciales, pero

lo que necesita es dinero en metálico para poder premiar a los vencedores.

Todo está preparado para que hoy a las once comience el espectáculo.

¡NUEVO EN BURGOS!

Garantizados Diseño Calidad Facilidad

Calidad Facilidad Montaje Económico

Entretenuos Garantizados Diseño Co

Qualikit

Muebles para montar, listos para llevar

AMUEBLE SU COCINA EN 24 HORAS

POR 90.000,- Pts.

Ctra. Madrid-Irún, Naves Taglosa, nº 12. Fachada Principal.

Viesgo COMUNICA

A sus clientes que, con motivo de ser festivo en la Empresa, permanecerán cerradas sus oficinas **MAÑANA, LUNES, DIA 27**, continuando normalmente los servicios de atención y reparaciones.

 **Viesgo**
Electra
de Viesgo, S. A.

IMPORTANTE EMPRESA NACIONAL, NECESITA

4 INFORMADORES

REQUERIMOS:

- Edad entre 18 y 28 años. Jornada laboral completa de lunes a viernes. Buena presencia. Disponibilidad para viajar.

OFRECEMOS:

- Incorporación inmediata. Formación a cargo de la Empresa. Seguro de la Empresa. Contrato mercantil.

Interesados contactar el LUNES, día 27, de 11 a 1 y de 4 a 6 h. en la calle VITORIA, n.º 7, primero, oficina 4.

AUTOMOVILISMO/RALLY PARIS-DAKAR-PARIS

POLIDEPORTIVO

Hoy, presalida de los representantes españoles desde Barcelona

El emblemático rally comienza el martes bajo las amenazas de muerte del Frente Polisario

□ MADRID/COLPISA. - Hoy, los participantes españoles en el Rally París-Dakar-París efectuarán la tradicional ceremonia de presalida, esta vez situada en el Puerto Olímpico de Barcelona.

A partir de las nueve de la mañana, los participantes pasarán las clásicas verificaciones y, a las doce del mediodía, saldrán hacia París tras un recorrido por la playa de la Barceloneta.

Sin embargo, la salida oficial de la presente edición tendrá lugar a las 6,50 horas del día 28 en la explanada parisina de la torre Eiffel. Los participantes se dirigirán desde ahí a Chailley, en la periferia de la capital gala, donde se disputará la primera prueba especial, tras la que se recorrerán unos 800 kilómetros para pernoctar en Burdeos.

Un total de 223 equipos han inscrito su nombre en el París-Dakar, que este año será París-Dakar-París puesto que tiene la meta en la capital francesa -en Euro Disney concretamente- lo que supone un aumento importante con respecto a la edición anterior, que con 153 participantes fue la peor en la historia de la emblemática prueba africana.

Por categorías, las motos, siempre espectaculares, tendrán mayoría, con 97 participantes, mientras que 95 coches y 31

Tres etapas del prestigioso Rally París-Dakar-París transcurrirán por tierras españolas

motos tomarán la salida.

España contará en esta ocasión con la mayor representación de la historia, ya que correrán 23 equipos. Además, por primera vez desde el nacimiento de esta carrera, el raid pasará por la Península Ibérica, tanto en su devenir hacia el continente africano como en su regreso hacia París. Tres serán las etapas que pasarán por territorio español. El día 29, el rally llegará a Granada tras pasar por Vitoria, Burgos y Madrid procedente de Burdeos, con un recorrido de alrededor de 1.000 kilómetros.

La segunda etapa por España saldrá de la localidad andaluza para dirigirse a Rabat y, la última, ya de regreso, unirá Almería con Chateau Lastours.

PELIGRO DE MUERTE

El París-Dakar-París vuelve a estar amenazado de muerte por el Frente Polisario, que ha reiterado el riesgo que corren las vidas de los participantes y organizadores a su paso por los territorios del Sáhara Occidental. Hijadyd Sidi Mahamut, representante en Andalucía del Frente Polisario, ha asegurado



Salvador Serviá, en coches, es uno de los españoles con más opciones al triunfo final

EFE

que «nadie puede garantizar que no haya riesgos ni pérdidas de vidas humanas durante la sexta y séptima etapas de la prueba, que corresponden a los días 2 y 3 de enero, ya que atraviesan por una zona que está llena de minas que no se pueden detectar».

El representante del Frente Polisario y de la República Árabe Saharaui Democrática criticó a los organizadores por no hacer caso de sus advertencias y afirmó que la decisión de pasar por la zona del Sáhara Occidental se debe a las presiones del monarca marroquí Hassan II, un dictador que está paralizando el proceso de referéndum para la autodeterminación y ahora pretende transmitir una imagen de normalidad en una zona donde hay una guerra entre el Frente Polisario y Marruecos que se prolonga durante 18 años. A juicio del Frente Polisario, el discurrir del rallye por la zona de conflicto

supone una violación de las fronteras debido a un fin político y propagandístico del Gobierno de Marruecos.

En el terreno estrictamente deportivo, hay que significar que esta vez la competición en motocicletas está bastante abierta por cuanto se ha prohibido utilizar prototipos y equipos oficiales. Yamaha y Cagiva han sido las dos últimas en dejar el Dakar de forma oficial, mientras que BMW y Honda lo hicieron ya hace tiempo.

Entre los pilotos inscritos destacan el francés Wagner y los italianos De Petri y Magnaldi.

Por parte española, Jordi Arcarons (Cagiva Elaphant) y Carlos Mas (Cagiva Elephant) tienen serias opciones al triunfo final ya que las fuerzas están muy igualadas y su experiencia en esta cita siempre peculiar es extensa. Xavi Riba (Kawasaki KLR), Agustín Fernández (Honda XR 600R), Carlos Sotelo

(Honda XRV 750) y Alvaro Bul-tó (Kawasaki KLR) también tienen opciones para alcanzar lugares de privilegio, algo que con pilotos oficiales en carrera sería prácticamente imposible.

En automóviles, se repetirá a buen seguro el duelo entre Mitsubishi y Citroën, si bien esta última firma solamente acude con dos coches, los de Auriol y Lartigue. La marca japonesa, por contra, ha apostado fuerte y confía en los clásicos Saby, Weber, Fontenay y Shinozuka.

La participación, una vez más, será muy numerosa, pues se han inscrito doscientos veintitrés equipos

El catalán Salvador Serviá acude con un Proto Trident, nombre oficial que recibe el Lancia Delta Integrale reforzado, preparado para la dura carrera africana por el ingeniero del Jolly Club, Luigi Marchesi.

Por lo tanto, Serviá abandona el Lada con motor Porsche que ha utilizado en sus últimas ediciones y con el que incluso ha llegado a ocupar el liderato. El Lancia Delta es un prototipo con motor de dos litros, que rinde más de 300 CV de potencia.

En camiones, la marca italiana Perlini no participa oficialmente, pero sus camiones han sido confiados a René Metge y Jacques Marvy, que ya se han impuesto en Le Mans. En esta ocasión, llevarán los colores del equipo Duc-Z y, a priori, sus rivales deben ser Hino, Tatra, Kamaz y Mercedes.

Etapas

- 1.- 28-diciembre-93: París-Burdeos (820 kms.).
- 2.- 29-diciembre-93: Burdeos-Granada (1.050 kms.).
- 3.- 30-diciembre-93: Granada-Rabat (620 kms.).
- 4.- 31-diciembre-93: Rabat-Agadir (635 kms.).
- 5.- 1-enero-94: Agadir-Tan-Tan (510 kms.).
- 6.- 2-enero-94: Tan-Tan-Dakhla (960 kms.).
- 7.- 3-enero-94: Dakhla-Nouadhibou (570 kms.).
- 8.- 4-enero-94: Nouadhibou-Nouakchott (490 kms.).
- 9.- 5-enero-94: Nouakchott-Dakar (575 kms.).
- 10.- 7-8-enero-94: Dakar-Atar (1.140 kms.).
- 11.- 9-enero-94: Atar-Nouadhibou (690 kms.).
- 12.- 10-11-enero-94: Nouadhibou-Tan-Tan (1.335 kms.).
- 13.- 12-enero-94: Tan-Tan-Quarzazate (760 kms.).
- 14.- 13-enero-94: Quarzazate-Melilla (850 kms.).
- 15.- 14-enero-94: Melilla-Chateau-Lastours (1.110 kms.).
- 16.- 15-enero-94: Chateau-Lastours-Euro Disney (965 kms.).
- 17.- 16-enero-94: E. Disney-C. Eliseos-Euro Disney (100kms.).

NATACION

Dani Esforzado ganó la Copa Nadal

□ BARCELONA/EFE. - Dani Esforzado, del Club Natación Barcelona, se ha proclamado vencedor de la 84 edición de la Copa Nadal, que se disputó en el puerto de Barcelona y en la que participaron 150 nadadores.

Esforzado superó en la línea de meta, tras los 200 metros de que constaba la prueba, al ganador del pasado año y gran favorito, David Royo.

En categoría femenina la vencedora fue Consoll Isaac, del Club Natación Cataluña.

TENIS

Lendl podría retirarse dentro de un año

□ NUEVA YORK/EFE. - El tenista estadounidense de origen checo Ivan Lendl está considerando la posibilidad de retirarse dentro de un año, en el caso de que no mejore su juego en la temporada próxima.

«Este año (por 1994) lo voy a intentar de nuevo, pero si juego mal hay muchas posibilidades de que sea mi última temporada» afirma Lendl en una entrevista que hoy publica el diario «The New York Times».

A sus 33 años, el tenista nacionalizado norteamericano ha terminado esta temporada en el punto 19 de la clasificación mundial, lo que supone un gran paso atrás ya que en 1992 era el octavo mejor jugador del mundo.

Es la primera vez desde que juega como profesional que finaliza una temporada sin estar entre los diez mejores jugadores del mundo, algo que tiene muy disgustado al jugador.

«Está claro que este año no he estado entre los diez mejores pero yo sé donde están mis problemas y creo que, con un poco de trabajo, puedo controlarlos durante la próxima temporada; en caso contrario, me retiraré», dijo.

Sin embargo, económicamente 1993 ha sido para Lendl un año muy rentable ya que ha recaudado premios por valor de un millón de dólares, lo que eleva sus ganancias como profesional a más de 20 millones de dólares.

ESQUI

Eduardo Roldán, director técnico de la Universiada Jaca 95


□ JACA/EFE. - Eduardo Roldán, director de la estación de esquí de Candanchú, ha sido nombrado director técnico de la Universiada de Invierno Jaca 95, según el acuerdo que adoptó el comité ejecutivo de este acontecimiento en su última reunión.

Roldán cuenta tras de sí con una larga trayectoria dedicada al estudio y desarrollo de la técnica en la práctica del esquí, además de ser en la actualidad director técnico de la Escuela Española de Esquí y creador del equipo de demostradores.

DR. J.L. VIEJO BAÑUELOS
 ENFERMEDADES Y ALERGIA DEL APARATO RESPIRATORIO
 Sanjurjo, 15-1.º. Telf. 202297

DR. ADOLFO SIMON
 ENFERMEDADES PULMONARES Y ALERGIAS RESPIRATORIAS
 Consulta: Tardes. Avenida Generalísimo, 8, 3.º Izq. Previa petición de hora.
 Teléfonos 203345 - 263593

DR. RICO
 Psicoanalista
 Reyes Católicos, N.º 4-7.º B.
 Teléfono 273510.
 Previa petición de hora

CENTRO DE PSICOLOGIA CLINICA

 • Ansiedad - Depresión - Timidez
 • Fobias - Obsesiones - Ludopatías.
 • Problemas de pareja y familiares.
 • Escolar - Aprendizaje - Enuresis.
 • Peritajes - Informes - Orientación.
 Avda. Reyes Católicos, 35-6.º A. Telf.: 24 07 04

DR. BARRIOS SAGARDOY
 Especialista en CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA
 Cirugía de la mano, microcirugía
 Consulta: C/. del Morco, 2, 2.º C
 Teléfonos: 27 72 53 - 27 70 49
 Consulta previa petición hora

DR. CORTES
 MEDICO OCULISTA
 Julio Sáez de la Hoya, número 8, 5.º. Teléfono 275440.
 Consulta de 12 a 2 y previa petición de hora.

DR. E. GUTIERREZ MINGUEZ UROLOGO
 CIRUGIA DEL RINON, VIAS URINARIAS Y APARATO GENITAL MASCULINO
 PREVIA PETICION DE HORA
 C/. Julio Sáez de la Hoya, 6, 4.º B
 Teléfono 27 49 06

ELENA GIL DE JUANA
 PSICOLOGIA CLINICA
 PSICOTERAPIA
 Consulta: Previa petición de hora.
 Lunes, miércoles y viernes, de 5 a 8.
 C/. Santander, 15-3.º. Telf. 202272.

L. MATA DIEGO
 PODOLOGO
 Ortopedia del pie
 Avenida del Cid, 46, 1.º. Lunes a jueves. De 10 a 2 y de 5 a 7. Viernes: de 10 a 2. Teléfono 22 72 97

DR. F. MARTIN SANTOS
 ENFERMEDADES BRONCO-PULMONARES Y ALERGIA RESPIRATORIA
 C/. EL CARMEN, 6, 1.º A BURGOS - Telf. 20 89 15
 (CONSULTA PREVIA CITA)

V. OJEDA CARCEDO
 DIGESTIVO
 NUTRICION, RAYOS X, ANALISIS CLINICOS
 Consulta de 10 a 12 Vitoria, 20, 2.º Dcha.
 Tels. 203667 y 274966

E. GARCIA VALTIERRA MEDICO
 ACUPUNTURA - LASERTERAPIA
 Santa Clara, 53, 1.º A
 Telf. 26 18 59. Consulta previa petición hora

Dr. E. BARAHONA CORDERO
 MEDICO DERMATOLOGO (Piel y venereas)
 C/. Valladolid, 9-1.º - D.
 Telf. 267216
 (Consulta previa cita)

CLINICA MEDICO-QUIRURGICA LASER Y ACUPUNTURA
 VASECTOMIAS, FIMOSIS, JUANETES, QUISTES, CEFALIAS, LUMBALGIAS, ARTROSIS, CELULITIS.
 Dr. GABRIEL RUIZ GARCIA
 Telf. (979) 12 32 87. Antonio Rojo, 2. 34800 - Aguilar de Campoo (Palencia).

DRA. JUSTE PICON ALERGIA
 CONSULTA: Previa petición de hora. Teléfono 276456. (Tardes). Avenida Gral. Yagüe, 5, 5.º A.

DR. FUENTES BAZAN
 TRAUMATOLOGIA Y ORTOPIEDIA
 Pat. Rodilla. ARTROSCOPIA diagnóstica-quirúrgica
 Consulta de 19 a 20 horas L, M, M, V Hospital Cruz Roja

DR. F. ANGULO SANTAMARIA
 TRAUMATOLOGIA Y ORTOPIEDIA
 Arzobispo Pérez Platero, 17-bajo (Centro Médico Santiago)
 Telf. 23 61 55. Tardes (previa cita)

DR. LUIS SOTO SUBIAS
 ORTOPIEDIA Y TRAUMATOLOGIA
 CALZADAS, 5, 10.º C
 TELEFONO 27 10 57
 Previa cita

DR. SKAF TOCGINECOLOGO
 HOSPITAL CRUZ ROJA
 TELF. 22 15 00
 Previa citación, de 16 a 19 horas

DANIEL ORTEGA
 PSICOLOGO CLINICO
 TERAPEUTA SEXUAL Y PAREJA
 Telf. 27 44 94

ARIAS MARTINEZ MATA
 CARDIOLOGO
 Avenida de los Reyes Católicos, 8, 2.º E.
 Teléfonos 275148 y 269043

DRA. A. FUENSANTA R. TEMIÑO
 TOCGINECOLOGO
 Hospital Cruz Roja
 Teléfono 22 15 00
 Previa citación, de 16 a 19 horas

Dr. SALVADOR RODRIGUEZ SERRANO Dr. JESUS SACHEZ ZAMORA
 Cirugía Laparoscópica-Proctología
 Cirugía General y A.D.
 Consulta Previa. Avda. Cid, n.º 8-5.º

CENTRO DE TRATAMIENTO PSICOLOGICO ALEJANDRO A. VIGANO

 - TERAPIA SEXUAL-PAREJAS: Impotencia, eyaculación precoz, vaginismo, anorgasmia, problemas en la relación de pareja.
 - TERAPIA ADULTOS: Depresión, fobias, ansiedad, ludopatías.
 - TERAPIA NIÑOS: Enuresis, miedos, problemas de conducta.
 Calle Santander, 6, 2.º Izq. Teléfono 27 68 78. Mananas, 10 a 12.30. Tardes, 4.30 a 8.30.

CEYCON PSICOLOGIA
 Terapia-Formación
 INFANTIL - ADULTOS - PAREJA
 • Ansiedad, Depresión, Miedos, Estrés
 • Adicciones, Obesidad, Dificultades de Comunicación.
 • Problemas conyugales, Disfunciones sexuales.
 • Dificultades de aprendizaje, Logopedia.
 Plaza Alonso Martínez, 7-A, 5.º. Telf. 27 52 30



PARA OIR BIEN CARLOS FRÜHBECK - OPTICO DIPLOMADO
 Lentillas • Aparatos auditivos
OPTICA INTERNACIONAL
 PARA VER BIEN Espolón, 30. ☎ 20 66 05.

JAVIER MATEOS OTERO
 ESCLEROSIS Y MICROCIURUGIA DE LAS VARICES
 TELEFONOS 20 23 26 - 20 22 54
 Consulta: Avenida del Cid, 8, 2.º, previa petición de hora

Arroyo Vecilla
 MEDICINA Y CIRUGIA
 OIDOS, NARIZ, GARGANTA
 Plaza de España, 2
 Teléfono 263181 (Cita previa)

CEMIBUR ANALISIS CLINICOS
 EXTRACCIONES A DOMICILIO (horas concertadas)
 San Lesmes, 2.-2º B. Teléfono 27 78 81
 De lunes a viernes, de 8 a 14 y 17 a 20 horas. Sabados, de 8,30 a 13

José M.ª de Sebastián M.ª Victoria de Sebastián
 Laboratorio de Análisis Clínicos
 CONSULTA: De 9 a 2
 Vitoria, número 46-4.º D. Telf. 20 37 89

Dos ojos para toda la vida

Presteles atención y cada 2 años REVISION

 Garantía de confort y seguridad en el trabajo
CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR
 ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA

DOCTORES P. MARTIN IGLESIAS J. M. MARTIN IGLESIAS
 LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS
 CONSULTA DE 9 A 2,30, EXCEPTO SABADOS
 Avenida Reyes Católicos, 10, 2.º E y D. Telf. 27 31 26

CERTIFICADOS DE CONDUCIR PERMISOS DE ARMAS CERTIFICADOS MEDICOS ORDINARIOS
 Centro de Reconocimiento del COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS. C/. Vitoria, 13, 1.º. Telf. 20 10 75. Horario: De 9 a 2, lunes a viernes, y de 10 a 1, sábados

CLINICA DENTAL Dra. M.J. de Luna Revuelta
 Médico Estomatólogo
 CIRUGIA E IMPLANTES
 Avda. del Cid, n.º 10-10.º B (Edif. Feygón) Telf. 20 41 76

Centro Auditivo Burgalés
 OIR BIEN ES VIVIR MEJOR
 Somos especialistas en AUDIFONOS
 Audioprotesista: Ma. NIEVES ALVAREZ GARCIA
 Calle Santander, 6 - 2º Izqda. 4 - ☎ 26 48 23

AUMENTA TU RENDIMIENTO ESCOLAR con LENTES RELAJANTES
OPTICA IZAMILLAIN CALVO, 28.

DR. F. GARCIA GÜEMES
 TRAUMATOLOGIA Y C. ORTOPEDICA
 ORTOPIEDIA INFANTIL
 CRUZ ROJA, 17-18 HORAS
 TELEFONO 20 63 84

DR. M. VILLANUEVA CIRAC
 TRAUMATOLOGIA Y C. ORTOPEDICA
 ARTROSCOPIA RODILLA: Diagnóstica y quirúrgica
 Consulta: Lunes a viernes, Cruz Roja, de 9,30 a 11,30

CLINICA DENTAL SONRISAS
 PASA AL GRUPO MEDICO CHEQUEOTRONE
 SERVICIOS MEDICO - QUIRURGICOS
 - ODONTOLOGIA PREVENTIVA. - ORTODONCIA.
 - ODONTOLOGIA CONSERVADORA. - PERIODONCIA.
 - PROTESIS DENTAL. - ODONTOPEDIATRIA.
 - BLANQUEAMIENTO Y ESTETICA GENERAL.
 PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO. FINANCIACION A SU MEDIDA.
 CONSULTA DIARIA. Solicite día y hora por teléfono 20 66 56
 C/. Vitoria, 7 - 1º B (encima de BBV)

Confíe anuncios a **Diario de Burgos**
 Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia

DR. C. CASADO
 CIR. PLASTICA ESTETICA MICROCIURUGIA
 PARPADOS - NARIZ - OREJAS - FACIAL - MAMAS: AUMENTO, DISMINUCION, RECONSTRUCCION POSTCANCER - ABDOMEN - LIPOSUCCION
 CONSULTA: VITORIA, 27 A-307 Tefno. 209008

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

VENDEMOS
VIVIENDAS UNIFAMILIARES
LISTAS PARA ENTRAR A VIVIR
ADMITIMOS A CAMBIO SU PISO
INFORMACION: ☎ 48 43 22.

VENDO LOCAL

Con negocio de Hostelería conocido y trabajando, en C/. Calzadas, 55 m.². Magnífica inversión!!

Telf. 27 67 99. Tardes, de 3 a 4,30 h. y noches, de 10 a 11 h.

Vendo o alquilo

NAVE, Pentasa III

5 X 18 metros, doblados, altura total 6 metros, a elegir portón o escaparate. 7.000.000 — 50.000. ☎ (942) 34 71 97 ó 34 51 05.

SE VENDE

RESTAURANTE FORTU

EN BRIVIESCA, POR NO PODER ATENDER. BUENA CLIENTELA.

Telf. (947) 590730. (Llamar de 6 a 7 tarde).

SE TRASPASA EN GAMONAL LOCAL 106 m²

Grandmontagne, 9. Contrato de 4 años. Renta 250.000. Traspaso 1.000.000. Información Telf. 200062

LOS TOMILLARES

Vendo chalets, dos plantas más ático, materiales inmejorables, más de 200 m.², tres baños, piscina individual, terreno 1.000 m.², 10 Kms. ciudad.

SANTOS Agencia Inmobiliaria
C/. Julio Sáez Hoya, 8. Telf. 27 51 42

G-3

PISOS TERMINACION RECIENTE, DIVERSAS ALTURAS, 4 DORMITORIOS, SALON, BAÑOS, GARAJE, TRASTERO

Vende SANTOS. C/. Julio Sáez Hoya, 8. Telf. 27 51 42

SE TRASPASA RESTAURANTE TIPICO

(Junto Catedral)

Por no poder atender. Nuevo. En funcionamiento. Gran clientela. Contrato indefinido. Renta baja.

Teléfonos, 48 18 38 y 20 65 96

OPORTUNIDAD SE VENDE

NAVE INDUSTRIAL

POLIGONO INDUSTRIAL DE VILLALONQUEJAR (BURGOS)

1.080 M.² MAS OFICINAS

TELF. 26 48 75

«AHORA SI ES EL MOMENTO»

VENTA EN CONSTRUCCION RESIDENCIAL REYES CATOLICOS «G3»

* Dos, salón, cocina, baño, garaje, trastero, todo exterior. Desde 9.750.000.

* Tres y cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, todo exterior. Desde 14.350.000.

EXTRAORDINARIA FINANCIACION HASTA ENTREGA DE LLAVES

Informa y vende: ORTEGA DELGADO. Avda. Reyes Católicos, 7. 227941.

C/. VITORIA

Frente Hacienda. Vistas: C/. Vitoria, cuatro dormitorios, amplia cocina, calefacción individual. Informes: TERESA ARRANZ. Avda. Gral. Yagüe, 6, 1. Telf. 278484.

ALQUILO CANTINA

En TEMIÑO.

Información al alcalde.



AVELAN

VENDE PISOS Y APARTAMENTOS

SE ALQUILAN OFICINAS

EN LA FLORA. *Garaje opcional.*

Tif. 27 08 70

VENTA Y ALQUILER



Naves antigua Taglosa, S. A.

LAS MEJORES NAVES

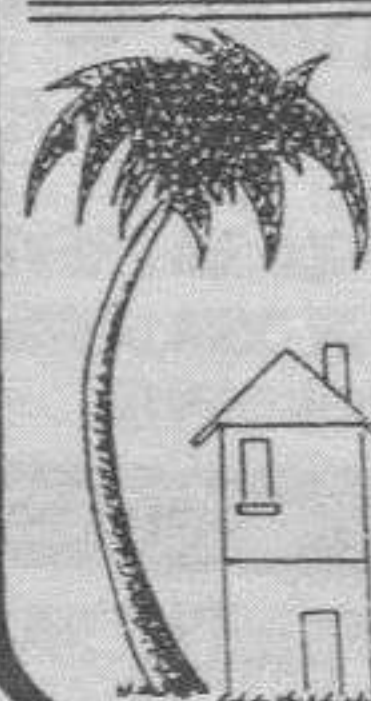
CTRA. VITORIA POLIGONO GAMONAL Informes: ☎ 48 55 61.

ALQUILER O VENTA

Planta comercial, C/. Concepción, esquina con C/. Madrid, de 75 m.², con 11 m. fachada al sol. Atención profesional, excepcional para consultas médicas. Notarios, Arquitectos, Gestorías, Seguros, etc.

Teléfono de contacto: 26 48 48 y 27 01 50

TEBARCAS



Torre vieja - Torremolinos

¿Ha pensado Ud. comprar una casa en un lugar cálido para ahora o para después?... Nunca lo tendrá más barato que ahora y se la financiamos.

C/. Santander, 1-2ª dcha. Oficina nº 5. Burgos

VENTA DE VIVIENDAS UNIFAMILIARES
INFORMACION 27 20 17 - 24 77 01

Laboral

EMPRESA RAMO DEL AUTOMOVIL (Recambios y maquinaria automoción)

NECESITA CUBRIR LOS SIGUIENTES PUESTOS DE TRABAJO

TECNICO-COMERCIAL

FUNCIONES A REALIZAR:

- Organización sistema ventas a nivel nacional y exportación.

SE REQUIERE:

- Conocimientos de idiomas (Inglés y Francés).
- Formación a nivel FP II o superior.
- Conocimientos, mecánicos electrónicos.
- Dispuesto a viajar bastante continuado.
- Edad entre 21 y 40 años.
- Con experiencia.
- Se valorarán otros conocimientos.

SECRETARIA COMERCIAL

1/2 Jornada - Mañanas

FUNCIONES A REALIZAR:

- Organización oficina compras y ventas.

SE REQUIERE:

- Dominio del Inglés y Francés.
- Conocimientos de informática.
- Trato agradable.
- Edad entre 25 y 35 años.
- Se valorarán otros conocimientos.

Interesados enviar CURRICULUM VITAE al apartado de correos 2287 de Burgos, con fotografía reciente

Importante empresa de confección exterior de Sra., necesita:

DISEÑADOR/A

Especializada en mujer. Trabajo exterior desde su domicilio. Visita un día a la semana a la empresa para entregar trabajos. Sueldo a convenir. Concertar entrevista a partir del 3 de Enero de 1994. Briviesca, (947) 590060-590896

Concesionario de Automóviles NECESITA

VENDEDOR

- Persona conocedora del mercado del automóvil.
- Experiencia probada en el sector, mínimo 2 años.
- Ofrecemos:**
- Producto a comercializar de gran prestigio.
- Automóviles exclusivos.
- Incentivación económica muy interesante.
- Incorporación inmediata.
- Reserva a colocados.

Enviar curriculum profesional a : BSB Publicidad. Avda. del Cid, 14, 3º. 09005 - BURGOS. Ref. 3896.

SE NECESITA JEFE DE COCINA

Para Area de Servicio. Telf. 278028

EMPRESA CONSTRUCTORA DE AMBITO NACIONAL

PRECISA

PARA SUS OBRAS EN LA ZONA DE BURGOS

ENCARGADO DE OBRA Y CAPATAZ

Interesados enviar curriculum a: COPROSA. P.º Zorrilla, 89-1.º. 47008 Valladolid.

Motor

TODOS LOS MIERCOLES

MOTOR

SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS

Varios

Boutique

VALDEPRADO

en

REBAJAS

C/. Almirante Bonifaz, 24



ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA DE AYUDA AL DROGADICTO ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION Teléfono 480730, de 10 a 2.

¡¡ URGENTE !!

TERREMOTO EN LA INDIA

MANOS UNIDAS lleva más de 30 años financiando proyectos de desarrollo en la INDIA.

AHORA más que nunca se hace urgente nuestra solidaridad. Miles de personas se han quedado sin casas, sin hospitales, sin escuelas...

¡COLABORA EN SU RECONSTRUCCION!

Cuenta para la India: Banco de Santander. AG 1555 C/C 1000

Manos Unidas CAMPANA CONTRA EL HAMBRE

Barquillo, 38 - 28004 MADRID - TELEF. 308 20 20 - FAX 308 42 08

Servicios

**2.ª REBAJAS
DOTRI - MAR**

Pantalones de montar ... 2.500 Pts.
Mallas 1.500 Pts.
Jerseys de canalé 1.900 Pts.
Americanas 4.900 Pts.
Villa Pilar, 1

Gestoría Rodríguez García
C/. Vitoria, N.º 28-1.º C
09004 BURGOS. ☎ 20 86 62

**DECLARACIONES DE RENTA
I.V.A.**

Consultas - Asesoramiento
Altas - Contabilidad
— Seguridad Social.
— Industriales - Profesionales.
— Comerciantes - Agricultores.

El Cobrador de la Flecha

Cobra en toda España
Tf. (947) 20 28 77

VENDEMOS

Máquina seminueva **TURBOMAN**
a buen precio para lavado
de camiones.
94 - 4780383

Junta de Castilla y León

AUXILIAR ADMINISTRATIVO

140 PLAZAS
PLAZO INSTANCIAS:
4 ENERO 1994
COMIENZO NUEVOS GRUPOS:
10 DE ENERO
RESERVA TU PLAZA EN:
**ACADEMIA UNIVERSITARIA
SAN JUAN**
San Juan, 22-3.º. Telf. 275077

PROXIMOS

CURSOS DE MASAJE

Duración 3 meses
**REFLEXOLOGIA.
DRENAJE LINFATICO**
A. D. Stauffer, Lain Calvo, 8-2.º Telf.: 276253



**CENTRO
BURGALES
DE MASAJE**

ORGANIZA CURSOS DE:

**QUIROMASAJE - QUIROMASAJE
DEPORTIVO - REFLEXOLOGIA
QUIODRENAJE LINFATICO
DIGITOPUNTURA - QUIOPRAXIA**

Julio Sáez de la Hoya, N.º 4-1.º D.
Teléfono: 26 79 90.



Gran Costillón
Nochevieja y Reyes
BOLERO
Abierto de miércoles a domingo
El mejor ambiente para disfrutar, de la
música en directo, tomando una copa con
su pareja o con sus amigos,
Y, si desea cenar, le reservamos mesa en:



Los Braseros
Ctra. Logroño, Km. 102
Plazas limitadas. Reservas: ☎ 421313.

SÉ SOLIDARIO



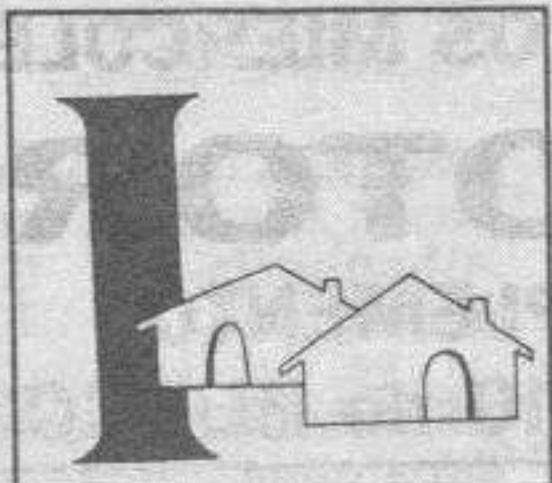
COLABORA

DÍA DE CARIDAD



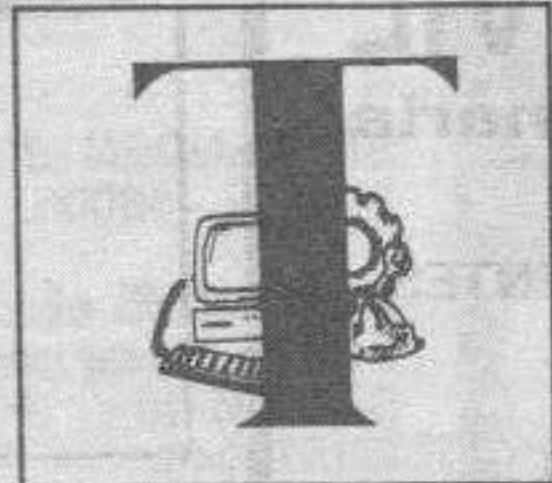
**CÁRITAS
TRABAJAMOS POR
LA JUSTICIA**

POR PALABRAS



INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



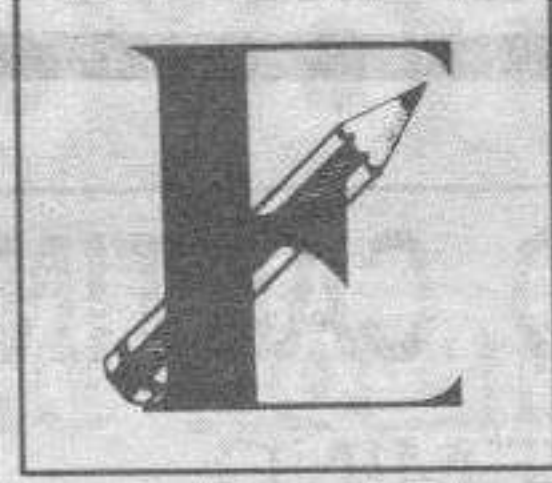
TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



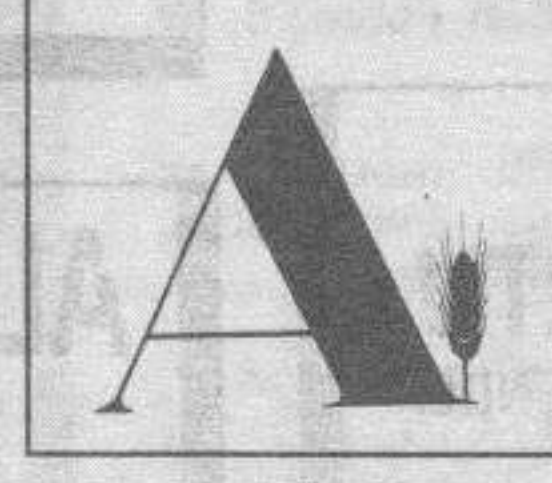
MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



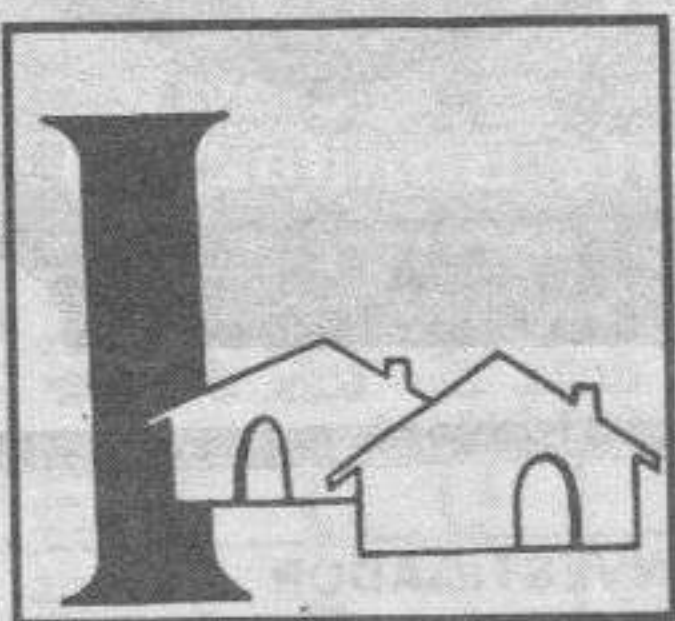
AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



VENTAS

JESUS Melón. Agente Propiedad. Dos oficinas: Avenida del Cid 2-2º-E. ☎278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474. Elegir entre más de 127: Pisos. Casas. Locales. Navas. Fincas. Asesoramiento financiación. Mejor servicio de ventas.

SE VENDE chalet en Soto-palacios. ☎224386.

PARTICULAR vende adosado Villatoro. 140 metros útiles, jardín, garaje. 264058.

VENDO finca 1,84 hectareas en Rioseras. ☎923-235306.

EN BRIVIESCA se vende piso, bien situado. Precio a convenir. ☎592355.

VENDO piso, 180 m², listo para vivir. Céntrico. ☎268709.

SE VENDE piso con plaza garaje, zona Carrero Blanco. 230378.

OPORTUNIDAD. Apartamento, Suances, maravillosas vistas, piscina, garaje. ☎942-331851 - 942-539254.

INMOBILIARIA Gamonal. Villimar. Próxima construcción. Casa planta, piso, sótano, jardín. Calle Vitoria 175-1º-F. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Pablo Casals. Tres, salón, terraza, soleadísimo, excelente altura.

INMOBILIARIA Gamonal. Zona Avda. Casa la Vega. En construcción, plaza de garaje. 1.400.000.-

INMOBILIARIA Gamonal. Zona Lavaderos. Próxima construcción, apartamentos, dormitorio, salón. 7.500.000.-

MAGDA Gonzalez. Agente de la Propiedad. Calle Santander 6-Bajo. ☎263954.

MAGDA Gonzalez. Diego Polo. Tres, salón, cocina amueblada, dos baños, terrazas, exterior.

MAGDA Gonzalez. Alfarreros. Cuatro, salón, cocina, baño, gas ciudad, parquet, contraventanas.

MAGDA Gonzalez. Francisco Sarmiento. Tres, salón, cocina, baño, aseo, armarios empotrados, servicentrales.

PRIGO. San Isidro. Dos, salón, baño, calefacción, reformado. 6.935.000.- 14.722. ☎204883.

PRIGO. Santa Ana. Tres, salón, baño, gas-natural, contraventanas, soleado. 10.500.000.- 14.160. ☎204883.

PRIGO. Hermano Rafael. Tres, salón, dos baños, cocina, baño, gas-natural, trastero, garaje. 14.985. ☎204883.

VENDO 26.000 m² en varias fincas en Villayerno Morquillas. ☎292036.

HERRERIA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lemes 18-1º-Dcha. 201460.

HERRERIA. Alhóndiga. Tres, salón, cocina, baño, calefacción individual gas.

HERRERIA. Paseo Isla. Cuatro, salón, baño, servicio, garaje, trastero.

HERRERIA. Calle Olmos. Tres, salón, calefacción individual, buen precio.

HERRERIA. Victoria Balfé. Estrenar, 140 m² útiles, buen precio.

POZA. Agencia Inmobiliaria. Vitoria 50-Bajo. Villapilar III. ☎273034.

POZA. Calle Santiago. Dos, salón, calefacción gas, trastero. Impecable estado.

POZA. San Cosme. Precio económico. Cocina amueblada, altura. 273034.

POZA. Santa Cruz. 119 m², tres, salón, dos baños, trastero.

POZA. Santiago. Apartamento nuevo, dos, salón, calefacción gas, trastero, ocasión.

TERESA Arranz. Pisos, apartamentos. Informes General Yagüe 6-1º. 278484.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina centro. Julio Sáez Hoya 8. ☎275142.

SANTOS. Julio Sáez Hoya. 7º, amplia terraza, tres, salón, servicentrales.

SANTOS. Oportunidad. Barriada San Cristobal. Reformado, tres, salón, gas ventana. 275142.

SANTOS. Calle Vitoria, 8º, tres, salón, cocina amueblada, servicentrales. 240413.

SANTOS. Las Candelas, oportunidad, vendo casa reformar, 100 metros, posibilidad ampliar.

SANTOS. Francisco Grandmontagne, 7º, 80 metros, tres, salón, cocina amueblada. 240413.

SANTOS. Padre Florez. 3º, tres, salón, dos baños, servicentrales. 275142.

SANTOS. Guiomar Fernández. 6º, tres, salón, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero.

SANTOS. Reyes Católicos. Apartamento, dos, salón 35 m², garaje, soleadísimo.

POZA. Santa Cruz. 119 m², tres, salón, dos baños, trastero.

POZA. Santiago. Apartamento nuevo, dos, salón, calefacción gas, trastero, ocasión.

TERESA Arranz. Pisos, apartamentos. Informes General Yagüe 6-1º. 278484.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina centro. Julio Sáez Hoya 8. ☎275142.

SANTOS. Julio Sáez Hoya. 7º, amplia terraza, tres, salón, servicentrales.

SANTOS. Oportunidad. Barriada San Cristobal. Reformado, tres, salón, gas ventana. 275142.

SANTOS. Calle Vitoria, 8º, tres, salón, cocina amueblada, servicentrales. 240413.

SANTOS. Las Candelas, oportunidad, vendo casa reformar, 100 metros, posibilidad ampliar.

SANTOS. Francisco Grandmontagne, 7º, 80 metros, tres, salón, cocina amueblada. 240413.

SANTOS. Padre Florez. 3º, tres, salón, dos baños, servicentrales. 275142.

SANTOS. Guiomar Fernández. 6º, tres, salón, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero.

SANTOS. Reyes Católicos. Apartamento, dos, salón 35 m², garaje, soleadísimo.

SANTOS. Oportunidad. Barriada San Cristobal. Reformado, tres, salón, gas ventana. 275142.

SANTOS. Calle Vitoria, 8º, tres, salón, cocina amueblada, servicentrales. 240413.

SANTOS. Las Candelas, oportunidad, vendo casa reformar, 100 metros, posibilidad ampliar.

SANTOS. Francisco Grandmontagne, 7º, 80 metros, tres, salón, cocina amueblada. 240413.

SANTOS. Padre Florez. 3º, tres, salón, dos baños, servicentrales. 275142.

SANTOS. Guiomar Fernández. 6º, tres, salón, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero.

POZA. Santa Cruz. 119 m², tres, salón, dos baños, trastero.

POZA. Santiago. Apartamento nuevo, dos, salón, calefacción gas, trastero, ocasión.

TERESA Arranz. Pisos, apartamentos. Informes General Yagüe 6-1º. 278484.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina centro. Julio Sáez Hoya 8. ☎275142.

SANTOS. Julio Sáez Hoya. 7º, amplia terraza, tres, salón, servicentrales.

SANTOS. Oportunidad. Barriada San Cristobal. Reformado, tres, salón, gas ventana. 275142.

SANTOS. Calle Vitoria, 8º, tres, salón, cocina amueblada, servicentrales. 240413.

SANTOS. Las Candelas, oportunidad, vendo casa reformar, 100 metros, posibilidad ampliar.

SANTOS. Francisco Grandmontagne, 7º, 80 metros, tres, salón, cocina amueblada. 240413.

SANTOS. Padre Florez. 3º, tres, salón, dos baños, servicentrales. 275142.

SANTOS. Guiomar Fernández. 6º, tres, salón, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero.

SANTOS. Reyes Católicos. Apartamento, dos, salón 35 m², garaje, soleadísimo.

SANTOS. Oportunidad. Barriada San Cristobal. Reformado, tres, salón, gas ventana. 275142.

SANTOS. Calle Vitoria, 8º, tres, salón, cocina amueblada, servicentrales. 240413.

SANTOS. Las Candelas, oportunidad, vendo casa reformar, 100 metros, posibilidad ampliar.

SANTOS. Francisco Grandmontagne, 7º, 80 metros, tres, salón, cocina amueblada. 240413.

SANTOS. Padre Florez. 3º, tres, salón, dos baños, servicentrales. 275142.

SANTOS. Guiomar Fernández. 6º, tres, salón, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero.

ORTEGA-DELGADO. Paseo Isla. Buenas vistas, tres, salón, baños, garaje.

ORTEGA-DELGADO. Yagüe. Cuatro, salón, baños, garaje, trastero, buen precio.

ORTEGA-DELGADO. Venerables. 157 metros, cuatro, salón, tres baños, garaje, trastero. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Alfarreros. Reformar, dos, salón. 7.500.000.

ORTEGA-DELGADO. Calle Madrid. Tres, salón, gas. 9.500.000. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Junto Calle Madrid. Seminuevo, tres, salón, central.

ORTEGA-DELGADO. Vitoria-Gamonal. Todo exterior. Dos, salón, reformadísimo, buen precio. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Dúplex. Avda. Cid. Cuatro, salón, dos baños, garaje, jardín, estrenar.

ORTEGA-DELGADO. Entrepiso Vigón. Cuatro despachos. Sala, dos baños, instalada. 227941.

AGENCIA Ortega, A.P.I. Calle Vitoria nº 27, ☎262426. Calle Vitoria nº 155-bajo, ☎ 219809.

ORTEGA. Paseo Isla. Exterior. Mejoras, cuatro, salón, dos baños, centralizado.

ORTEGA. Paseo Isla. Exterior, mejoras, cuatro, salón, dos baños, centralizado.

ORTEGA. Petronila Casado. Apartamento, dos, salón, calefacción central, cocina individual.

ORTEGA. Padre Silverio. 5º piso, tres, salón, calefacción central. 262426.

ORTEGA. Lavaderos. Exterior, 74 metros, dos, salón, dos baños, gas, trastero, amplia terraza.

ORTEGA. Santa Casilda. Exterior, tres, salón, dos baños, calefacción central.

ORTEGA. Regino Caínz Maza. Soleado. Cinco, salón, centralizado, garaje, trastero.

ORTEGA. La Merced. 109 metros útiles, exterior, galería, trastero. 262426.

ORTEGA. Eladio Perlado. Soleado. Tres, salón, dos baños, calefacción central.

ORTEGA. Los Titos. Estrenar. Cuatro, salón, individual gas, garaje, trastero.

ORTEGA. Navas frente a Renault. Desde 409 metros, nuevas. 219809.

SAN FRANCISCO. Tres, salón, ascensor, calefacción gas, reformado. 275998, Garcifuentes.

ESTRENAR. Avenida Cid. Duplex, tres, salón, garaje, trastero. 275998, Garcifuentes.

HEROES División Azul. Tres, salón, dos baños, servicentrales. 275998, Garcifuentes.

VENERABLES, estrenar, tres, salón, dos baños, garaje, trastero. 275998, Garcifuentes.

VILLATORO, chalet estrenar, amplio garaje, jardín, planta, pisoo. 275998, Garcifuentes.

PARTICULAR vende piso, zona Plaza Vega. ☎268149.

DELAFUENTE. Magníficos chalets, máxima calidad, mejor precio. Cuatro plantas, terreno. Entrada Ibeas. Compruébelo. San Pablo, 12-C.

Bº DE CORTES
EN VENTA LA 2ª FASE

38 chalets adosados con jardín privado y comunitario

AL LADO DE LA CARTUJA, a 2 Kms. DE LA CIUDAD

PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES Bº de Cortes, s/n. ☎ 26 16 02. Burgos.

Unicos en su acabado con materiales de la máxima calidad y una construcción de primera.

Con servicio de autobuses municipales.

Y, al precio de un piso.

Reserve el suyo UNICOR

Construye y vende:

POZA. Buhardilla reformada, habitación, salón, cocina, baño, calefacción. 5.500.000.- 273034.

POZA. San Pedro San Felices. Apartamentos estrenar, garaje, trastero. 273034.

POZA. Calle Vitoria. Junto Hacienda. 110 m², soleado, buen precio.

POZA. Próxima construcción chalets Burgos Capital, garaje, jardín. Infórmese. 273034.

POZA. Regino, lujo, 127 m², altura, garaje, trastero, precio negociable.

VENTAS
1

DELAFUENTE. Principio Avenida Cid. 160 metros. Garajes, serviceriales. Magnificas vistas.

DELAFUENTE. Precioso chalet individual, parcela 250 metros. Quintanilla Vivar. Barato.

DELAFUENTE. Exterior. Parque Buenavista. Noventa metros, garaje, trastero, serviceriales.

DELAFUENTE. Lavaderos, 150 metros, agua, luz, cierre seguridad. Cualquier negocio. 265142.

ATICO. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez, 9. ☎ 263779.

ATICO. Doctor Zumel. Unifamiliar, dos plantas, jardín, gas, cuatro, salón.

ATICO. Fuentesillas. Reformado, tres, salón, cocina amueblada, soleado, gas.

ATICO. Luis Alberdi. Parque, gas, contraventanas, terraza cubierta, tres dormitorios.

ATICO. Avenida Vena. Apartamento, reformado, terraza 15 metros, exterior. 11.500.000.

ATICO. Mercedes. Apartamento lujo, dormitorio, salón, cocina, baño, soleado. Ocasión.

ATICO. Eladio Perlado. Serviceriales, cuatro, salón, dos baños, trastero. 14.500.000.

ATICO. Parque Isla. Estrenar, dos, salón, dos baños, garaje, trastero.

ATICO. San Francisco. Cuatro, salón, cocina amueblada, baño, aseo, calefacción.

ATICO. San Pablo. Amplio, cuatro, salón, cocina, baño, aseo, gas.

ATICO. Antigua Loste. Dos, salón, cocina amueblada, trastero, todo exterior.

ATICO. Alhóndiga. Reformado, tres, salón, calefacción gas, cocina amueblada, soleado.

PICON. Agencia Inmobiliaria. Vitoria, siete, primero. ☎ 202021. Fax 202061.

PICON. Castellana, Avenida principal. Chalet cuatro plantas, 375 metros terreno.

PICON. General Yagüe. Seminuevo, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero.

PICON. Regino. Excelente altura. Cinco, salón, tres baños, garaje, trastero.

PICON. G-3. Segundo, apartamento, dormitorio, salón, cocina independiente, soleado. 8.500.000.

PICON. Avenida Vena. Dormitorio, salón, cocina independiente, gran terraza. Vistas.

PICON. Plaza Santiago. Impecable. Tres, salón, amueblado, centralizado, garaje. 15.600.000.

PICON. Carretera Poza. Estrenar, 90 metros, dos baños, garaje, trastero. 14.500.000.

PICON. Cale Jerez. Estrenar. 100 metros, gran terraza, jardín, privado.

PICON. Santa Clara. Principio. 75 metros, exterior, galerías, para reformar.

COMPRAS
2

COMPRO piso zona Vadillos o alrededores. Aproximadamente 100 metros, dos baños. ☎ 225486.

ALQUILERES
3

OFICINA 90 m² nueva. Alquilamos. Gral Yagüe, 45. ☎ 261018.

ALQUILO apartamento céntrico, amueblado, servicios centrales. ☎ 272086.

ALQUILO nuevo, cuatro, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773.

SE ALQUILA oficina, 65 metros, nueva. Razón cafetería Hi-Fi. San Pablo, 5. ☎ 264583.

OFICINA, 85 metros, se alquila. Calle San Pablo. Nueva. ☎ 269617.

ALQUILO piso exterior, Avda. del Cid, 81-1º. ☎ 154252.

ALQUILO piso nuevo. Calle Madrid. ☎ 235800.

ALQUILO nave opción a compra, en Maga, 500 m², todos servicios. 125.000.- ☎ 262646.

ALQUILO vivienda. Barriada Illera. ☎ 234082.

ALQUILO piso amueblado, zona Fátima. 219264, de 2 a 5.

SE ALQUILA plaza garaje doble, Gamonal. Vitoria San Bruno. 7.000 Ptas. 231631.

ALQUILO piso - apartamento, totalmente amueblado. Avda. del Cid 83. ☎ 216034.

ALQUILO piso amueblado, cuatro, salón, dos baños, calefacción central. 216360 - 237115.

ARRIENDO piso amueblado, calefacción central. Zona Gamonal. ☎ 232980.

SE BUSCA local, apto para hacer fiestas esporádicas. Llamar 10-13, 205169.

TENEMOS cientos de pisos con-sin muebles, todas las zonas y precios. No agencias. ☎ 268297.

HERRERIA. Alquiler pisos con-sin muebles, distintas zonas. 201460.

HERRERIA. Para estudiantes. Cuatro camas, calefacción central, ascensor.

SE ALQUILA piso tres y salón, serviceriales. Calle Vitoria. Con garaje. ☎ 200031.

POZA. Santa Dorotea. Junto Carmen. 70 m², amueblado, calefacción. 273034.

POZA. Villagonzalo. Cuatro, salón-comedor, chimenea francesa, jardín, calefacción. 273034.

POZA. Castellana. Una habitación, salón, jardín, calefacción, soleado, amueblado. 73034.

POZA. Paloma. Lujo, propio ejecutivos, dos, salón, gas, 75.000.- 273034.

TERESA Arranz. Pisos apartamentos, desde 45.000. General Yagüe 6. 278484.

SANTOS. Plaza España. Alquiler oficina, 80 metros, ideal consulta, despacho exterior. 275142.

SANTOS. Reyes Católicos, alquiler piso 160 m², cinco, salón, baños, garaje, sin muebles.

ORTEGA-DELGADO. Pisos. Tres, salón, amueblado, 55.000. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Julio Sáez Hoya. Tres, salón, amueblado. 227941.



OFERTAS
6

TRABAJE montando cuadros pequeños casa, proporcionamos materiales. Recogemos producción. Decorhogar. Catedrático Alvarez Buylia 5. Oviedo.

FAMILIA de Burgos. Necesita chica interna para Madrid. ☎ 266677 - 404048.

VENDO Camión con trabajo fijo. ☎ 983-354519 y 401771, de 2,30 a 5.

SE PRECISA señora interna con informes. ☎ 217322, 377193.

SE NECESITAN camareros-as y cocineros-as para participar en negocio nuevo. Llamar 10-13, 205169.

SE NECESITAN modistos-as, peluqueros-as y esteticos-as para participar en negocio nuevo. Llamar 10-13, 205169.

SUZUKI Address 49 cc. 1.000 Kms. Un año. Como nueva. 130.000 Ptas. ☎ 382094.

PARTICULAR vende Volkswagen Santana. Radio, aire acondicionado y extras. Excelente estado. 650.000. ☎ 202297.

AUDI-90 2.2. 425.000 entrada, 13.961 mes. Ortiz Motor. Avda. General Vigón.

ALFA-75 2.0. 350.000 entrada, 6.903 mes. Ortiz Motor.

FIAT Uno. 150.000 entrada, 6.903 mes. Ortiz Motor.

FIAT Uno. 290.000 entrada, 9.203 mes. Ortiz Motor.

GOLF GTI 16 válvulas. 325.000 entrada, 13.961 mes. Ortiz Motor.

SEAT 131 diesel. 105.000 entrada, 4.625 mes. Ortiz Motor.

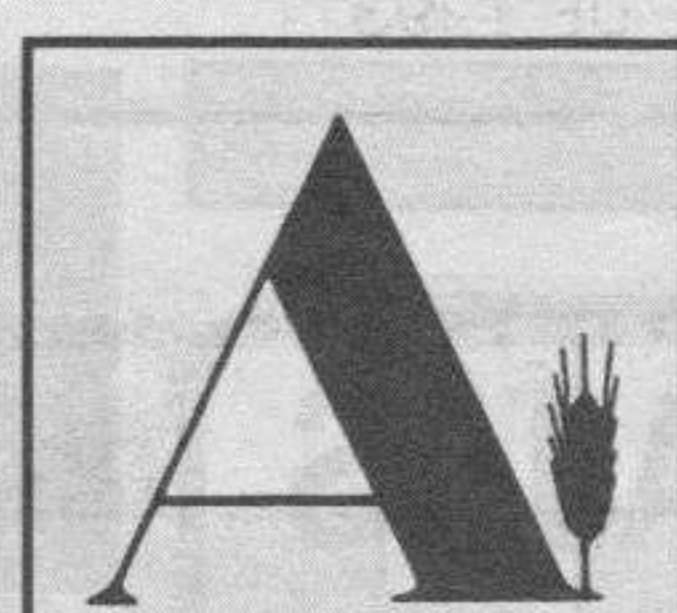
FORD Escort. 105.000 entrada, 5.784 mes. Ortiz Motor.

RENAULT R-9. 125.000 entrada, 6.903 mes. Ortiz Motor.

RENAULT R-11. 150.000 entrada, 9.204 mes. Ortiz Motor.

LANCIA Dedra 1.8. Muy cuidado. Precio especiales. Ortiz Motor.

OPEL Corsa 1.2. 50.000 entrada, 6.903 mes. Ortiz Motor.



MAQUINARIA
15

PICADORAS eléctricas para matanzas. Cuchillería Fermián. San Cosme, 10. (Junto Plaza Vega).

STIHL. Motosierras, nº 1 mundial en ventas. Este mes mayores descuentos. Suministros Sáinz. Avda. del Cid, 85, Burgos y Medina de Pomar.

OPERACION. Cambio motosierra usada. Sachs - Dolmar le dá hasta 30.000.- Ptas por su vieja motosierra, no importa marca o estado, al comprar una de 67 cm. Infórmese en Garden House. General Vigón 23.

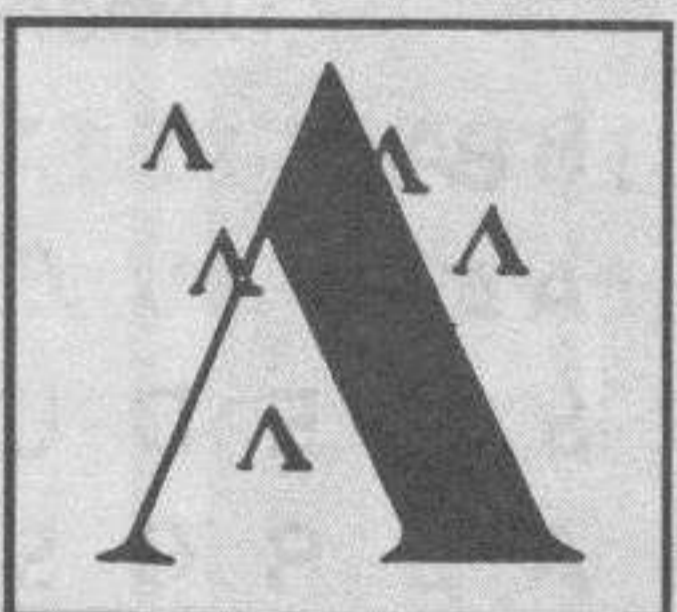
SE VENDE pala cargadora para tractor, marca Fauchoux. Maquinaria agrícola E.F. ☎ 228745, 236065, Burgos.

GANADERIA
16

SE VENDEN 80 ovejas en Ros. ☎ 458006.

SE VENDE el cupo de 51 ovejas. Tratar con Feli Pérez. San Martín de Humada. ☎ 1572049.

SE VENDEN cerdos negros para matanza. ☎ 265380.



VENTAS
20

PIANOS, importación directa, precios sin competencia. ☎ 941-234131.

LAS CAMELIAS centro de jardinería, oferta en plantas para seto. Arboles, coníferas, rosales, jardineras, turbas, etc. Ctra. Madrid-Irún. km. 234. ☎ 205239.

PROGRAMA forestal: Nogales, robles, encinas, ctreagus, cerezos avium, pinos, chopos, etc. Arboles frutales, árboles de sombra, arbustos, coníferas, plantas para setos, plantas trepadoras, rosales, etc. Viveros Aldonza, S.A.T., Nájera (La Rioja). ☎ 941-363899.

LEÑA olivo, 20 x 35, 9 Ptas. Kilo, puesta a domicilio. 957-384352.

PULSERAS oro 18 Kts. Citas incluso festivos. 206583.

FUTBOLINES, recambios, vendo. Calle Doña Berenguela, 10. ☎ 222923.

VENDO Rottweiler macho, dos años, adiestrado, excelente caracter. ☎ 205626.

VENDO cachorros de Samoyedo, preciosos, muy buen peregri. ☎ 941-324346 (Luis).

FINANCIERAS
21

EL COBRADOR del Frac. Le deben dinero. Llámennos. 983-357611 - 354887.

COBRO de morosos a nivel nacional. Recuperamos los importes que le adeudan extrajudicialmente. Seguridad, eficacia, seriedad y experiencia de muchos años. Contacte con nosotros. Central de Cobros. ☎ 94-4102350.

SERVICIOS
23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

FONTANERIA Hermanos González. Reformas. Reparación tejados. Colocación canalones. Tela asfáltica. Albañilería. 220025.

LIMPIEZA chimeneas. Reparación tejados y canalones. Albañilería en General. 480249.

REPARACION, colocación canalones, tejados, tela asfáltica, precios económicos. ☎ 290091.

INVESTIGADORES Privados Carson. Matrimonial. Laboral. Sinistros y Fraudes. Obtención de todo tipo de pruebas. Económico. Servicio nacional permanente 24 horas. ☎ 228117.

FONTANERIA, albañiles, servicio las 24 horas para desatascos. ☎ 560019. Burgos.

OTROS
26

PRO-VIDA en Burgos, San Pablo 12-C, en Valladolid, San Luis, 8-3º. ☎ 983-299471.

INVESTIGADOR Privado. Dudas, Sospechas. ☎ 227520. 908-783453.

DE LA ROSA Tenemos tu pareja. Psicólogos Profesionales. Plaza Mayor, 21-2º-D. 983-374312. Valladolid.

INVESTIGADOR Privado. Obtención de todo tipo de pruebas. Rapidez. Eficacia. Discreción. 219637 - 908783586.

HOMBRE solvente ofrece ayuda económica a mujer formal o liberal. Seriedad. 987-427692.

PERRA Husky con pedigrí, buscamos perro para cruce. ☎ 275382.

TOYOTA OCASION

LA MEJOR OFERTA FIN DE AÑO!!

- ✓ RENAULT 21 BU...K
- ✓ SEAT MALAGA BU-9...J
- ✓ PEUGEOT 205 BU...N
- ✓ RENAULT 9
- ✓ PANDA BU...M
- ✓ BMW llantas aluminio, totalmente equipado
- ✓ ROVER 2.16 BU...M
- ✓ LAND CRUISER BU...P
- 2 años garantía casa.
- ✓ RUNNER 4X4 BU...P
- Procedente de ejecutivo. Totalmente equipado.
- ✓ YAMAHA FZR 600 BU...M
- ✓ LANCIA DEDRA 1.6 BU...N. Pocos Kms.

C/ Madrid, 64 - Edif. TOYOTA (Junto a gasolinera). ☎ 276280.

ALQUILO piso nuevo, sin muebles. Calle Madrid. ☎ 235800.

ALQUILO piso, zona Parque Europa. Amueblado, tres, salón, garaje, gas. 262426.

ALQUILO apartamento, Bartolomé Ordóñez. Dos, salón, gas, garaje, trastero, muebles. 219809.

ALQUILO piso, Santa Agueda, sin muebles, tres, salón, calefacción individual. 262426.

ALQUILO piso, calle Vitoria, sin muebles. Cuatro, salón, gas, garaje, trastero. 219809.

SE ALQUILA piso a estrenar, Fuentesillas. 60.000, ☎ 260398.

ALQUILO piso, dos y salón, amueblado, nuevo a estrenar. Calle Vitoria-Gamonal. ☎ 237218, 219715.

TRASPASOS
4

TRASPASO mercería, funcionando, trabajo asegurado, Gamonal. ☎ 483007, llamar fuera horario comercio.

SE TRASPASA Café-Pub. Pleno rendimiento. Por no poder atender. Zona La Puebla. ☎ 211303, mañanas y 266681, tardes.

TRASPASO local, zona Gamonal. 150 metros o 75 metros. ☎ 220199.

HERRERIA. Por jubilación, traspaso negocio torno hierro con maquinaria, zona Calle Madrid. 3.500.000.- 201460.

¡ATENCIÓN! Ideal joyerías, regalos, boutiques. Plaza Mayor. Contrato indefinido. Delafuente, San Pablo, 12-C.

SE NECESITAN cerrajeros. Llamar de 1 a 2, ☎ 983-253041.

SE NECESITA camarero-a para Pub. Joven, buena presencia. 231140, de 3 a 5.

DEMANDAS
7

SE OFRECE chica para trabajar, con experiencia e informes. ☎ 208132.



VENTAS
8

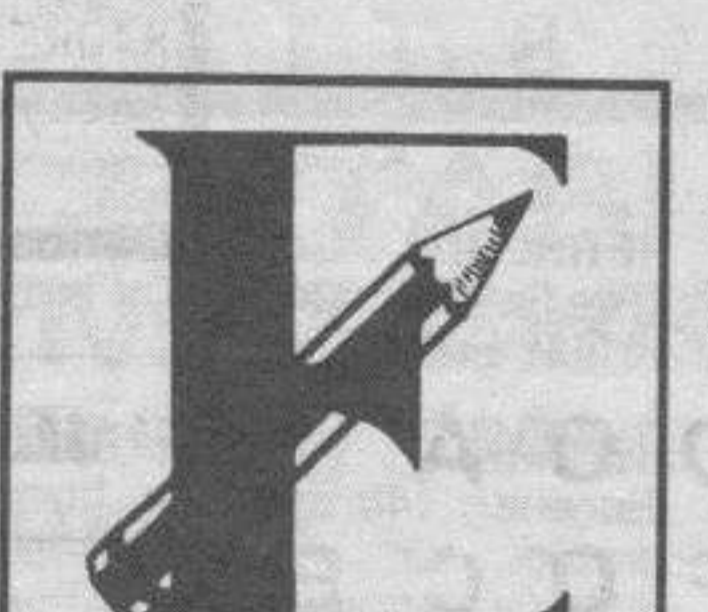
AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 227767.

MOVIL-2. Agente Oficial Citroen y Lada 4x4. Las mejores ofertas vehículos ocasión, con financiación instantánea. Calle San Pedro de Cardena 38. ☎ 268299.

RENAULT Express Diesel. 208768.

SE VENDE furgoneta BU-5308-K. Nissan. En carpintería Jose Luis Velez (Villafraja). ☎ 484323.

SE VENDE tarjeta comarcal de S.P. de 5.990 Kg. ☎ 591070.



ACADEMIAS
12

ACADEMIA Universitaria San Juan. Análisis, Matemático, Contabilidad, Financiera, Fiscal, Cálculo, Álgebra, Física, Descriptiva, Dibujo. Comienzo próximo. Los mejores resultados. San Juan, 22-3º-Dcha. ☎ 275077.

AUXILIARES Junta Castilla y León. 120 plazas libres, convocadas. Comienzo 10 Enero. Reserva plaza en Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22-3º-D. ☎ 275077.

BACHILLER, C.O.U., E.G.B. (apoyo escolar). Próximo comienzo de clases. Academia Universitaria San Juan, San Juan, 22-3º-D. ☎ 275077.

LA CLAVE. Escuela de música: Lenguaje musical (Solfeo). Iniciación, Instrumentos, Informática musical. San Pablo, 17. ☎ 276046.

DONT apoyo en todas las asignaturas de EGB, BUP, COU y FP. Reyes Católicos, 44, Vitoria, 190. ☎ 225556.

IDIOMAS
13

TRADUCIMOS, Interpretamos Alemán y cualquier otro idioma. Licenciados expertos. ☎ 225154.

CENTRO del ROTULO

TODO EN ROTULACION
SEÑALIZACION INTEGRAL
LUMINOSOS - GRABADOS

C/ Vitoria, 256 - Almirante Bonifaz, 14
☎ 20 78 53 - 21 98 98. Fábrica Navas Taglosa, N. 25

AVISO A LOS SUSCRIPTORES

PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS

COMUNIQUENOS

- * Su cambio de domicilio.
- * Irregularidades en la recepción del Diario.

Dirijase a:

Jefe de Distribución y Ventas
San Pedro de Cardena, 34. 09002 BURGOS
Teléfono: 26 83 75

Cada 2 seg. muere un niño

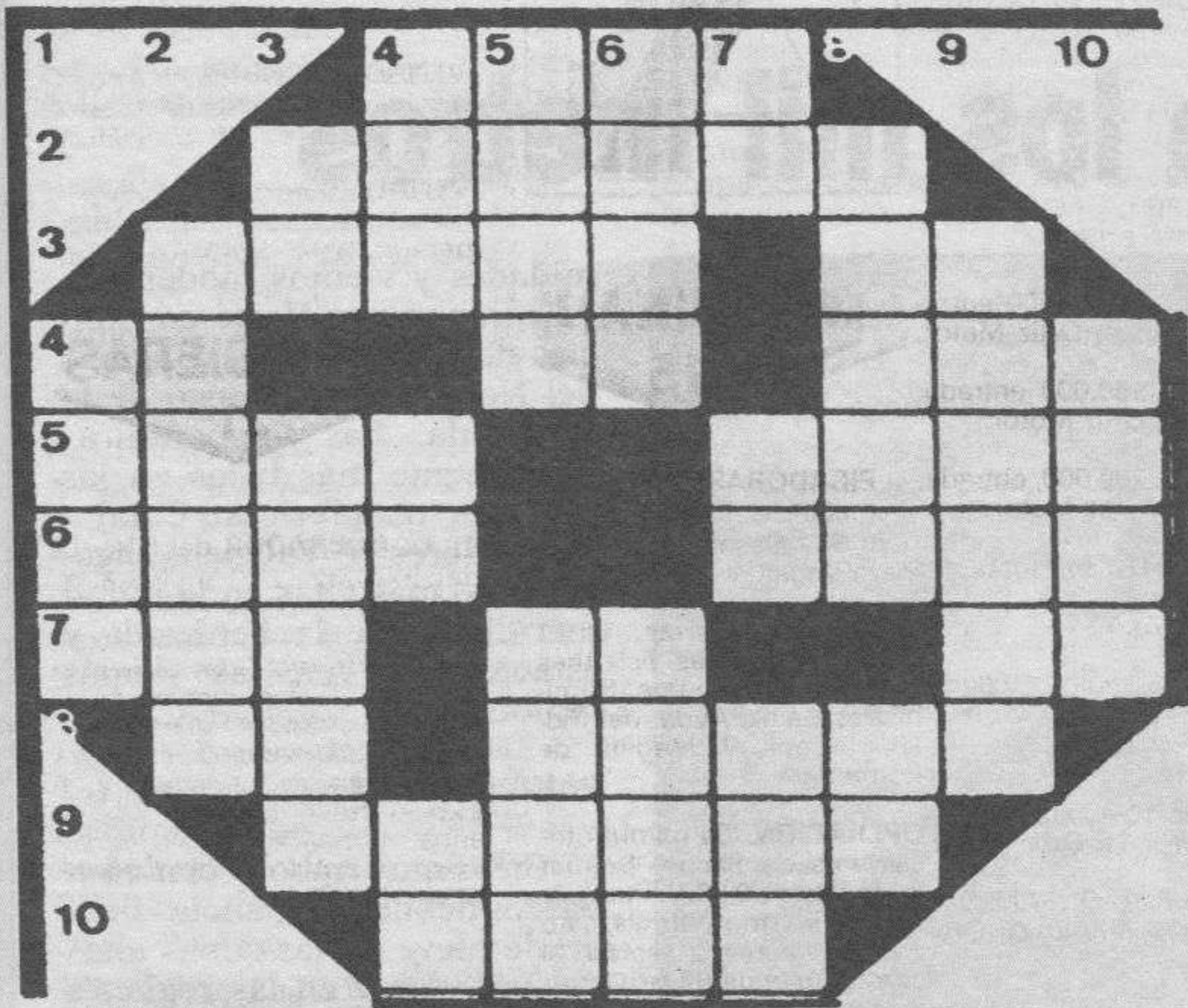
¿Cuánto tiempo vas a esperar para ayudarles? Hazte COLABORADOR de AYUDA EN ACCION y con sólo 70 ptas al día podrás asegurar la vida de millones de niños.

¡AYUDALES! NO HAY TIEMPO QUE PERDER.

DESEO INFORMACION SIN COMPROMISO.
NOMBRE Y APELLIDOS: _____
DIRECCION: _____
CIUDAD: _____ C.P.: _____
TELF.: _____

Barquillo, 8, 1º dcha.
28004 Madrid
Tel. (91) 523 23 35
Fax (91) 523 25 29

● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Carta de la baraja. 2: Bilis. 3: Reverberación del sol. Especie de violencelo siamés. 4: Fidelidad. Símbolo químico. Eleva, levanta. 5: Descorre un pestillo. Lo que se desborda impetuosamente. 6: Figuradamente; incurrir en alguna falta. Gazeate o fregadero. 7: Cada doce meses. Repetido; ser querido. Prefijo inseparable. 8: Símbolo del actinio. Unir, enlazar. 9: Hostigar. 10: Limpieza.

VERTICALES.— 1: Cuchillo corvo. 2: Apura el contenido de un plato o vasija. 3: Nombre de consonante. Familiarmente; ser extraordinario, fuera de lo común. 4: Señal de socorro. Símbolo químico. Repetido; Sumo Pontífice. 5: Ciudad gerundense. Gratificación. 6: Tejido. Viento. 7: Voz de mando. Símbolo de la plata. Ciudad de Malí, junto al río Níger. 8: Lugar de refugio. Símbolo químico. 9: Dar o teñir de azul. 10: Hombre descuidado y sucio.

● SOPA DE LETRAS

M U E R G U I B A S T A E X P
 T A R C I L L A S I V O V A F
 P I R A T O R S C E D U R A O
 R E C M I C R A E R O S E S T
 G I N T O R E L S A B N T E A
 P R U R A L I T D A S D A C P
 C H A C O T P O R F I D O A S
 R E G N O D E O R E D F O C E
 E S Q U I S T O I L I D I C D
 T A R A U T C H E R A S I L L
 A N C A N A O P E A N O F A E
 B U L L P E D E R N A L I C F
 I O S O C O M B A S T O N B I
 F U R C A C I O N C U M P L I

Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Rocas.**

● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

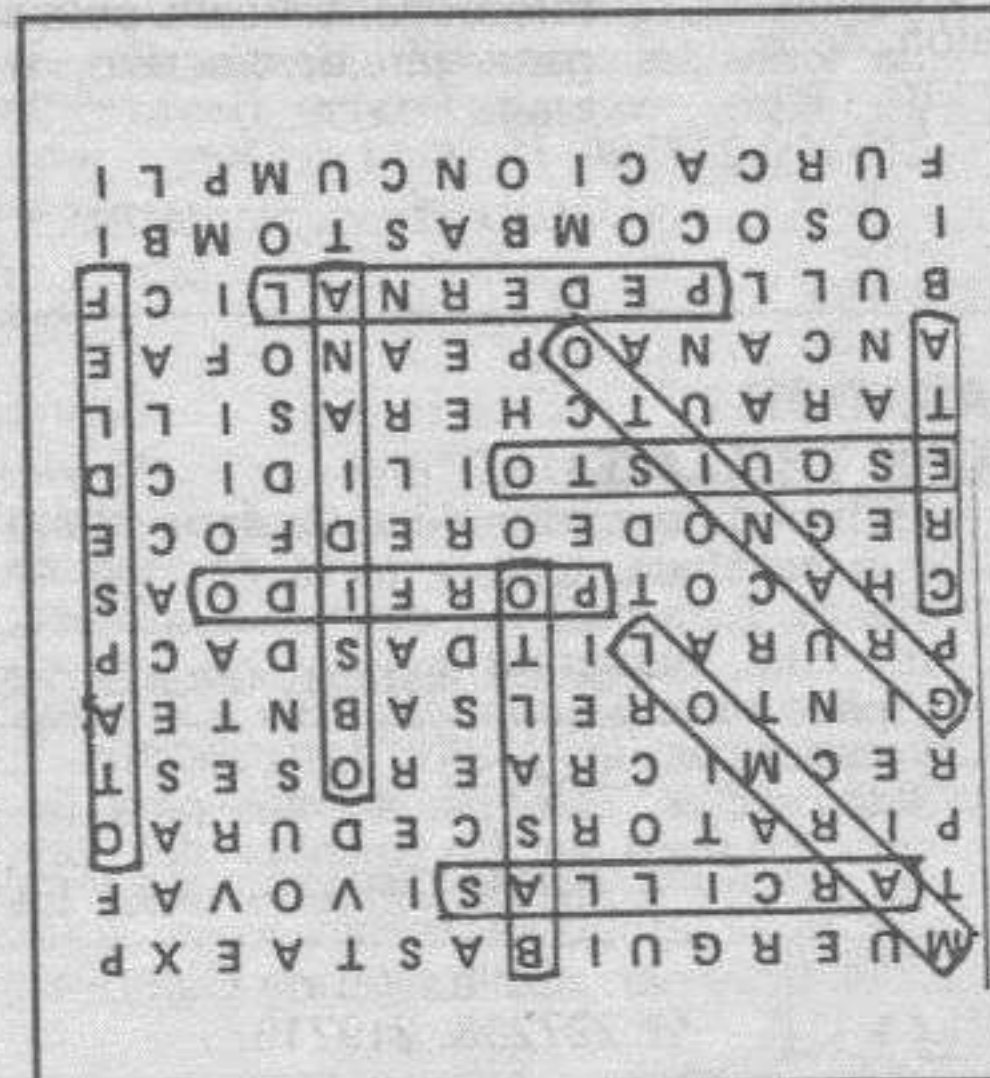
PALETA DE PINTOR PSIQUICO, ANIMICO	HORIZON- TALIDAD CONJUNTO DE DOS	ESCUCHAR ANDAR ALREDEDOR	UN DIA DE LA SEMANA	SABALO, PEZ ARMAS BLANCAS
TEMOR, ESPANTO TABIQUE			SONIDO REFLEJADO PLANTIO DE ANIS	
PUNTA PIE DADO AL BALON	APOSENTO DESARRE- GLADO TAMBORES	CONSEJO SERPIEN- TES AME- RICANAS		PAJAROS APLAUSO RUIDOSO Y COLECTIVO
MONEDAS EGIPCIAS MANOJO DE FLORES				SOCIEDAD ANONIMA BRILLANTE
			OXIDO DE CALCIO	EXTRAER
EN POS DE	JABALI ASIATICO DESAFIO		L.. O ENREDO	HIJO DE NOE CONTRAC- CION
ARTICULO CERRO AIS- LADO EN UN LLANO		SEGUNDO DEDO DE LA MANO RADIO		TIEMPO VIVIDO
MADRE DEL OSEZNO			CONJUNTO DE PLAN- TAS DE UN PAIS	

● JEROGLIFICO

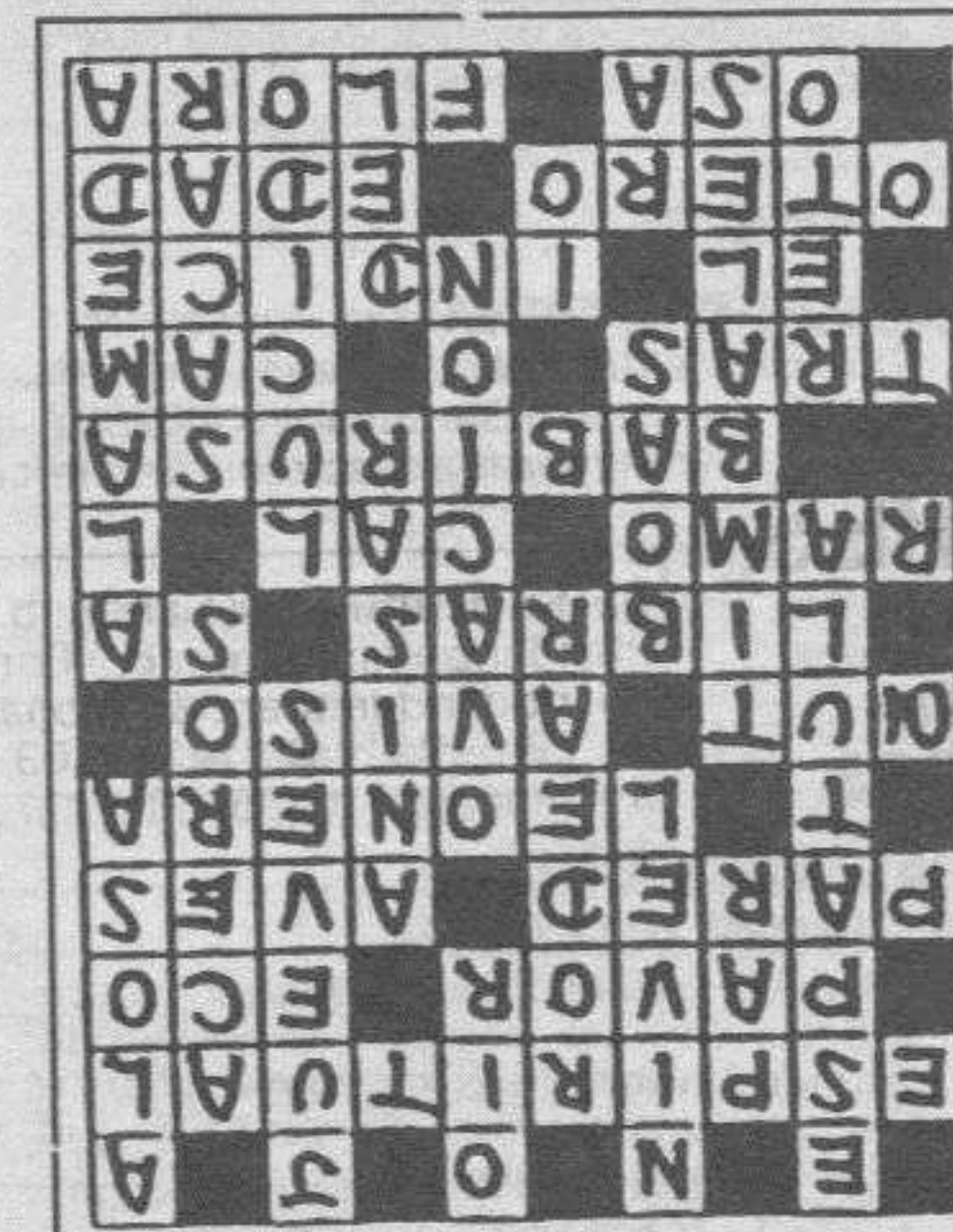


¿Cómo se llama tu madre?

● SOLUCIONES

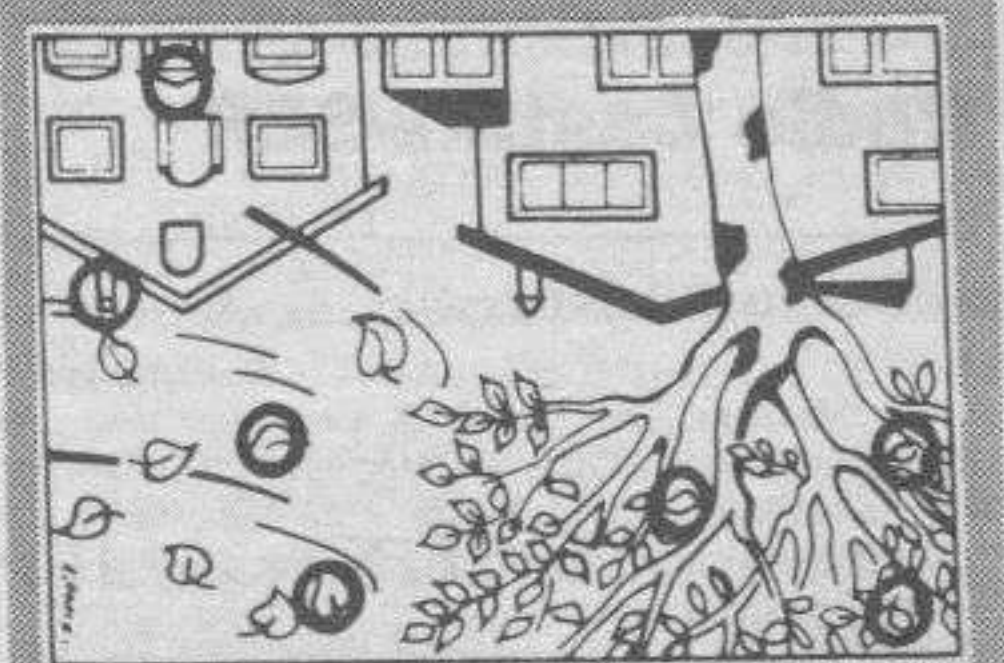


SOPA DE LETRAS



AUTODEFINIDO

JEROGLIFICO



SIETE ERRORES

HORIZONTALES.— 1: Sota. 2: Colera. 3: Resol. Sa. 4: Fe. Ta. Iza. 5: Abre. Alud. 6: Caer. Gola. 7: Aho. Pa. An. 8: Ac. Ligar. 9: Apurar. 10: Asco.
VERTICALES.— 1: Faca. 2: Rehana. 3: Ce. Recoa. 4: SOS. Er. Pa. 5: Olor. Plus. 6: Tela. Are. 7: Ar. Ag. Gao. 8: Astlo. Ar. 9: Azular. 10: Adan.

CRUCIGRAMA

RADIOS

COPE Burgos

OM: 837 Khz

06.00: Primera hora. 08.30: Iglesia noticia. 09.00: Santa misa. 09.45: Signo de los tiempos. 10.00: ¡Vivir es formidable! 14.30: Mediodía Cadena Cope. 15.00: Tiempo de música. 19.30: Tiempo de juego. (José M.ª García). 20.30: Tiempo de música. 22.00: La linterna de la iglesia. 23.00: La otra cara de la moneda. 00.00: Supergarcía. (José M.ª García). 01.30: Los Populares. 02.30: Juntos en la noche. 04.30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 M.c

La mejor fórmula con el mejor sonido.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stereo

6.00: El primero de la mañana. Nieves Hernández. 08.00: El primero de la mañana. Felipe Serrano. 09.00: Somos como somos. Consuelo Berlanga. 13.00: Somos como somos. Magazine local. 15.00: Crónica 3. Felipe Serrano. 16.00: Fútbol en Antena 3. 20.00: El pelotazo. Salomón Hachuel. 22.00: Superdeporte. Javier Ares. 00.00: Hora cero. Felipe Serrano. 00.30: Las noches de Antena 3. Carmela Castello. 04.00: Repetición superdeporte. Informativos cada hora.

M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

7.00: Arus con leche. Alfonso Arus. 10.00: Programación local. Disco aspirante a selección actualidad. Música actualidad. Lista M.80. Oldies. (Existos de siempre). Número 1 (Lista M-80). Lp de la semana. 14.00: Programación nacional. 22.00: Música privada. Jorge Elo. 24.00: Música de actualidad. A las medias horas, información nacional y local. Un minuto antes de las horas en punto, información meteorológica.

RNE Castilla y León

RNE-5. Frecuencia: 1.017 Khz. O.M.

00.05: La hora bruja. 02.05: Madrugada. 05.05: Contigo en la distancia. 06.05: El cuarto de los cabales. 07.05: El club de la vida. 8.00: España a las ocho. 8.15: Cruce de caminos. 9.00: Un durito de salsa. 10.05: Con los cinco sentidos. 13.50: Región. 14.05: La cinco en juego. edición Burgos. 15.05: De cine y video. 16.05: Qué quieres que te diga. 22.30: Fiesta. 23.05: Con acento español. Boletines horarios de 5, a todas horas.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

8.00: Matinal SER. 9.00: A vivir que son dos días, con Concha García Campoy. 12.00: Burgos fin de semana. Magazine local. 14.00: Hora 25. 14.05: Resumen semanal de noticias. 14.30: Hora 25. Informativo nacional. 15.30: Carrusel deportivo. 22.00: El arranque. 23.00: Hora 25. 23.30: Carrusel resumen. 2.00: Los toros. 3.00: De la noche... 4.30: Carrusel resumen. A todas las horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero

FM 105.5

06.00: Buenos días genio. 07.00: Informativo. 08.00: Protagonistas del domingo. (Incluye: Protagonistas del motor. No te calles y Bienvenido Mr. Chip. 13.00: Protagonistas Castilla-León. 14.05: Deportes Castilla-León. 14.30: Informativo. 15.00: Con solera. 16.00: El domingo es así. (Incluye retransmisión íntegra del partido de fútbol del R. Burgos, según horario de Liga). 21.00: El penalty Burgos. 22.00: El penalty nacional. 23.00: Plaza de toros. 00.00: Medianoche. 03.00: A escondidas.

● EL TIEMPO

Nieve por encima de los mil metros

MEDINA CASADO

□ Pocos cambios se aprecian en las últimas 48 horas. España queda entre un fuerte anticiclón atlántico, centrado sobre las Azores, y sendas depresiones situadas en Europa. Los vientos, naturalmente, son de componente Norte, a veces fuertes, sobre nuestras regiones, atrayendo hacia la Península frentes de chubascos, si bien -fundamentalmente- afectarán a la mitad septentrional de ella, donde serán frecuentes las precipitaciones a veces de nieve o aguanieve.

EL TIEMPO PARA HOY

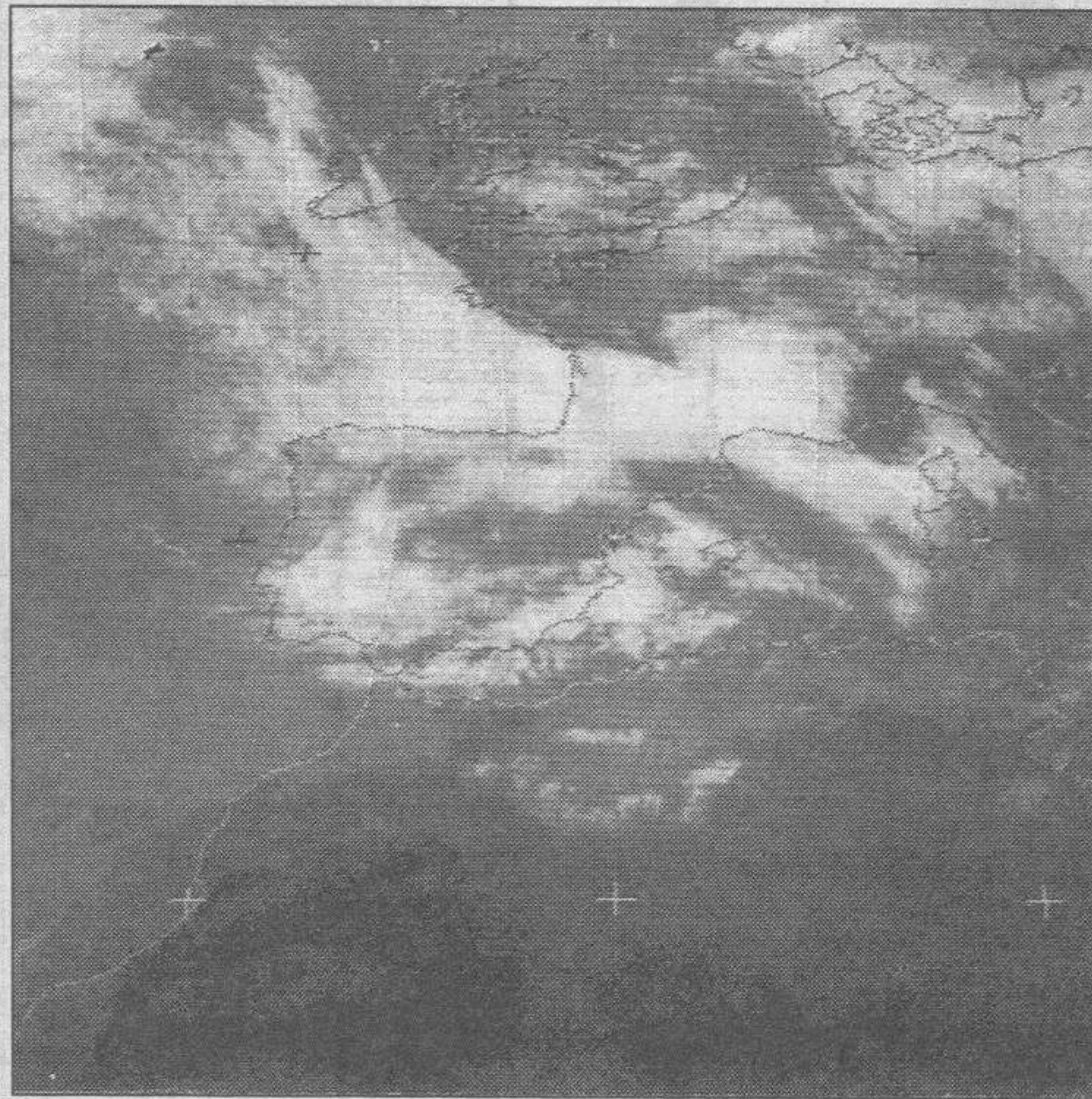
Galicia: Cielo muy nuboso, con chubascos moderados, siendo de nieve o aguanieve en las zonas altas del interior.

Asturias, Cantabria y País Vasco: Muy nuboso con chubascos moderados, siendo de nieve o de aguanieve por encima, más o menos, de los 800 metros.

La Rioja y Navarra: Nuboso con chubascos ocasionales, siendo de nieve o de aguanieve por encima de los 600 metros, aproximadamente.

Aragón y Cataluña: Intervalos nubosos, más frecuentes y abundantes en los Pirineos, con chubascos de nieve por encima de los 500 metros.

Baleares: Intervalos nubosos con posibilidad de algún



chubasco aislado.

Valencia y Murcia: Intervalos nubosos, seguramente sin mayores consecuencias.

Andalucía y Extremadura: Intervalos nubosos con posibilidad de algún chubasco, especialmente en puntos de Extremadura y de la mitad occidental de Andalucía.

Castilla-La Mancha y Madrid: Nuboso con chubascos de nieve en el Sistema Central.

midades y vientos moderados de componente Norte en Galicia, del Oeste en las Baleares, del Noroeste en el resto de la Península. Las temperaturas ligeramente más bajas en las regiones cantábricas, Cataluña, Baleares y Valencia, ligeramente más altas en la mitad meridional de la Península y estacionarias en las demás regiones.

PARA MAÑANA

Cielo muy nuboso con chubascos débiles en Galicia -siendo de nieve en las zonas altas del interior- y en las regiones cantábricas, con nieve por encima de los 600 metros, aproximadamente. Nuboso en el Alto Ebro, Norte de Aragón y Pirineos con chubascos de nieve por encima de los 500 metros.

TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

Bilbao 11, Santander 12, Oviedo 10, San Sebastián 10, Vitoria 7, Pamplona 6, Logroño 8, León 5, La Coruña 12, Valladolid 4, Salamanca 3, Burgos 2, Zaragoza 8, Barcelona 10, Tarragona 13, Valencia 14, Alicante 15, Murcia 14, Madrid 6, Toledo 5, Ciudad Real 5, Albacete 4, Badajoz 6, Sevilla 12, Granada 8, Málaga 14, Cádiz 13, P. Mallorca 15, Las Palmas 19 y Sta. Cruz de Tenerife 18.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

BAR RESTAURANTE PENSION VILLALON

Extensa variedad en cazuelitas y bocadillos. Cocina casera. Especialidad: Embutido Ibérico. Dos menús diarios. Carta y habitaciones. Burgos. Pol. Ind. Villalonquén. La Iglesia, 12. Tfno. 298129 - 298307.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

RESTAURANTE QUINTANILLA

Bar Quintanilla les ofrece a diario cazuelitas, raciones y menús caseros. Y además los fines de semana cenas y meriendas de encargo. Bar Quintanilla-Vivar. Carretera Santander kilómetro 8, ☎ 292004.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaina. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

LA VARGA

Especialidades: Cordero asado en horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE LA TABLA

Brasas a la vista. Escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletillas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la brasa y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/. Calzadas, 7. ☎ 272384 y 277260.

HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consulten. Dirección, Villafria (Burgos). ☎ 237700 - 237740 - 224115 481012.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Vivero y cocedero de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Paellas de encargo. Servimos mariscadas a domicilio. Llámenos: ☎ 23 69 00. Avenida de la Constitución, 3. Frente Deportiva.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadura de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 875 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. ☎ 27 21 02.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta, Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos, Burgos. Cerramos los jueves.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado, Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14, ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalonquén.

RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en parrillada de marisco. (mínimo 2 personas). Mariscada para 2 personas (5.000 Ptas.). Todos los miércoles «olla podrida». Gran variedad en carnes y pescados. Martes cerrado por descanso. C/. Constitución, N.º 21. Reservas ☎ 24 09 50.

RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visitenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

EL ASADOR «CASA FELIPE»

Abierto de lunes a viernes de 12 a 4. Sábados y domingos todo el día, con los productos de siempre. Jamones y embutidos selectos. Carnes y pescados a la barbacoa. Único en Burgos y provincia. Ctra. Covarrubias, n.º 5. Cuevas de San Clemente. ☎ 403128.

URGENCIAS

Table listing emergency services and their costs: Servicio de Policía (0 91), Serv. Pol. Municipal (0 92), Policía Municipal (28 88 34), Guardia Civil (22 90 04), Comisaría (27 68 01), Gobierno Civil (20 55 00), Jfura. Pr. Tráfico (22 11 12), Bomberos (0 80), Hospital G. Yagüe (28 18 18), S.S. (Urgen. Resi.) (28 18 00), A. Alcohólicos Anó. (23 65 52), A. Alcoh. Rehab. (ARBU) (24 19 24), S.O.S. droga (26 36 00), Cruz Roja (22 15 00), Serv. Amb. Cruz R. (23 22 22), Hospital Provincial (23 50 11), Tele SOS Burgos (20 90 90), Teléfono Esperanza (20 42 42), Gas Natural, averías (23 44 00), Iberdrola, avisos (48 40 81), Ambulancia (20 94 52), RENFE (20 35 60), Obras Públicas (22 45 00), Tele Ruta (91-5352222), Of. Mpal. Consumo (28 88 28), O. I. C. (M. I.) (900-150000), DYA, Urgencias - Ambulancias (24 12 12), Sex-Inform. C. L. (27 79 33)

VIAJES

Table listing travel services: Ferrocarril: RENFE, Información (20 35 60), Paquexpres (20 95 20), Despacho Central (20 17 19), Miranda (31 20 05), Aranda (50 04 85), Estación de Autobuses: Est. autobuses (26 55 65), Soto y Alonso (26 64 71), La Serrana (26 89 95), Continental (26 70 01), ANSA (26 29 29), Amaya (26 90 32), Arcercedillo (26 83 47), El Noroeste (26 38 02), Pisuerga (26 38 02), Enatcar (27 76 32), Iberbús (26 28 00), Jiménez (26 69 30), ZATRANS (26 63 70)

Table listing airports: Aeropuertos: Madrid (91) 205 83 43, Bilbao (94) 453 06 40, Valladolid (983) 25 92 12, Vitoria (945) 27 33 00, Aduana (23 58 33)

TAXIS

Table listing taxi services: ABUTAXI (Radio taxis) (27 77 77), Radio Taxis (48 10 10)

HORARIOS DE TRENES

Table listing train destinations and departure times: Destino, Hora de salida. Destinos include Barcelona, Madrid Chamartín, Coruña-Vigo, Gijón/Salamanca, Hendaya/Bil./Pamp., Madrid Chamartín, Bilbao, Madrid Chamartín, Madrid Chamartín, Zaragoza, La Coruña/Vigo, Hendaya/Bilbao, Vitoria, Barcelona, Madrid Chamartín, Gijón/Vigo/Coruña, Salamanca, Algeciras, Hendaya/Bilbao, Vitoria/Zaragoza, Hendaya/Bilbao, Valladolid, Villadiego, Villadiego, Villahoz - Sta. María - Arcos, Vitoria (Especial VIP), Vitoria - Eibar, Vitoria - San Sebastián, Vitoria - San Sebastián, Zaragoza (Por Logroño)

(1) Circula del 17-12 al 10-1-94. No circula el 24 y 31-12-93, salida de origen. (2) No circula el 24 y 31-12-93, salida de origen. (3) No circula del 16-12 al 9-1-94, salida de origen. (4) Circula del 16-12 al 9-1-94, salida de origen. (5) Diario, excepto sábados. (6) Circula los domingos, salida de origen. Del 19-12 al 9-1-94 sale de origen los martes, jueves y domingos. (7) No circula los domingos. (8) Rama de Bilbao, no circula el 25-12-93 y 1-1-94. (9) No circula el 12-10 y 1-11-93; 6, 8 y 25-12-93 y 6-1-94. (10) Circula los domingos y el 12-10, 1-11 y 8-12-93. No circula 10 y 31-10-93 y 5-12-93. (11) Circula diario a Gijón. Circula lunes, miércoles y viernes a Vigo. Circula martes, jueves, sábados y domingos a La Coruña. (12) Continúa a Vilar Formoso del 16-12-93 al 9-1-94. No circula el 25-12-93 y 1-1-94. (13) Continúa a Zaragoza sin transbordo. (14) Circula sólo viernes y domingos. Diario del 16-12-93 al 9-1-94. (15) Circula sólo domingos y el 12-10 y 1-11-93; 6, 8 y 25-12-93. Circula también el 1 y 6-1-94. (16) Circula sólo viernes y el 25-12-93 y 1-1-94. Circula los lunes, miércoles y viernes del 17-12-93 al 7-1-94. (17) No circula los sábados. Diario del 17-12-93 al 10-1-94. (18) No circula los sábados. Diario del 16-12-93 al 9-1-94.

COCHES DE LINEA

Table listing bus lines, days of service, and fares: LINEAS, DIAS DE SERVICIO, ENTRADAS, SALIDAS. Lines include Aguilera de Campoo - Cervera de Pisuerga, Alar del Rey, Aranda de Duero, Arenillas de Riosuerga, Anja, Barcelona, Bilbao, Briviesca, Castrojeriz, Covaleda - San Leonardo, Eibar, Fresno de la Sierra, Fries - Oña, Fuentes de Otara, Galicia (Goesa), Hoyales - Roa, Irún, Irún - San Sebastián, León, Lerma, Logroño, Los Balboses, Madrid, Madrid (Especial VIP), Melgar de Fernamental, Miranda de Ebro, Oña, Palencia, Pared de Arlanza, Pozo de la Sal, Páramos - Aguas Cándidas, Hozobejas - Terminón, La Parte - Salas, Rojas - Llanos, Rioseras - Salas, Rucerozo - Salas, Pamplona (Goesa), Pamplona, Pradoluengo, Quintana del Pidio - Roa, Rabal de las Calzadas, Roa de Duero, San Sebastián, San Sebastián (sábados 22.15 no), Sasamón, Sasamón-Grijalbo-Herrera de Pisuerga, Santander - Ontaneda, Santander (Especial VIP) noche, Santa María - Arcos, Sanzobas - Zaragoza, Santo Domingo de Silos, Santo Domingo de Silos - Caleruega, Soria por San Leonardo - Covaleda, Tinieblas de la Sierra, Tobar, Tordomar, Torrealevega, Torrealevega - (Especial VIP) noche, Tórtoles de Esgueva, Tórtoles de Esgueva (sábados 13.45), Valladolid, Villadiego, Villadiego (viernes salida 18.30), Villahoz - Sta. María - Arcos, Vitoria (Especial VIP), Vitoria - Eibar, Vitoria - San Sebastián, Vitoria - San Sebastián, Zaragoza (Por Logroño)

SERVICIO LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

Table listing bus services on Sundays and holidays: Aranda de Duero, Aguilera de Campoo, Barcelona, Bilbao, Briviesca, Briviesca - Pozo - Fries, Galicia (Goesa), Irún, Logroño (por Belorado), Logroño (por Briviesca), Madrid, A las 3.15 (Especial VIP) noche, Melgar de Fernamental, Pamplona, Pamplona (Goesa), Regumiel de la Sierra, Santander a las 3.15 (Especial VIP) noche, Sasamón - Grijalbo, Soria - San Leonardo, Torrealevega - Santander a las 3.15 (Especial VIP) noche, Tórtoles de Esgueva, Valladolid (solamente domingos), Villadiego, Vitoria - San Sebastián, Vitoria (directa), Zaragoza (Por Logroño)

SERVICIOS INTERNACIONALES

Table listing international bus services: LINEAS, MAS INFORMACION, ENTRADAS, SALIDAS. Destinations include Alemania (Monforte), Alemania - Bélgica - Holanda, Bélgica - Alemania - Holanda, Andorra, Londres, Lyon - Nîmes - Toulouse - Besançon, París - Tours - Burdeos (BUS EXPRESS), París - Tours - Burdeos, Suiza

MONUMENTOS

Catedral. - Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 350 pesetas. Grupos: 200 a partir de 10 personas. Colegios: 100 pesetas; tercera edad consideración especial. Iglesia de San Nicolás. - Laborables, 18-20. Lunes, 9,00-14, 16,00-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 16,30-18,00. Iglesia de San Esteban - Museo del Retablo. - Horario de invierno: Noviembre a Marzo: Abierto sábados, de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00. Domingo, de 10,30 a 14,00, tardes cerrado. Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María». - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pesetas. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos. Museo de Burgos (entrada c/. Calera, 25). - Lunes y festivos cerrado. Tarifa: Para extranjeros, 200 pesetas, españoles, gratis presentando el D.N.I. Monasterio de las Huelgas. - Lunes, cerrado. Tarifa, 400 pesetas por persona; en grupos 275 pesetas. Colegios y jubilados 150 pesetas. Cartuja de Miraflores. - Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00. Iglesia de Santa Agueda. - Abierta horas de culto. Iglesia de San Gil. - Abierta horas de culto. Iglesia de San Lorenzo. - Abierta horas de culto. Iglesia de San Lesmes. - Abierta horas de culto. Monasterio de San Pedro de Cardena. - Horario: Laborables 10,00-13,30 y 16,00-18,00 y festivos de 12,00-13,30 y 16,00-18,00. Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311). - Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,15 y 16,30-18,30. Sábados y domingo, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 150 pesetas por persona. Monasterio de Santo Domingo de Silos. - Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. Para grupos se ruega concertar hora. 150 pesetas. Grupos de 25 y estudiantes, 75 pesetas. Grupos de colegios, 50 pesetas. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), todos los días a las 19,00, juegos de verano a las 20,00, completas a las 21,30 todos los días. Clunia (Ruinas Romanas). - A 96 Km. de Burgos. Ctr. Aranda de Duero-Salas de los Infantes. En invierno, todos los días, 10,00-14,00 y 15,00-18,00. En verano, todos los días, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos tarde y lunes, cerrado. En caso de no encontrar al guarda en las ruinas, se le puede localizar en Peñalba de Castro. 391303. Lerma. Para visitas guiadas a los principales monumentos y al conjunto histórico-artístico, concertar hora en la Oficina de Turismo, (calle Audiencia, 6). 170143. Horarios: mañana 11 a 14, tardes 17 a 20. Ermita visigótica de Quintanilla de las Viñas. - A 35 Km. de Burgos. Contactar con el guarda del monumento. Medina de Pomar. Monasterio de Santa Clara. - 10,00-13,30 y 17,00-20,00, en primavera y verano. Resto del año contactar con la comunidad. Tarifa.-100 Ptas. Torres del Alcázar; Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario; Iglesia Parroquial de la Santa Cruz; Arco de la Cadena; Arco de la Judería. 110160. San Pedro de Tejada. - Propiedad Privada. Pueblo más próximo, Quintana de Valdivielso-Puerto de la Mazorra. 303048. Castrojeriz. Santa María del Manzano, Claustro Múdejar en la Iglesia de San Juan, Museo. - Para visitarlo hay que contactar con el párroco. 377034-36. Monasterio San Salvador de Oña. - Horario de Verano: comienzo a horas en punto, a las 11, 12, 17, 18 y 19. Tarifa: 200 Ptas. Escolares EGB, gratis. Concertar visita: 300355. Iglesia de Santa María la Real de Sasamón, claustro, Museo y cruz del Humilladero. - De 10 a 13 y de 16,30 a 19,00. Cien pesetas. Grupos y niños, cincuenta. (Teléfono 370154). Palacio de Avellaneda de Peñaranda de Duero. - Lunes, cerrado, resto de días incluidos domingos y festivos: de 10,00 a 13,30 y de 16,00 a 19,0 horas.



EL SEÑOR

Don Benito Martín Cuesta

Falleció en el día de ayer, a los 45 años de edad, (víctima de accidente), después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados padres, don Justino y doña Anunciación; tíos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, lunes, a las 12, en la iglesia parroquial de Villasidro, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Villasidro

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 26 de Diciembre de 1993.



EL SEÑOR

Don Exiquio Barbero Padellano

Falleció en el día de ayer, a los 43 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada madre, doña Consolación; hermanos, Rafael, Montserrat, Benita, Milagros y Rosario; hermanos políticos, Isabel Martín, Luis Mellado, Julio Martín, Aurelio Vicario y Jesús Alonso; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, lunes, a las 12, en la iglesia parroquial de San Juan Bautista, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Nicaragua, número 2 (Bda. Yagüe)

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José, a partir de las 9 horas día 27.

Burgos, 26 de Diciembre de 1993.

LAS ESQUELAS

Se reciben hasta las doce de la noche en calle San Pedro de Cardeña, 34

Diario de Burgos



EL SEÑOR

Don Julián Pardo Pardo

Falleció en el día de ayer, a los 84 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: doña Fe Martínez; hijos: Constantino, María de los Angeles y María del Carmen; hijo político: Francisco Saavedra; nietos: Francisco Julián y Rodrigo; hermanos: Constantino, Eusebio, María, Rosario, Antonino y Basilio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las 4, en la iglesia parroquial de San Gil, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. San Francisco, n.º 29.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 26 de Diciembre de 1993.



LA SEÑORA

Doña Lorenza Rodríguez Bustillo

Viuda de don Francisco Bañuelos Juarros

Falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, Rosa María, Isabel, Pilar, Francisco y Lourdes; hijos políticos, Cástor González, Javier Fernández del Río, Pedro Díaz, Pedro José Santiago y Francisco Amigo; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las 4,30, en la iglesia parroquial de Covanera, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Covanera.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 26 de Diciembre de 1993.



EL SEÑOR

Don Julián Pardo Pardo

Falleció en el día de ayer, a los 84 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

La Comunidad Educativa. Asociación de Padres de Alumnos, del Colegio Público Antonio Machado.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las 4, en la iglesia parroquial de San Gil, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. San Francisco, n.º 29.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 26 de Diciembre de 1993.



EL SEÑOR

Don Salustiano Martínez Hernáez

Falleció en el día de ayer, a los 70 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Pilar Cuevas Sáez; hermana: María Jesús; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las 12, en la iglesia parroquial de San Vicente, Mártir (La Ventilla), efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Labradores, n.º 1 (La Ventilla).

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 26 de Diciembre de 1993.



LA SEÑORA

Doña Concepción Ramírez Pardo

Falleció el día 24, a los 76 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

La Dirección y el Claustro de Profesores del Colegio María Mediadora

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, lunes, a las 10,15, en la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Francisco Salinas, n.º 60.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 26 de Diciembre de 1993.



LA SEÑORA

Doña Concepción Ramírez Pardo

(Vda. de D. Arturo Franco Izquierdo)

(Cofrade de las Animas de San Pedro de la Fuente)

Falleció el día 24, a los 76 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Concepción, Arturo, Josefina, Teodoro y Marta; hija política: Celia Díaz de Aranguiz; nieto: Jorge; hermano: José; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, lunes, a las 10,15, en la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José. El próximo viernes, día 31, a las 7 de la tarde, se celebrará un funeral de la Cofradía en dicha iglesia parroquial.

Vivía: C/. Francisco Salinas, n.º 60.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 26 de Diciembre de 1993.

COMENTARIO

Principales acontecimientos religiosos 93

JOSE-ANTONIO ABAD

Este comentario es el último que verá la luz durante 1993.

Es hora, por tanto, de hacer balance de este año de gracia que nos ha acercado un poquito más al final del tercer milenio cristiano y señalar sus hitos más salientes.

Dada la situación privilegiada que posee el Vaticano, nada mejor para ser objetivo que tomar como punto de referencia el discurso ya clásico de Juan Pablo II a los Cardenales, obispos y demás personal de la Curia Romana, en el que el Pontífice ha hecho un resumen de un año rico en acontecimientos.

Juan Pablo II calificó como «la gran sorpresa del año» el **encuentro con los jóvenes en Denver** (Estados Unidos), celebrado en Agosto, porque «se preveía, al menos según algunos medios de información, una gran contestación y, por el contrario, la jornada mundial fue una gran afirmación».

Que miles de jóvenes, «en una tendencia contra corriente», hayan manifestado que «desean a la Iglesia, a pesar de las debilidades humanas de sus miembros», ha «sorprendido e incluso embarazado a algunos

1993 **DICIEMBRE** 1994

VIERNES

31 días

DICIEMBRE						
L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

31

ENERO						
L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Semana 53.^a

San Silvestre y Santa Columba

medios de comunicación, que estaban preparados para asistir a una gran contestación. Ha sido una sorpresa incluso para el mismo episcopado americano».

La otra estrella de 1993 ha sido la publicación de la **encíclica «Veritatis splendor»**. En efecto, si «en el pasado, era necesario decir la verdad sobre el hombre a los países de la Europa del Este, ahora es necesario reafirmar esa verdad también al hombre que vive en el Oeste». El hombre es siempre el mismo y tiene necesidad de la palabra de Cristo, que libera. De lo contrario, ha precisado el Papa, cae en un proceso de autodestrucción, como lo demuestra «la

difusión de desviaciones morales de toda clase, entre las que son particularmente dolorosas las de tipo sexual».

Han destacado también los **viajes del Papa** a Africa, a las Repúblicas Bálticas (su primer viaje a la ex-URSS) y el realizado a **nuestra Patria**. «Los españoles me han sorprendido -ha dicho Juan Pablo II- por su entusiasmo, especialmente los jóvenes. Fue como un preguntar la experiencia de Denver». El Papa recordó que esta visita se inscribía en la conmemoración del V Centenario de la Evangelización de América, realizada gracias a los recursos con que contaba la Iglesia en España. Era una época, recordó, en que surgieron figuras como San Ignacio de Loyola, Santa Teresa de Jesús, San Juan de la Cruz y en la que «inició su esplendor la escuela de Salamanca, que puso los fundamentos del Derecho Internacional».

De puertas adentro, el de mayor calado fue la **renovación del organigrama de la Conferencia Episcopal**, con el nombramiento de monseñor Yanes, como presidente, y de F. Sebastián y J. Sánchez como vicepresidente y secretario, respectivamente.

LA SEMANA

«Así es mejor». Este era el comentario general recogido al finalizar el acto de felicitación navideña entre el obispo y sus diocesanos, especialmente sacerdotes de la ciudad.

Además de la autenticidad y naturalidad del acto, yo anoté este triple apunte al hilo de lo dicho por don Santiago: El sagrario debe ser siempre el punto de partida y de llegada de todas las actividades -incluidas las pastorales-; los sacerdotes retirados no son «unos trastos viejos» sino un ejemplo de fidelidad; los seminaristas deben preparar ya en el seminario la asignatura de visitar a los enfermos, especialmente a los sacerdotes.

A todo esto contribuirá el nuevo **Centro de Iniciativas de Pastoral y Espiritualidad** puesto en marcha y dirigido por los **Carmelitas Descalzos** y las **Hermanas Carmelitas Misioneras**, ya que entre otras actividades realizará cursos de oración y de acompañamiento espiritual. Y porque durante las 24 horas del día está abierto el llamado «teléfono azul» (nº 206240), a través del cual se podrá compartir un momento de oración, escuchando una grabación diferente cada día, a la vez que brinda la oportunidad de exponer una intención personal para que grupos de oración y comunidades oren por ella. Como es más reconfortante encender luces que romper cañas quebradas -o pujantes- ibienvenida sea esta discípula de Santa Teresa!

Lo mismo digo respecto a la revista «**Aletheia**», editada por jóvenes de la **parroquia de San Pedro de la Fuente**, cuyo número 0 acaba de aparecer. Y también al primer retiro celebrado el pasado

22 en la Facultad de Teología por el **Movimiento Adulto de Acción Católica**, tras reunificarse los movimientos masculino y femenino.

Y puestos a piropear, no se puede dejar de hacerlo con el **Ayuntamiento de Castrojeriz**, por haber solicitado apoyo a la Junta para crear un **museo comarcal** en la iglesia de San Juan, donde se colocarían las joyas artísticas de la Colegiata, iglesia de Santo Domingo y otros centros religiosos de la comarca. Según el delegado diocesano de Patrimonio, don **Agustín Lázaro**, el arzobispo está dispuesto a colaborar.

Y como estamos en Navidad, pues felicitárselas a los **Monjes de Silos** con algunas de sus melodías gregorianas, ya que su antología ha alcanzado el primer puesto de supervivencia en nuestro país.



EVANGELIO

Cuando entraban con el Niño Jesús sus padres (para cumplir con él lo previsto por la ley), Simeón lo tomó en brazos y lo bendijo a Dios diciendo:

Ahora, Señor, según tus promesas/ puedes dejar a tu siervo irse en paz;/ porque mis ojos han visto a tu salvador, a quien has presentado ante todos los pueblos;/ luz para alumbrar a las naciones/ y gloria a tu pueblo, Israel. José y María, la madre de Jesús, estaban admirados por lo que se decía del Niño.

Simeón los bendijo diciendo a María, su

madre:

-Mira: Este está puesto para que muchos en Israel caigan y se levanten; será como una bandera discutida: así quedará clara la actitud de muchos corazones. Y a ti una espada te traspasará el alma.

Y cuando cumplieron todo lo que prescribía la ley del Señor, se volvieron a Galilea, a su ciudad de Nazaret.

La familia, un tesoro de incalculable valor

Aunque la exégesis vaya por otro camino y dé mucho de sí, como el evangelio está orientado hacia la fiesta de la Sagrada Familia, que la Iglesia celebra en este primer domingo navideño, quiero servirme de unos versos -buenos versos, por cierto- de un chaval, en el día de las Bodas de Plata de sus progeni-

tores.

Imaginándose a los que iban a ser sus padres, daba gracias a Dios en estos términos: «Era un hombre de pie frente al destino/ sin más herencia que sus recias manos/ y una mirada del color del agua./ Era una mujer sola en los rastros/ sin nadie, nadie, nadie más que el eco/ de sus propias pisadas en la

tierra./ Y dijo el hombre: «Ven, hagamos juntos/ el resto del camino».

El y ella, y como él y ella un número casi incontable «comenzaron a hacer juntos el camino». Y vinimos los hijos, como las rosas a un rosal de preverano. Y ellos hicieron que esas rosas aprendieran a rezar. Y a trabajar. Y a amar.

¡Gracias, Señor, por los padres que me diste! ¡Gracias, dicen hoy conmigo, cuantos hijos habitan este mundo! ¡No permitas, Señor, que nadie apriete este rosal entre sus manos!!

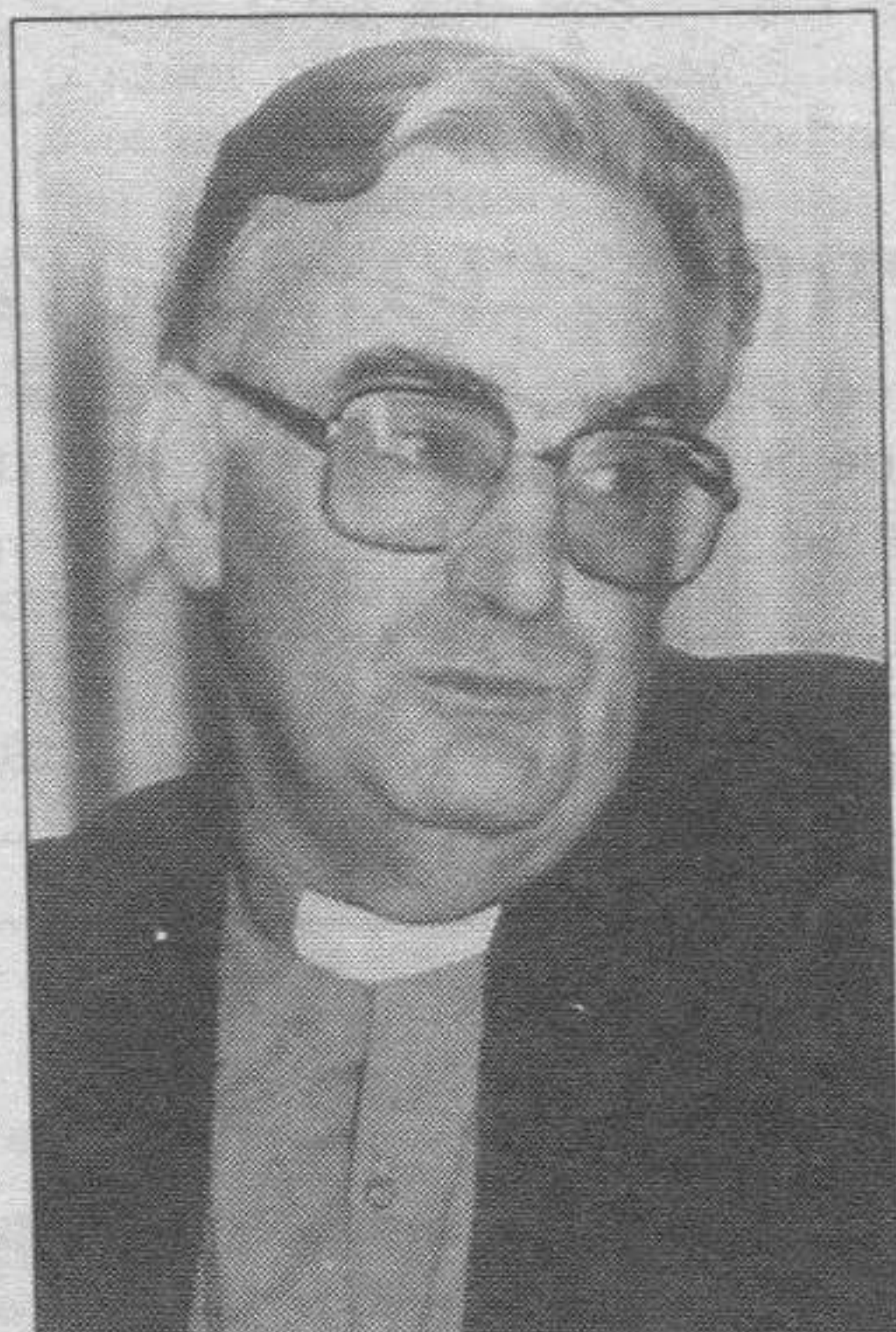
PROTAGONISTAS

Proteger a la infancia Tres millones de ejemplares

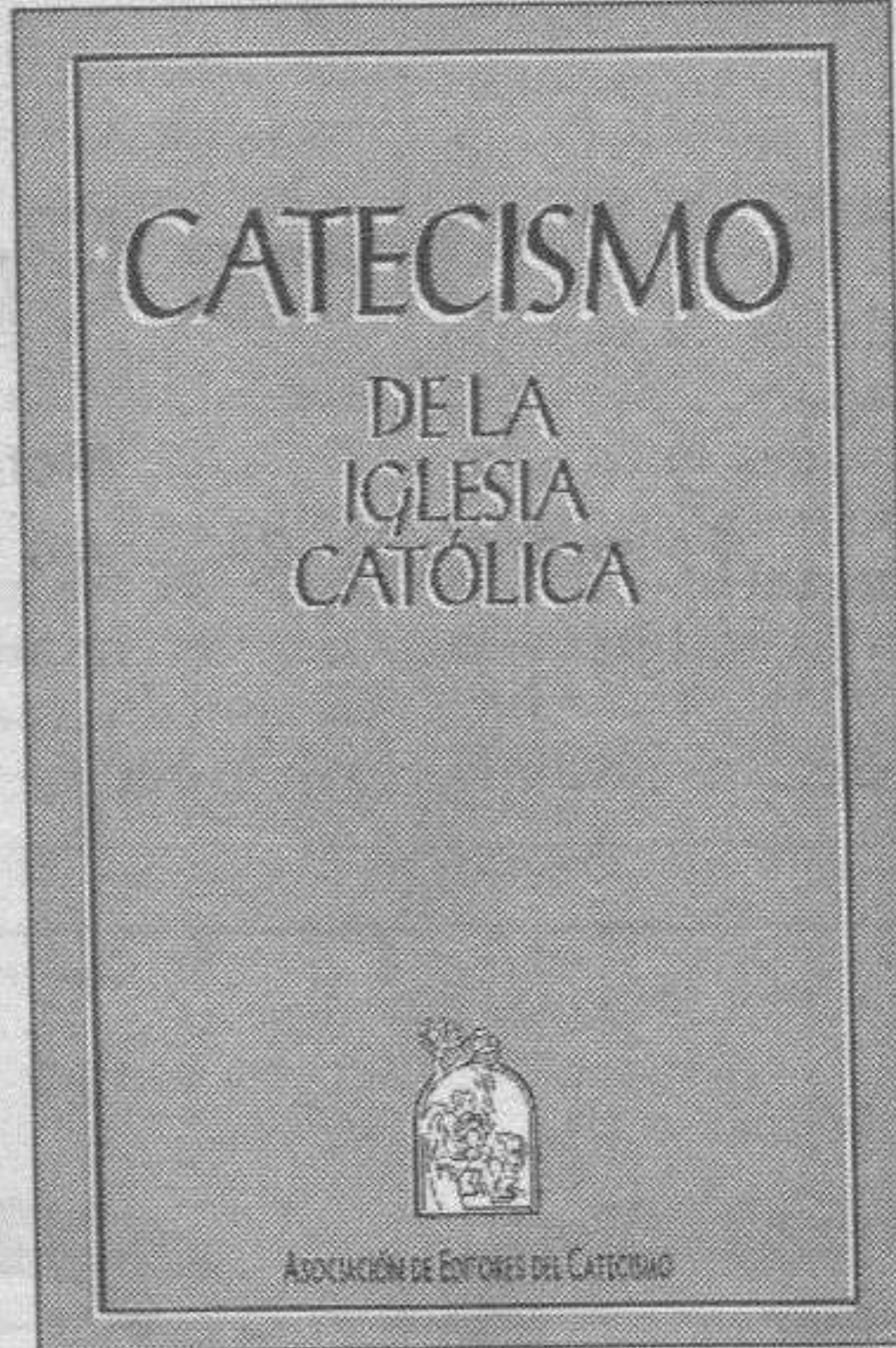
El obispo secretario de la Conferencia Española, monseñor José Sánchez, ha declarado que la falta de protección de los niños y de la familia frente a la televisión es un mal del mundo entero.

Para solucionar este problema, monseñor Sánchez propone que colaboren los poderes públicos y los medios de comunicación, «imponiéndose una especie de autocensura en atención a un educación más ordenada de la infancia y de la juventud. Es muy difícil para unos padres mantener todo el día a sus hijos enfadados sin ver la televisión, porque cuando vayan a la escuela sus compañeros les van a preguntar por la película de la noche anterior y será el único desgraciado que no la haya visto».

Para ayudar a los padres, «los poderes públicos y los propios medios deben de tener una



Mon. José Sánchez, secretario de la Conferencia Episcopal.



El nuevo catecismo se ha publicado ya en varios idiomas.

especie de código deontológico de protección a la infancia. Es una responsabilidad que nos afecta a todos».

EL NUEVO CATECISMO

Tres millones de ejemplares en nueve lenguas: éste es el balance de difusión del «Catecismo de la Iglesia Católica», promulgado por Juan Pablo II hace poco más de un año. De las dos primeras ediciones en español se vendieron setecientos mil ejemplares.

Los idiomas en los que se ha publicado hasta ahora son: francés, español, italiano, alemán, portugués, catalán, rumano, maltés y esloveno.

La edición en inglés ha estado en el centro de numerosas polémicas, aunque su publicación se considera inminente.

El Papa ha nombrado recientemente una Comisión Interdepartamental que se encarga de las correcciones y de coordinar las traducciones para preparar la llamada «Editio typica», es decir: la versión oficial en latín.

¡Padres, preparaos!

Unas notas que no van a hacer a vuestros hijos ni mejores ni más personas, tan sólo «sobresalientes».

CADA período de vacaciones, tres o cuatro veces al año hay una pesadilla, un problema, algo que lo estropea todo y ese algo se llama notas.

Todos los estudiantes están temerosos de encontrar en su cartilla la palabra «insuficiente» tecleada por una máquina fría y calculadora, pero esa realidad se presenta y más de lo acostumbrado y cuando esto ocurre hay que acudir a la única arma posible el ingenio, y urdir una genial explicación ante el «tribunal familiar». Para ayudar en este difícil proceso quizás os sirvan las ideas y las tretas que ya han utilizado algunos sufridos estudiantes:

Lo más recomendable es ir preparando el terreno e ir anticipando el negro futuro para evitar síncope a los padres, unos sutiles comentarios a cerca



de la mala situación en la clase son muy útiles; también se puede predecir una montaña de «cates», más de los que haya realmente, así el «disgusto paterno» estará mezclado con el alivio de que son menos los suspensos.

Si tú eres de los lanzados y te gusta ir a por todas, puedes probar fortuna y esperar a la

crítica hora para dar la «grata sorpresa» pero no es muy segura la reacción de los padres. También puedes optar por dejar las notas en casa e irte pero puede ser muy peligroso para tu cabeza si es que la aprecias en algo.

Ante todo, elijas la solución que elijas no se te olvide la cara de angelito, llena de inocencia

y de sorpresa ante los «inexplicables» «cates».

Si tú eres de los pocos afortunados que poseen unos padres todo comprensión y dulzura, tienes mucha suerte, y sería recomendable pese a todo no hacer experimentos con su paciencia, por lo que pueda pasar.

TANTO SABES, TANTO...

Lo malo de todo esto es que si nos preguntamos el «por qué» de tanta obsesión por el estudio, la única explicación la encontramos en la escala de valores que hay en todas o casi todas las casas, «tanto sabes, tanto vales». La excesiva importancia que se le atribuye a las notas es alarmante, preocuparse ante todo de que mi niño sea el más listo es una equivocación, padres si estáis aún a tiempo cambiad vuestro punto de vista y preocupaos de las cosas que realmente valen y no por unas notas que no van a hacer a vuestros hijos ni mejores ni más personas, tan sólo más «sobresalientes».

Aunque teóricamente esto funciona, lo mejor es prevenir los suspensos, estudia para evitar sorpresas y problemas a tí y a tus padres. Y si en esta ocasión no ha haido suerte, afrontalo con valor, en espera de tiempos mejores.

MUY PERSONAL

La tragedia hecha auténtico espectáculo

INMACULADA CUESTA

ES bastante desagradable últimamente enchufar la televisión y resulta del todo imposible comer delante de ella; el motivo es que en los últimos meses han proliferado de forma alarmante los llamados «reality-shows».

Lo que en un principio fue un programa para beneficio de todos, buscar a personas desaparecidas, «¿quién sabe dónde?», ha dado lugar a una serie de desagradables imitaciones de él.

Me refiero a todos esos programas divulgativos, que de día y de noche nos ofrecen todas las cadenas para «animarnos» el día, Código 1, Misterios sin resolver... incluso empieza a meterse en el ajo alguno nuevo como «Cita con la vida»...

RELLENAR TODOS LOS HUECOS

Antes su emisión semanal era más o menos fácil de esquivar, pero ahora algunas cadenas les han visto una solución fácil para rellenar todos los huecos vacíos y uno tras otro, puedes llegar a ver casi dos por día.

Su repelente forma de rellenar el tiempo consiste en reproducir crímenes, pasando cómo no por asesinatos, violaciones, masacres y todo tipo de barbaridades, que para los pocos estómagos capaces de soportarlo, deben encontrar de lo más atractivo la sangre y la violencia a mansalva.

Es difícil saber qué pretenden, asqueando

con auténticas atrocidades al país, ellos dicen que quieren concienciar del peligro de la violencia existente, yo diría que quieren incitar a ella, poniéndola como algo tan normal y habitual como andar o comer.

Y LUEGO SE LAMENTAN...

Luego en estos mismos espacios se lamentarán del violento comportamiento de los niños o de los crímenes que fríamente puede cometer un niño de 11 años, pero no se dan cuenta de que ellos son sus profesores particulares y los niños tan sólo unos alumnos aventajados.

Tampoco es fácil comprender cómo periodistas o presentadores buenos, buenísimos, se rebajan a dirigir semejantes espacios.

De todas formas si eres un adicto a estos espacios, no te preocupes, no te defraudarán, cada día habrá más y con una sarta mayor de «instructivos» relatos, así que si lo tuyo es la sangre a borbotones, los tiros a mansalva o los asesinatos en grupo... ¡enhorabuena! por fin la televisión está de tu lado.

De entre tantos cambios a mejor que hacen todos los canales a principio de año, sería de agradecer que tomasen en cuenta la posibilidad de reducir estos espacios a cambio de otros en los que se aprenda algo más positivo; si quieren que en su mañana, nuestro mañana, se pueda ver un mundo un poco más feliz y por qué no menos violento.

La noche más loca: el cotillón

Si todavía no sabes qué hacer esta Nochevieja y piensas quedarte en casa viendo la tele, no te lo pienses más, venfe a un cotillón. Para que te hagas una idea de cómo te lo puedes pasar hemos entrevistado alguno de los lugares donde se celebran los cotillones más típicos y tradicionales de Burgos.

Agradecemos la colaboración prestada al Hotel Fernán González para la realización de esta entrevista.

- ¿Qué tipo de gente suele acudir al cotillón?

- Pueden asistir todo tipo de personas, no hay límite de edad pero lo más frecuente es que aparezcan muchos matrimonios y gente joven con sus amigos. Los más pequeños suelen tener doce años de edad aproximadamente, y son los que mejor se lo pasan.

- ¿En qué consiste la fiesta?

- La cena comienza cerca de las nueve y media, a las doce como es lógico se toman las uvas y a la vez se reparte lo necesario para el cotillón. Ritualmente todo termina a altas horas de la madrugada con un chocolate y churros.

- ¿La etiqueta es obligatoria?

- La etiqueta no es obligatoria, pero lo normal es que los asistentes aparezcan elegantes, se suele ir formal.

- ¿Y el tipo de bebida?

- Durante la cena se toma el especial de la bodega Valduero, y a la hora de las uvas diversos licores o champagne, al gusto del consumidor.

- Si todo acaba a altas horas de la madrugada. ¿Qué es lo habitual para la vuelta?

- El hotel no presta ningún servicio que lleve a la gente a sus casas. Normalmente se va y se vuelve en coche propio o con los amigos.

- ¿Lleva mucho tiempo la preparación?

- Sí, lo que más tiempo ocupa es la decoración de la mesa y del comedor. Allí mismo es donde se celebrará más tarde el baile por lo que merece la pena que esté adornado con mucho gusto.

- ¿Soléis hacer propaganda?

- No, no hacemos publicidad. La gente que suele asistir es conocida, ya lleva como cinco o seis años celebrando la Nochevieja aquí. La publicidad es totalmente de palabra entre familiares y conocidos.

En Navidad se organizan dos cotillones, uno en Nochevieja y otro en Reyes. Esperamos que os sirva de ayuda esta información para decidir sobre el futuro de... esta noche loca.

Esta página esta realizada por las asistentes a la actividad de prensa del Club Arlanza.



LO QUE HAY QUE VER

Lo mejor del Ultimo de la Fila

• La tarde del domingo en La 2 de TVE estará dedicada al grupo catalán El Ultimo de la Fila, que ha conseguido este año alzarse con el mérito de ser la formación que más discos ha vendido y la que más conciertos ha ofrecido, sin perder un ápice de su frescura y calidad, a decir de la crítica.

Manolo García y Quimi Portet hablaron para TVE de cómo fueron sus comienzos, de las características principales de su música, del panorama musical español y de cómo se las apañan para digerir tanto éxito.

En el programa especial, dirigido por el especialista en música pop Tomás Fernando Flores, se incluyen imágenes de toda su carrera, algunas de ellas absolutamente inéditas incluso

para los más iniciados.

Videoclips de sus mayores éxitos, como «Querida Milagros», «Cuando la pobreza entra por la puerta, el amor sale por la ventana» o «Como un burro atado a la puerta del baile», e imágenes de momentos apoteósicos de algunos de los casi un centenar de conciertos que han dado este año completarán el especial.

Elección de la Top Model europea

• Canal + emitirá esa tarde en su programación abierta otro especial, que para eso estamos en Navidades. Ellos han optado por la elección de la Top Model europea, una final organizada por Canal + Francia y la agencia de modelos Elite.

Entre las veinte chicas que

participarán está la española Carmen Cabezas, que de ganar firmará un contrato con la agencia y tendrá asegurados varios contratos.

En el programa, además de conocer el fallo del jurado, se mostrará el proceso que se sigue para la elección, desde la presentación de la candidata hasta la celebración de la final.

Para que no falte nada, incluye declaraciones de los organizadores del concurso y de algunos miembros del jurado, así como el testimonio de algunas de las más firmes aspirantes a alzarse con el triunfo final.

De los mejores del año tratará también mañana «El Gran Musical», en el que aparecerán las figuras del mundo de la música.

Entre los protagonistas estarán U2, Guns N'Roses, Prince, David Bowie, El Ultimo de la Fila, La Unión y Héroes del Silencio.



JESUS J. MATIAS

El Ultimo de la Fila, en la 2 de TVE



DISEÑO Y NUDO

Julio Sáez de la Hoya, 7. Tlf. 21 45 52 BURGOS

VENTA ESPECIAL REGALOS NAVIDAD

Porcelanas, Cristal, Plata, Regalos Exclusivos. Precios Especiales.

Abierto sábados tarde.

Felices Fiestas

● TVE-1

MAÑANA

- 07.00 Carta de ajuste.
- 07.29 Apertura y presentación.
- 07.30 Pinnic.
- 11.00 El día del señor. Desde la Fundación «Instituto San José» de Madrid.
- 12.00 Pueblo de Dios. La Navidad en Europa.
- 12.30 Especial Navidad Disney 93.
- 13.30 Cine para todos. «Cuatro cachorros para salvar». USA. 1987. 86 min. Dirección: Joe Camp. Intérpretes: Benji, Red Steagall, Frank Inn, Nancy Francis. Durante una excursión marina la estrella canina Benji se extravía.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1.
- 15.27 El tiempo.
- 15.30 Cine de oro I. «Tierras lejanas». USA. 1955. 94 min. Dirección: Anthony Mann. Intérpretes: James Stewart, Ruth Roman, Corinne Calvet, Walter Brennan.
- 17.20 Cine de oro (II). «Imitación a la vida». USA. 1959. 119 min. Dirección: Douglas Sirk. Intérpretes: Lana Turner, John Gavin, Robert Alda.
- 19.45 Informe Semanal - La crisis del PSV. 24 horas sin cine. El capitalismo rojo. La ruta del gregoriano.

NOCHE

- 21.00 Telediario-2.
- 21.27 El Tiempo.
- 21.30 La película de la semana. «El imperio del sol». USA. 1987. 146 min. Dirección: Steven Spielberg. Intérpretes: John Malkovich, Miranda Richardson, Nigel Havers, Joe Pantoliano.
- 00.15 Cine de medianoche (I). «Sólo para adultos». USA. 1980. 98 min. Dirección: Richard Lang. Intérpretes: Shirley McLaine, Anthony Hopkins, Bo Derek, Michael Brandon.
- 02.00 Cine de medianoche (II). «Saxo». FRAN. 1987. 114 min. Dirección: Ariel Zeitoun. Intérpretes: Gerard Lanvin, Akousua Busia, Richard Brooks.
- 04.00 Despedida y cierre.

● TVE-2

- 07.29 Apertura y presentación.
- 07.30 24 horas.
- 08.00 Planeta rock. Monográfico REM.
- 08.45 Tiempo de creer.
- 09.00 Unidos por la música.
- 10.30 Bit a bit.
- 11.00 El mejor deporte. Incluye: Baloncesto. Liga NBA. Portland Trail Blazers/Golden State Warriors. Pelota. Hípica. NBA. Acción. Motociclismo. Resumen Campeonato del Mundo. 250 c.c. Trial Indoor.

- Continúa el mejor deporte.
- 17.15 El último de la fila.
- 18.00 Para nosotros. Patoaventuras. La familia Hogan.
- 19.00 Baloncesto. Torneo de Navidad. Real Madrid-Stefanel Trieste.
- 20.30 El superagente 86. Serie.

- 21.00 Alfredo Kraus en Bérgamo.
- 23.15 Leer, ver... Joseph Conrad. «El Rajá de los mares: la infancia». Cap. 1. Relato de la vida de Josep Conrad
- 00.10 Tiempo de conflictos.
- 01.00 Cine club. Gentes de Europa. (I) V. O. «Padre padrone». ITA. 1977. 109 min. Dirección: Paolo y Vittorio Taviani. Intérpretes: Omero Antonutti, Severio Marconi, Marcella Michelangeli.
- 02.50 Cine club. Gentes de Europa. (II). «Los amantes». Francia. 1958. 86 min. Dirección: Louis Malle. Intérpretes: Jeanne Moreau, Alain Cluny, José Luis de Vilallonga.
- 04.20 Despedida y cierre.

● ANTENA 3 TV

- 07.15 Mi bella genio. Serie.
- 07.45 Tras 3 tris fin de semana, con Fofito y Rody. Incluye: El brillante año nuevo de Rodolph. Gusi Luz. Chicho Terremoto. Las gemelas de S. Claire. Silormoon. Ramma. Fraguél Rock.
- 11.30 El gran juego de la oca. Con Emilio Aragón. (Repetición).
- 14.00 Cosas de casa. Serie. Intérpretes: Jo Marie Peyton-France, Reginald Cel Johnson, Telma Hopkins, Rosetta LeNoire.
- 14.30 El príncipe de Bel Air. Serie. Intérpretes: Will Smith, James Avery, Janet Hubert, Karyn Parsons.

- 15.00 Noticias, con Rosa María Mateo.
- 15.30 Supercine del domingo. «Indiana Jones y el escándalo de Nueva York». USA. 1992. 90 min. Dirección: Syd Macartney. Intérpretes: Sean Patrick Flanery, Alexandra Powors.
- 17.30 Cine. «De pura raza». USA. 1990. Dirección: Robert Harmon. Intérpretes: John Travolta, Ellie Raab.
- 19.30 Cine. «La Guerra de papá». ESP. 1977. Dirección: Antonio Mercero. Intérpretes: Lolo García, Teresa Gimpera, Héctor Alterio.

- 21.30 Lo que necesitas es amor.
- 23.30 Cine «Diamante en bruto». CAN. 1909. Dirección: David M. Robertson. Intérpretes: San Behrens, Lolita Davidovich.
- 01.30 Cine. «Lorna Doone». GB. 1990. Dirección: Andrew Owen. Intérpretes: Clive Owen, Polly Walker.
- 03.15 TV Shop.
- 03.45 Cine. «Amigas íntimas». AUS. 1966. Dirección: Jane Campion. Intérpretes: Kris Bidenko, Emma Coles.
- 05.30 Cierre de emisión.

● TELE 5

- 06.30 Avance programación y espacios promocionales.
- 07.00 Telebuten. Presentado por Beatriz Rico.
- 12.15 Matinal de cine. «Nimh, el mundo secreto de la Sra. Brisby». USA. 1982. 76 min. Dibujos animados. Dirección: Don Bluth. El hogar de una familia de ratones se ve amenazada por los seres humanos. En concreto, un labrador que se dispone en la primavera a talar su árbol, en donde viven. Para evitar esto, la madre pedirá ayuda al rey de los ratones.
- 14.00 Chico listo. Cap. 2. Serie.
- 14.30 Tazán. Serie. Cap. 2.

- 15.00 Las noticias del fin de semana.
- 15.30 Cine fiesta. «Willow». USA. 1988. 120 min. Dirección: Ron Howard. Intérpretes: Joanne Whalley, Val Kilmer, Patricia Hayes, Warwick Davis.
- 18.00 Gran pantalla TV. «Las aventuras del mundo perdido».
- 19.45 Cine español. «Después de los nueve meses». ESP. 1979. 98 min. Dirección: Mariano Ozores. Intérpretes: Conchita Velasco, Juan Luis Galiardo, Feresa Gimpera, Manolo Gómez Bur.

- 21.45 La batalla de las estrellas.
- 00.15 Cine. «Los desbravadores». USA. 1964. 80 min. Dirección: Burt Kennedy. Intérpretes: Glenn Ford, Henry Fonda, Sue Ane Langdon, Hope Holiday, Chil Wills. Ben y Hola son dos veteranos cowboys que se dedican a desbravar los caballos salvajes del señor Love, el avaro propietario de un rancho. Este les propone pasar el invierno en una cabaña de las montañas con el fin de capturar reses por las que pagará mucho dinero. A pesar de la fama que tienen de buenos jinetes, se verán en dificultades.
- 01.50 Cine. «Fiesta de Nochevieja». 185 min.
- 05.30 Mannix.

● CANAL +

- 08.15 Del 40 al 1. (Multidifusión).
- 09.10 Dibujos animados: Cuentos de Alf.
- 09.35 Dibujos animados: Víctor y Hugo.
- 10.00 Cine. (C). «Ricochet». USA. 1991. Dirección: Russell Mulcahy. Intérpretes: Denzel Washington, John Lithgow, Ice T.
- 11.38 Cine. (C). «Super». USA. 1991. Dirección: Rod Daniel. Intérpretes: Joe Pesci, Vincent Gardenia, Madolyn Smith Osborne, Rubén Blades.
- 13.00 El gran musical.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Teleserie: Covington Cross.

- 15.00 Estreno Canal +. «Fergully». Dibujos animados. Dirección: Bill Kroyer.
- 16.14 Cine. (Codificado) «El príncipe de las mareas». USA. 1991. Dirección: Barbra Streisand. Intérpretes: Barbra Streisand, Nick Nolte, Blythe Danner.
- 18.21 Cine. (Codificado). «El cabo del miedo». USA. 1991. Dirección: Martin Scorsese. Intérpretes: Robert de Niro, Nick Nolte, Jessica Lange, Juliette Lewis, Robert Mitchum.
- 20.30 Avance. Redacción.
- 20.35 Especial. Top Models 93.

- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción noticias.
- 21.57 Primer plano. Presentado por Ana García Sñeriz y Jorge Flo.
- 22.00 Estreno Canal +. (Codificado). «Indochina». FRAN. 1991. Dirección: Régis Wargnier. Intérpretes: Catherine Deneuve, Vincent Peres, Linh Pahn.
- 00.28 Boxeo.
- 01.28 Cine. (C). Último pase. «El cortador del césped». Dirección: Brett Leonard. Intérpretes: Jeff Fahey, Pierce Brosnan, Jenny Wright.
- 03.09 Cine. (C). Último pase. «¿Blanco o negro?». USA. 1991. Dirección: Charles Lane. Intérpretes: Lenny Henry, Frank Langella.
- 04.40 Cierre.

DIARIO DE BURGOS NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS CAMBIOS QUE A ULTIMA HORA PUEDAN PRODUCIRSE EN LA PROGRAMACION

HISTORIAS DE SAGITARIO ● El año que termina ha estado dividido en dos etapas: los primeros seis meses marcados por la larga enfermedad de don Juan de Borbón que puso de manifiesto la unión de la familia real española. La segunda etapa del año la marcó la boda de Chábeli Iglesias.

93: Más penas que glorias

ROSA VILLACASTIN/COLPISA
MADRID

PARA asistir a los funerales de don Juan que tuvieron lugar en el Real Monasterio de El Escorial se desplazaron a Madrid representantes de todas las monarquías europeas. Pero fueron los Reyes Balduino y Fabiola los que más aplausos recibieron aquella fría mañana en El Escorial. Nada hacía suponer por aquel entonces que meses después el rey de los belgas fallecería en su finca de Motril (Granada), donde habitualmente pasaba sus vacaciones en verano. Una muerte dulce que dejó a la Reina Fabiona sumida en el dolor y en la tristeza.

Si el 15 de diciembre de 1960 Fabiola de Mora y Aragón cautivó al mundo por su sencillez, treinta y tres años después lo hizo por su entereza. Era tan evidente su dolor y su soledad que algunos pensaron que acabaría ingresando en un convento dada su profunda fe religiosa. Al final, Fabiola se comportó como lo que siempre fue, una gran reina y una gran mujer. Y junto al nuevo rey de los belgas otra figura de mujer: Paola de Lieja, que volvió a cobrar fuerza después de muchos años de ocupar un discreto segundo plano. Paola había renunciado a todo protagonismo obligada por las rígidas costumbres de la casa real belga y también, por qué no decirlo, por las presiones de sus cuñados.

Paola, que ha sido una de las princesas más bellas y díscolas de las cortes europeas -Alberto, su marido, no se quedaba a la zaga- se había convertido, mucho antes de ocupar el trono, en una matrona, entradita en carnes, y dedicada en cuerpo y alma a su familia.

Da la casualidad de que el primogénito de Alberto y Paola tiene amores con una joven sevillana, Adriana Torres de Silva, que está emparentada con Fabiola. Si realmente Felipe y Adriana llegaran a casarse algún día la historia volvería a repetirse.

BODA EN LIECHTENSTEIN

Una vez más se plantearía un tema que levanta ampollas entre los partidarios de que se cumpla la tradición y los que prefieren un matrimonio por amor. Un tema polémico del que se ha hablado mucho este año que acaba: la conveniencia de que los príncipes herederos se casen con princesas de sangre real y no con plebeyas. Da la casualidad de que ni Fabiola ni Paola tenían sangre azul en sus venas -lo de azul ya sabemos que es un camelo- aunque



La muerte de Don Juan puso de manifiesto la unión de la familia real española.

ambas pertenecían a familias aristocráticas. En la misma situación se encuentran la Reina Silvia de Suecia y Sonia de Noruega, y nadie discute su profesionalidad y el gran papel que están desempeñando en sus respectivos países.

Volviendo al asunto que nos ocupa baste decir que fue el 3 de julio en Liechtenstein, con motivo de la boda del heredero Alois de Liechtenstein y Sofía de Baviera, donde tuvo lugar un encuentro que encandiló a las comadres de nuestro país y que hizo correr ríos de tinta: fue la última vez que se ha visto juntos a Isabel Sartorius y al Príncipe Felipe de Borbón. Una reunión a la que asistieron además de Adriana Torres y Tatiana de Liechtenstein, -a la que muchos ven como la sucesora de la reina Sofía-, otras muchas jóvenes en edad de merecer.

Dicen que fueron los comentarios sobre un posible compromiso entre Felipe y Tatiana, lo que llevó a Isabel Sartorius a decir cosas tales como: «El Príncipe y yo no salimos juntos. No habrá compromiso oficial ni boda jamás. Nunca». «Con mi presencia en la boda de Alois de Liechtenstein intentaba expresar que entre el Príncipe y yo sólo hay amistad».

Declaraciones que salieron publicadas en un diario madrileño y que causaron un verdadero terremoto y muchas preguntas que todavía están sin contestar.

¿Por qué habló niña Isabel de su relación con el Príncipe

si nunca antes lo había hecho? Una respuesta que sólo ella puede dar pero que de alguna manera distorsionó la imagen que teníamos de Isabel Sartorius.

Seguramente lo hizo llevada por un ataque de celos, y en cualquier caso, mal hecho. Isabel metió la «patita» y en el pecado lleva la penitencia. Si hubiera resistido la tentación -podía haberse mordido la lengua y contar hasta diez antes de hablar de sus relaciones sentimentales con el heredero de la corona de España- hoy no pintarían bastos para ella.

Hay quien sostiene que ese fue el principio del fin de un romance que a los periodistas nos trae por el camino de la amargura. Me inclino a pensar que durante mucho tiempo seguiremos escribiendo de este asunto, o al menos mientras uno de los dos no encuentre su media naranja no cesarán los comentarios y las confidencias de amigos de la pareja que aseguran que siguen viéndose a escondidas en New York. El fotógrafo que logre esa instantánea podrá decir sin miedo que le ha tocado el premio gordo de la lotería. Sin duda, es la más buscada y la mejor pagada del mercado.

LA BODA DE CHABELI

Si la primera parte del año estuvo marcada por la tristeza, en la segunda al menos pudimos echarnos unas risas. Con la boda de Chábeli llegó el escán-

de la boda de su hija, fue la comidilla de medio país. Veinte millones de pesetas le pagaron a Chábeli por la exclusiva de la boda, una miseria si tenemos en cuenta que la novia es la hija de uno de los hombres más ricos y populares del mundo. Pero así son las cosas, en algo tenía que notarse que la crisis es real y no un cuento chino inventado por los economistas.

Reunir en una misma foto a Chábeli-Ricardo, Julio Iglesias-Isabel Preysler y Miguel Boyer era un caramelo para cualquiera de los directores de las revistas del corazón y de información general.

A partir de ahí, Chábeli se ha convertido en una estrella de la televisión americana y en cita obligada cada vez que hablamos de personajes que venden su vida. Algunos de los cuales -léase Ana Obregón-Lequo-Dell Atte por ser los más recientes- han levantado una enorme polvareda de críticas y controversias.

INFANTAS EN EDAD DE MERECER

La ausencia del Príncipe Felipe del escenario nacional -desde el mes de septiembre se encuentra estudiando en la Universidad de Georgetown (Washington)-, ha puesto en el punto de mira de la prensa-rosa a sus hermanas, las Infantas Elena y Cristina. Y muy especialmente a Elena, -quizá por su marcado carácter Borbón-, y porque a sus treinta años recién cumplidos sigue soltera y sin compromiso. Y aunque ella cuando se refiere a sus amigos lo hace en un tono campechano -amigos fuertes según su propio argot- últimamente se ha producido un gran cambio en su aspecto físico -ha adelgazado bastantes kilos- que se debe, siempre según las lenguas de doble filo, a que tiene el corazón repartido entre dos hombres: Jorge de Habsburgo y Alfredo Fernández Durán. Ningún compromiso oficial por supuesto pero ya se sabe que cuando el río suena... Mientras tanto, la Infanta Cristina sigue viviendo en Barcelona, a su aire, porque es en la Ciudad Condal donde están sus mejores amigos y donde seguramente se quedará a vivir una larga temporada. Así pues tenemos tres solteras reales y en edad de merecer.

MUEBLES
evelio

General Yagüe, 32

Muebles de cocina de gran calidad.

La  Primitiva

SORTEO SABADO, DIA 25

2 - 6 - 13 - 30 - 42 - 44

Complementario 7

Reintegro 9